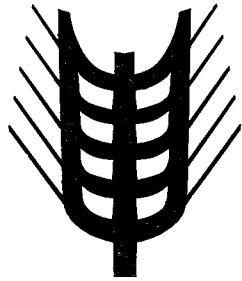




Kommissionen for De europæiske Fællesskaber
Kommission der Europäischen Gemeinschaften
Commission of the European Communities
Commission des Communautés européennes
Commissione delle Comunità europee
Commissië van de Europese Gemeenschappen

LIBRARY



Vegetabiliske produkter

Pflanzliche Produkte

Vegetable products

Produits végétaux

Prodotti vegetali

Plantaardige produkten

Landbrugsmarkeder
Agrarmärkte
Agricultural markets
Marchés agricoles
Mercati agricoli
Landbouwmarkten

Priser **Preise** **Prices** **Prix** **Prezzi** **Prijzen**

CEC 10/177

Basée sur des informations, rassemblées par les services de la Direction Générale de l'Agriculture, dans le cadre de l'application de la politique agricole commune, la publication "Marchés Agricoles – Prix" contient des données concernant les prix fixés par le Conseil ou par la Commission et les prix constatés sur les différents marchés de la Communauté.

La table des matières (page 2) mentionne les produits traités.

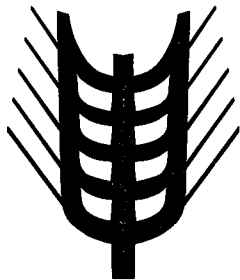
Après une introduction par produit, des tableaux donnent l'évolution, pour une période de plusieurs semaines et de plusieurs mois, des :

- montants fixés,*
- prix de marché (si possible),*
- prélèvements envers pays tiers,*
- prix sur le marché mondial (si possible).*

En outre, quelques graphiques ont été insérés dans la publication.

€

Kommissionen for De europæiske Fællesskaber
Kommission der Europäischen Gemeinschaften
Commission of the European Communities
Commission des Communautés européennes
Commissione delle Comunità europee
Commissië van de Europese Gemeenschappen



Vegetabiliske produkter

Pflanzliche Produkte

Vegetable products

Produits végétaux

Prodotti vegetali

Plantaardige produkten

Landbrugsmarkeder
Agrarmärkte
Agricultural markets
Marchés agricoles
Mercati agricoli
Landbouwmarkten

Priser □ **Preise** □ **Prices** □ **Prix** □ **Prezzi** □ **Prijzen**

**GENERALDIREKTORATET FOR LANDBRUG, Direktorat Generale anliggender
GENERALDIREKTION LANDWIRTSCHAFT, Direktion Allgemeine Angelegenheiten
DIRECTORATE-GENERAL AGRICULTURE, Directorate General matters
DIRECTION GENERALE DE L'AGRICULTURE, Direction Affaires générales
DIREZIONE GENERALE DELL'AGRICOLTURA, Direzione Affari generali
DIRECTORAAT-GENERAAL LANDBOUW, Directoraat Algemene zaken**

**Rue de la Loi 200 – B-1049 Bruxelles
Bâtiment Berlaymont**

Tél. 735 00 40/735 80 40

Télex 22037 (AGREC)

**Eftertryk med kildeangivelse tilladt
Nachdruck mit Quellenangabe gestattet
Reference to this publication is requested for reproduction of any data
La reproduction des données est subordonnée à l'indication de la source
La riproduzione del contenuto è subordinata alla citazione della fonte
Het overnemen van gegevens is toegestaan mits bronvermelding**

Anvendte forkortelser og tegn	Zeichen und Abkürzungen	Abbreviations and symbols		Abbréviations et signes employés	Abbreviazioni e segni convenzionali	Tekens en afkortingen
Ingen prisnotering eller -fastsættelse	Keine Preisnotierung oder -festsetzung	No prices quoted or fixed	-	Pas de cotation ou fixation de prix	Nessuna quotazione o fissazione di prezzo	Geen notering of prijsvaststelling
Ikke foreliggende oplysninger	Informationen nicht verfügbar	Information not available	.	Informations non disponibles	Informazioni non disponibili	Informaties niet beschikbaar
Gennemsnit	Durchschnitt	Average	Ø	Moyenne	Medie	Gemiddelde
-	-	-	UM	Unité monétaire	Unità monetaria	-
-	Geldeinheit	-	GE	-	-	Geldeinheit
-	-	Monetary unit	MU	-	-	-
Pengeenhed	-	-	FE	-	-	-
Europæisk regningsenhed	Europäische Rechnungseinheit	European unit of account	ECU	Unité de compte européenne	Unità di conto europea	Europese rekeneenheid
Belgiske franc	Belgischer Franc	Belgian franc	BFR	Franc belge	Franco belga	Belgische frank
D-mark	Deutsche Mark	German mark	DM	Deutschmark	Marco tedesco	Duitse mark
Dansk krone	Dänische Krone	Danish krone	DKR	Couronne danoise	Corona danese	Deense kroon
Franske franc	Französischer Franc	French franc	FF	Franc français	Franco francese	Franse frank
Irsk pund	Irishes Pfund	Irish pound sterling	IRL	Livre irlandaise	Lira sterlina irlandese	Iers pond
Lire	Lire	Italian lire	LIT	Lire	Lira	Lire
Luxembourgiske franc	Luxemburger Franc	Luxembourg franc	LEF	Franc luxembourgeois	Franco lussemburghese	Luxemburgse frank
Gylden	Gulden	Dutch guilder	HFL	Florin	Fiorino	Gulden
Pund sterling	Englisches Pfund	English pound sterling	UKL	Livre anglaise	Lira sterlina inglese	Engels pond
Korn	Getreide	Cereals	CER	Céréales	Cereali	Granen
Blød hvede	Weichweizen	Common wheat	BLT	Froment tendre	Fruento tenero	Zachte tarwe
Rug	Roggen	Rye	SEG	Seigle	Segala	Rogge
Byg	Gerste	Barley	ORG	Orge	Orzo	Gerst
Havre	Hafer	Oats	HAF	Avoine	Avena	Haver
Majs	Mais	Maize	MAI	Maïs	Granoturco	Mais
Boghvede	Buchweizen	Buckwheat	BKW	Sarrasin	Grano saraceno	Boekweit
Sorghum	Sorghum	Grain sorghum	SOR	Sorgho	Sorgo	Sorghum
Hirse	Hirse	Millet	MIL	Millet	Miglio	Gierst
Andre	Andere	Other	AUT	Autres	Altri	Andere
Hård hvede	Hartweizen	Durum wheat	DUR	Froment dur	Fruento duro	Durum tarwe
Hvedemel og mel af bland-sød af hvede og rug	Mehl von Weizen und von Mengkorn	Wheat or meslin flour	FBL	Farines de froment (blé) ou de méteil	Farina di frumento e di frumento segalato	Meel van tarwe en van mengkoren
Rugmel	Mehl von Roggen	Rye flour	FRO	Farine de seigle	Farina di segala	Meel van rogge
Gryn af blød hvede	Grütze und Griess von Weichweizen	Common wheat groats and meal	GBL	Gruaux et semoules de froment tendre	Semole e semolini di frumento tenero	Grutten, gries en gries-meel van zachte tarwe
Gryn af hård hvede	Grütze und Griess von Hartweizen	Durum wheat groats and meal	GDU	Gruaux et semoules de froment dur	Semole e semolini di frumento duro	Grutten, gries en gries-meel van durum tarwe
Ris	Reis	Rice	RIZ	Riz	Riso	Rijst
Uafskallet ris	Rohreis	Paddy rice	PAD	Riz paddy	Risone	Padierijst
Afskallet ris (hinderis)	Geschälter Reis	Husked rice	DEC	Riz décortiqué	Riso semigreggio	Gedopte rijst
Delvis sleben ris	Halbgeschliffenen Reis	Semi-milled rice	DBL	Riz semi-blanchi	Riso semilavorato	Halfwitte rijst
Sleben ris	Vollständig geschliffenen Reis	Milled rice	CBL	Riz blanchi	Riso lavorato	Volwitte rijst
Brudris	Bruchreis	Broken rice	BRI	Riz en brisures	Rotture di riso	Breukrijst
Hvidt sukker	Weisszucker	White sugar	SBL	Sucre blanc	Zucchero bianco	Witte suiker
Råsukker	Rohzucker	Raw sugar	SBR	Sucre brut	Zucchero greggio	Ruwe suiker
Melasse	Melassen	Molasses	MEL	Mélasses	Melasso	Melasse
Sirup	Sirup	Syrups	SIR	Sirops	Scioppo	Stroop

INHOLDFORTEGNELSE	INHALTSVERZEICHNIS	TABLE OF CONTENTS	PAGE/SEITE PAGE/PAGINA SIDE/BLADZIJDE	TABLE DES MATIERES	INDICE	INHOUDSOPGAVE
Arbejdsfrie dage	Freiertage	Official non-working days	3	Jours fériés	Giorni festivi	Feestdagen
Inledende bemærkninger	Vorbemerkung	Preliminary note	4	Remarque préliminaire	Nota preliminare	Opmerking vooraf
I. KORN	I. GETREIDE	I. CEREALS		I. CEREALES	I. CERALI	I. GRANEN
A. Forklaringer	A. Erläuterungen	A. Explanatory note	5 - 23	A. Explications	A. Spiegazione	A. Toelichting
B. Interventionspriser	B. Interventionspreise	B. Intervention prices		B. Prix d'intervention	B. Prezzi d'intervento	B. Interventieprizen
Markedspriser	Marktpreise	Market prices		Prix de marché	Prezzi di mercato	Marktprijzen
BLT	BLT	BLT	24 - 28	BLT	BLT	BLT
SEG	SEG	SEG	29 - 31	SEG	SEG	SEG
ORG	ORG	ORG	32 - 34	ORG	ORG	ORG
HAF	HAF	HAF	35 - 39	HAF	HAF	HAF
MAI	MAI	MAI		MAI	MAI	MAI
DUR	DUR	DUR		DUR	DUR	DUR
C. Tærskelpriser, CIF	C. Schwellenpreise, CIF	C. Threshold prices, CIF		C. Prix de seuil, CAF	C. Prezzi d'entrata, CIF	C. Drempelprijzen, CIF
Afgifter inføjr.	Abschöpfungen Einf.	Levies import.		Prélèvements import.	Preliievi import.	Heffingen invoer
Afgifter eksport.	Abschöpfungen Ausf.	Levies export.		Prélèvements export.	Preliievi export.	Heffingen uitvoer
BLT-SEG-ORG-HAF-MAI)	BLT-SEG-ORG-HAF-MAI)	BLT-SEG-ORG-HAF-MAI)		BLT-SEG-ORG-HAF-MAI)	BLT-SEG-ORG-HAF-MAI)	BLT-SEG-ORG-HAF-MAI)
BKW-SOR-MIL-AUT-DUR)	BKW-SOR-MIL-AUT-DUR)	BKW-SOR-MIL-AUT-DUR)	40 - 45	BKW-SOR-MIL-AUT-DUR)	BKW-SOR-MIL-AUT-DUR)	BKW-SOR-MIL-AUT-DUR)
FBL-FRO-GBL-GDU)	FBL-FRO-GBL-GDU)	FBL-FRO-GBL-GDU)		FBL-FRO-GBL-GDU)	FBL-FRO-GBL-GDU)	FBL-FRO-GBL-GDU)
D. Importpriser	D. Einfuhrpreise	D. Import prices		D. Prix à l'importation	D. Prezzi all'importazione	D. Invoerprizen
(ikke ændret) CIF	(unberichtigt) CIF	(not corrected) CIF		(pas corrigés) CAF	(non corretti) CIF	(niet gecorrigeerd) CIF
Antwerpen/Rotterdam	Antwerpen/Rotterdam	Antwerpen/Rotterdam	46 - 50	Antwerpen/Rotterdam	Antwerpen/Rotterdam	Antwerpen/Rotterdam
II. RIS	II. REIS	II. RICE		II. RIZ	II. RISO	II. RIJST
A. Forklaringer	A. Erläuterungen	A. Explanatory note	51 - 62	A. Explications	A. Spiegazione	A. Toelichting
B. Indikativpriser	B. Richtpreise	B. Target prices		B. Prix indicatifs	B. Prezzi indicativi	B. Richtprizen
Interventionspriser	Interventionspreise	Intervention prices	63	Prix d'intervention	Prezzi d'intervento	Interventieprizen
Markedspriser	Marktpreise	Market prices		Prix de marché	Prezzi di mercato	Marktprijzen
C. Schwellenpreise, Abschöpf.	C. Schwellenpreise, Abschöpf.	C. Threshold prices, levies	64 - 65	C. Prix de seuil, pré-l. pays t.	C. Prezzi d'entrata, Prel.	C. Drempelprijzen, hef.
OLO	Dritt., ULG	third count., OCT		PTOM	paesi t. PTOM	derde landen LGO
D. CIF, eksportafgif.	D. CIF, Abschöpf. Ausf.	D. CIF, export levies	66 - 69	D. CAF, pré-l. export.	D. CIF, pré-l. export.	D. CIF, hef. uitvoer
E. Importpriser	E. Einfuhrpreise	E. Import prices		E. Prix à l'importation	E. Prezzi all'importazione	E. Invoerprizen
CIF Amsterdam/Rotterdam/	CIF Amsterdam/Rotterdam/	CIF Amsterdam/Rotterdam/	70 - 72	CAF Amsterdam/Rotterdam/	CIF Amsterdam/Rotterdam/	CIF Amsterdam/Rotterdam/
Antwerpen	Antwerpen	Antwerpen		Antwerpen	Antwerpen	Antwerpen
III. FEDTSOPFFER	III. FETTE	III. OILS AND FATS		III. MATIERES GRASSES	III. GRASSI	III. OLIEI EN VETTEN
- Oliveolie	- Olivenöl	- Olive oil		- Huile d'olive	- Olio d'oliva	- Olijfolie
A. Forklaringer	A. Erläuterungen	A. Explanatory note	73 - 84	A. Explications	A. Spiegazione	A. Toelichting
B. Producentindikativpris-	B. Erzeugerichtpreise-	B. Prod. target price-		B. Prix indicatif à la prod.-	B. Prezzo indicat. alla prod.-	B. Produktierichtprijs-
Repraes. markedspris-	Pepräs. marktpreis-	Repres. market price-	85	Prix représentatif de marché-	Prezzo rappres. di mercato-	Reprezent. marktprijs-
Interventionspris-	Interventionspreis-	Intervention price-		Prix d'intervention-	Prezzo d'intervento-	Interventieprijs-
Tærskelpris-	Schwellenpreis-	Threshold price-		Prix de seuil	Prezzo d'entrata	Drempelprijs-
C. Minimums importafgifter	C. Minimum Abschöpf. Einfuhr	C. Minimum import levies	86 - 89	C. Prél. minimaux à l'import.	C. Prel. minimi all'importazione	C. Minimumheffingen bij invoer
D. Markedspriser (oliveolie	D. Marktpreise (Olivenöl und	D. Market prices (Olive oil	90 - 91	D. Prix de marché (huile d'oli-	D. Prezzi di mercato (olio	D. Marktprijzen (olijfolie
og frøolie)	Saatöl)	and seed oil)		et huile de graines)	d'oliva e olio di semi)	en zaadolie)
- Olieholdige frø	- Olsaaten	- Oil seeds		- Graines oléagineuses	- Semi oleosi	- Oliehoudende zaden
A. Forklaringer	A. Erläuterungen	A. Explanatory note	92 - 97	A. Explications	A. Spiegazione	A. Toelichting
B. Fastsatte fælleskabspriser	B. Festgesetzte Gemeinschaft.Pr.	B. Fixed community prices	98	B. Prix fixés communautaires	B. Prezzi fissati comunitari	B. Vastgestelde gemeensch. prijz.
C. Priser fastsatte af	C. Preise von der Kommission	C. Prices fixed by the	99 - 100	C. Prix fixés par la Commis-	C. Prezzi fissati dalla Com-	C. Door de Commissie vastgestelde
Kommissionen	festgesetzt	Commission		ssion	missione	prijzen
IV. VIN	IV. WEIN	IV. WINE		IV. VIN	IV. VINO	IV. WIJN
A. Forklaringer	A. Erläuterungen	A. Explanatory note	101 - 112	A. Explications	A. Spiegazione	A. Toelichting
B. Pris for bordvin fra	B. Preis der Tafelweine bei	B. Producer price for table	113 - 116	B. Prix de vins de table à la	B. Prezzo dei vini da pasto	B. Prijs van tafelwijn af
producenten	der Erzeugung	wine		production	alla produzione	producent
V. SUKKER	V. ZUCKER	V. SUGAR		V. SUCRE	V. ZUCCHERO	V. SUIKER
A. Forklaringer	A. Erläuterungen	A. Explanatory note	117 - 128	A. Explications	A. Spiegazione	A. Toelichting
B. Indikativpris	B. Richtpreis	B. Target price		B. Prix indicatif	B. Prezzo indicativo	B. Richtprijs
Interventionspriser	Interventionspreise	Intervention prices		Prix d'intervention	Prezzi d'intervento	Interventieprizen
Afledte interventionspriser	Abschöpfte Interventionspreise	Derived intervention prices	129 - 132	Prix d'interv. dérivés	Prezzi d'intervento derivati	Afgelide interventieprizen
Tærskelpriser	Schwellenpreise	Threshold prices		Prix de seuil	Prezzi d'entrata	Drempelprijzen
C. Minimumspris for sukkerroer	C. Mindestpreis für Rüben	C. Minimum price for sugar beet		C. Prix minimum de betteraves	C. Prezzo minimo delle barbab.	C. Minimumprijs voor bieten
D. Afgifter over for tredjelande	D. Abschöpf. gegenüber Drittländern	D. Levies on imports third count.	133 - 135	D. Prél. envers pays tiers	D. Prelievi verso paesi terzi	D. Heffingen tegenover derde land.
E. Importpriser	E. Einfuhrpreise	E. Import prices	136 - 137	E. Prix à l'importation	E. Prezzi all'importazione	E. Invoerprizen
F. Verdensmarkedspriser	F. Weltmarktpreise	F. World market prices	138	F. Prix marché mondial	F. Prezzo del mercato mondiale	F. Wereldmarktprijzen
VI. ISOGLUCOSE	VI. ISOGLUCOSE	VI. ISOGLUCOSE		VI. ISOGLUCOSE	VI. ISOGLUCOSIO	VI. ISOGLUCOSE
A. Forklaringer	A. Erläuterungen	A. Explanatory note	139 - 144	A. Explications	A. Spiegazione	A. Toelichting
B. Importafgifter	B. Abschöpfungen Einfuhr	B. Import levies	145	B. Prélèvements importation	B. Prelievi importazione	B. Importheffingen
C. Restitutioner	C. Erstattungen	C. Refunds		C. Restitutions	C. Restituzione	C. Restituties

OFFENTLIGE HELLIGDAGE I DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABLANDE
FEIERTAGE IN DEN LÄNDERN DER EG
OFFICIAL NON-WORKING DAYS IN THE COUNTRIES OF THE EC

JOURS FÉRIES DANS LES PAYS DES C.E.
GIORNI FESTIVI NEI PAESI DELLE C.E.
FEESTDAGEN IN DE LANDE VAN DE E.G.

1980

	d.	Belgique/ België	Danmark	BR Deutschland	France	Ireland	Italia	Luxembourg	Nederland	United Kingdom	Commissie						
JAN	1	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	Nytaarsdag	Neujahr	New Year's Day	Nouvel An	Capodanno	Nieuwjaarsdag
FEB	18	-	-	-	-	-	-	X	-	-	-	Fastelavns Mandag	Rosenmontag	Carnival Monday	Lundi de Carnaval	Lunedì di Carnevale	Maandag van Karnaval
MAR	17	-	-	-	-	X	-	-	-	-	-	-	Gründonnerstag	Maundy Thursday	Jeudi Saint	Giovedì Santo	Witte Donderdag
AVR	3	-	X	-	-	-	-	-	-	-	-	Skaertorsdag	Karfreitag	Good Friday	Vendredi Saint	Venerdì Santo	Goede Vrijdag
	4	-	X	-	-	-	-	-	-	X	X	Langfredag	Ostermontag	Easter Monday	Lundi de Pâques	Lunedì dell'Angelo	Paasmaandag
	7	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	2. Paaskedag	Jahrestag der Be- freiung	Liberation Day	Anniversaire de la Libération	Anniversario della Liberazione	Verjaardag van de Bevrijding
	25	-	-	-	-	-	X	-	-	-	-	Aarsdag for Befrielsen	Geburtstag der Köni- gin	Queen's Birthday	Anniversaire de la Reine	Genetliaco della Regina	Koninginnedag
	30	-	-	-	-	-	-	-	X	-	-	Dronningens Foedsels- dag	Geburtstag der Köni- gin	Queen's Birthday	Anniversaire de la Reine	Genetliaco della Regina	Koninginnedag
MAI	1	X	-	X	X	-	X	X	-	-	X	Maj Festdag	Maifeiertag	May Day	Fête du travail	Festa del Lavoro	Dag van de Arbeid
	2	-	X	-	-	-	-	-	X	X	-	Bededag					
	5	-	-	-	-	-	-	-	X	X	-						
	9	-	-	-	-	-	-	-	-	-	X	Aarsdag for Robert Schuman Erklaering (1950)	Jahrestag der Erklär- ung von Robert Schuman (1950)	Anniversary of the Robert Schuman decla- ration (1950)	Anniversaire de la déclaration de Robert Schuman (1950)	Anniversario della dichiarazione di Robert Schuman (1950)	Verjaardag van de Bevrijding
	15	X	X	X	X	-	-	X	X	-	X	Kristi Himmelfartsdag	Christi Himmelfahrt	Ascension Day	Ascension	Ascensione	Hemelvaartsdag
JUN	26	X	X	X	X	-	-	X	X	X	X	2. Pinsedag	Pfingstmontag	Spring bank Holiday	Lundi de Pentecôte	Lunedì della Pentecoste	Pinkstermaandag
	2	-	-	-	-	X	-	-	-	-	-						
	5	-	X	X	-	-	-	-	-	-	-	Grundlovsdag	Fronleichnam	Corpus Christi	Fête Dieu	Corpus Domini	Sacramentsdag
	17	-	-	X	-	-	-	-	-	-	-	Aarsdag for den Tyske Enhed	Tag der Deutschen Einheit	German Unity Day	Journée de L'Unité allemande	Giorno dell'Unità tedesca	Dag van de Duitse Eenheid
JUL	23	-	-	-	-	-	-	X	-	-	-	National festdag	Nationalfeiertag	National Holiday	Fête nationale	Festa nazionale	Nationale Feestdag
	14	-	-	-	X	-	-	-	-	-	-	National festdag	Nationalfeiertag	National Holiday	Fête Nationale	Festa nazionale	Nationale Feestdag
	21	X	-	-	-	-	-	-	-	-	X	National festdag	Nationalfeiertag	National Holiday	Fête Nationale	Festa nazionale	Nationale Feestdag
	22	X(*)	-	-	-	-	-	-	-	-	-						
AUG	4	-	-	-	-	X	-	-	-	-	-			Autumn Holiday			
	15	X	-	-	X	-	X	X	-	-	X	Maria Himmelfartsdag	Maria Himmelfahrt	Assumption	Assomption	Assunzione di M.V.	Maria-ten-Hemelopneming
	25	-	-	-	-	-	-	-	-	X	-			Summer bank Holiday			
SEP	1	-	-	-	-	-	-	X	-	-	-				Lundi de La Schober- messe		
OCT	27	-	-	-	-	X	-	-	-	-	-			Autumn Holiday			
NOV	1	X	-	-	X	-	X	X	-	-	X	Alle Helgensdag	Allerheiligen	All Saints' Day	Toussaint	Ognissanti	Allerheiligen
	2	X	-	-	-	-	-	-	-	-	X	Alle Sjaelesdag	Allerseelen	All Souls' Day	Trépassés	Commem. dei Defunti	Allerzielen
	11	X	-	-	X	-	-	-	-	-	-	Vaabenstilstand 1914-1918	Waffenstillstand 1914-1918	Armistice Day 1914-1918	Armistizio 1914-1918	Armistizio 1914-1918	Wapenstilstand 1914-1918
	15	X	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Fest for Dynastiet	Fest der Dynastie	Dynasty Day	Fête de la Dynastie	Festa della Dinastia	Feest van de Dynastie
	19	-	-	X	-	-	-	-	-	-	-						
DEC	8	-	-	-	-	-	X	-	-	-	-	Marias Undfangelse	Maria Empfängnis	Immaculate Conception	L'Immaculée Conception	Immacolata Concezione	Maria Onbevlekte Ontv.
	24	-	X	-	-	-	-	-	-	-	X	Juleaftensdag	Heiligabend	Christmas Eve	Veille de Noël	Vigilia di Natale	
	25	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	Juledag	Weihnachten	Christmas Day	Noël	Natale di N.S.	Kerstmis
	26	X	X	X	-	X	X	X	X	X	X	2. Juledag	Weihnachten	Boxing Day	2e jour de Noël	S. Stefano	2de. Kerstdag
	31	-	X	-	-	-	-	-	X	-	X(*)	Nytårsaftensdag	Silvester	New Year's Eve	Sylvestre	S. Silvestro	Oudejaarsdag

(*) Eftermiddag/Nachmittag/P.M./Après-midi/Pomeriggio/Namiddag.

REMARQUE PRELIMINAIRE

Toutes les données, reprises dans cette publication (prix, prélèvements, e.a.) peuvent être considérées comme définitives, sous réserve toutefois des fautes d'impression éventuelles ou des modifications, apportées ultérieurement aux données, qui ont servi de base pour le calcul des moyennes.

VORBEMERKUNG

Alle in diesem Heft aufgenommenen Angaben (Preise, Abschöpfungen, und andere) können als endgültig angesehen werden, jedoch unter dem Vorbehalt eventueller Druckfehler und etwaigen nachträglichen Änderungen derjenigen Angaben, die zur Berechnung von Durchschnittten gedient haben.

PRELIMINARY NOTE

The data contained in this publication (prices, levies, etc...) may be regarded as definitive, subject to any printing errors or changes subsequently made to the data used for calculating averages.

NOTA PRELIMINARE

Tutti i dati ripresi in questa pubblicazione (prezzi, prelievi ed altri) possono essere considerati come definitivi, con riserva tuttavia ad eventuali errori di stampa o ad ulteriori modifiche apportate ai dati che sono serviti da base per il calcolo delle medie.

OPMERKING VOORAF

Alle in deze publicatie opgenomen gegevens (prijzen, heffingen, e.d.) kunnen als definitief worden beschouwd, onder voorbehoud echter van eventuele drukfouten en van wijzigingen die achteraf werden aangebracht in de grondgegevens, die als basis dienden voor de berekening van gemiddelden.

INDLEDENDE BEMERKNING

Alle de i dette hæfte opførte angivelser (priser, importafgifter o.a.) kan betragtes som endelige, dog under forbehold af eventuelle trykfejl og senere ændringer af de angivelser, som har tjent til beregning af gennemsnit.

Forklaringer til de i dette hæfte indeholdte priser
(fastsatte priser og markedspriser)

INDLEDNING

I artikel 13 i forordning nr. 19/1962 om den gradvise gennemførelse af en fælles markedsordning for korn (De Europæiske Fællesskabers Tidende af 20.4.1962 - 5. årgang nr. 30) er det fastsat, at der, efterhånden som tilnærmelsen af kornpriserne finder sted, bør træffes foranstaltninger for at nå til et ensartet prissystem for Fællesskabet på enhedsmarkedsstadiet, nemlig:

- a) en basisindikativpris for hele Fællesskabet;
- b) en enkel tærskelpris;
- c) en enkel fremgangsmåde til bestemmelse af interventionspriserne;
- d) et enkelt grænseovergangssted, der tjener som grundlag for bestemmelse af cif-prisen for produkter fra tredjelande.

Enhedsmarkedet trådte i kraft den 1. juli 1967. Enhedsmarkedet er fastsat i forordning nr. 120/67/EØF af 13. juni 1967 om den fælles markedsordning for korn (De Europæiske Fællesskabers Tidende af 19. juni 1967 - 10. årgang nr. 117). Rådets forordning (EØF) nr. 2727/75 af 29. oktober 1975 erstatter grundforordning nr. 120/67/EØF.

Danmarks, Irlands og Det forenede Kongeriges tiltrædelse er fastsat i traktaten om de nye medlemsstaters tiltrædelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab og af Det europæiske Atomenergifællesskab undertegnet den 22. januar 1972 (EFT) nr. L 73 af 27.3.1972, 15. år.).

I. FASTSATTE PRISER

A. Prisernes art

I henhold til Rådets forordning (EØF) nr. 2727/75, modificeret ved forordning (EØF) nr. 1143/76, modificeret ved Rådets forordning (EØF) nr. 1547/79, fastsættes årligt indikativpriser, interventionspriser, en referencepris, en garanteret mindstepris og tærskelpriser for Fællesskabet.

Indikativpriser, interventionspriser, referencepris, og garanteret mindstepris

Der er for det følgende års begyndende produktionsår samtidig fastsat:

- en indikativpris for blød hvede, hård hvede, byg, majs og rug;
- en enhedsinterventionspris for foderhvede, rug, byg, majs og hård hvede;
- en referencepris for brødfremstilling;
- en garanteret mindstepris for hård hvede.

Tærskelpriser

Disse fastsættes for Fællesskabet for:

- a) blød hvede, hård hvede, byg, majs og rug, således at salgsprisen for det indførte produkt svarer til indikativprisen på markedet i Duisburg, under hensyntagen til kvalitetsforskelle;
- b) havre, boghvede, sorghum, durra, hirse og kanariefrø, således at priserne på de under a) nævnte kornsorter, som konkurrerer med disse produkter, når samme niveau som indikativprisen på markedet i Duisburg;
- c) mel af hvede og blandsæd, mel af rug, gryn af blød hvede og gryn af hård hvede.

Tærskelpriserne beregnes for Rotterdam.

B. Standardkvalitet

Indikativpriserne, interventionspriserne, referenceprisen, den garanterede mindstepris og tærskelpriserne (A) fastsættes for standardkvaliteterne.

Forordning nr. 768/69/EØF, erstattet ved forordning (EØF) nr. 2731/75 og modificeret ved forordning (EØF) nr. 1156/77, fastsætter standardkvaliteterne for blød hvede, rug og byg.

Standardkvaliteterne for de øvrige kornsorter samt for enkelte melsorter og gryn er fastsat ved forordning nr. 1397/69/EØF, erstattet ved forordning (EØF) nr. 2734/75.

C. Steder, som de fastsatte priser vedrører

a) Indikativpris og interventionspris

Indikativprisen fastsættes for Duisburg og interventionsprisen alene for Omnes og i engrosledet ved franko levering til lager, ikke aflasset.

b) Garanteret mindstepris for hård hvede

Den garanterede mindstepris for hård hvede fastsættes for handelscentret i zonen med det største overskud, i det samme omsætningsled og under de samme betingelser som indikativprisen.

II. MARKEDSPRISER (INDENLANDSKE PRODUKTER)

Markedsprisen, som er anført for hvert af EØF's medlemslande, kan ikke uden videre sammenlignes på grund af forskelle i leveringsbetingelser, omsætningsled og kvalitet.

A. Steder (børser) eller områder, som markedspriserne vedrører

Se bilag 1

B. Omsætningsled og leveringsbetingelser

Belgien: Engrosafsætningspris, i løs vægt eller i sække, brutto for netto, læsset på transportmiddel, uden afgifter.

Danmark: Engrospris, levering København eller omegn, løs, uden afgifter.

Forbundsrepublikken Tyskland: Engrosafsætningspris (løs vægt) } uden afgifter
(Würzburg: engrosindkøbspris) (løs vægt) }

Frankrig: Blød hvede)
Byg) Noterede priser ifølge autoriseret organisation beregnet på gennemsnitstransport,
Majs) uden afgift.
Hård hvede)
Malet rug)
Havre) Engrosafsætningspris, på banevogn, uden afgifter.

Irland: Engrospris, fra lager, løs, uden afgift, levering til handelscenter, undtagen majs fra silo.

Italien: Blød hvede:-foderhvede: Napoli - franko bestemmelsessted, lastvogn, løs vægt, uden afgifter
Udine - franko af mølle, løs vægt, betaling ved levering, uden afgifter

-hvede brødfrem-
stilling:

Napoli - franko engrospris
Udine - franko engrospris

Rug: Bologna - franko bestemmelsessted, løs vægt, uden afgifter
Byg: Foggia - af producent, løs vægt, uden afgifter
Havre: Foggia - af producent, løs vægt, uden afgifter
Majs: Bologna - franko bestemmelsessted, løs vægt, uden afgifter
Hård hvede: Grosseto - franko engrospris
Catania - franko banevogn forsendelsessted af produktionszone, uden emballage, uden afgifter.

Luxembourg: Købspris i landhandel, franko mølle, uden afgifter
Byg)
Havre) indført produkt

Nederlandene: Engrosafsætningspris for varer læsset i løs vægt på pram (boordvrij gestort), uden afgifter

Det forenede Kongerige: Engrospris, levering i bestemte havne, løs, uden afgift.

C. Kvalitet (Indenlandsk produkt)

Belgien: EØF standardkvalitet

Danmark: Standardkvalitet, 16% fugtighed, speciel vægt: BLT 75)
SEG 70) kg/hl
ORG 67)
HAF 50)

Forbundsrepublikken Tyskland: Blød hvede) Tysk standardkvalitet
Rug)
Byg)
Havre) Gennemsnitskvalitet af den samlede afsætningsmængde

Frankrig: Blød hvede: I. Priser for markedsførte kvaliteter

II. Priser omregnet til EØF standardkvalitet, dog uden hensyntagen til hektolitervægten

Andre kornsorter: Gennemsnitskvalitet af den samlede afsætningsmængde

Irland: Bestående kvaliteter

Italien: Blød hvede:-foderhvede: Napoli) Buono mercantile 78 kg/hl
Udine)

-hvede brødfrem-

stilling: Napoli)
Udine) Nazionale

Rug: Nazionale

Byg: Orzonazionale vestito 56 kg/hl

Havre: Nazionale 43 kg/hl

Majs: Comune

Hård hvede: Grosseto Fino

Catania: 78/81 kg/hl

Luxembourg: EØF standardkvalitet

Nederlandene: EØF standardkvalitet

Det forenede Kongerige: Bestående kvaliteter

GETREIDE

ERLÄUTERUNGEN ZU DEN IN DIESEM HEFT ENTHALTENEN PREISEN (FESTGESETZTE PREISE UND MARKTPREISE)

EINLEITUNG

Im Artikel 13 der Verordnung Nr. 19/1962 über die schrittweise Errichtung einer gemeinsamen Marktorganisation für Getreide (Amtsblatt vom 20.4.1962 - 5. Jahrgang Nr. 30) ist festgelegt, dass im Zuge der Annäherung der Getreidepreise Massnahmen ergriffen werden sollen, um in der Endphase des gemeinsamen Marktes zu einem einheitlichen Preissystem zu gelangen. Dabei handelt es sich um :

- a) einen Grundrichtpreis für die gesamte Gemeinschaft;
- b) einen einheitlichen Schwellenpreis;
- c) ein einheitliches Verfahren zur Bestimmung der Interventionspreise;
- d) einen einzigen Grenzübergangsort, der für die Gemeinschaft als Grundlage für die Bestimmung des cif-Preises der aus dritten Ländern stammenden Erzeugnisse dient.

Am 1. Juli 1967 ist der gemeinsame Getreidemarkt in Kraft getreten. Dieser einheitliche Getreidemarkt ist durch die Verordnung Nr. 120/67/EWG vom 13. Juni 1967 über die gemeinsame Marktorganisation für Getreide (Amtsblatt vom 10. Juni 1967 - 10. Jahrgang Nr. 117) geregelt. Die Verordnung (EWG) Nr. 2727/75 des Rates vom 29. Oktober 1975 ersetzt die Basis-Verordnung Nr. 120/67 (EWG).

Der Beitritt von Dänemark, Irland und des Vereinigten Königreiches ist in dem am 22. Januar 1972 unterzeichneten Vertrag über den Beitritt neuer Mitgliedstaaten zur Europäischen Wirtschaftsgemeinschaft und zur Europäischen Atomgemeinschaft geregelt worden (Amtsblatt vom 27.3.1972 - 15. Jahrgang Nr. L 73).

I. FESTGESETZTE PREISE

A. Art der Preise

Laut Verordnung (EWG) Nr. 2727/75 des Rates, geändert durch die Verordnung (EWG) Nr. 1143/76 geändert durch die Verordnung (EWG) Nr. 1547/79 des Rates, werden jährlich für die Gemeinschaft Richtpreise, Interventionspreise, ein Referenzpreis, ein Mindestgarantiepreis und Schwellenpreise festgesetzt.

Richtpreis, Interventionspreise, Referenzpreis und Mindestgarantiepreis

Für das ein Jahr später beginnende Wirtschaftsjahr werden gleichzeitig festgesetzt:

- ein Richtpreis für Weichweizen, Hartweizen, Gerste, Mais und Roggen;
- ein einziger Interventionspreis für Weichweizen, Futterweizen, Roggen, Gerste, Mais und Hartweizen;
- ein Referenzpreis für Weichweizen Brotherstellung;
- ein Mindestgarantiepreis für Hartweizen.

Schwellenpreise

Diese werden für die Gemeinschaft festgesetzt für:

- a) Weichweizen, Hartweizen, Gerste und Roggen, so, dass der Verkaufspreis des eingeführten Erzeugnisses auf dem Markt in Duisburg, unter Berücksichtigung der Qualitätsunterschiede, dem Richtpreis entspricht;
- b) Hafer, Buchweizen, Sorghum, Dari, Hirse und Kanariensaat, so, dass die Preise für die unter a) genannten Getreidearten, die mit diesen Erzeugnissen in Wettbewerb stehen, die Höhe des Richtpreises auf dem Markt in Duisburg erreichen;
- c) Mehl von Weizen und von Mengkorn, Mehl von Roggen, Grütze und Griess von Weichweizen, Grütze und Griess von Hartweizen.

Die Schwellenpreise werden für Rotterdam berechnet.

B. Standardqualität

Die Richtpreise, die Interventionspreise, der Referenzpreis, der Mindestgarantiepreis und die Schwellenpreise (A) werden für die Standardqualitäten festgesetzt.

Die Verordnung Nr. 768/69/EWG, ersetzt durch die Verordnung (EWG) Nr. 2731/75 und geändert durch die Verordnung (EWG) Nr. 1150/77, bestimmt die Standardqualitäten für Weichweizen, Roggen, Gerste, Mais und Hartweizen.

Die Standardqualitäten für die übrigen Getreidearten sowie für einige Mehle, Grütze und Grieße werden durch die Verordnung Nr. 1397/69/EWG, ersetzt durch die Verordnung (EWG) Nr. 2731/75, bestimmt.

C. Orte, auf die sich die festgesetzten Preise beziehen

a) Richtpreis und Grundinterventionspreis

Der Grundrichtpreis ist festgesetzt für Duisburg und der einzige Grundinterventionspreis für Ormes auf der Grosshandelsstufe bei freier Anlieferung an das Lager, nicht abgeladen.

b) Mindestgarantiepreis für Hartweizen

Der Mindestgarantiepreis für Hartweizen ist festgesetzt für den Handelsplatz der Zone mit dem grössten Überschuss auf der gleichen Stufe und zu den gleichen Bedingungen wie der Richtpreis.

II. MARKTPREISE (INLANDSERZEUGNIS)

Die für die EWG Mitgliedstaaten aufgeführten Marktpreise sind nicht ohne weiteres vergleichbar, da ihnen zum Teil unterschiedliche Lieferbedingungen, Handelsstufen und Qualitäten zugrunde liegen.

A. Orte (Börsen) oder Gebiete auf die sich die Marktpreise beziehen

Siehe Anhang 1

B. Handelsstufe und Lieferungsbedingungen

Belgien : Grosshandelsabgabepreis, lose oder in Säcken, brutto für netto, verladen auf Transportmittel - ohne Steuern.

Dänemark : Grosshandelsankaufspreise, Lieferung Kopenhagen oder Umgebung, Lose, ohne Steuern

B.R. Deutschland : Grosshandelsabgabepreis (Lose) }
(Würzburg: Grosshandelseinstandspreis) (Lose) ohne Steuern

Frankreich : Weichweizen)

Gerste)

Mais)

Hartweizen)

Mahlroggen)

Hafer)

Preis ab Erfassungshändler, franko Transportmittel, ohne Steuern

Grosshandelsabgabepreis Versandbahnhof, ohne Steuern

Inland : Grosshandelspreise, ab Lager, lose, ohne Steuern, Lieferung in die Handelszentren, ausser für Mais, ab Silo

Italien : Weichweizen : . Futterweizen: Neapel - frei Bestimmungsort, Lastwagen, lose, ohne Steuern

Udine - frei ab Mühle, lose, Zahlung bei Lieferung, ohne Steuern

. Brotherstellung: Neapel)

Udine) - frei Grosshandel

Roggen : Bologna - frei Bestimmungsort, lose, ohne Steuern

Gerste : Foggia - ab Erzeuger, lose, ohne Steuern

Hafer : Foggia - ab Erzeuger, lose, ohne Steuern

Mais : Bologna - frei Bestimmungsort, lose, ohne Steuern

Hartweizen : Grosseto - frei Grosshandel

Catania - frei Waggon ab Produktionszone, ohne Verpackung, ohne Steuern

Luxembourg : Ankaufspreis des Landhandels frei Mühle, ohne Steuern

Gerste)

Hafer) eingeführtes Produkt

Niederlande : Grosshandelsabgabepreis der Lose auf Lastkähnen verladene Ware (boordvrij gestort), ohne Steuern

Vereinigtes Königreich : Grosshandelseinkaufspreis, Lieferung an bestimmte Häfen, lose, ohne Steuern

C. Qualität (Inlandserzeugnis)

Belgien : EWG-Standardqualität

Dänemark : Standardqualität; 16 % Feuchtigkeit

Spezifische Gewicht : BLT 75)
 SEG 70)
 ORG 67) kg/hl
 HAF 50)

B.R. Deutschland : Weichweizen)

 Roggen) deutsche Standardqualität

 Gerste)

 Hafer) Durchschnittsqualität der gesamten Absatzmenge

Frankreich : Weichweizen : I. Preise der vermarkteten Qualitäten

 II. Umgerechnet auf EWG-Standardqualität jedoch unter Berücksichtigung
 des Hektolitergewichtes

 Andere Getreidesorten : Durchschnittsqualität der gesamten Absatzmenge

Irland : bestehende Qualität

Italien : Weichweizen : . Futterweizen: Neapel

Udine - Buono mercantile 78 kg/hl

 . Brotherstellung : Neapel

Udine - Nazionale

 Roggen : Nazionale

 Gerste : Orzo nazionale vestito 56 kg/hl

 Hafer : Nazionale 42 kg/hl

 Mais : commune

 Hartweizen : Grosseto : Fino

Catania : 78/81 kg/hl

Luxembourg : EWG-Standardqualität

Niederlande : EWG-Standardqualität

Vereinigtes Königreich : bestehende Qualität

C E R E A L S

EXPLANATORY NOTE ON THE CEREAL PRICES SHOWN IN THIS PUBLICATION (FIXED PRICES AND MARKET PRICES)

INTRODUCTION

Article 13 of Regulation No 19 / 1962 on the progressive establishment of a common organization of the market in cereals (Official Journal No 30, 20 April 1962) stipulated that, as cereal prices were aligned, measures should be taken to arrive at a single price system for the Community at the single market stage, viz :

- a) basic target price valid for the whole Community;
- b) single threshold price;
- c) single method of fixing intervention prices;
- d) single frontier crossing point for the Community to be used for determining c.i.f. prices for products from third countries.

The single market for cereals entered into force on 1st July 1967. This single market is governed by Regulation No 120/67/EEC of 13 June 1967 on the Common Organization of the market in cereals (Official Journal No 117; 19 June 1967-10th year). The Regulation (EEC) nr. 2727/75 of the Council of 29 October 1975 replaces the basic Regulation nr. 120/67/EEC.

The accession of Denmark, Ireland and the United Kingdom is regulated by the treaty relative to the accession of the new Member States to the European Economic Community and to the European Community of Atomic Energy, signed on 22 January 1972 (O.J. of 27.3.1972, 15th year N° L 73).

I. FIXED PRICES

A. Types of prices

Based on Regulation (EEC) nr. 2727/75 of the Council, modified by the Regulation (EEC) nr. 1143/76, modified by the Regulation (EEC) nr. 1547/79 of the Council target and intervention prices, a reference price, a guaranteed minimum price and threshold prices are fixed for the Community each year.

Target prices, intervention prices, reference price, guaranteed minimum price

Simultaneously the following prices are fixed for the Community for the marketing year beginning during the following calendar year:

- a target price for common wheat, durum wheat, barley, maize and rye;
- a single intervention price for feed wheat, maize, barley, and a single intervention price for durum wheat;
- a reference price for bread-making milling wheat;
- a guaranteed minimum price for durum wheat.

Threshold prices

These are fixed for the Community for the following :

- a) common wheat, durum wheat, barley, maize and rye, in such a way that the selling price for the imported product on the Duisburg market is the same as the target price, differences in quality being taken into account;
- b) oats, buckwheat, grain sorghum, millet and canary seed, in such a way that the price of the cereals mentioned in paragraph a), which are in competition with these products, is the same as the target price on the Duisburg market;
- c) wheat flour and meslin flour, rye flour, common wheat groats and meal, durum wheat groats and meal.

The threshold prices are calculated for Rotterdam.

B. Standard quality

The target and intervention prices, the reference price, the guaranteed minimum price and the threshold prices referred to in section A are fixed for standard qualities.

Regulation No. 768/69/EEC, replaced by the Regulation (EEC) nr. 2731/75 and modified by the Regulation (EEC) No. 1156/77, defines the standard qualities for common wheat, rye, barley, maize and durum wheat

Standard qualities for other cereals and for certain categories of flour, groats and meal are defined in Regulation No 1397/69/EEC, replaced by the Regulation (EEC) nr. 2734/75.

C. Places to which fixed prices relate

a) Target price and intervention price

The target price is fixed for Duisburg and the single intervention price for Ormes at the wholesale stage, goods delivered to warehouse, not unload.

b) Guaranteed minimum price for durum wheat

The guaranteed minimum price for durum wheat is fixed for the marketing centre of the region with the largest surplus, at the same stage and under the same conditions as the target price.

II. MARKET PRICES (NATIONAL PRODUCE)

Some of the market prices shown for individual Community countries are not automatically comparable because they relate to different delivery conditions, marketing stages and qualities.

A. Places (exchanges) or regions to which market prices relate

See annex 1.

B. Marketing stage and delivery conditions

Belgium : warehouse price, in bulk or in bags, weight for nett, loaded on means of transport, exclusive of taxes.

Denmark : wholesale purchase price, delivery to Copenhagen or neighbourhood, in bulk, exclusive of taxes.

Germany : wholesale selling price (in bulk) } taxes not included
 (Würzburg : wholesale purchase price) (in bulk) }

France : Common wheat)

Barley) Prices ex-authorized merchant/co-op ("collecteur agréé"), loaded, exclusive of taxes.

Maize)

Durum wheat)

Rye (milling)) Wholesale warehouse price, on wagon, exclusive of taxes

Oats)

Ireland : wholesale price, departure from warehouse, in bulk, exclusive of taxes, delivery at port centres except for maize : ex silo.

Italy : Common wheat : . Feed wheat : Naples - free to destination, on truck, in bulk, exclusive of taxes
Udine - free ex mill, in bulk, immediate delivery and payment, exclusive of taxes

. Bread-making milling wheat : Naples } wholesale price
Udine }

Rye : Bologna - free to destination, in bulk, exclusive of taxes

Barley : Foggia - ex producer, in bulk, exclusive of taxes

Oats : Foggia - ex producer, in bulk, exclusive of taxes

Maize : Bologna - free to destination, in bulk, exclusive of taxes

Durum wheat : Grosseto - wholesale price

Catania - free on wagon, ex production zone, unpacked, exclusive of taxes

Luxembourg : agricultural warehouse purchase price, delivered to mill, exclusive of taxes

Barley } imported goods
 Oats }

Netherlands : Wholesale price of goods loaded in bulk on barges (boordvrij gestort), exclusive of taxes

United Kingdom : Wholesale buyers price, delivery to specified ports, in bulk, exclusive of taxes.

C. Quality (national produce)

Belgium : EEC standard quality

Denmark : Standard quality, 16% moisture

specific weight : BLT 75)
 SEG 70) kg/hl
 ORG 67)
 HAF 50)

Germany : Common wheat)

Rye) German standard quality

Barley) Average quality of quantities traded
Oats)

France : Common wheat : I. Prices for qualities traded

 II. Prices converted to EEC standard quality, specific weight only being taken into account

Other cereals: Average quality of quantities traded

Ireland : Effective quality

Italy : Common wheat : Feed wheat : Naples) Buono mercantile 78 kg/hl
 Udine)

: Bread-making
milling wheat: Naples) Nazionale
 Udine)

Rye : Nazionale

Barley : Orzo nazionale vestito 56 kg/hl

Oats : Nazionale 42 kg/hl

Maize : Commune

Durum wheat : Grosseto : Fino

Catania : 78/81 kg/hl

Luxembourg : EEC standard quality

Netherlands : EEC standard quality

United Kingdom : Effective quality.

C E R E A L E S

EXPLICATIONS CONCERNANT LES PRIX DES CEREALES CONTENUS DANS CETTE PUBLICATION (PRIX FIXES ET PRIX DE MARCHÉ)

INTRODUCTION

Dans l'article 13 du règlement no. 19/162 portant établissement graduel d'une organisation commune des marchés dans le secteur des céréales (Journal officiel du 20.4.1962 - 5ème année no. 30) est stipulé qu'au fur et à mesure du rapprochement des prix des céréales, des mesures devraient être prises pour aboutir à un système de prix unique pour la Communauté au stade du marché unique à savoir :

- a) un prix indicatif de base valable pour toute la Communauté;
- b) un prix de seuil unique;
- c) un mode de détermination unique des prix d'intervention;
- d) un lieu de passage en frontière, unique pour la Communauté, servant de base pour la détermination du prix CAF des produits en provenance des pays tiers.

Le 1er juillet 1967 le marché unique des céréales est entré en vigueur. Ce marché unique est réglé par le règlement no. 120/67/CEE du 13 juin 1967, portant organisation commune des marchés dans le secteur des céréales (Journal officiel du 19 juin 1967 - 10e année no. 117). Le règlement (CEE) no. 2727/75 du Conseil du 29 octobre 1975 remplace le règlement de base no. 120/67/CEE.

L'adhésion du Danemark, de l'Irlande, du Royaume-Uni est réglée par le traité relatif à l'adhésion de nouveaux Etats membres à la Communauté économique européenne et à la Communauté européenne de l'énergie atomique, signé le 22 janvier 1972 (J.O. du 27.3.1972 - 15e année no. L 73).

I. PRIX FIXES

A. Nature des prix

Basé sur le règlement (CEE) no. 2727/75 du Conseil, modifié par le règlement (CEE) no. 1143/76, modifié par le règlement (CEE) no. 1547/79 du Conseil, il est fixé chaque année, pour la Communauté, des prix indicatifs et d'intervention, un prix de référence, un prix minimum et des prix de seuil.

Prix indicatifs, prix d'intervention, prix de référence, prix minimum garanti

Il a été fixé pour la campagne de commercialisation débutant l'année suivante, simultanément :

- un prix indicatif pour le froment tendre, le froment dur, l'orge, le maïs et le seigle;
- un prix d'intervention unique pour le froment tendre fourrager, le seigle, l'orge, le maïs et le froment dur;
- un prix de référence pour le froment tendre panifiable;
- un prix minimum garanti pour le froment dur.

Prix de seuil

Ceux-ci sont fixés pour la Communauté pour :

- a) le froment tendre, le froment dur, l'orge, le maïs et le seigle de façon que, sur le marché de Duisbourg, le prix de vente du produit importé se situe, compte tenu des différences de qualité, au niveau du prix indicatif;
- b) avoine, sarrasin, graines de sorgho et dari, millet et alpiste de façon que le prix des céréales visées sub a) qui sont concurrentes de ces produits atteigne sur le marché de Duisbourg le niveau du prix indicatif;
- c) farine de froment et de méteil, farine de seigle, gruaux et semoules de froment tendre, gruaux et semoules de froment dur.

Les prix de seuil sont calculés pour Rotterdam.

B. Qualité type

Les prix indicatifs, les prix d'intervention, le prix de référence, le prix minimum garanti et les prix de seuil mentionnés sub A sont fixés pour des qualités types.

Le règlement 768/69/CEE, remplacé par le règlement (CEE) no. 2731/75 et modifié par le règlement (CEE) no. 1156/77, détermine les qualités types pour le froment tendre, le seigle, l'orge, le maïs et le froment dur.

Les qualités types pour les autres céréales ainsi que pour certaines catégories de farines, gruaux et semoules sont déterminées par le règlement 1397/69/CEE, remplacé par le règlement (CEE) no. 2734/75.

C. Lieux auxquels les prix fixés se réfèrent

a) Prix indicatif et prix d'intervention

Le prix indicatif est fixé pour Duisbourg et les prix d'intervention uniques pour Ormes au stade du commerce de gros, marchandise rendue magasin non déchargée.

b) Prix minimum garanti pour le froment dur

Le prix minimum garanti pour le froment dur est fixé pour le centre de commercialisation de la zone la plus excédentaire au même stade et aux mêmes conditions que le prix indicatif.

II. PRIX DE MARCHÉ (PRODUIT NATIONAL)

Certains prix de marché indiqués pour chaque pays de la CEE ne sont pas automatiquement comparables en raison de divergences dans les conditions de livraison, les stades commerciaux et les qualités.

A. Lieux (bourses) ou régions auxquels se rapportent les prix de marché

Voir annexe 1.

B. Stade commercial et conditions de livraison

Belgique : Prix départ négoce, en vrac ou en sacs, brut pour net, chargé sur le moyen de transport - impôts non compris.

Danemark : Prix d'achat commerce de gros, livraison Copenhague ou environs, en vrac, hors taxes.

R.F. d'Allemagne : Prix de vente, commerce de gros (en vrac) } impôts non compris
(Würzburg : prix d'achat commerce de gros) (en vrac) }

France : Froment tendre)

Orge)

Maïs)

Froment dur)

Seigle (de meunerie))

Avoine)

) Prix départ négoce au stade du gros sur wagon, hors taxes

Irlande : Prix commerce de gros, départ magasin, en vrac, hors taxes, livraison dans les centres de commercialisation sauf pour le maïs : ex silo

Italie : Froment tendre : . fourrager : Naples - franco camion arrivé, en vrac, impôts non compris

Udine - franco départ moulin, en vrac, livraison et paiement immédiat, impôts exclus

. panifiable: Naples) franco grossiste

Udine)

Seigle : Bologna- franco arrivée, en vrac, impôts non compris

Orge : Foggia - en vrac, à la production, impôts non compris

Avoine : Foggia - en vrac, à la production, impôts non compris

Maïs : Bologna- franco arrivée, en vrac, impôts non compris

Froment dur : Grosseto-franco grossiste

Catania- franco départ zone de production, marchandise nue, impôts exclus

Luxembourg : Prix d'achat du négoce agricole, rendu moulin, impôts non compris

Orge)

Avoine) produits importés

Pays-Bas : Prix de gros de la marchandise embarquée en vrac à bord de péniches (boordvrij gestort) impôts non compris

Royaume-Uni : Prix d'achat commerce de gros, livraison aux ports déterminés, en vrac, hors taxes

C. Qualité (produit national)

Belgique : Standard de qualité CEE

Danemark : Qualité standard; 16 % d'humidité

Poids spécifique : BLT 75)
 SEG 70) kg/hl
 ORG 67)
 HAF 50)

R.F. d'Allemagne : Froment tendre)
 Seigle) Standard de qualité allemande

 Orge)
 Avoine) Qualité moyenne des quantités négociées

France : Froment tendre : I. Prix pour les qualités commercialisées
 II. Prix ramenés au standard de qualité CEE compte tenu uniquement du poids spécifique
Autres céréales : Qualité moyenne des quantités négociées

Irlande : Qualité effective

Italie : Froment tendre : . fourrager : Naples) Buono mercantile 78 kg/hl
 Udine)
 . panifiable : Naples) Nazionale
 Udine)

Seigle : Nazionale
Orge : Orzo nazionale vestito 56 kg/hl
Avoine : Nazionale 42 kg/hl
Maïs : comune
Froment dur : Grosseto : Fino
 Catania : 78/81 kg/hl

Luxembourg : Standard de qualité CEE

Pays-Bas : Standard de qualité CEE

Royaume-Uni : Qualité effective.

C E R E A L I

SPIEGAZIONE RELATIVA AI PREZZI DEI CEREALI CHE FIGURANO NELLA PRESENTE PUBBLICAZIONE (PREZZI FISSATI E PREZZI DI MERCATO)

INTRODUZIONE

Nell'articolo 13 del regolamento n. 19/1962 relativo alla graduale attuazione di un'organizzazione comune dei mercati nel settore dei cereali (Gazzetta Ufficiale del 20.4.1962 - 5° anno n. 30) è stabilito che, in funzione del ravvicinamento dei prezzi dei cereali, delle disposizioni dovranno essere prese per giungere ad un sistema di prezzo per la Comunità nella fase del mercato unico, a prevedere :

- a) un prezzo indicativo di base valevole per tutta la Comunità;
- b) un prezzo di entrata unico;
- c) un metodo unico di determinazione dei prezzi d'intervento;
- d) un luogo di transito di frontiera unico per la Comunità, cui riferirsi per la determinazione del prezzo Cif dei prodotti provenienti dai paesi terzi.

Il 1° luglio 1967 il mercato unico dei cereali è entrato in vigore. Questo mercato unico è disciplinato dal regolamento n. 120/67/CEE del 13 giugno 1967 relativo all'organizzazione comune dei mercati nel settore dei cereali (Gazzetta Ufficiale del 19 giugno 1967 - 10° anno n. 117). Il regolamento (CEE) n. 2727/75 del Consiglio, del 29 ottobre 1975 sostituisce il regolamento di base n. 120/67/CEE.

L'adesione della Danimarca, dell'Irlanda e del Regno Unito è disciplinata dal trattato relativo alla adesione dei nuovi stati membri alla Comunità economica europea ed alla Comunità europea dell'energia atomica, firmato il 22 gennaio 1972 (G.U. del 27.3.1972 - 15a annata n. L 73).

I. PREZZI FISSATI

A. Natura dei prezzi

Sulla base del regolamento (CEE) n. 2727/75 del Consiglio, modificato dal regolamento (CEE) n. 1143/76, modificato dal regolamento (CEE) n. 1547/79 del Consiglio, vengono fissati per la Comunità, ogni anno, dei prezzi indicativi e d'intervento, un prezzo di riferimento, un prezzo minimo garantito e dei prezzi di entrata.

Prezzi indicativi, prezzi d'intervento, prezzo di riferimento, prezzo minimo garantito

Vengono simultaneamente fissati per la campagna di commercializzazione che inizia l'anno successivo :

- un prezzo indicativo per il frumento tenero, il frumento duro, l'orzo, il granoturco e la segala;
- un prezzo d'intervento unico per il frumento tenero da foraggio, la segala, l'orzo, il granoturco e per il frumento duro;
- un prezzo di riferimento per il frumento tenero panificabile;
- un prezzo minimo garantito per il frumento duro.

Prezzi di entrata

I prezzi di entrata sono fissati dalla Comunità per :

- a) il frumento tenero, il frumento duro, l'orzo, il granoturco e la segala in modo che, sul mercato di Duisburg, il prezzo di vendita del prodotto importato, tenuto conto delle differenze di qualità, raggiunga il livello del prezzo indicativo;
- b) l'avena, il grano saraceno, il sorgo e la durra, il miglio e la scagliola in modo che il prezzo dei cereali di cui al punto a) che sono loro concorrenti raggiunga sul mercato di Duisburg il livello del prezzo indicativo;
- c) la farina di frumento e di frumento segalato, la farina di segala, le semole e i semolini di frumento tenero, le semole e i semolini di frumento duro.

I prezzi di entrata sono calcolati per Rotterdam.

B. Qualità tipo

I prezzi indicativi, i prezzi d'intervento, il prezzo di riferimento, il prezzo minimo garantito ed i prezzi di entrata menzionati alla voce A sono fissati per delle qualità tipo.

Il regolamento 768/69/CEE, sostituito dal regolamento (CEE) n. 2731/75 e modificato dal regolamento (CEE) n. 1156/77, fissa la qualità tipo del frumento tenero, della segala, dell'orzo, del granoturco e del frumento duro.

Le qualità tipo per gli altri cereali come per alcune categorie di farine, semole e semolini sono fissate dal regolamento 1397/69/CEE, sostituito dal regolamento (CEE) n. 2734/75.

C. Luoghi ai quali si riferiscono i prezzi fissati

a) Prezzo indicativo e prezzo di intervento

Il prezzo indicativo è fissato per Duisburg e il prezzo d'intervento unico per Ormes nella fase del commercio all'ingrosso, merce resa al magazzino, non scaricata.

b) Prezzo minimo garantito per il frumento duro

Il prezzo minimo garantito per il frumento duro è fissato per il centro di commercializzazione della zona più eccedentaria nella stessa fase e alle medesime condizioni previste per il prezzo indicativo.

II. PREZZI DI MERCATO (PRODOTTO NAZIONALE)

Alcuni prezzi di mercato indicati per ciascun paese della CEE non sono automaticamente comparabili a causa delle divergenze nelle condizioni di consegna, nelle fasi commerciali e nelle qualità.

A. Piazza (borse) o regioni cui si riferiscono i prezzi di mercato

Vedere Allegato 1.

B. Fase commerciale e condizioni di consegna

Belgio : prezzo di vendita commercio all'ingrosso, merce nuda o in sacchi, lordo per netto, su mezzo di trasporto, imposte escluse

Danimarca : prezzo d'acquisto commercio all'ingrosso, consegna Copenhagen o dintorni, merce nuda, imposte escluse

R.F. di Germania : prezzo di vendita commercio all'ingrosso (merce nuda)) imposte escluse
(Würzburg : prezzo d'acquisto commercio all'ingrosso)(merce nuda))

Francia : Frumento tenero)

Orzo) Prezzo partenza organismo raccogliatore autorizzato, su mezzo di trasporto, imposte escluse

Granoturco)

Frumento duro)

Segala (da molino)) Prezzo di vendita commercio all'ingrosso, su vagone, imposte escluse

Avena)

Irlanda : prezzo commercio all'ingrosso, partenza magazzino, merce nuda, imposte escluse, consegna nei centri di commercializzazione, eccezione per il granoturco: ex silo

Italia : Frumento tenero : . da foraggio : Napoli - franco camion arrivo, merce nuda, imposte escluse

Udine - prezzo al molino franco partenza, merce nuda, pronta consegna e pagamento, imposte escluse

. panificabile: Napoli - franco grossista

Udine - franco grossista

Segala : Bologna - franco arrivo, merce nuda, imposte escluse

Orzo : Foggia - alla produzione, merce nuda, imposte escluse

Avena : Foggia - alla produzione, merce nuda, imposte escluse

Granoturco : Bologna - franco arrivo, merce nuda, imposte escluse

Frumento duro : Grosseto - franco grossista

Catania - franco vagone partenza zona produzione, merce nuda, imposte escluse

Lussemburgo : prezzo d'acquisto commercio agricolo, resa molino, imposte escluse

Orzo) prodotti importati

Avena)

Paesi Bassi : prezzo di vendita del commercio all'ingrosso, a bordo (boordvrij gestort) imposte escluse

Regno Unito : prezzo d'acquisto commercio all'ingrosso, consegna nei centri determinati, merce nuda, imposte escluse.

C. Qualità (prodotto nazionale)

Belgio : qualità tipo CEE

Danimarca : qualità standard; 16 % d'umidità

Peso specifico BLT 75)
SEG 70) kg/hl
ORG 67)
HAF 50)

R.F. di Germania : Frumento tenero) qualità tipo tedesca

Segala)
Orzo) qualità media delle quantità negoziate
Avena)

Francia : Frumento tenero : I. Prezzo dei prodotti commercializzati

II. Prezzo convertito nella qualità tipo CEE tenuto conto esclusivamente del peso specifico

Altri cereali : qualità media delle quantità negoziate

Irlanda : qualità esistente

Italia : Frumento tenero . da foraggio : Napoli)

Udine) Buono mercantile 78 kg/hl

. panificabile: Napoli)

Udine) Nazionale

Segala : Nazionale

Orzo : Orzo nazionale vestito 56 kg/hl

Avena : Nazionale 42 kg/hl

Granoturco : comune

Frumento duro : Grosseto: Fino

Catania : 78/81 kg/hl

Lussemburgo : qualità tipo CEE

Paesi Bassi : qualità tipo CEE

Regno Unito : qualità esistente

G R A N E N

TOELICHTING OP DE IN DEZE PUBLICATIE VOORKOMENDE PRIJZEN (VASTGESTELDE PRIJZEN, MARKTPRIJZEN)

INLEIDING

In artikel 13 van Verordening nr. 19/1962 houdende de geleidelijke totstandbrenging van een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector granen (Publicatieblad dd. 20.4.1962 - 5 e jaargang nr. 30) werd bepaald dat naarmate de graanprijzen nader tot elkaar zouden zijn gebracht, bepalingen dienden te worden vastgesteld om te komen tot één prijsstelsel voor de Gemeenschap in het eindstadium van de gemeenschappelijke markt t.w. :

- a) één voor de gehele Gemeenschap geldende basisrichtprijs;
- b) een enkele drempelprijs;
- c) een enkele methode voor het bepalen van de interventieprijzen;
- d) een enkele plaats van grensoverschrijding voor de Gemeenschap, als grondslag dienend voor de vaststelling van de c.i.f.-prijs van de uit derde landen afkomstige produkten.

Op 1 juli 1967 trad de gemeenschappelijke graanmarkt in werking. Deze gemeenschappelijke graanmarkt wordt geregeld in Verordening nr. 120/67/EEG van 13 juni 1967 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector granen (P.B. dd. 19 juni 1967, 10e jaargang nr. 117). Verordening (EEG) nr. 2727/75 van de Raad van 29 oktober 1975 vervangt de basisverordening nr. 120/67/EEG.

De toetreding van Denemarken, Ierland en het Verenigd Koninkrijk, werd door het op 22 januari 1972 ondertekende verdrag betreffende de toetreding van nieuwe Lid-Staten tot de Europese Gemeenschap en de Europese Gemeenschap voor atoomenergie geregeld (P.B. dd. 27.03.1972, 15e jaargang nr. L 73).

I. VASTGESTELDE PRIJZEN

A. Aard van de prijzen

Gebaseerd op de Verordening (EEG) nr. 2727/75 van de Raad, gewijzigd door Verordening (EEG) nr. 1143/76, gewijzigd door Verordening (EEG) nr. 1547/79 van de Raad, worden jaarlijks voor de Gemeenschap richtprijzen, interventieprijzen, een referentieprijs, een gegarandeerde minimumprijs en drempelprijzen vastgesteld.

Richtprijzen, interventieprijzen, referentieprijs, gegarandeerde minimumprijs

Voor het verkoopseizoen dat het volgende jaar aanvangt wordt gelijktijdig vastgesteld :

- een richtprijs voor zachte tarwe, durum tarwe, gerst, maïs en rogge;
- een enige interventieprijs voor zachte tarwe, voedertarwe, rogge, gerst, maïs en durum tarwe;
- een referentieprijs voor zachte broodtarwe;
- een gegarandeerde minimumprijs voor durum tarwe.

Drempelprijzen

Deze worden voor de Gemeenschap vastgesteld voor :

- a) zachte tarwe, durum tarwe, gerst, maïs en rogge en wel op zodanige wijze dat de verkoopprijs van het ingevoerde produkt op de markt van Duisburg, rekening houdende met de kwaliteitsverschillen, op het niveau van de richtprijs komt te liggen;
- b) haver, boekweit, gierst (pluimgierst, trosgierst), sorgho of doerra, millet en kanariezaad en wel op zodanige wijze dat de onder a) genoemde granen, die met deze produkten in concurrentie staan op de markt van Duisburg het niveau van de richtprijs bereiken;
- c) meel van tarwe en van mengkoren, meel van rogge, grutten, gries en griesmeel van zachte tarwe, grutten, gries en griesmeel van durum tarwe.

De drempelprijzen worden berekend voor Rotterdam.

B. Standaardkwaliteit

De onder A genoemde richtprijzen, interventieprijzen, referentieprijs, gegarandeerde minimumprijs en drempelprijzen worden vastgesteld voor bepaalde standaardkwaliteiten.

Verordening nr. 768/69/EEG, vervangen door Verordening (EEG) nr. 2731/75, en gewijzigd door Verordening (EEG) nr. 1156/77 bevat de standaardkwaliteiten voor zachte tarwe, rogge, gerst, maïs en durum tarwe.

De standaardkwaliteiten voor de andere graansoorten en bepaalde soorten meel, grutten, gries en griesmeel zijn vermeld in Verordening nr. 1397/69/EEG, vervangen door Verordening (EEG) nr. 2734/75.

C. Plaatsen waarop de vastgestelde prijzen betrekking hebben

a) Richtprijs en interventieprijs

De richtprijs is vastgesteld voor Duisburg en de enige interventieprijs voor Ormes in het stadium van de groothandel, geleverd franco-magazijn zonder lossing.

b) Gegarandeerde minimumprijs voor tarwe

Deze wordt voor het commercialisatiecentrum van het gebied met het grootste overschot vastgesteld in hetzelfde stadium en onder dezelfde voorwaarden als de richtprijs.

II. MARKTPRIJZEN (BINNENLANDS PRODUKT)

Niet alle van de voor elk Land van de EEG vermelde marktprijzen zijn zonder meer vergelijkbaar als gevolg van verschillen in leveringsvoorwaarden, handelsstadia en kwaliteit.

A. Plaatsen (beurzen) of streken waarop de marktprijzen betrekking hebben

Zie bijlage 1.

B. Handelsstadium en Leveringsvoorwaarden

België : Verkoopprijs groothandel, los of gezakt, bruto voor netto, geleverd op transportmiddel, exclusief belastingen.

Denemarken : Groothandelsaankoopprijs, levering Kopenhagen of omgeving, los, exclusief belastingen.

B.R. Duitsland : Verkoopprijs groothandel (los) } exclusief belastingen
(Würzburg : aankoopprijs groothandel) (los) }

Frankrijk : Zachte tarwe)

Gerst)

Maïs) Prijs vertrek erkende verzamelaar, geleverd op transportmiddel, exclusief belastingen

Durum tarwe)

Maalrogge)

Haver) Prijs af groothandel op wagon, exclusief belastingen

Ierland : Groothandelsprijs, af opslagplaats, los, exclusief belastingen, levering in de handelscentra, uitgezonderd voor maïs : ex silo.

Italië : Zachte tarwe - voedertarwe : Napels - los, franco plaats van bestemming, vrachtwagen, exclusief belastingen

: Udine - franco vertrek molen, los, betaling bij levering, exclusief belastingen

- broodtarwe : Napels -

: Udine - franco groothandel

Rogge : - Bologna - los, franco plaats van bestemming, exclusief belastingen

Gerst : - Foggia - los, af producent, exclusief belastingen

Haver : - Foggia - los, af producent, exclusief belastingen

Maïs : - Bologna - los, franco plaats van bestemming, exclusief belastingen

Durum tarwe : - Grosseto - franco groothandel

- Catania - franco wagon, vertrek productiegebied, los, exclusief belastingen

Luxemburg : Inkoopprijs agrarische handel, geleverd molen, exclusief belastingen

Gerst)

Haver } geïmporteerde produkten

Nederland : Groothandelsverkoopprijs, boordvrij gestort, exclusief belastingen

Verenigd Koninkrijk : Groothandelsaankoopprijs, levering aan bepaalde havens, los, exclusief belastingen.

C. Kwaliteit (inlands produkt)

België : EEG-standaardkwaliteit.

Denemarken : Standaardkwaliteit : 16 % vochtgehalte

Specifiek gewicht : BLT 75)
SEG 70) kg/hl
ORG 67)
HAF 50)

B.R. Duitsland : Zachte tarwe) Duitse standaardkwaliteit

Rogge)
Gerst) Gemiddelde kwaliteit van de verhandelde hoeveelheden
Haver)

Frankrijk : Zachte tarwe : I. Prijzen van de verhandelde kwaliteiten

II. Omgerekend op EEG-Standaardkwaliteit, waarbij echter slechts met het hl-gewicht werd rekening
gehouden

Andere granen : gemiddelde kwaliteit van de verhandelde hoeveelheden

Ierland : Effectieve kwaliteit

Italië : Voedertarwe : Napels : Buono mercantile 78 kg/hl

Udine : Buono mercantile 78 kg/hl

Broodtarwe : Napels : Franco groothandel

Udine : Franco groothandel

Rogge : Nazionale

Gerst : Orzo nazionale vestito 56 kg/hl

Haver : Nazionale 42 kg/hl

Maïs : Comune

Durum tarwe : Grosseto - Fino

Catania : 78/81 kg/hl

Luxemburg : EEG-standaardkwaliteit

Nederland : EEG-standaardkwaliteit

Verenigd Koninkrijk : Effectieve kwaliteit.

Bilag 1, Anhang 1, Annex 1, Annexe 1, Allegato 1, Bijlage 1

Steder, boerser eller områder, som markedspriserne angår
Orte, Börsen oder Gebiete auf die sich die Marktpreise beziehen
Centres, markets or regions to which market prices relate
Lieux, bourses ou régions sur lesquels portent les prix de marché
Piazze, borse o regioni cui si riferiscono i prezzi di mercato
Plaatsen, beurzen of streken waarop de marktprijzen betrekking hebben

Produits/Produkte Products/Prodotti Produkten/Produkter	BELGIQUE/BELGIË	DANMARK	DEUTSCHLAND (BR)	FRANCE
BLT Four	Ø arith. 4 bourses : Arithmetisches Ø 4 börsen: Arithm. Ø 4 markets: Media arit. 4 borse: Rekenkundig Ø 4 beurzen: Det aritmetiske gennemsnit af noteringerne på de 4 kornboerser: Bruxelles, Kortrijk, Liège Antwerpen	København	Dortmund Mannheim	Dép. Seine et Marne Dép. Ile de France
BLT Pan		København	Duisburg Würzburg	Dép. Isère Dép. Loir-et-Cher
SEG		København	Duisburg Würzburg	Dép. Loiret
ORG		København	Duisburg Würzburg	Dép. Sarthe Rég. du Centre
HAF		København	Hannover	Dép. Eure et Loire
MAI	Maïs d'importation Einfuhrmais Imported maize Granoturco d'importazione Importmais Indføert majs Calculé sur base des prix CAF- Errechnet auf Grundlage des cif-Preises-Calculated on the basis of prices c.i.f.-Calcolato sulla base del prezzo cif-Bereknad op basis van de prijs cif-Beregned på grundlag af cif-priser Antwerpen-Rotterdam	-	Maïs d'importation Einfuhrmais Imported maize Granoturco d'importazione Importmais Indføert majs USA YC III Duisburg	Région du Centre
DUR	-	-	-	Dép. Bouche du Rhône Rég. Sud-Ouest

Produits/Produkte Products/Prodotti Produkten/Produkter	IRELAND	ITALIA	LUXEMBOURG	NEDERLAND	UNITED KINGDOM
BLT Four	Cork Enniscorthy	-	Luxembourg	Rotterdam	London/Tilbury Cambridge
BLT Pan	Cork Enniscorthy	Napoli Udine	Luxembourg	Rotterdam	London/Tilbury Cambridge
SEG	Enniscorthy	Bologna	Luxembourg	Rotterdam	Cambridge
ORG	Enniscorthy	Foggia	Luxembourg	Rotterdam	Cambridge
HAF	Enniscorthy	Foggia	Luxembourg	Rotterdam	Cambridge
MAI	Maïs d'importation Einfuhrmais Imported maize Granoturco d'importazione Importmais Indføert majs	Bologna	USA YC III Maïs d'importation : Einfuhrmais: Imported maize: Granoturco d'importazione Importmais: Indføert majs: Ø Luxembourg	USA YC III Maïs d'importation : Einfuhrmais: Imported maize: Granoturco d'importazione Importmais: Indføert majs: Rotterdam	-
DUR	-	Grosseto Catania	-	-	-

**INTERVENTIONSPRISER
INTERVENTIONSPREISE
INTERVENTION PRICES
PRIX D'INTERVENTION
PREZZI D'INTERVENTO
INTERVENTIEPRIJZEN**

**MARKEDSPRISER
MARKTPREISE
MARKET PRICES
PRIX DE MARCHÉ
PREZZI DI MERCATO
MARKTPRIJZEN**

**KORN
GETREIDE
CEREALS
CEREALES
CERALI
GRANEN**

/100 kg

Lande Land Country Pays Paese Land	Beskrivelse Beschreibung Description Description Descrizione Omschrijving	1979				1980							Ø		
		AUG	SEP	OCT	NOV	DEC	JAN	FEB	MAR	APR	MAI	JUN		JUL	
BLT															
A. Foderhvede, Futterweizen, Feed wheat, fourrages, da foraggio, voedertarwe.															
BELGIQUE/ BELGIE	Prix d'intervention uniques / Uniforme interventieprijsen	BFR	605,6	612,8	620,1	627,4	634,6	641,9	649,2	656,4	663,7	671,0	632,8	632,8	637,4
		ECU	14,917	15,096	15,275	15,454	15,633	15,812	15,991	16,170	16,349	16,528	15,588	15,588	15,700
	Prix de marché / Marktprijzen Ø Bruxelles-Kortrijk-Liège-Antwerpen	BFR	690,0	692,5	698,8	713,8	730,0	731,7	738,8	737,5	730,0	736,0	741,7	750,0	724,2
DANMARK	Enhedsinterventionspriser	DKR	105,70	106,97	112,51	113,83	120,02	122,12	123,50	124,89	126,27	127,65	120,39	120,39	118,69
		ECU	14,917	15,096	15,275	15,454	15,633	15,812	15,991	16,170	16,349	16,528	15,588	15,588	15,700
	Markedspriser - København	DKR	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
BR DEUTSCHLAND	Einheitliche Interventionspreise	DM	41,52	42,02	42,52	43,01	43,51	44,01	44,51	45,01	45,51	46,00	43,39	43,39	43,70
		ECU	14,917	15,096	15,275	15,454	15,633	15,812	15,991	16,170	16,349	16,528	15,588	15,588	15,700
	Marktpreise - Dortmund	DM	47,85	47,21	48,03	48,65	49,65	50,09	50,15	49,65	49,65	49,90	50,90	52,75	49,54
		ECU	17,191	16,961	17,256	17,479	17,838	17,996	18,017	17,838	17,838	17,928	18,287	18,952	17,798
	Marktpreise - Mannheim	DM	-	44,58	45,30	-	-	-	-	-	-	-	-	-	44,94
		ECU	-	16,016	16,275	-	-	-	-	-	-	-	-	-	16,146
FRANCE	Prix d'intervention uniques	FF	82,19	83,17	85,04	86,04	87,03	88,03	89,03	90,02	91,02	92,02	86,78	86,78	87,26
		ECU	14,917	15,096	15,275	15,454	15,633	15,812	15,991	16,170	16,349	16,528	15,588	15,588	15,700
	Prix de marché - Dép. Seine-et-Marne	FF	-	91,66	92,84	-	-	-	-	-	-	-	-	-	92,25
		ECU	-	16,636	16,676	-	-	-	-	-	-	-	-	-	16,599
	Prix de marché - Dép. Ile-de-France	FF	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
IRELAND	Single intervention prices	IRL	9,74	9,86	10,07	10,19	10,31	10,42	10,54	10,66	10,78	10,90	10,28	10,28	10,34
		ECU	14,917	15,096	15,275	15,454	15,633	15,812	15,991	16,170	16,349	16,528	15,588	15,588	15,700
	Market prices - Cork	IRL	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	12,55	-	12,55
		ECU	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	19,036	-	19,036
	Market prices - Enniscorthy	IRL	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
ITALIA	Prezzi d'intervento unici	LIT	15,646	15,833	16,203	16,393	16,582	16,772	16,962	17,152	17,342	17,532	16,535	16,535	16,624
		ECU	14,917	15,096	15,275	15,454	15,633	15,812	15,991	16,170	16,349	16,528	15,588	15,588	15,700
	Prezzi di mercato - Napoli	LIT	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	Prezzi di mercato - Udine	LIT	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
LUXEMBOURG	Prix d'intervention uniques	LFR	605,6	612,8	620,1	627,4	634,6	641,9	649,2	656,4	663,7	671,0	632,8	632,8	637,4
		ECU	14,917	15,096	15,275	15,454	15,633	15,812	15,991	16,170	16,349	16,528	15,588	15,588	15,700
	Prix de marché - Ø pays	LFR	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
NEDERLAND	Uniforme interventieprijsen	HFL	41,75	42,26	42,76	43,26	43,76	44,26	44,76	45,26	45,76	46,26	43,63	43,63	43,95
		ECU	14,917	15,096	15,275	15,454	15,633	15,812	15,991	16,170	16,349	16,528	15,588	15,588	15,700
	Marktprijzen - Rotterdam	HFL	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
UNITED KINGDOM	Single intervention prices	UKL	8,67	8,77	8,98	9,08	9,19	9,29	9,40	9,50	9,61	9,71	9,16	9,16	9,21
		ECU	14,917	15,096	15,275	15,454	15,633	15,812	15,991	16,170	16,349	16,528	15,588	15,588	15,700
	Market prices - London/Tilbury	UKL	9,49	9,48	9,82	9,93	9,87	10,00	10,17	9,95	9,90	10,13	10,76	11,57	10,09
		ECU	16,327	16,309	16,709	16,896	16,794	17,015	17,304	16,930	16,845	17,238	18,308	19,686	17,200
	Market prices - Cambridge	UKL	9,36	9,48	9,94	10,00	10,00	10,05	10,23	9,95	9,86	10,01	10,64	11,77	10,11
	ECU	16,103	16,309	16,913	17,015	17,015	17,100	17,406	16,930	16,777	17,032	18,104	20,026	17,234	

**INTERVENTIONSPRISE
INTERVENTIONSPRISE
INTERVENTION PRICES
PRIX D'INTERVENTION
PREZZI D'INTERVENTO
INTERVENTIEPRIJZEN**

**MARKEDSPRISE
MARKTPREISE
MARKET PRICES
PRIX DE MARCHE
PREZZI DI MERCATO
MARKTPRIJZEN**

**KORN
GETREIDE
CEREALES
CEREALES
CEREALI
GRANEN**

/100 kg

Lande Land Country Pays Paese Land	Beskrivelse Beschreibung Description Description Descrizione Omschrijving		1980												
			APR		MAI			JUN				JUL			
			27-3	4-10	11-17	18-24	25-31	1-7	8-14	15-21	22-28	29-5	6-12	13-19	20-26
BLT A. Foderhvede, Futterweizen, Feed wheat, Fourrages, da foraggio, voedertarwe.															
BELGIQUE/ BELGIE	Prix d'intervention uniques / Uniforme interventieprijsen	BFR	671,0					632,8				632,8			
	Prix de marché / Marktprijzen Ø Bruxelles-Kortrijk-Liège-Antwerpen		730,0	730,0	740,0	740,0	740,0	740,0	740,0	745,0	-	755,0	745,0	-	-
DANMARK	Enhedsinterventionspriser	DKR	127,65					120,39				120,39			
	Markedspriiser - København		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
BR DEUTSCHLAND	Einhertliche Interventionspreise	DM	46,00					43,39				43,39			
	Marktpreise - Dortmund		-	49,65	-	49,90	50,15	-	50,90	50,90	50,90	51,15	51,90	52,90	54,15
	Marktpreise - Mannheim		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
FRANCE	Prix d'intervention uniques	FF	92,02					86,78				86,78			
	Prix de marché - Dép. Seine-et-Marne		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
	Prix de marché - Dép. Ile-de-France		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
IRELAND	Single intervention prices	IRL	10,90					10,28				10,28			
	Market prices - Cork		-	-	-	-	-	12,55	-	-	-	-	-	-	
	Market prices - Enniscorthy		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
ITALIA	Prezzi d'intervento unici	LIT	17.532					16.535				16.535			
	Prezzi di mercato - Napoli		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
	Prezzi di mercato - Udine		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
LUXEMBOURG	Prix d'intervention uniques	LFR	671,0					632,8				632,8			
	Prix de marché - Ø pays		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
NEDERLAND	Uniforme interventieprijsen	HFL	46,26					43,63				43,63			
	Marktprijzen - Rotterdam		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
UNITED KINGDOM	Single intervention prices	UKL	9,71					9,16				9,16			
	Market prices - London/Tilbury		9,98	10,06	9,96	10,16	10,32	10,44	10,77	10,66	10,84	11,07	11,03	11,29	11,43
	Market prices - Cambridge		9,90	9,94	9,89	9,94	10,25	10,36	10,55	10,85	10,57	10,89	11,00	11,70	12,04

**REFERENCEPRIS
REFERENZPREIS
REFERENCE PRICE
PRIX DE REFERENCE
PREZZI DI RIFERIMENTO
REFERENTIEPRIJS**

**MARKEDSPRISER
MARKTPREISE
MARKET PRICES
PRIX DE MARCHÉ
PREZZI DI MERCATO
MARKTPRIJZEN**

**KORN
GETREIDE
CEREALS
CEREALES
CEREALI
GRANEN**

/100 kg

Land Land Country Pays Paese Land	Beskrivelse Beschreibung Description Description Omschrijving	1979					1980							Ø	
		AUG	SEP	OCT	NOV	DEC	JAN	FEB	MAR	APR	MAI	JUN	JUL		
BLT															
B. Brødfremstilling, Brotherstellung, Bread-making, panifiable, panificabile, brood bereiding.															
BELGIQUE / BELGIE	Prix de référence / Referentieprijzen	BFR	682,2	689,5	696,8	704,0	711,3	718,6	725,8	733,1	740,4	747,6	711,2	711,2	714,3
		ÉCU	16,806	16,985	17,164	17,343	17,522	17,701	17,880	18,059	18,238	18,417	17,520	17,520	17,596
	Prix de marché / Marktprijzen Ø Bruxelles-Kortrijk-Liège-Antwerpen	BFR	697,9	698,3	704,8	714,8	729,4	736,7	744,4	744,1	741,6	740,9	747,5	758,7	729,9
DANMARK	Referencepris	DKR	119,09	120,35	126,41	127,75	134,52	136,71	138,09	139,48	140,86	142,24	135,31	135,31	133,01
		DKR	-	118,25	124,50	127,00	134,50	138,50	139,50	141,17	142,30	144,25	149,13	-	135,91
	Markedspriser - København	DKR	-	118,25	124,50	127,00	134,50	138,50	139,50	141,17	142,30	144,25	149,13	-	135,91
BR DEUTSCHLAND	Referenzpreis	DM	46,78	47,28	47,77	48,27	48,77	49,27	49,77	50,27	50,76	51,26	48,77	48,77	48,98
		DM	47,33	48,25	48,90	49,03	49,40	50,20	50,33	50,15	51,15	51,40	52,20	-	49,85
	Marktpreise - Duisburg	DM	47,07	47,76	48,06	48,55	48,75	49,25	49,90	50,14	49,57	50,98	-	51,88	49,26
FRANCE	Prix de référence	FF	92,59	93,58	95,54	96,55	97,55	98,55	99,54	104,99	101,54	102,53	97,54	97,54	97,80
	Prix de marché I } Département Isère	FF	95,21	97,73	98,66	100,14	101,88	102,46	103,04	102,69	102,70	103,38	103,97	104,78	101,39
	Prix de marché II } Département Isère	FF	89,65	92,17	93,10	94,58	96,32	97,34	102,49	102,13	102,15	102,82	103,41	104,22	98,37
IRELAND	Reference price	IRL	10,97	11,09	11,31	11,43	11,55	11,67	11,79	11,91	12,02	12,14	11,55	11,55	11,58
	Market prices - Cork	IRL	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	Market prices - Enniscorthy	IRL	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
ITALIA	Prezzi di riferimento	LIT	17.627	17.815	18.203	18.396	18.586	18.776	18.966	19.153	19.346	19.535	18.584	18.584	18.631
		ECU	16,806	16,985	17,164	17,343	17,522	17,701	17,880	18,059	18,238	18,417	17,520	17,520	17,596
	Prezzi di mercato - Napoli	LIT	20.600	20.690	20.883	21.533	22.388	22.850	23.267	23.270	23.475	23.750	23.900	-	22.419
LUXEMBOURG	Prix de référence	LFR	682,2	689,5	696,8	704,0	711,3	718,6	725,8	733,1	740,4	747,6	711,2	711,2	714,3
		ECU	16,806	16,985	17,164	17,343	17,522	17,701	17,880	18,059	18,238	18,417	17,520	17,520	17,596
	Prix de marché - Ø pays	LFR	644,0	644,0	644,0	644,0	644,0	644,0	644,0	644,0	644,0	644,0	644,0	644,0	644,0
NEDERLAND	Referentieprijzen	HFL	47,04	47,54	48,04	48,55	49,05	49,55	50,05	50,55	51,05	51,55	49,05	49,05	49,26
		ECU	16,806	16,985	17,164	17,343	17,522	17,701	17,880	18,059	18,238	18,417	17,520	17,520	17,596
	Marktprijzen - Rotterdam	HFL	46,58	46,50	47,57	48,34	48,78	49,19	49,59	48,78	48,70	49,33	50,78	51,25	48,78
UNITED KINGDOM	Reference price	UKL	9,77	9,87	10,09	10,19	10,30	10,40	10,51	10,61	10,72	10,82	10,30	10,30	10,32
		ECU	16,806	16,985	17,164	17,343	17,522	17,701	17,880	18,059	18,238	18,417	17,520	17,520	17,596
	Market prices - London/Tilbury	UKL	9,58	9,91	10,46	10,49	10,21	10,82	10,48	10,73	10,43	10,66	10,93	-	10,43
UNITED KINGDOM	Market prices - Cambridge	UKL	9,56	9,71	10,39	10,44	10,49	10,50	10,58	10,39	10,37	10,49	11,04	11,27	10,44
		ECU	16,447	16,705	17,678	17,763	17,849	17,866	18,002	17,678	17,644	17,849	18,784	19,176	17,796

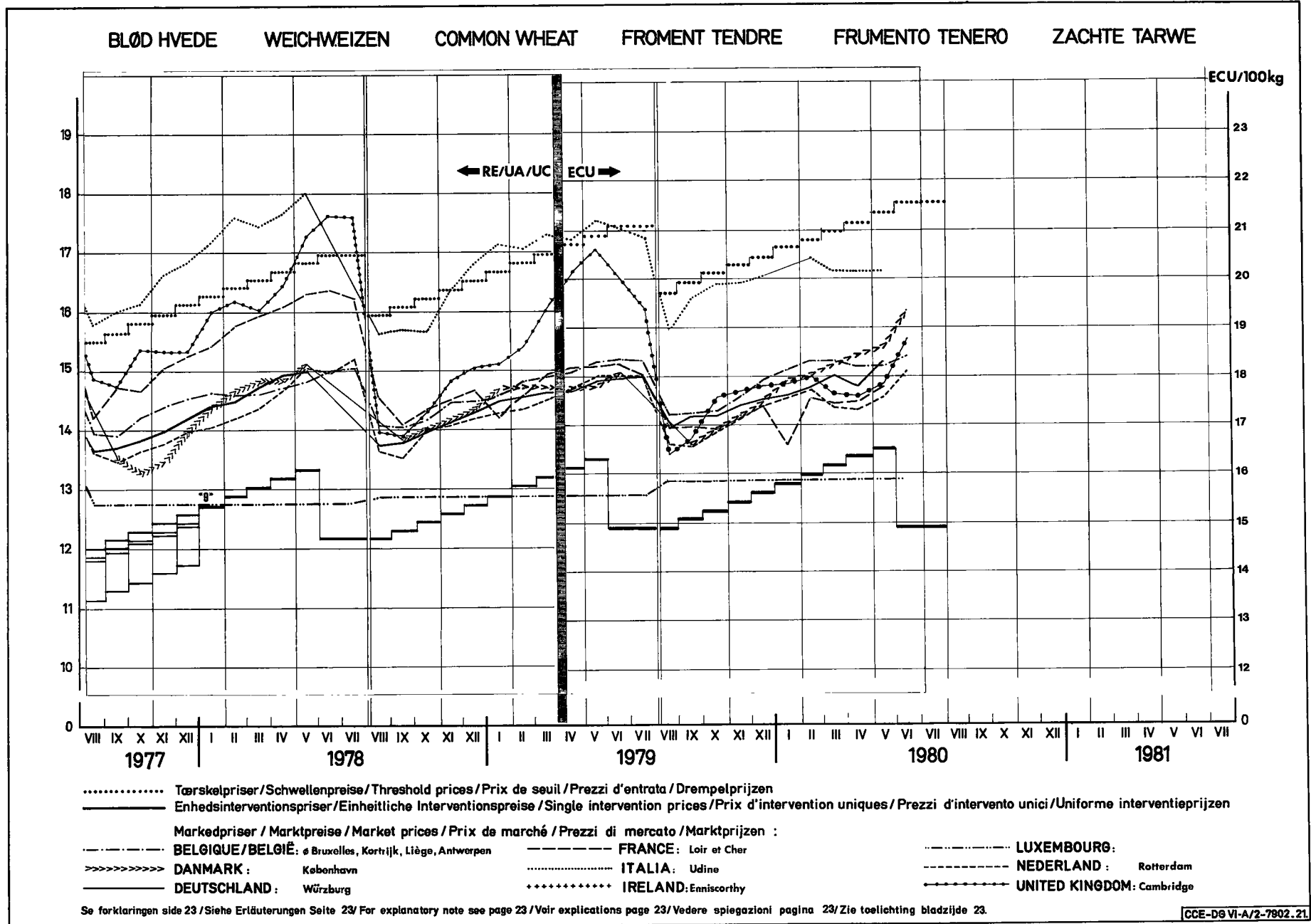
REFERENCEPRIS
REFERENZPREIS
REFERENCE PRICE
PRIX DE REFERENCE
PREZZI DI RIFERIMENTO
REFERENTIEPRIJS

MARKEDSPRISER
MARKTPREISE
MARKET PRICES
PRIX DE MARCHÉ
PREZZI DI MERCATO
MARKTPRIJZEN

KORN
GETREIDE
CEREALES
CEREALES
CEREALES
GRANEN

/100 kg

Lande Land Country Pays Paese Land	Beskrivelse Beschreibung Description Description Descrizione Omschrijving		1980												
			APR	MAI				JUN				JUL			
			27-3	4-10	11-17	18-24	25-31	1-7	8-14	15-21	22-28	29-5	6-12	13-19	20-26
BLT B. Brødfremstilling, Brotherstellung, Bread-making, panificabile, panificabili, broodbereiding.															
BELGIQUE / BELGIE	Prix de référence / Referentieprij Prix de marché / Marktprijzen Ø Bruxelles-Kortrijk-Liège-Antwerpen	BFR	747,6					711,2				711,2			
	737,3		738,5	741,0	743,5	750,0	746,0	746,0	746,0	744,7	751,8	757,3	765,0	765,0	
DANMARK	Referencepris Markedspriser - København	DKR	142,24					135,31				135,31			
	142,50		143,50	143,50	144,50	145,50	147,50	148,50	149,50	151,00	-	-	-	-	
BR DEUTSCHLAND	Referenzpreis Marktpreise - Dursburg	DM	51,26					48,77				48,77			
	51,15		-	51,40	-	-	-	51,90	-	52,50	-	-	-	-	
	50,15		51,25	51,25	51,25	-	-	-	-	-	51,25	52,50	-	-	
FRANCE	Prix de référence	FF	102,53					97,54				97,54			
	Prix de marché I } Département Isère		103,22	103,73	102,92	103,47	103,47	103,97	103,97	103,97	103,97	103,97	104,47	104,47	105,96
	Prix de marché II }		102,67	103,17	102,37	102,91	102,91	103,41	103,41	103,41	103,41	103,41	103,91	103,91	105,41
	Prix de marché I } Département Loir-et-Cher		98,67	-	100,47	-	-	-	-	-	-	-	102,67	103,67	105,16
Prix de marché II }	97,84	-	99,64	-	-	-	-	-	-	-	101,83	102,83	104,33		
IRELAND	Reference price Market prices - Cork	IRL	12,14					11,55				11,55			
	-		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
	Market prices - Enniscorthy		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
ITALIA	Prezzi di riferimento Prezzi di mercato - Napoli Prezzi di mercato - Udine	LIT	19.535					18.584				18.584			
	-		-	23.550	23.950	-	23.750	24.050	-	-	-	-	-	-	
	21.400		-	-	-	-	-	-	-	-	-	21.600	21.750	21.750	
LUXEMBOURG	Prix de référence Prix de marché - Ø pays	LFR	747,6					711,2				711,2			
	-		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
NEDERLAND	Referentieprij Marktprijzen - Rotterdam	HFL	51,55					49,05				49,05			
	48,60		48,75	49,40	49,40	49,75	50,25	50,50	51,00	51,35	51,00	51,50	-	-	
UNITED KINGDOM	Reference price Market prices - London/Tilbury Market prices - Cambridge	UKL	10,82					10,30				10,30			
	10,06		10,46	10,87	10,72	10,60	10,81	11,04	-	-	-	-	-	-	
	10,49		10,42	10,45	10,45	10,64	10,93	10,91	11,13	11,06	11,17	11,27	-	-	



**INTERVENTIONSPRISER
INTERVENTIONSPREISE
INTERVENTION PRICES
PRIX D'INTERVENTION
PREZZI D'INTERVENTO
INTERVENTIEPRIJZEN**

**MARKEDSPRISER
MARKTPREISE
MARKET PRICES
PRIX DE MARCHÉ
PREZZI DI MERCATO
MARKTPRIJZEN**

**KORN
GETREIDE
CEREALES
CEREALES
CEREALES
GRANEN**

1/100 kg

Lande Land Country Pays Paese Land	Beskrivelse Beschreibung Description Description Descrizione Omschrijving	1979					1980							Ø
		AUG	SEP	OCT	NOV	DEC	JAN	FEB	MAR	APR	MAI	JUN	JUL	
		SEG												
BELGIQUE / BELGIE	Prix d'intervention uniques / Uniforme interventieprijsen	BFR 648,8	656,4	663,3	670,6	677,9	685,1	692,4	699,7	706,9	714,2	632,8	632,8	673,4
		ECU 15,982	16,161	16,340	16,519	16,698	16,877	17,056	17,235	17,414	17,593	15,588	15,588	15,700
	Prix de marché / Marktprijzen Ø Bruxelles-Kortrijk-Liège-Antwerpen	BFR 660,0	641,3	646,9	654,4	660,0	667,7	676,9	679,4	682,5	689,0	691,7	725,0	672,9
		ECU 16,258	15,797	15,935	16,120	16,258	16,448	16,674	16,736	16,812	16,972	17,039	17,859	16,576
DANMARK	Enhedsinterventionspriser	DKR 113,25	114,52	120,36	121,68	128,19	130,35	131,73	133,11	134,49	135,88	120,39	120,39	125,36
		ECU 15,982	16,161	16,340	16,519	16,698	16,877	17,056	17,235	17,414	17,593	15,588	15,588	15,700
	Markedspriser - København	DKR -	114,63	121,60	123,50	130,13	135,75	137,50	141,33	143,40	145,33	-	-	132,61
		ECU -	16,177	16,508	16,766	16,954	17,577	17,803	18,299	18,567	18,817	-	-	17,575
BR DEUTSCHLAND	Einhellige Interventionspreise	DM 44,48	44,98	45,48	45,98	46,48	46,98	47,47	47,97	48,47	48,97	43,39	43,39	46,17
		ECU 15,982	16,161	16,340	16,519	16,698	16,877	17,056	17,235	17,414	17,593	15,588	15,588	15,700
	Marktpreise - Duisburg	DM 46,40	-	-	47,75	-	-	49,65	-	-	-	-	-	47,93
		ECU 16,670	-	-	17,155	-	-	17,838	-	-	-	-	-	17,220
	Marktpreise - Würzburg	DM 46,56	47,00	47,63	48,40	49,13	50,58	52,15	52,45	52,40	52,78	-	54,50	50,33
		ECU 16,728	16,886	17,112	17,389	17,651	18,172	18,736	18,844	18,826	18,962	-	19,580	18,082
FRANCE	Prix d'intervention uniques	FF 88,05	89,04	90,97	91,97	92,96	93,96	94,96	95,95	96,95	97,94	86,78	86,78	92,19
		ECU 15,982	16,161	16,340	16,519	16,698	16,877	17,056	17,235	17,414	17,593	15,588	15,588	15,700
	Prix de marché - Département Loiret	FF -	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		ECU -	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
IRELAND	Single intervention prices	IRL 10,43	10,55	10,77	10,89	11,01	11,13	11,24	11,36	11,48	11,60	10,28	10,28	10,92
		ECU 15,982	16,161	16,340	16,519	16,698	16,877	17,056	17,235	17,414	17,593	15,588	15,588	15,700
	Market prices - Enniscorthy	IRL -	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		ECU -	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
ITALIA	Prezzi d'intervento unici	LIT 16.763	16.950	17.332	17.522	17.712	17.902	18.092	18.282	18.472	18.661	16.535	16.535	17.563
		ECU 15,982	16,161	16,340	16,519	16,698	16,877	17,056	17,235	17,414	17,593	15,588	15,588	15,700
	Prezzi di mercato - Bologna	LIT -	-	20.900	-	-	-	-	-	-	-	-	-	20.900
		ECU -	-	19,703	-	-	-	-	-	-	-	-	-	19,703
LUXEMBOURG	Prix d'intervention uniques	LFR 648,8	656,1	663,3	670,6	677,9	685,1	692,4	699,7	706,9	714,2	632,8	632,8	673,4
		ECU 15,982	16,161	16,340	16,519	16,698	16,877	17,056	17,235	17,414	17,593	15,588	15,588	15,700
	Prix de marché - Ø pays	LFR 584,0	584,0	586,0	584,0	584,0	584,0	584,0	584,0	584,0	584,0	584,0	584,0	584,0
		ECU 14,386	14,386	14,386	14,386	14,386	14,386	14,386	14,386	14,386	14,386	14,386	14,386	14,386
NEDERLAND	Uniforme interventieprijsen	HFL 44,74	45,24	45,74	46,24	46,74	47,24	47,74	48,24	48,74	49,25	43,63	43,63	46,43
		ECU 15,982	16,161	16,340	16,519	16,698	16,877	17,056	17,235	17,414	17,593	15,588	15,588	15,700
	Marktprijzen - Rotterdam	HFL 46,00	46,38	47,10	47,94	48,25	49,19	49,73	-	-	-	-	-	47,80
		ECU 16,434	16,569	16,827	17,127	17,237	17,573	17,766	-	-	-	-	-	17,077
UNITED KINGDOM	Single intervention prices	UKL 9,29	9,39	9,60	9,71	9,81	9,92	10,02	10,13	10,23	10,34	9,16	9,16	9,73
		ECU 15,982	16,161	16,340	16,519	16,698	16,877	17,056	17,235	17,414	17,593	15,588	15,588	15,700
	Market prices - Cambridge	UKL -	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		ECU -	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	

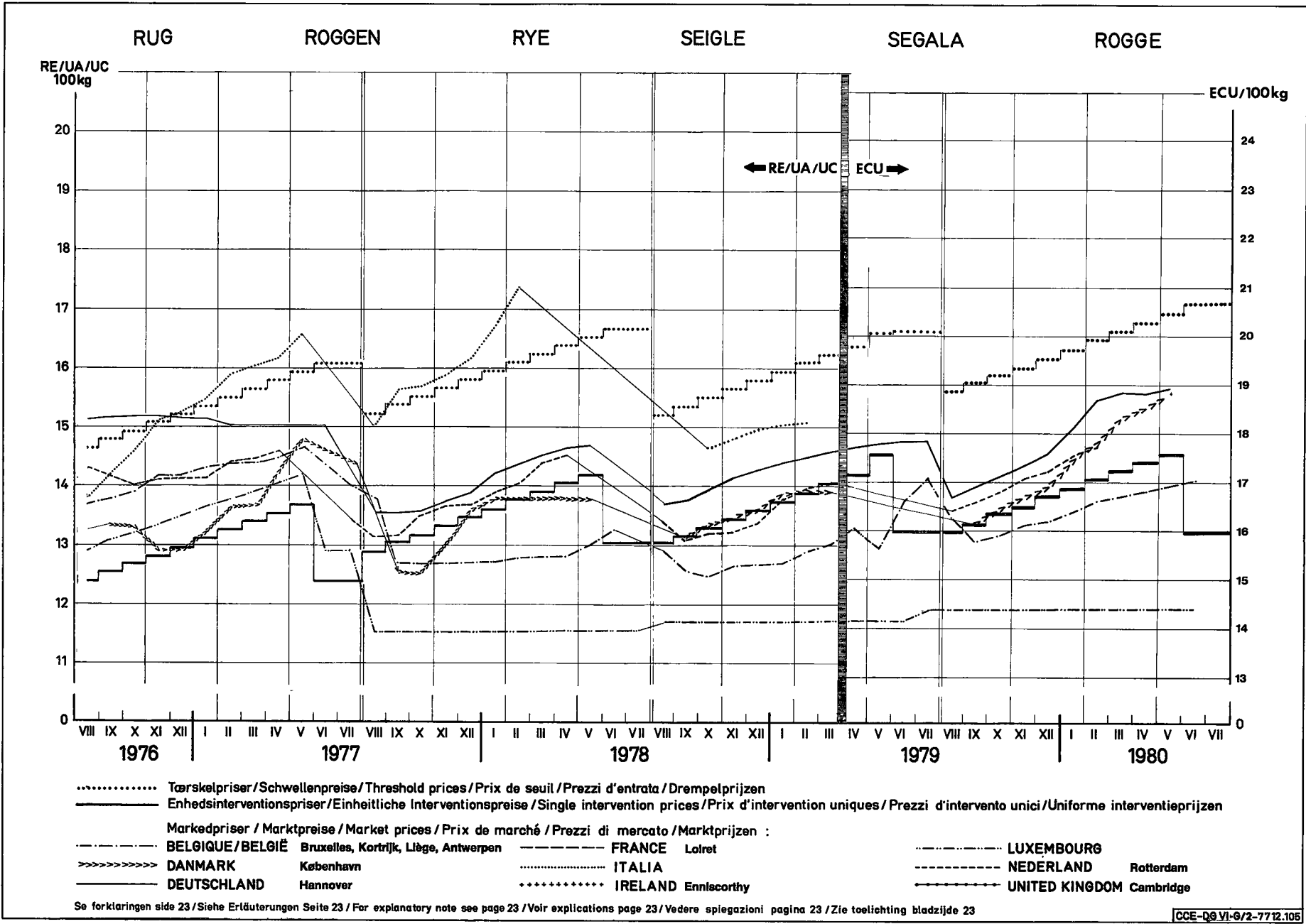
**INTERVENTIONSPRISER
INTERVENTIONSPREISE
INTERVENTION PRICES
PRIX D'INTERVENTION
PREZZI D'INTERVENTO
INTERVENTIEPRIJZEN**

**MARKEDSPRISER
MARKTPREISE
MARKET PRICES
PRIX DE MARCHÉ
PREZZI DI MERCATO
MARKTPRIJZEN**

**KORN
GETREIDE
CEREALES
CEREALES
CEREALI
GRANEN**

/100 kg

Lande Land Country Pays Paese Land	Beskrivelse Beschreibung Description Description Descrizione Omschrijving		1980													
			APR	MAI					JUN				JUL			
			27-3	4-10	11-17	18-24	25-31	1-7	8-14	15-21	22-28	29-5	6-12	13-19	20-26	
SEG																
BELGIQUE / BELGIE	Prix d'intervention uniques / Uniforme interventieprijsen Prix de marché / Marktprijzen Ø Bruxelles-Kortrijk-Liège-Antwerpen	BFR	714,2					632,8				632,8				
			687,5	687,5	690,0	690,0	690,0	690,0	690,0	695,0	665,0	725,0	725,0	-	-	
DANMARK	Enhedsinterventionspriser Markedspriiser - København	DKR	135,88					120,39				120,39				
			144,00	145,00	145,00	146,00	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
BR DEUTSCHLAND	Einheitliche Interventionspreise	DM	48,97					43,39				43,39				
	Marktpreise - Dursburg		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
	Marktpreise - Würzburg		52,65	52,65	52,65	53,15	-	-	-	-	-	54,00	55,00	-	-	
FRANCE	Prix d'intervention uniques	FF	97,94					86,78				86,78				
	Prix de marché - Département Loiret		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
IRELAND	Single intervention prices	IRL	11,60					10,28				10,28				
	Market prices - Enniscorthy		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
ITALIA	Prezzi d'intervento unici	LIT	18.661					16.535				16.535				
	Prezzi di mercato - Bologna		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
LUXEMBOURG	Prix d'intervention uniques	LFR	714,2					632,8				632,8				
	Prix de marché - Ø pays		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
NEDERLAND	Uniforme interventieprijsen	HFL	49,25					43,63				43,63				
	Marktprijzen - Rotterdam		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
UNITED KINGDOM	Single intervention prices	UKL	10,34					9,16				9,16				
	Market prices - Cambridge		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-		



**INTERVENTIONSPRISER
INTERVENTIONSPREISE
INTERVENTION PRICES
PRIX D'INTERVENTION
PREZZI D'INTERVENTO
INTERVENTIEPRIJZEN**

**MARKEDSPRISER
MARKTPREISE
MARKET PRICES
PRIX DE MARCHÉ
PREZZI DI MERCATO
MARKTPRIJZEN**

**KORN
GETREIDE
CEREALES
CEREALES
CEREALI
GRANEN**

/100 kg

Lande Land Country Pays Paese Land	Beskrivelse Beschreibung Description Description Descrizione Omschrijving	1 9 7 9					1 9 8 0							Ø	
		AUG	SEP	OCT	NOV	DEC	JAN	FEB	MAR	APR	MAI	JUN	JUL		
		ORG													
BELGIQUE / BELGIE	Prix d'intervention uniques / Uniforme interventieprijsen	BFR	605,6	612,8	620,1	627,4	634,6	641,9	649,2	656,4	663,7	671,0	632,8	632,8	637,4
		ECU	14,917	15,096	15,275	15,454	15,633	15,812	15,991	16,170	16,349	16,528	15,588	15,588	15,700
	Prix de marché / Marktprijzen Ø Bruxelles - Kortrijk - Liège - Antwerpen	BFR	631,4	639,5	646,8	654,7	663,9	674,0	683,6	680,9	673,6	673,1	675,4	674,8	664,3
	ECU	15,554	15,753	15,933	16,128	16,354	16,603	16,839	16,773	16,593	16,581	16,637	16,623	16,364	
DANMARK	Enhedsinterventionspriser	DKR	105,70	106,97	112,51	113,83	120,02	122,12	123,50	124,89	126,27	127,65	120,39	120,39	118,69
		ECU	14,917	15,096	15,275	15,454	15,633	15,812	15,991	16,170	16,349	16,528	15,588	15,588	15,700
	Markedspriser - København	DKR	-	107,13	111,40	114,00	120,00	123,00	125,88	124,67	126,00	127,00	126,50	127,00	121,14
	ECU	-	15,119	15,124	15,477	15,635	15,926	16,299	16,142	16,314	16,440	16,379	16,444	16,055	
BR DEUTSCHLAND	Einheitliche Interventionspreise	DM	41,52	42,02	42,52	43,01	43,51	44,01	44,51	45,01	45,51	46,00	43,39	43,39	43,70
		ECU	14,917	15,096	15,275	15,454	15,633	15,812	15,991	16,170	16,349	16,528	15,588	15,588	15,700
	Marktpreise - Duisburg	DM	42,50	43,50	44,65	45,08	45,75	46,45	46,40	45,65	45,75	45,90	46,40	42,25	45,02
		ECU	15,269	15,628	16,041	16,196	16,437	16,688	16,670	16,401	16,437	16,491	16,670	15,179	16,174
	Marktpreise - Würzburg	DM	42,15	42,55	43,08	44,65	45,25	45,50	46,05	45,25	44,75	44,75	-	45,25	44,48
	ECU	15,143	15,287	15,477	16,041	16,257	16,347	16,544	16,257	16,077	16,077	-	15,179	15,980	
FRANCE	Prix d'intervention uniques	FF	82,19	83,17	85,04	86,04	87,03	88,03	89,03	90,02	91,02	92,02	86,78	86,78	87,26
		ECU	14,917	15,096	15,275	15,454	15,633	15,812	15,991	16,170	16,349	16,528	15,588	15,588	15,700
	Prix de marché - Département Sarthe	FF	87,00	86,99	88,99	91,49	91,99	-	94,98	94,98	94,47	93,47	91,97	94,96	91,94
		ECU	15,791	15,789	15,985	16,430	16,523	-	17,060	17,060	16,969	16,789	16,520	17,057	16,543
	Prix de marché - Région du Centre	FF	86,54	86,24	87,24	89,79	90,16	92,14	93,07	92,91	92,12	91,91	91,78	91,58	90,46
	ECU	15,707	15,653	15,670	16,128	16,195	16,550	16,717	16,689	16,547	16,509	16,486	16,450	16,277	
IRELAND	Single intervention prices	IRL	9,74	9,86	10,07	10,19	10,31	10,42	10,54	10,66	10,78	10,90	10,28	10,28	10,34
		ECU	14,917	15,096	15,275	15,454	15,633	15,812	15,991	16,170	16,349	16,528	15,588	15,588	15,700
	Market prices - Enniscorthy	IRL	11,50	11,10	10,90	11,08	11,03	11,30	11,44	11,27	11,29	11,50	11,31	11,80	11,29
	ECU	17,615	17,003	16,533	16,806	16,731	17,140	17,352	17,095	17,125	17,443	17,155	17,898	17,153	
ITALIA	Prezzi d'intervento unici	LIT	15,646	15,833	16,203	16,393	16,582	16,772	16,962	17,152	17,342	17,532	16,535	16,535	16,624
		ECU	14,917	15,096	15,275	15,454	15,633	15,812	15,991	16,170	16,349	16,528	15,588	15,588	15,700
	Prezzi di mercato - Foggia	LIT	19,750	19,750	19,750	-	-	-	-	-	-	-	19,750	19,750	19,750
	ECU	18,830	18,830	18,619	-	-	-	-	-	-	-	18,619	18,619	18,654	
LUXEMBOURG	Prix d'intervention uniques	LFR	605,4	612,8	620,1	627,4	634,6	641,9	649,2	656,4	663,7	671,0	632,8	632,8	637,4
		ECU	14,917	15,096	15,275	15,454	15,633	15,812	15,991	16,170	16,349	16,528	15,588	15,588	15,700
	Prix de marché - Ø pays	LFR	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	ECU	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
NEDERLAND	Uniforme interventieprijsen	HFL	41,75	42,26	42,76	43,26	43,76	44,26	44,76	45,26	45,76	46,26	43,63	43,63	43,95
		ECU	14,917	15,096	15,275	15,454	15,633	15,812	15,991	16,170	16,349	16,528	15,588	15,588	15,700
	Marktprijzen - Rotterdam	HFL	44,15	44,60	45,22	46,14	46,45	47,13	47,88	47,38	46,82	47,75	-	-	46,35
		ECU	15,773	15,933	16,155	16,484	16,594	16,837	17,105	16,927	16,727	17,059	-	-	16,559
UNITED KINGDOM	Single intervention prices	UKL	8,67	8,77	8,98	9,08	9,19	9,29	9,40	9,50	9,61	9,71	9,16	9,16	9,21
		ECU	14,917	15,096	15,275	15,454	15,633	15,812	15,991	16,170	16,349	16,528	15,588	15,588	15,700
	Market prices - Cambridge	UKL	8,70	9,01	9,61	9,73	9,75	10,27	10,01	9,87	9,78	9,75	9,75	9,30	9,59
	ECU	14,967	15,501	16,351	16,555	16,589	17,474	17,032	16,794	16,640	16,589	16,589	15,824	16,347	

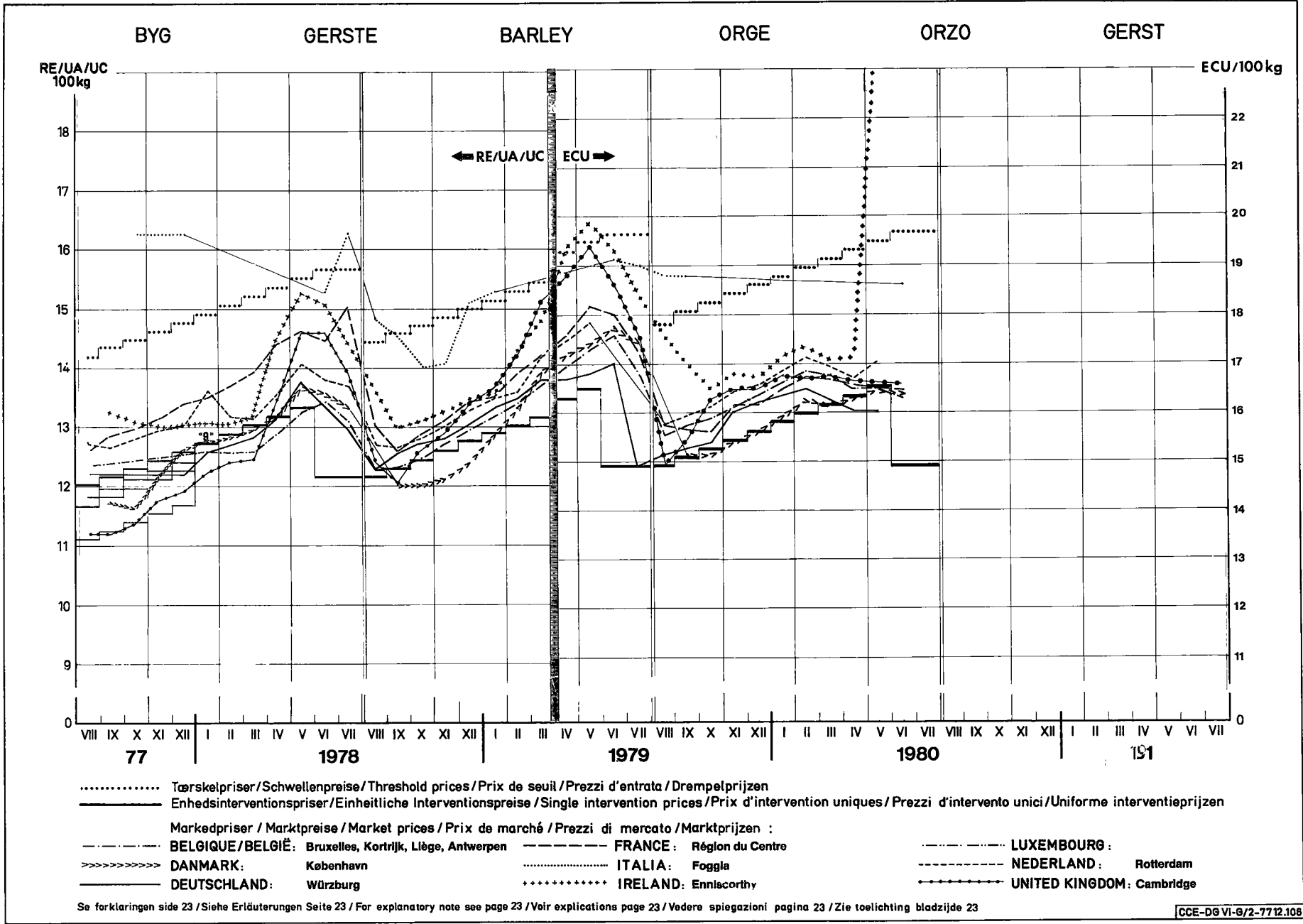
**INTERVENTIONSPRISER
INTERVENTIONSPREISE
INTERVENTION PRICES
PRIX D'INTERVENTION
PREZZI D'INTERVENTO
INTERVENTIEPRIJZEN**

**MARKEDSPRISER
MARKTPREISE
MARKET PRICES
PRIX DE MARCHÉ
PREZZI DI MERCATO
MARKTPRIJZEN**

**KORN
GETREIDE
CEREALS
CEREALES
CEREALI
GRANEN**

/100 kg

Lande Land Country Pays Paese Land	Beskrivelse Beschreibung Description Descrizione Omschrijving		1980													
			APR		MAI			JUN				JUL				
			27-3	4-10	11-17	18-24	25-31	1-7	8-14	15-21	22-28	29-5	6-12	13-19	20-26	
ORG																
BELGIQUE / BELGIE	Prix d'intervention uniques / Uniforme interventieprijsen	BFR	671,0					632,8				632,8				
	Prix de marché / Marktprijzen Ø Bruxelles-Kortrijk-Liège-Antwerpen		671,4	671,4	673,6	674,3	677,5	674,3	677,1	675,0	672,0	672,0	683,3	695,0	695,0	
DANMARK	Enhedsinterventionspriser	DKR	127,65					120,39				120,39				
	Markedspriser - København		127,00	127,00	127,00	127,00	127,00	126,50	126,50	126,50	126,50	126,50	127,50	-	-	
BR DEUTSCHLAND	Einheitliche Interventionspreise	DM	46,00					43,39				43,39				
	Marktpreise - Duisburg		45,75	-	45,90	-	-	-	46,40	-	-	-	-	-	-	
	Marktpreise - Würzburg		44,75	44,75	44,75	44,75	-	-	-	-	-	44,75	45,75	-	-	
FRANCE	Prix d'intervention uniques	FF	92,02					86,78				86,78				
	Prix de marché - Département Sarthe		-	-	-	93,47	-	-	-	91,97	-	-	-	94,96	-	
	Prix de marché - Région du Centre		91,87	-	91,72	91,97	92,07	95,47	90,97	90,71	89,97	91,46	91,29	90,96	-	
IRELAND	Single intervention prices	IRL	10,90					10,28				10,28				
	Market prices - Enniscorthy		11,50	11,50	11,50	11,50	11,50	11,35	11,30	11,30	11,30	11,40	11,80	11,90	12,10	
ITALIA	Prezzi d'intervento unici	LIT	17.532					16.535				16.535				
	Prezzi di mercato - Foggia		-	-	-	-	-	-	-	-	-	19.750	19.750	-	-	
LUXEMBOURG	Prix d'intervention uniques	LFR	671,0					632,8				632,8				
	Prix de marché - Ø pays		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
NEDERLAND	Uniforme interventieprijsen	HFL	46,26					43,63				43,63				
	Marktprijzen - Rotterdam		46,75	47,25	48,00	48,00	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
UNITED KINGDOM	Single intervention prices	UKL	9,71					9,16				9,16				
	Market prices - Cambridge		9,74	9,81	9,72	9,72	9,75	9,79	9,77	9,77	9,73	9,68	9,29	9,37	9,26	



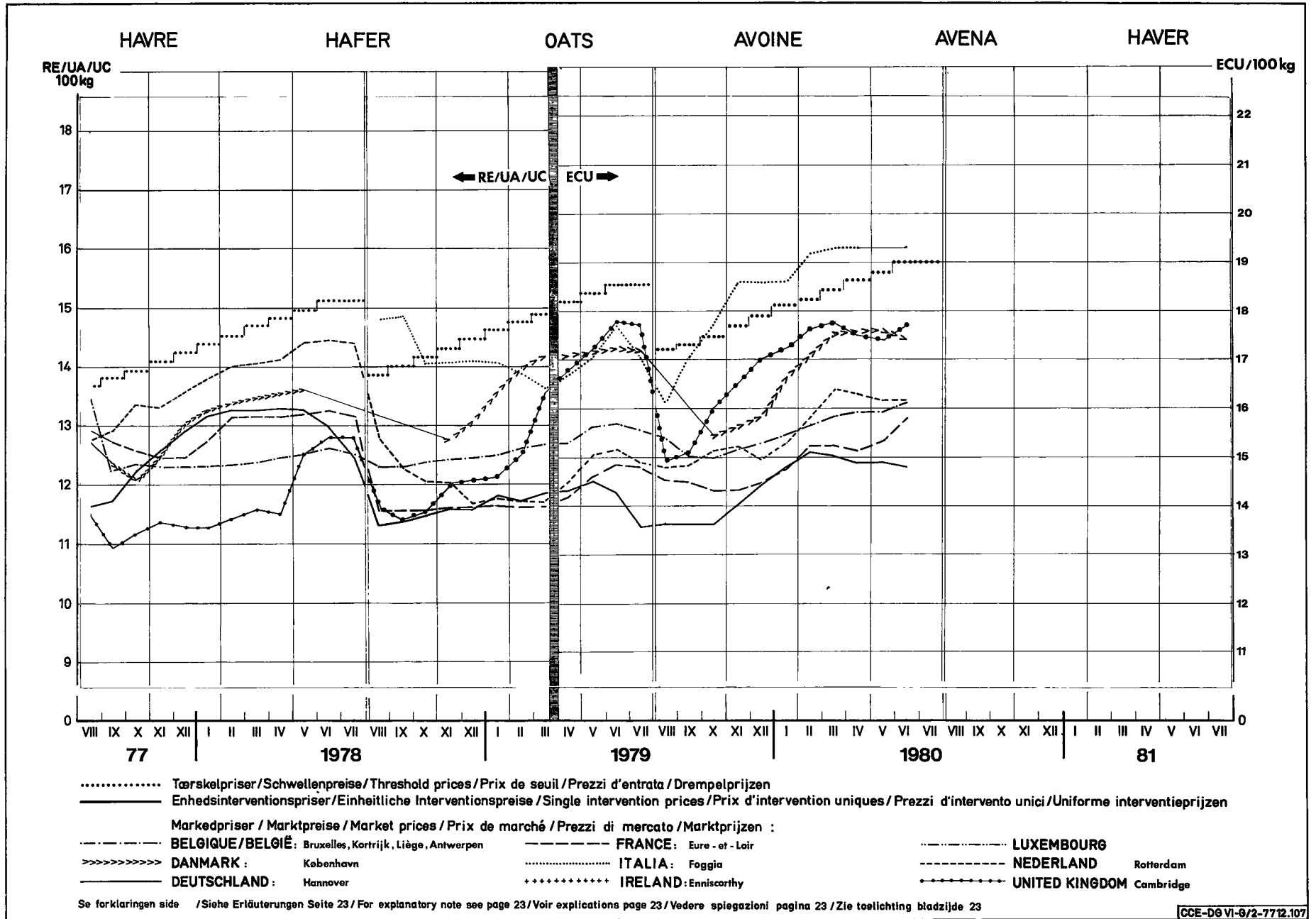
**INTERVENTIONSPRISER
INTERVENTIONSPREISE
INTERVENTION PRICES
PRIX D'INTERVENTION
PREZZI D'INTERVENTO
INTERVENTIEPRIJZEN**

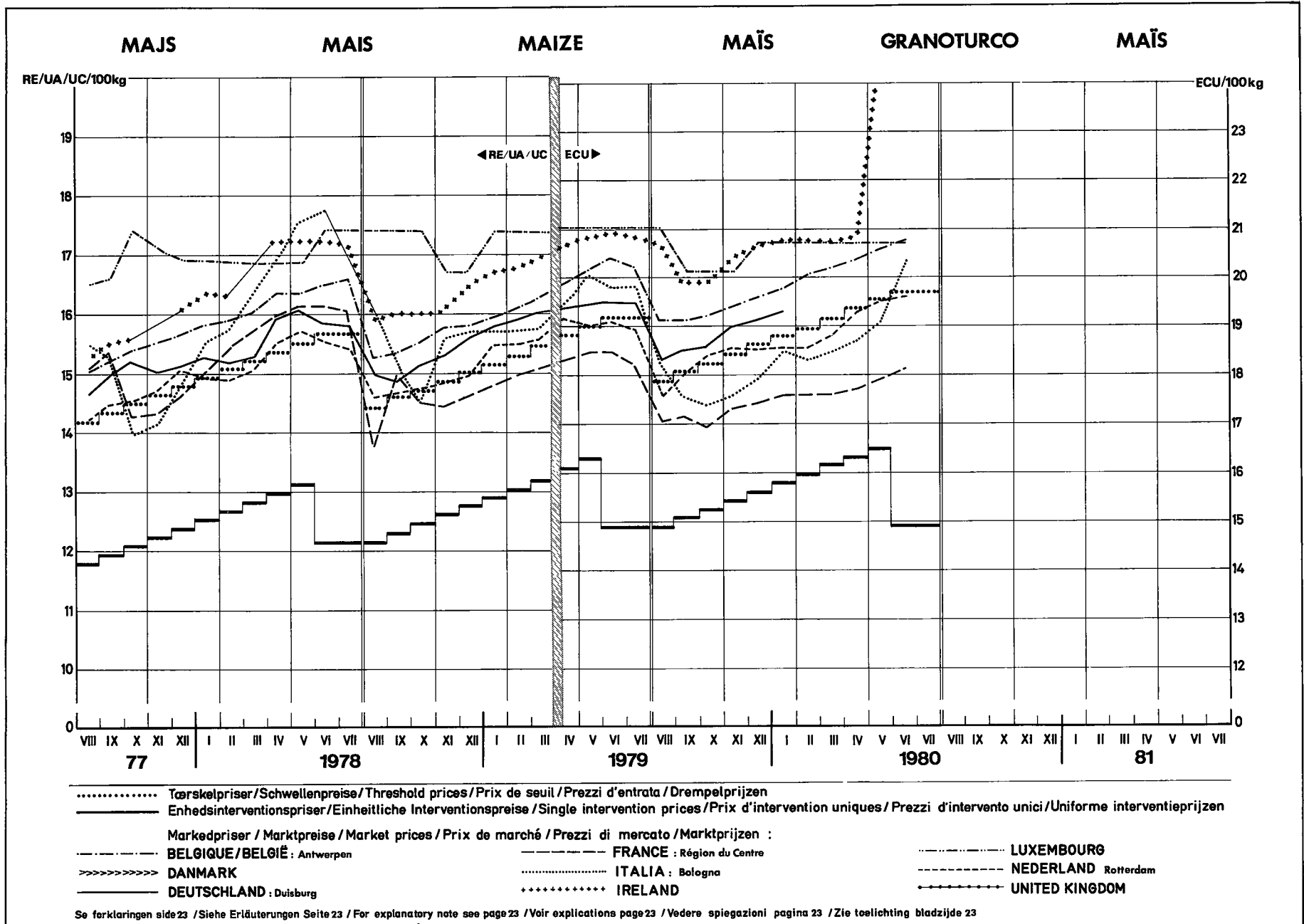
**MARKEDSPRISER
MARKTPREISE
MARKET PRICES
PRIX DE MARCHÉ
PREZZI DI MERCATO
MARKTPRIJZEN**

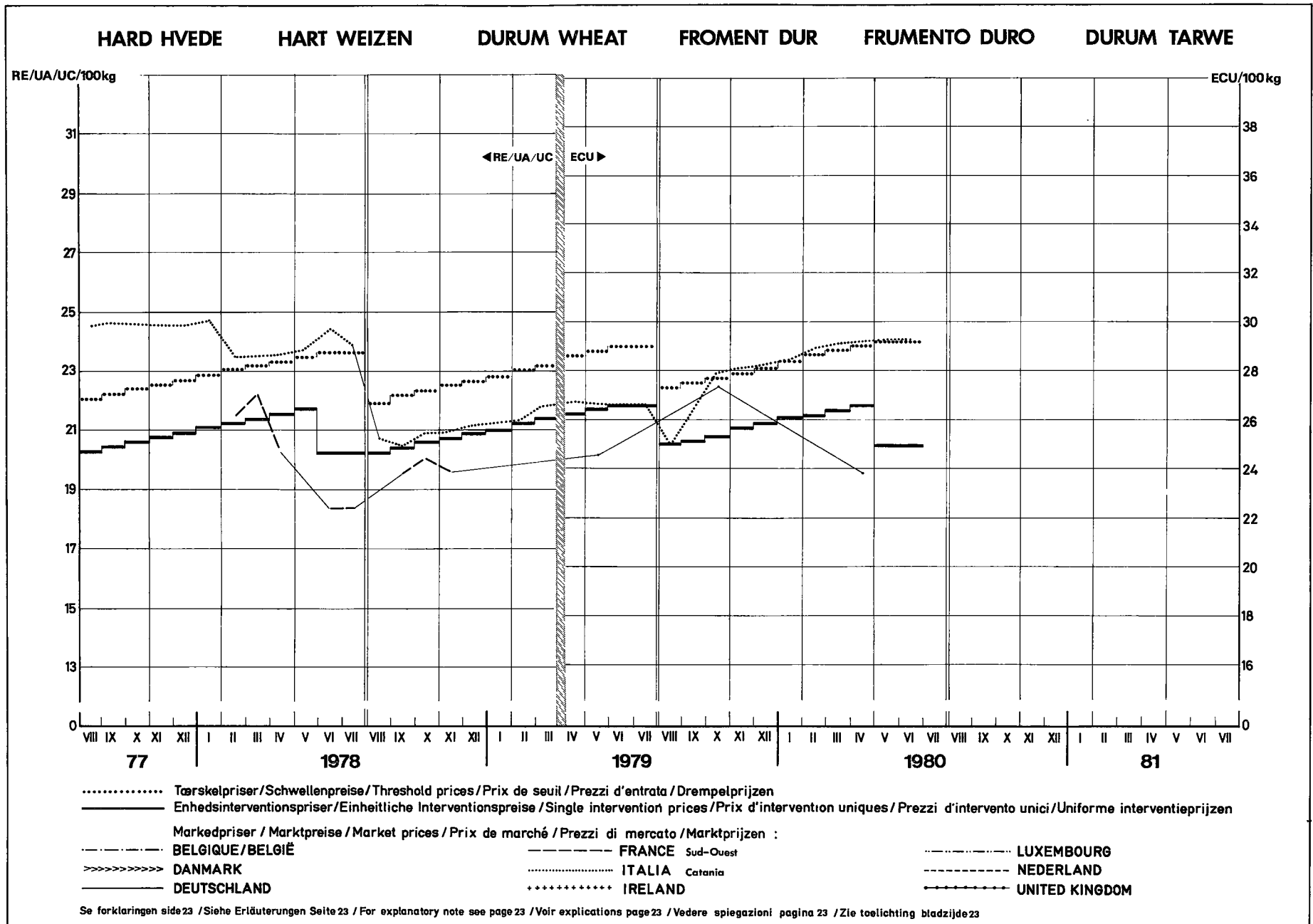
**KORN
GETREIDE
CEREALS
CEREALES
CEREALI
GRANEN**

/100 kg

Lande Land Country Pays Paese Land	Beskrivelse Beschreibung Description Descrizione Omschrijving	1980													
		APR	MAI				JUN				JUL				
		27-3	4-10	11-17	18-24	25-31	1-7	8-14	15-21	22-28	29-5	6-12	13-19	20-26	
HAF															
BELGIQUE / BELGIE	Prix de marché / Marktprijzen ø Bruxelles-Kortrijk-Liège- Antwerpen	BFR	641,7	643,3	648,3	648,3	652,5	648,3	655,0	658,3	647,5	665,0	670,0	677,5	-
DANMARK	Markedspriser - København	DKR	136,00	136,00	136,00	136,00	136,00	136,00	136,00	135,00	133,00	133,50	131,00	-	-
BR DEUTSCHLAND	Marktpreise - Hannover	DM	41,50	41,50	41,50	41,50	-	41,50	41,25	-	41,50	41,75	42,25	42,25	-
FRANCE	Prix de marché - Dép. Eure-et-Loir	FF	84,25	84,25	84,25	87,00	87,00	88,00	88,00	88,50	88,50	89,00	89,00	88,00	90,00
IRELAND	Market prices - Enniscorthy	IRL	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
ITALIA	Prezzi di mercato - Foggia	LIT	-	-	-	-	-	-	-	-	-	20.500	20.500	-	-
LUXEMBOURG	Prix de marché - Ø pays	LFR	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
NEDERLAND	Marktprijzen - Rotterdam	HFL	45,00	45,25	45,50	45,00	45,50	45,50	45,25	45,25	45,00	45,00	45,00	-	-
UNITED KINGDOM	Market prices - Cambridge	UKL	-	10,18	-	10,21	10,42	-	10,40	-	-	-	-	-	-
MAI															
BELGIQUE / BELGIE	Prix de marché / Marktprijzen	BFR	834,3	841,2	839,6	837,9	834,1	842,8	844,6	845,6	841,2	847,2	847,2	862,7	850,3
DANMARK	Markedspriser	DKR	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
BR DEUTSCHLAND	Marktpreise	DM	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
FRANCE	Prix d'intervention uniques	FF	16,528				15,588				15,588				
	Prix de marché - Région du Centre		98,97	99,47	99,97	99,97	100,09	100,47	100,47	101,47	100,97	101,96	102,46	104,96	106,96
IRELAND	Market prices	IRL	13,70	13,70	13,70	13,70	13,70	13,70	13,70	13,80	13,80	14,05	14,10	14,10	14,20
ITALIA	Prezzi d'intervento unici	LIT	17.532				16.535				16.535				
	Prezzi di mercato - Bologna		-	19.950	20.050	20.350	20.950	21.150	21.650	21.650	21.650	21.650	21.750	-	-
LUXEMBOURG	Prix de marché	LFR	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
NEDERLAND	Marktprijzen	HFL	-	54,50	54,50	54,65	54,70	54,55	55,25	55,25	55,00	54,75	54,75	54,75	55,25
UNITED KINGDOM	Market prices	UKL	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
DUR															
FRANCE	Prix d'intervention uniques	FF	148,26				144,93				144,93				
	Prix de marché - Dép. Bouches-du-Rhône		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	Prix de marché - Rég. Sud-Ouest		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
ITALIA	Prezzi d'intervento unici	LIT	28.248				27.614				27.614				
	Prezzi di mercato - Grosseto		29.400	29.200	28.900	28.900	-	28.900	29.200	29.700	-	-	-	-	-
	Prezzi di mercato - Catania		31.000	31.750	31.000	31.000	-	31.000	30.500	31.000	-	31.000	30.000	30.000	29.500







**TÆRSKELPRISER
PRIX DE SEUIL**

**SCHWELLENPREISE
PREZZI DI ENTRATA**

**THRESHOLD PRICES
DREMPELPRIJZEN**

**KORN
GETREIDE
CEREALS
CEREALES
CEREALI
GRANEN**

CIF Pris fastsat af Kommissionen / Afgifter ved indførsel fra tredjelande / Eksportafgifter
 CIF-Preise von der Kommission festgesetzt / Abschöpfungen bei der Einfuhr aus Drittländern / Abschöpfungen bei der Ausfuhr
 CIF prices fixed by the Commission / Levies on imports from third countries / Export levies
 Prix caf fixés par la Commission / Prélèvements à l'importation des pays tiers / Prélèvements à l'exportation
 Prezzi CIF fissati dalla Commissione / Prelevi all'importazione dai paesi terzi / Prelevi all'esportazione
 CIF prijzen door de Commissie vastgesteld / Heffingen bij invoer uit derde landen / Uitvoerheffingen

ECU/TM

Produkte Produkte Products Prodotti Produkten	Beskrivelse Beschreibung Description Descrizione Omschrijving	1979					1980							Ø
		AUG	SEP	OCT	NOV	DEC	JAN	FEB	MAR	APR	MAI	JUN	JUL	
BLT	Prix de seuil	197,45	199,24	201,03	202,82	204,61	206,40	208,19	209,98	211,77	213,56	215,35	215,35	207,15
	Prix caf	126,94	128,82	128,75	131,22	128,22	125,60	126,47	128,92	124,85	125,93	120,79	126,36	126,91
	Prélèvements à l'importation	70,57	70,41	72,41	71,68	76,29	80,85	81,70	81,14	86,89	87,63	94,58	88,96	80,26
	Prélèvements à l'exportation	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
SEG	Prix de seuil	188,50	190,29	192,08	193,87	195,66	197,45	199,24	201,03	202,82	204,61	206,40	206,40	198,20
	Prix caf	128,18	138,91	142,08	140,36	131,45	129,77	131,22	125,96	124,84	124,07	123,45	132,98	131,11
	Prélèvements à l'importation	60,32	51,38	50,05	53,55	64,16	67,60	68,19	75,10	78,02	80,50	82,79	73,30	67,08
	Prélèvements à l'exportation	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
ORG	Prix de seuil	178,90	180,69	182,48	184,27	186,06	187,85	189,64	191,43	193,22	195,01	196,80	196,80	188,60
	Prix caf	118,71	120,15	122,13	120,88	118,31	117,03	116,09	120,99	116,60	108,35	109,17	117,23	117,14
	Prélèvements à l'importation	60,19	60,57	60,60	63,16	67,71	70,93	73,49	70,50	76,72	86,65	87,56	79,63	71,48
	Prélèvements à l'exportation	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
HAF	Prix de seuil	172,10	173,89	175,68	177,47	179,24	181,05	182,84	184,63	186,42	188,21	190,00	190,00	181,80
	Prix caf	99,24	103,54	105,58	108,02	102,43	103,97	110,69	120,87	125,88	114,82	114,47	120,04	110,80
	Prélèvements à l'importation	72,86	70,29	70,28	69,57	76,79	77,17	72,05	63,81	60,56	73,33	75,47	69,97	71,01
	Prélèvements à l'exportation	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
MAI	Prix de seuil	178,90	180,69	182,48	184,27	186,06	187,85	189,64	191,43	193,22	195,01	196,80	196,80	188,60
	Prix caf	100,32	100,45	102,69	102,49	98,07	91,14	92,61	98,50	101,14	98,93	98,91	105,12	99,20
	Prélèvements à l'importation	78,78	80,27	79,71	81,88	87,93	96,70	96,97	92,95	92,03	95,94	97,97	91,64	89,40
	Prélèvements à l'exportation	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
BKW	Prix de seuil	176,10	177,89	179,68	181,47	183,26	185,05	186,84	188,63	190,42	192,21	194,00	194,00	185,80
	Prix caf	187,92	186,17	183,97	186,51	181,48	179,99	197,19	222,34	224,35	197,02	185,32	182,67	192,91
	Prélèvements à l'importation	0	0	0	0	1,72	5,04	0,78	0	0	0,03	8,84	11,25	2,31
SOR	Prix de seuil	176,10	177,89	179,68	181,47	183,26	185,05	186,84	188,63	190,42	192,21	194,00	194,00	185,80
	Prix caf	103,80	102,07	102,77	104,94	103,01	97,87	97,76	105,08	107,59	102,15	104,68	112,65	103,70
	Prélèvements à l'importation	72,33	75,85	76,99	76,59	80,24	87,33	89,06	83,63	82,88	89,96	89,39	81,43	82,14
	Prélèvements à l'exportation	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-

**TÆRSKELPRISER
PRIX DE SEUIL**

**SCHWELLENPREISE
PREZZI DI ENTRATA**

**THRESHOLD PRICES
DREMPELPRIJZEN**

**KORN
GETREIDE
CEREALS
CEREALI
GRANEN**

CIF Pris fastsat af Kommissionen / Afgifter ved indførsel fra tredjelande / Eksportafgifter
 CIF-Preise von der Kommission festgesetzt / Abschöpfungen bei der Einfuhr aus Drittländern / Abschöpfungen bei der Ausfuhr
 CIF prices fixed by the Commission / Levies on imports from third countries / Export levies
 Prix caf fixés par la Commission / Prélèvements à l'importation des pays tiers / Prélèvements à l'exportation
 Prezzi CIF fissati dalla Commissione / Prelevi all'importazione dai paesi terzi / Prelevi all'esportazione
 CIF prijzen door de Commissie vastgesteld / Heffingen bij invoer uit derde landen / Uitvoerheffingen

ECU/MT

Produkte Produkte Products Produits Prodotti Produkten	Beskrivelse Beschreibung Description Description Descrizione Omschrijving	1979					1980							Ø
		AUG	SEP	OCT	NOV	DEC	JAN	FEB	MAR	APR	MAI	JUN	JUL	
MIL	Prix de seuil	176,10	177,89	179,68	181,47	183,26	185,05	186,84	188,63	190,42	192,21	194,00	194,00	185,80
	Prix caf	148,64	141,71	138,41	141,08	128,29	123,59	143,00	155,38	165,02	169,46	176,81	192,09	151,96
	Prélèvements à l'importation	27,46	36,16	41,65	40,43	54,93	61,38	43,86	33,29	25,40	22,68	17,21	2,66	33,93
	Prélèvements à l'exportation	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
AUT CER	Prix de seuil	176,10	177,89	179,68	181,47	183,26	185,05	186,84	188,63	190,42	192,21	194,00	194,00	185,80
	Prix caf	262,84	268,74	263,41	261,58	261,45	273,75	310,69	346,04	332,97	297,07	319,02	322,99	293,38
	Prélèvements à l'importation	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	Prélèvements à l'exportation	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
DUR	Prix de seuil	273,40	275,31	277,22	279,13	281,04	282,95	284,86	286,77	288,68	290,59	292,50	292,50	283,75
	Prix caf	160,42	171,94	187,60	181,06	175,70	168,73	174,78	181,33	169,79	169,98	181,99	212,58	177,99
	Prélèvements à l'importation	113,17	103,40	89,55	98,17	105,24	114,19	110,11	105,55	118,91	120,56	110,59	79,91	105,78
	Prélèvements à l'exportation	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
FBL	Prix de seuil	303,20	305,89	308,58	311,27	313,96	316,65	319,34	322,03	324,72	327,41	330,10	330,10	317,77
	Prix caf	191,46	194,09	188,77	197,45	193,25	189,59	190,81	194,23	188,54	190,05	182,85	190,55	190,97
	Prélèvements à l'importation	111,75	111,78	114,60	113,83	120,62	127,04	128,46	127,82	136,17	137,46	147,36	139,45	126,36
	Prélèvements à l'exportation	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
FRO	Prix de seuil	292,90	295,59	298,28	300,97	303,66	306,35	309,04	311,73	314,42	317,11	319,81	319,81	307,47
	Prix caf	195,45	210,47	214,91	212,51	200,03	197,67	199,71	192,34	190,78	189,69	188,84	202,17	199,55
	Prélèvements à l'importation	97,45	85,12	83,48	88,37	103,56	108,66	109,40	119,50	123,67	127,34	130,93	117,61	107,92
	Prélèvements à l'exportation	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
GBL	Prix de seuil	327,45	330,14	332,83	335,52	338,21	340,90	343,59	346,28	348,97	351,66	354,35	354,35	342,02
	Prix caf	206,78	209,61	209,51	213,25	208,72	204,76	206,07	209,77	203,62	205,26	197,48	205,90	206,73
	Prélèvements à l'importation	120,69	120,50	123,33	122,16	129,40	136,12	137,44	136,53	145,34	146,52	156,94	148,45	135,29
	Prélèvements à l'exportation	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
GDU	Prix de seuil	432,55	435,57	438,59	441,61	444,63	447,65	450,67	453,69	456,71	459,73	462,75	462,75	448,91
	Prix caf	244,44	262,30	286,58	276,43	268,12	257,32	266,70	276,85	258,97	259,26	277,87	325,29	271,68
	Prélèvements à l'importation	188,07	173,29	152,02	165,32	176,51	190,31	183,97	176,91	197,74	200,46	184,88	137,48	177,25
	Prélèvements à l'exportation	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-

**TÆRSKELPRISER
PRIX DE SEUIL**

**SCHWELLENPREISE
PREZZI DI ENTRATA**

**THRESHOLD PRICES
DREMPELPRIJZEN**

**KORN
GETREIDE
CEREALS
CEREALI
GRANEN**

CIF Pris fastsat af Kommissionen / Afgifter ved indførsel fra tredjelande / Eksportafgifter
CIF-Preise von der Kommission festgesetzt / Abschöpfungen bei der Einfuhr aus Drittländern / Abschöpfungen bei der Ausfuhr
CIF prices fixed by the Commission / Levies on imports from third countries / Export levies
Prix caf fixés par la Commission / Prélèvements à l'importation des pays tiers / Prélèvements à l'exportation
Prezzi CIF fissati dalla Commissione / Prelevi all'importazione dai paesi terzi / Prelevi all'esportazione
CIF prijzen door de Commissie vastgesteld / Heffingen bij invoer uit derde landen / Uitvoerheffingen

ECU :/TM

Produkte Produkte Products Produits Prodotti Produkten	Beskrivelse Beschreibung Description Description Descrizione Omschrijving	1980											
		JUN					JUL						
		1 - 7	8 -14	15-21	22-28	29- 5	6 -12	13-19	20-26	27- 2			
BLT	Prix de seuil	215,35					215,35						
	Prix caf	121,29	118,63	117,97	123,43	126,03	125,28	124,51	128,15	129,55			
	Prélèvements à l'importation	94,27	96,76	97,52	91,83	89,12	89,85	90,89	87,20	84,05			
	Prélèvements à l'exportation	-	-	-	-	-	-	-	-	-			
SEG	Prix de seuil	206,40					206,40						
	Prix caf	124,12	123,50	123,09	123,19	124,20	128,28	135,48	137,68	138,52			
	Prélèvements à l'importation	82,39	82,57	83,14	83,01	82,06	77,86	70,71	68,75	63,89			
	Prélèvements à l'exportation	-	-	-	-	-	-	-	-	-			
ORG	Prix de seuil	196,80					196,80						
	Prix caf	110,65	109,50	108,34	108,42	109,83	114,80	119,53	120,21	120,89			
	Prélèvements à l'importation	86,25	87,22	88,29	88,29	86,77	82,12	77,43	76,74	73,83			
	Prélèvements à l'exportation	-	-	-	-	-	-	-	-	-			
HAF	Prix de seuil	190,00					190,00						
	Prix caf	114,14	113,57	113,44	116,06	117,25	117,50	119,83	121,78	125,03			
	Prélèvements à l'importation	75,97	76,14	76,43	73,97	72,82	72,24	70,40	68,33	62,68			
	Prélèvements à l'exportation	-	-	-	-	-	-	-	-	-			
MAI	Prix de seuil	196,80					196,80						
	Prix caf	97,64	98,88	99,80	99,40	99,42	100,38	105,74	108,95	111,67			
	Prélèvements à l'importation	99,13	98,00	97,11	97,57	97,50	96,25	91,01	87,87	82,94			
	Prélèvements à l'exportation	-	-	-	-	-	-	-	-	-			
BKW	Prix de seuil	194,00					194,00						
	Prix caf	191,51	188,05	181,64	181,28	180,71	179,00	178,61	183,85	194,94			
	Prélèvements à l'importation	2,66	5,97	12,49	13,04	13,16	14,95	15,42	9,83	0,19			
	Prélèvements à l'exportation	-	-	-	-	-	-	-	-	-			
SOR	Prix de seuil	194,00					194,00						
	Prix caf	102,60	103,50	105,61	106,40	107,42	108,49	112,56	116,69	119,04			
	Prélèvements à l'importation	91,45	90,44	88,62	87,75	86,54	85,66	81,73	77,22	72,85			
	Prélèvements à l'exportation	-	-	-	-	-	-	-	-	-			

**TÆRSKELPRISER
PRIX DE SEUIL**

**SCHWELLENPREISE
PREZZI DI ENTRATA**

**THRESHOLD PRICES
DREMPELPRIJZEN**

**KORN
GETREIDE
CEREALS
CEREALI
GRANEN**

CIF Pris fastsat af Kommissionen / Afgifter ved indførsel fra tredjelande / Eksportafgifter
CIF-Preise von der Kommission festgesetzt / Abschöpfungen bei der Einfuhr aus Drittländern / Abschöpfungen bei der Ausfuhr
CIF prices fixed by the Commission / Levies on imports from third countries / Export levies
Prix caf fixés par la Commission / Prélèvements à l'importation des pays tiers / Prélèvements à l'exportation
Prezzi CIF fissati dalla Commissione / Prolievi all'importazione dai paesi terzi / Prolievi all'esportazione
CIF prijzen door de Commissie vastgesteld / Heffingen bij invoer uit derde landen / Uitvoerheffingen

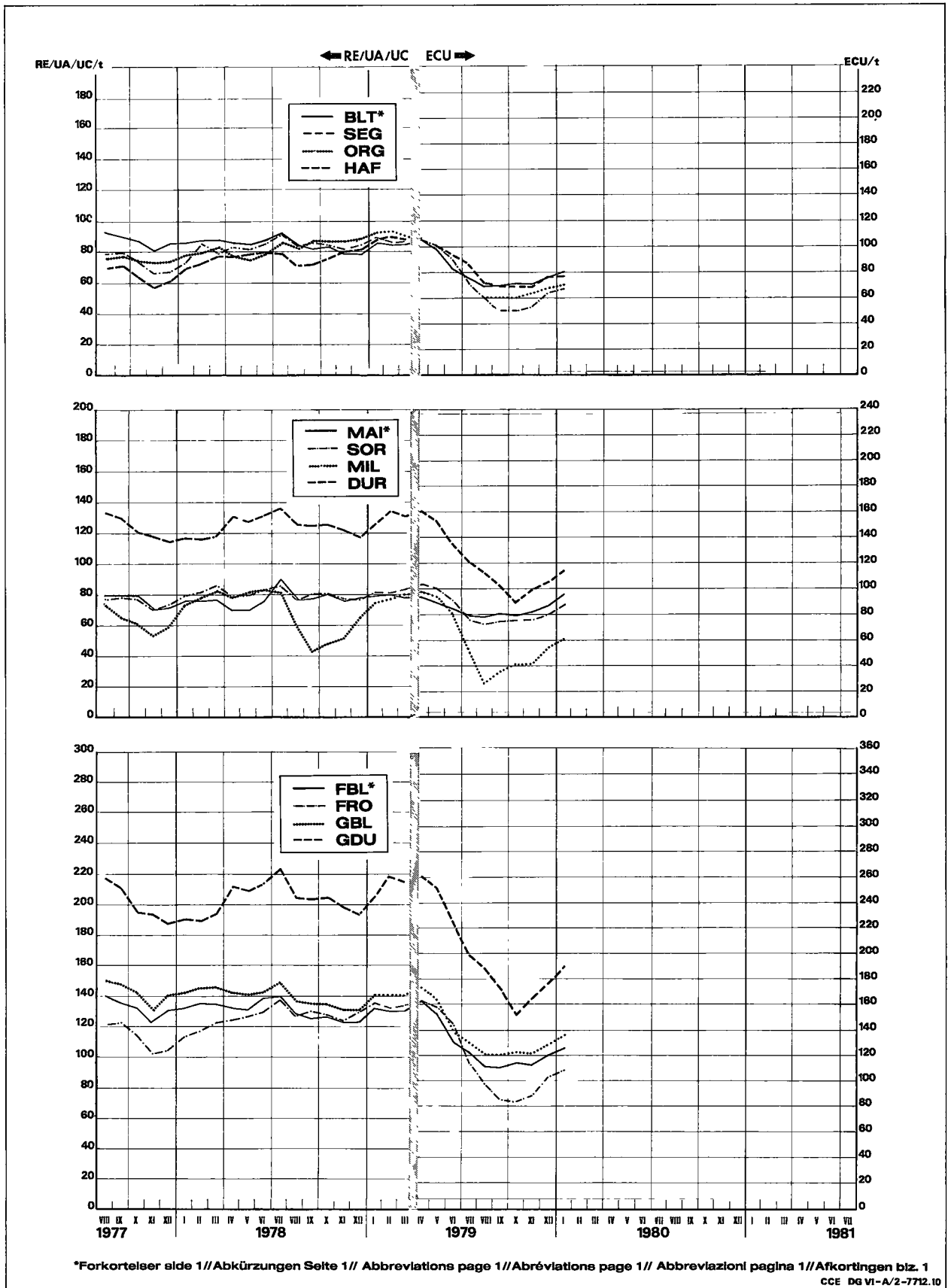
ECU / TM

Produkt Produkte Products Produits Prodotti Produkten	Beskrivelse Beschreibung Description Description Descrizione Omschrijving	1980											
		JUN					JUL						
		1-7	8-14	15-21	22-28	29-5	6-12	13-19	20-26	27-2			
MIL	Prix de seuil	194,00					194,00						
	Prix caf	169,77	175,01	178,37	182,06	185,41	188,67	195,23	194,69	195,88			
	Prélèvements à l'importation	24,39	19,03	15,65	11,86	9,25	5,35	0	0	0			
	Prélèvements à l'exportation	-	-	-	-	-	-	-	-	-			
AUT CER	Prix de seuil	194,00					194,00						
	Prix caf	306,23	322,95	321,89	323,16	324,63	321,45	321,74	323,33	327,31			
	Prélèvements à l'importation	0	0	0	0	0	0	0	0	0			
	Prélèvements à l'exportation	-	-	-	-	-	-	-	-	-			
DUR	Prix de seuil	292,50					292,50						
	Prix caf	175,46	174,70	178,37	192,14	203,12	202,77	216,89	220,95	219,77			
	Prélèvements à l'importation	117,13	117,73	114,30	100,51	89,50	89,92	75,49	71,44	71,77			
	Prélèvements à l'exportation	-	-	-	-	-	-	-	-	-			
FBL	Prix de seuil	330,10					330,10						
	Prix caf	183,56	179,83	178,91	186,56	190,19	189,14	188,07	192,73	195,11			
	Prélèvements à l'importation	146,72	150,33	151,32	143,69	139,91	140,91	142,10	136,94	131,99			
	Prélèvements à l'exportation	-	-	-	-	-	-	-	-	-			
FRO	Prix de seuil	319,81					319,81						
	Prix caf	189,77	188,90	188,33	188,47	189,88	195,59	205,67	208,75	209,93			
	Prélèvements à l'importation	130,19	130,94	131,49	131,05	129,73	124,24	114,11	111,09	103,76			
	Prélèvements à l'exportation	-	-	-	-	-	-	-	-	-			
GBL	Prix de seuil	354,35					354,35						
	Prix caf	198,24	194,22	193,22	201,48	205,40	204,27	203,12	208,62	210,72			
	Prélèvements à l'importation	156,09	160,19	161,26	153,03	148,95	150,02	151,31	145,73	141,01			
	Prélèvements à l'exportation	-	-	-	-	-	-	-	-	-			
GDU	Prix de seuil	462,75					462,75						
	Prix caf	267,75	266,57	272,27	293,61	310,63	310,09	331,97	338,27	335,94			
	Prélèvements à l'importation	195,00	196,18	190,49	169,14	152,31	152,85	130,78	124,41	124,75			
	Prélèvements à l'exportation	-	-	-	-	-	-	-	-	-			

BLT MIL
 SEG DUR
 ORG FBL
 HAF FRO
 MAI GBL
 SOR GDU

Importafgifter over for tredjeland
Abschöpfungen bei der Einfuhr gegenüber Drittländern
Levies on imports from and to third countries
Prélèvements à l'importation envers les Pays-tiers
Prelievi all'importazione verso paesi terzi
Heffingen bij invoer tegenover derde landen

KORN
GETREIDE
CEREALS
CEREALES
CEREALI
GRANEN

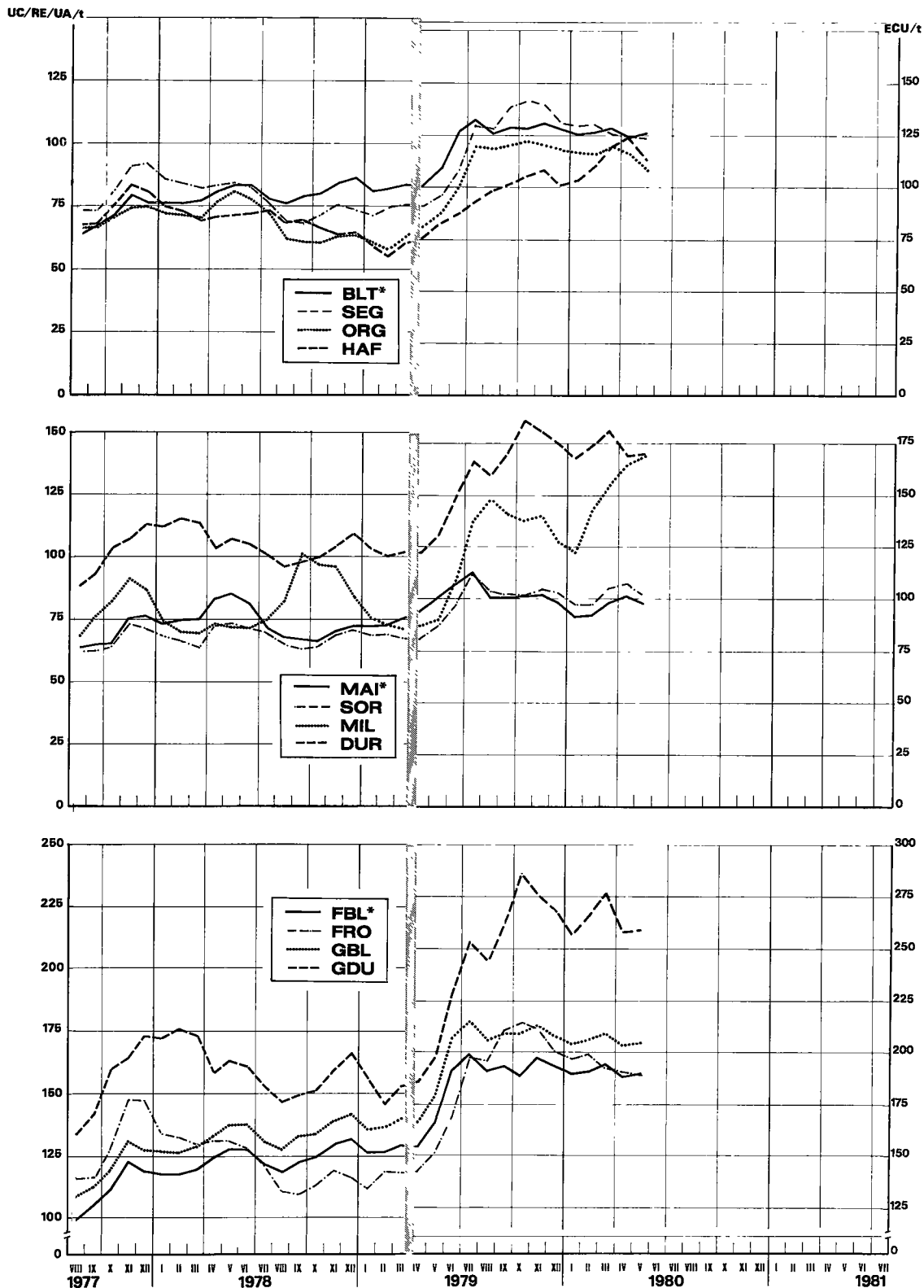


*Forkortelser side 1//Abkürzungen Seite 1// Abbreviations page 1//Abréviations page 1// Abbreviazioni pagina 1//Afkortingen blz. 1
 CCE DG VI-A/2-7712.10

BLT MIL
 SEG DUR
 ORG FBL
 HAF FRO
 MAI GBL
 SOR GDU

Cif pris fastsat af Kommissionen
 Cif-Preise von der Kommission festgesetzt
 Cif prices fixed by the Commission
 Prix CAF fixés par la Commission
 Prezzi cif fissati dalla Commissione
 Cif prijzen door de Commissie vastgesteld

**KORN
 GETREIDE
 CEREALS
 CEREALES
 CEREALI
 GRANEN**



*Forkortelser side 1//Abkürzungen Seite 1// Abbreviations page 1//Abréviations page 1// Abbreviazioni pagina 1//Afkortingen biz. 1
 CCE-DG VI-A/2-7712.111

Indførselspriser
Einfuhrpreise
Import prices
Prix à l'importation
Prezzi all'importazione
Invoerprijzen

Direkte levering
Sofortige Lieferung
Immediate delivery
Livraison rapprochée
Pronta consegna
Direkte levering

KORN
GETREIDE
CEREALES
CEREALES
CEREALES
GRANEN

CAF / CIF ANTWERPEN / ROTTERDAM

ECU / TM

Dyrkningsstedet Herkunft Origin Provenance Provenienza Herkomst	Kvaliteter Qualitäten Qualities Qualités Qualità Kwaliteiten	1979					1980						Ø	
		AUG	SEP	OCT	NOV	DEC	JAN	FEB	MAR	APR	MAI	JUN		JUL
BLT														
U.S.A.	Soft red winter II	145,95	141,32	139,71	151,23	139,67	141,14	142,20	142,19	135,23	153,54	140,36	135,68	142,35
	Soft white II	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	Hard winter II ordinary	156,96	159,03	161,19	160,07	159,50	152,65	-	-	-	-	-	-	158,23
	Hard winter / Dark hard winter													
	II/12,5	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	13	-	-	-	-	-	-	-	-	158,17	-	-	-	158,17
	13,5	147,01	150,37	147,43	150,35	147,71	139,74	140,81	-	-	-	140,81	141,51	145,08
	14	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	14,5	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	Northern spring / Dark northern spring													
	II/13	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	13,5	-	-	-	-	143,44	-	-	-	-	-	-	-	143,44
	14	146,40	147,13	149,13	150,35	145,93	145,83	146,67	148,34	143,16	145,92	141,96	151,32	146,85
14,5	149,65	-	171,09	-	-	-	161,49	166,39	160,21	164,02	159,36	162,78	161,87	
CANADA	Western red spring													
	I/13	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
	13,5	-	-	157,76	155,31	-	-	-	-	-	-	160,70	-	157,76
	14	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
	14,5	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
	II/13	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
	13,5	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
14	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
14,5	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
SEG														
U.S.A.	US II	141,53	139,72	121,03	-	-	-	-	125,98	123,84	125,12	120,73	127,73	128,21
CANADA	Western I/II Western III	137,56	148,98	147,01	140,83	132,25	139,05	143,89	159,25	152,81	127,65	118,52	127,73	139,63
ARGENTINE	Plata	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
ORG														
U.S.A.	US III	119,65	119,68	122,65	121,25	119,06	115,25	115,99	118,22	109,35	104,28	103,09	117,83	115,53
	US V	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	Western II	-	-	-	-	-	115,58	116,28	119,81	-	-	-	-	117,22
CANADA	Feed I /II	119,33	119,96	122,38	121,21	119,06	115,41	116,02	117,85	105,58	100,73	103,04	119,15	114,98
AUSTRALIA	Beecher-Barley Chevalier IV	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
ARGENTINE	Plata 64/65 kg	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	Plata 65/66 kg	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-

Indførselspriser
Einfuhrpreise
Import prices
Prix à l'importation
Prezzi all'importazione
Invoerprizen

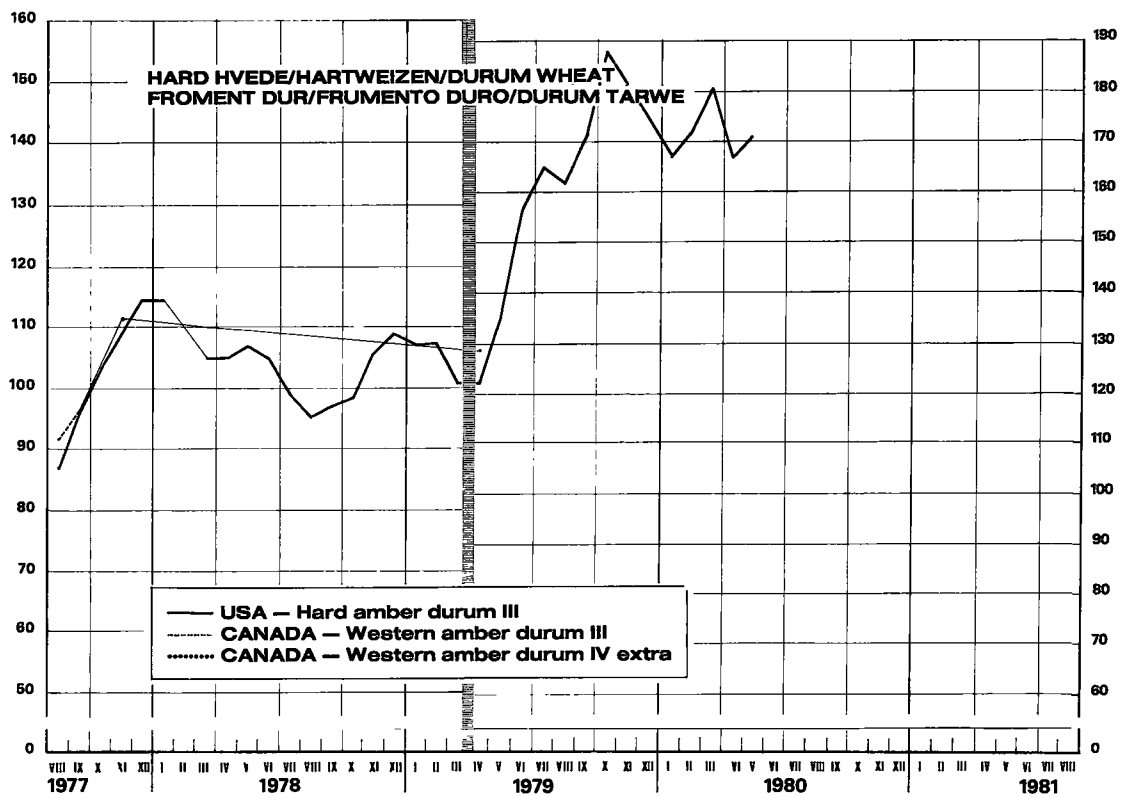
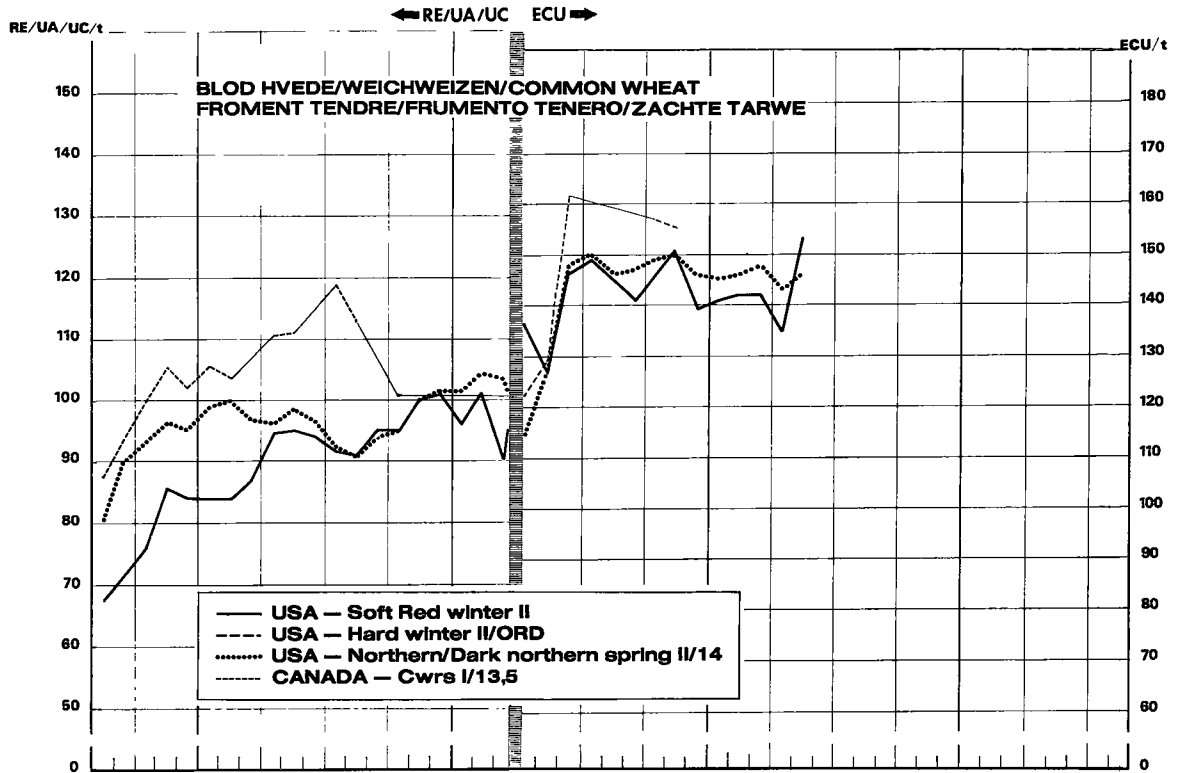
Direkte levering
Sofortige Lieferung
Immediate delivery
Livraison rapprochée
Pronta consegna
Direkte levering

KORN
GETREIDE
CEREALS
CEREALES
CEREALI
GRANEN

CAF / CIF ANTWERPEN / ROTTERDAM

ECU / TM

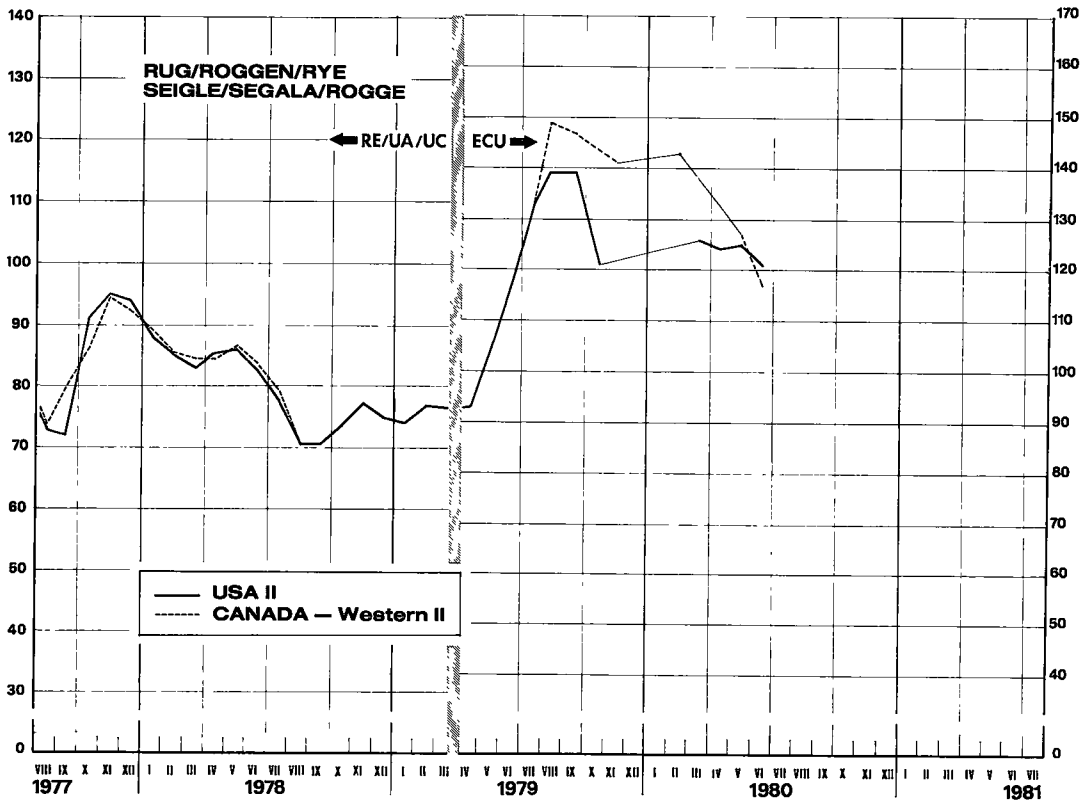
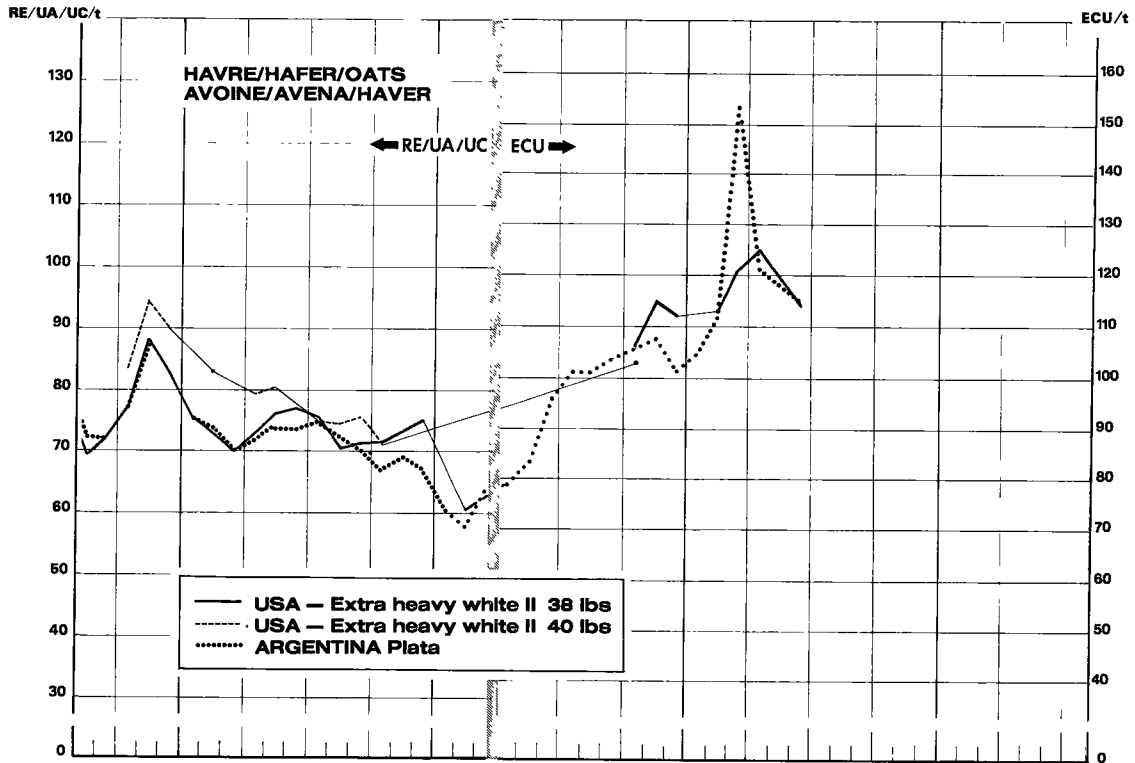
Dyrningsstedet Herkunft Origin Provenance Provenienza Herkomst	Kvaliteten Qualitäten Qualities Qualités Qualità Kwaliteiten	1979					1980							Ø
		AUG	SEP	OCT	NOV	DEC	JAN	FEB	MAR	APR	MAI	JUN	JUL	
HAF														
U S A	Extra heavy white II 38 lbs	100,99	104,27	106,29	115,04	112,97	-	113,71	121,66	125,08	117,18	115,27	120,59	113,91
	Extra heavy white II 40 lbs	-	103,44	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	103,44
CANADA	Feed I	100,99	104,27	106,28	109,01	-	-	-	122,23	125,07	117,18	115,27	120,59	113,43
	Feed extra I	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
ARGENTINE	Plata	101,24	104,97	106,10	108,30	101,66	105,38	112,44	153,87	121,26	118,64	115,69	119,11	114,06
AUSTRALIA	Western I	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	Victorian feed I	-	-	-	-	-	-	140,91	-	-	-	-	-	140,91
SWEDEN		100,42	104,34	106,26	108,91	-	-	-	121,66	125,33	118,64	115,69	119,11	113,41
		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
MAI														
U.S.A	Yellow corn II	-	-	-	-	-	-	-	-	98,46	-	-	-	98,46
	Yellow corn III	103,18	101,74	103,86	103,83	99,66	92,34	95,48	100,55	102,49	101,73	100,75	108,52	101,18
	White corn II	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
ARGENTINE	Plata	129,91	128,08	118,48	120,02	120,31	132,49	147,35	150,01	158,92	150,57	146,87	148,58	137,63
SOUTH AFRICA	Yellow flint	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	White dent I	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
ROUMANIA		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
SOR														
U.S.A.	Grain sorghum yellow II	108,02	104,40	104,99	105,97	105,44	104,43	104,99	109,28	112,69	112,05	107,32	113,44	107,75
ARGENTINE	Granifero	106,56	104,46	104,31	105,79	105,10	103,94	103,80	108,08	110,08	107,08	106,40	113,43	106,59
MIL														
ARGENTINE		150,80	143,27	139,11	141,73	134,34	130,90	144,60	156,15	165,47	171,03	180,71	200,96	154,92
DUR														
U S A.	Hard amber durum III	162,38	171,48	188,02	181,17	175,37	167,36	172,71	181,53	167,94	171,71	181,36	212,24	177,77
CANADA	Western amber durum I	173,76	182,31	195,24	198,61	-	-	196,73	-	175,31	188,13	194,64	222,16	191,88
	II	173,24	182,28	194,43	187,24	-	-	-	-	-	188,54	185,42	226,02	191,02
	III	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	IV	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	IV extra	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
ARGENTINE	Candeal taganrog	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-



*Cif-priser for ojeblikkelig levering Rotterdam/Antwerpen - Cif-Preise für sofortige Lieferung Rot'dam/Antw.
Cif prices for immediate delivery Rotterdam/Antwerp - Prix CAF pour livraison rapprochée Rot'dam/Anvers
Pronta consegna cif-Rotterdam/Antwerpen - Direkte levering c.l.f. Rotterdam/Antwerpen

Importpriser for visse kvaliteter*
Einfuhrpreise für ausgewählte Qualitäten*
Import prices for certain qualities*
Prix à l'importation pour quelques qualités*
Prezzi all'importazione per alcune qualità*
Invoerprizen voor enkele kwaliteiten*

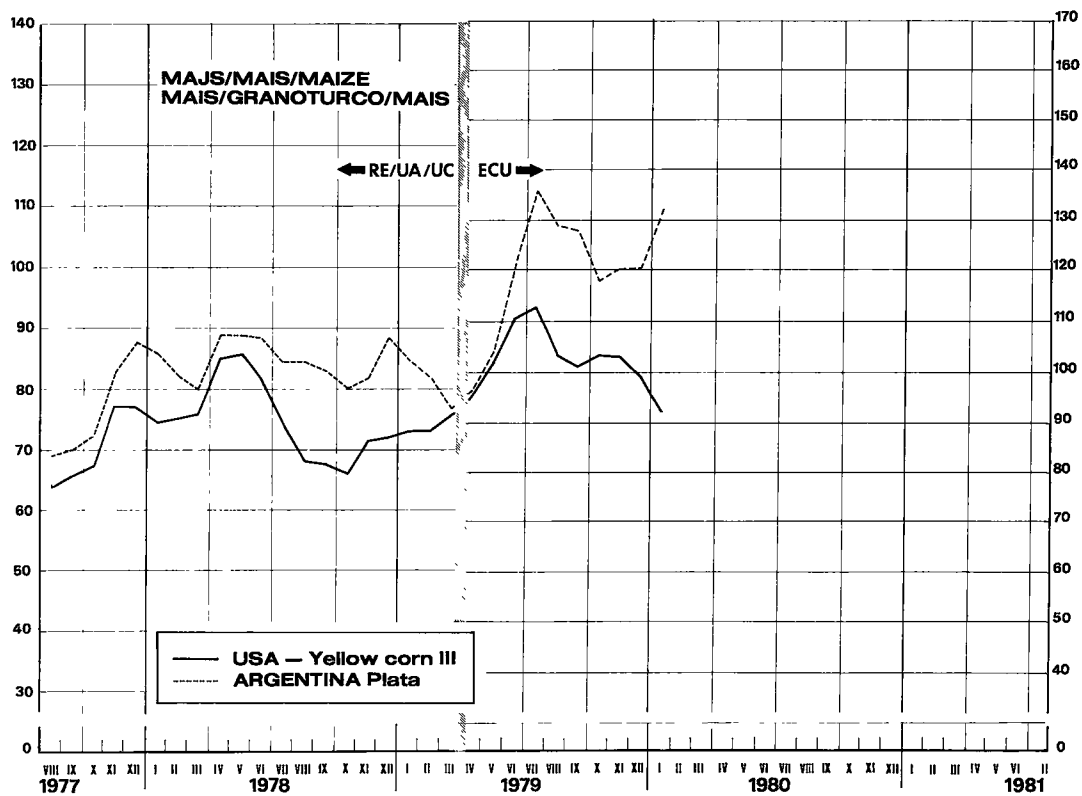
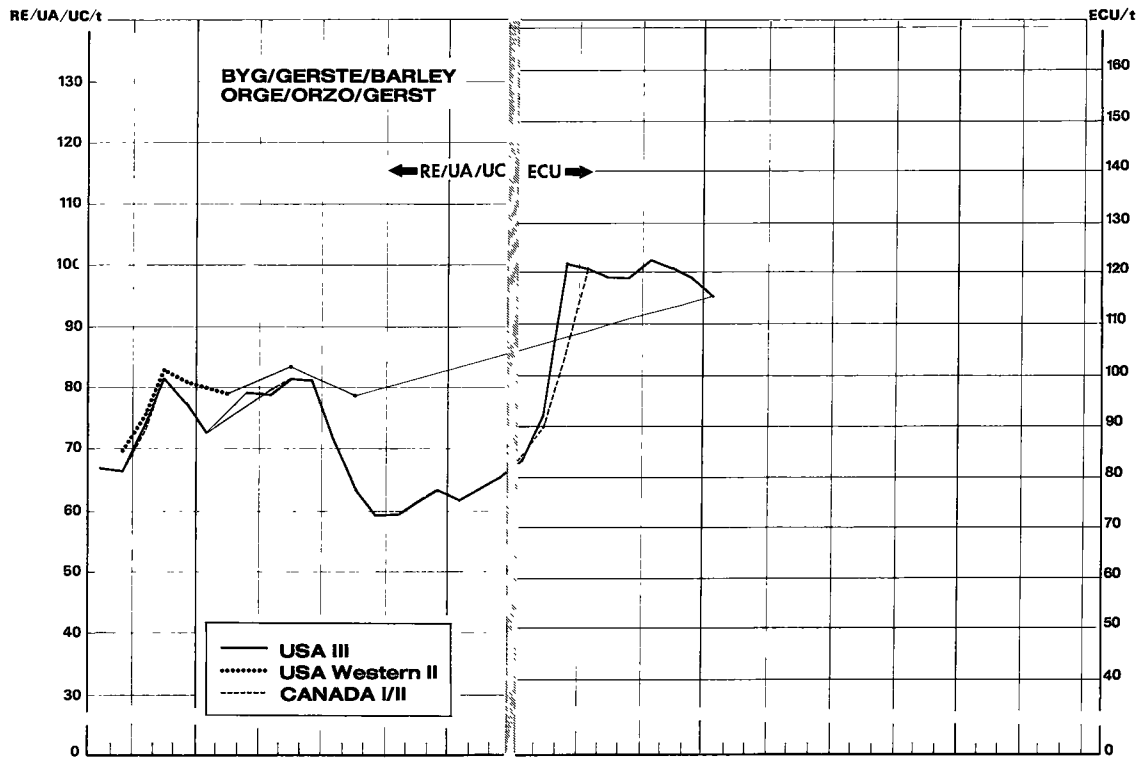
**KORN
GETREIDE
CEREALS
CEREALES
CEREALI
GRANEN**



*Cif-priser for ojeblikkelig levering Rotterdam/Antwerpen - Cif-Preise für sofortige Lieferung Rot'dam/Antw.
 Cif prices for immediate delivery Rotterdam/Antwerp - Prix CAF pour livraison rapprochée Rot'dam/Anvers
 Pronta consegna cif-Rotterdam/Antwerpen - Direkte levering c.l.f. Rotterdam/Antwerpen

Importpriser for visse kvaliteter*
Einfuhrpreise für ausgewählte Qualitäten*
Import prices for certain qualities*
Prix à l'importation pour quelques qualités*
Prezzi all'importazione per alcune qualità*
Invoerprijzen voor enkele kwaliteiten*

KORN
GETREIDE
CEREALS
CEREALES
CEREALI
GRANEN



* Cif-priser for ojeblikkelig levering Rotterdam/Antwerpen - Cif-Preise für sofortige Lieferung Rot'dam/Antw.
Cif prices for immediate delivery Rotterdam/Antwerp - Prix CAF pour livraison rapprochée Rot'dam/Anvers
Pronta consegna cif-Rotterdam/Antwerpen - Direkte levering c.l.f. Rotterdam/Antwerpen

Forklaringer til de i denne publikation indeholdte priser

INDLEDNING

I artikel 20 i forordning nr. 16/1964/EØF om den gradvise gennemførelse af en fælles markedsordning for ris (De Europæiske Fællesskabers Tidende af 27. februar 1964 - 7. årgang nr. 34) er der for overgangstiden fastsat en gradvis tilnærmelse af tærskelpriserne og indikativpriserne, således at der ved overgangsperiodens udløb består en tærskelpris og en indikativpris.

Dette enhedsmarked for ris er indført ved forordning nr. 359/67/EØF af 25. juli 1967 om den fælles markedsordning for ris (De Europæiske Fællesskabers Tidende af 31. juli 1967 - 10. årgang nr. 174); ordningen gælder fra den 1. september 1967. Den 21 juni 1976 blev denne forordning ændret ved forordning (EØF) nr. 1418/76 (EFT nr. L 166 af 25.6.1976).

I. Fastsatte priser

A. Prisernes art

I henhold til forordning (EØF) nr. 1418/76, artikel 3, 4, 14 og 15 fastsættes der årligt for Fællesskabet en indikativpris, en interventionspris og tærskelpriser.

Interventionspris

Hvert år inden 1. august fastsættes for det høstår, der begynder det følgende år, en interventionspris for rundkornet uafskallet ris.

Indikativpris

For Fællesskabet fastsættes årligt inden 1. august en indikativpris for afskallet rundkornet ris for det høstår, der begynder i det følgende år.

Tærskelpriser

Hvert år inden 1. august fastsættes for det følgende høstår:

- en tærskelpris for afskallet rundkornet ris, og for afskallet langkornet ris
- en tærskelpris for sleben rundkornet ris og for sleben langkornet ris
- en tærskelpris for brudris.

B. Standardkvalitet

Indikativprisen, interventionsprisen og tærskelpriserne (se A) fastsættes for standardkvaliteterne (forordning (EØF) nr. 1423/76 af 21. juni 1976 - EFT L 166 af 25.6.1976).

C. Steder, som de fastsatte priser vedrører

Interventionsprisen for rundkornet uafskallet ris fastsættes for Vercelli (Italien) i engrosleddet for styrtgods, franko lager, ikke aflåst.

Indikativprisen for afskallet rundkornet ris fastsættes for Duisburg i engrosleddet for styrtgods, franko lager, ikke aflåst.

Tærskelpriserne for afskallet ris, sleben ris og brudris beregnes for Rotterdam (aflåst vare, leveret som styrtgods).

II. Markedspriser

- A. I Frankrig gælder disse priser for Rhônemundingen, i Italien for Milano og Vercelli.

B. Omsætningsled og leveringsbetingelser

Frankrig: pris ab lager, franko transportmiddel - uden afgifter

Uafskallet ris: løs vægt

Ris og brudris: i sække

Italien: Milano: franko lastvogn i Milano, løs vægt, betaling ved levering - uden afgifter

Vercelli: franko lager på transportmiddel, lærred

Uafskallet ris: løs vægt

Ris og brudris: i sække

III. Cif-priser

Cif-priserne beregnes i overensstemmelse med artikel 16 i forordning (EØF) nr. 1418/76 (cif Rotterdam, styrtgods, pris reguleret i forhold til standardkvaliteten (rundkornet ris) eller til den kvalitet af langkornet ris, som er mest repræsentativ for Fællesskabets produktion.)

IV. Importafgifter

Ved import af uafskallet ris, afskallet ris, delvis sleben ris, sleben ris eller brudris opkræves der en importafgift.

Denne fastsættes af Kommissionen (artikel 11 i forordning (EØF) nr. 1418/76).

R E I S

ERLÄUTERUNG DER IN DIESER VERÖFFENTLICHUNG ANGEFÜHRTEN REISPREISE

EINLEITUNG

Im Artikel 20 der Verordnung Nr. 16/1964/EWG über die schrittweise Errichtung einer gemeinsamen Marktorganisation für Reis (Amtsblatt vom 27. Februar 1964 - 7. Jahrgang Nr. 34) ist für die Übergangszeit eine schrittweise Anpassung der Schwellenpreise und der Richtpreise vorgesehen gewesen, derart, dass am Ende dieser Übergangsperiode ein einheitlicher Schwellenpreis und ein einheitlicher Richtpreis erreicht wird.

Dieser einheitliche Reisemarkt ist durch die Verordnung Nr. 359/67/EWG vom 25. Juli 1967 über die gemeinsame Marktorganisation für Reis (Amtsblatt vom 31. Juli 1967 - 10. Jahrgang Nr. 174) geregelt.

Diese Regelung wird seit dem 1. September 1967 angewandt. Diese Verordnung ist in der Verordnung (EWG) Nr. 1418/76 (Amtsblatt L 166 vom 25.6.1976) geändert worden.

I. Festgesetzte Preise

A. Art der Preise

Laut Verordn. (EWG) Nr. 1418/76, AB. 3, 4, 14 und 15 werden jährlich für die Gemeinschaft ein Richtpreis, ein Interventionspreis und Schwellenpreise festgesetzt

Interventionspreis

Jährlich vor dem 1. August wird für das im folgenden Jahr beginnende Reiswirtschaftsjahr ein Interventionspreis für rundkörnigen Rohreis festgesetzt.

Richtpreis

Für die Gemeinschaft wird jährlich vor dem 1. August für das im folgenden Jahr beginnende Reiswirtschaftsjahr ein Richtpreis für geschälten (rundkörnigen) Reis festgesetzt.

Schwellenpreise

Jährlich vor dem 1. August für das folgende Wirtschaftsjahr werden festgesetzt :

- ein Schwellenpreis für geschälten rundkörnigen Reis, und für geschälten langkörnigen Reis
- ein Schwellenpreis für vollständiggeschliffenen rundkörnigen Reis und für vollständig geschliffenen langkörnigen Reis
- ein Schwellenpreis für Bruchreis.

B. Standardqualität

Der Richtpreis, der Interventionspreis und die Schwellenpreise (s.A.) werden für die Standardqualitäten festgesetzt (Verordnung (EWG) Nr. 1423/76 vom 21. Juni 1976 Amtsblatt L 166)

C. Orte, auf die sich die festgesetzten Preise beziehen

Der Interventionspreis für rundkörnigen Rohreis wird für Vercelli (Italien) auf der Grosshandelsstufe für Ware in loser Schüttung bei freier Anlieferung an das Lager, nicht abgeladen, festgesetzt.

Der Richtpreis für geschälten rundkörnigen Reis wird für Duisburg auf der Grosshandelsstufe für Ware in loser Schüttung bei freier Anlieferung an das Lager, nicht abgeladen, festgesetzt.

Die Schwellenpreise für rundkörnigen Rohreis, vollständig geschliffenen Reis und Bruchreis werden für Rotterdam berechnet (abgeladene Ware, lose).

II. Marktpreise

A. In Frankreich gelten diese Preise für die Rhönemündung, in Italien für Mailand und Vercelli.

B. Handelsstadium und Lieferungsbedingungen

Frankreich : Preis ab Lager, frei Transportmittel - ausschliesslich Steuer

Rohreis : lose

Reis und Bruchreis : gesackt

Italien : Mailand : frei Lastwagen; Bezahlung bei Lieferung, lose, ohne Steuern;

Vercelli: Preis ab Lager, frei Transportmittel, Säcke

Rohreis : lose

Reis und Bruchreis : gesackt

III. Die CIF-Preise werden gemäss Art.16 der Verordnung (EWG) Nr. 1418/76 berechnet (CIF Rotterdam), Ware in loser Schüttung, Preis wird vergleichbar gemacht mit der Standardqualität (rundkörniger Reis) oder mit der repräsentativsten Qualität von langkörnigem Reis der Gemeinschaftsproduktion.

IV. Abschöpfungen

Bei der Einfuhr von Rohreis, geschältem Reis, halbgeschliffenem Reis, geschliffenem Reis und Bruchreis wird eine Abschöpfung erhoben. Diese wird durch die Kommission festgesetzt (Art. 11 der Verordnung (EWG) Nr. 1418/76).

R I C E

EXPLANATORY NOTE ON THE RICE PRICES SHOWN IN THIS PUBLICATION

INTRODUCTION

Article 20 of Regulation No 16/64/EEC on the progressive establishment of the common organization of the market in rice (Official Journal No 34, 27 February 1964) provided for a progressive approximation of threshold prices and target prices during the transitional period so that a single threshold price and a single target price might be attained by the end of that period.

This single market for rice was introduced by Regulation No 359/67/EEC of 25 July 1967 on the common organization of the market in rice (Official Journal No 174, 31 July 1967). Its system has been in force since 1 September 1967. On 21 June 1976 this Regulation was modified by (EEC) No 1418/76 (OJ No L 166, 25.6.1976).

I. Fixed prices

A. Types of prices

Under Articles 3, 4, 14 and 15 of Regulation (EEC) No 1418/76, a target price, intervention price and threshold prices are fixed for the Community each year.

Intervention prices

Before 1 August of each year, intervention price for round-grained paddy rice is fixed for the marketing year which starts the following year.

Target price

Before 1 August of each year, a target price for round-grained husked, rice is fixed for the Community for the marketing year beginning during the following calendar year.

Threshold prices

Before 1 August each year the following prices are fixed for the following market year :

- a threshold price for round-grained husked rice and a threshold price for long-grained husked rice,
- a threshold price for round-grained milled rice and a threshold price for long-grained milled rice,
- a threshold price for broken rice.

B. Standard quality

The target price, intervention prices and threshold prices referred to in Section A. are fixed for standard qualities (Regulation (EEC) No 1423/76 of 21 June 1976 OJ L 166, 25. 6.1976).

C. Places to which fixed prices relate

Intervention price for round-grained paddy rice is fixed for Vercelli (Italy) at the wholesale stage, goods in bulk, delivered to warehouse, not unloaded.

The target price for round-grained husked rice is fixed for Duisburg at the wholesale stage, goods in bulk, delivered to warehouse, not unloaded.

Threshold prices for husked rice, milled rice and broken rice, are calculated for Rotterdam (goods unloaded in bulk).

II. Market price

- A. For France the prices relate to Bouches-du-Rhône and for Italy to Milan and Vercelli.

B. Marketing stage and delivery conditions

France : price ex storage agency, free on means of transport, exclusive of taxes

Paddy : in bulk

Rice and broken rice : in bags

Italy : Milan : free on truck, in bulk, payment on delivery, exclusive of taxes

Vercelli : free storage agency, means of transport, bags

Paddy : in bulk

Rice and broken rice : in bags

III. CIF prices

CIF prices are calculated in accordance with Regulation (EEC) No 1418/76 (CIF Rotterdam, in bulk, prices adjusted to the standard quality (round-grained rice) or to the quality of long grained rice which is most representative of Community production).

IV. Levies

A levy is charged on import of paddy rice, hysked rice, semi-milled rice, milled rice or broken rice. The levy is fixed by the Commission (Art. 11 of Regulation (EEC) No 1418/76).

R I Z

EXPLICATION CONCERNANT LES PRIX DU RIZ CONTENUS DANS CETTE PUBLICATION

INTRODUCTION

Dans l'article 20 du règlement n° 16/1964/CEE, portant établissement graduel d'une organisation commune du marché de riz (Journal Officiel du 27 février 1964 - 7e année n° 34) est prévue, pour la période transitoire, une adaptation graduelle des prix de seuil et des prix indicatifs afin de parvenir, à l'expiration de celle-ci, à un prix de seuil unique et à un prix indicatif unique.

Ce marché unique dans le secteur du riz est institué par le règlement n° 359/67/CEE du 25 juillet 1967, portant organisation commune du marché du riz (Journal Officiel du 31 juillet 1967 - 10e année n° 174) ; son régime est applicable à partir du 1er septembre 1967. Le 21 juin 1976, ce règlement a été modifié sous le (CEE) n° 1418/76 (J.O. L 166 du 25.6.1976)

I. Prix fixés

A. Nature des prix

Basé sur le règlement (CEE)n°1418/76, articles 3, 4, 14 et 15, il est fixé chaque année, pour la Communauté, un prix indicatif, un prix d'intervention et des prix de seuil.

Prix d'intervention

Chaque année, avant le 1er août pour la campagne de commercialisation débutant l'année suivante, est fixé un prix d'intervention pour le riz paddy à grains ronds.

Prix indicatif

Il est fixé chaque année, pour la Communauté, avant le 1er août pour la campagne de commercialisation débutant l'année suivante, un prix indicatif pour le riz décortiqué à grains ronds.

Prix de seuil

Il est fixé chaque année, avant le 1er août pour la campagne de commercialisation suivante :

- un prix de seuil du riz décortiqué à grains ronds et un du riz décortiqué à grains longs
- un prix de seuil du riz blanchi à grains ronds et un du riz blanchi à grains longs et
- un prix de seuil des brisures.

B. Qualité type

Le prix indicatif, le prix d'intervention et les prix de seuil mentionnés sub. A sont fixés pour les qualités types. (Règlement (CEE) n° 1423/76 du 21 juin 1976 - J.O. L 166 du 25.6.1976)

C. Lieux auxquels les prix fixés se réfèrent

Le prix d'intervention pour le riz paddy à grains ronds est fixé pour Vercelli (Italie) au stade du commerce de gros, marchandise en vrac, rendue magasin non déchargée.

Le prix indicatif pour le riz décortiqué à grains ronds est fixé pour Duisbourg au stade du commerce de gros, marchandise en vrac, rendue magasin non déchargée.

Les prix de seuil pour le riz décortiqué, le riz blanchi et les brisures sont calculés pour Rotterdam. (marchandise déchargée, en vrac).

II. Prix de marché

A. Pour la France les prix se rapportent aux Bouches-du-Rhône et pour l'Italie à Milano et Vercelli.

B. Stade de commercialisation et conditions de livraison

France : prix départ organisme stockeur, franco moyen de transport - impôts non compris

Paddy : en vrac

Riz et riz en brisures : en sacs

Italie : Milano : franco camion base Milano, en vrac, paiement à la livraison - impôts non compris

Vercelli : franco organisme stockeur sur moyen de transport, toile

Paddy : en vrac

Riz et riz en brisures : en sacs.

III. Prix CAF

Les prix CAF sont calculés conformément à l'article 16 du règlement (CEE) n° 1418/76 (CAF Rotterdam, marchandise en vrac, prix rendu comparable à la qualité type (riz à grains ronds) ou à la qualité de riz à grains longs la plus représentative de la production communautaire.)

IV. Prélèvements

Lors de l'importation de riz paddy, de riz décortiqué, de riz semi-blanchi, de riz blanchi ou de brisures, il est perçu un prélèvement.

Celui-ci est fixé par la Commission (art. 11 du règl. (CEE) n° 1418/76).

R I S O

SPIEGAZIONE RELATIVA AI PREZZI DEL RISO CHE FIGURANO NELLA PRESENTE PUBBLICAZIONE

INTRODUZIONE

Nell'articolo 20 del regolamento n. 16/1964/CEE relativo alla graduale attuazione di un'organizzazione comune del mercato del riso (Gazzetta ufficiale del 27 febbraio 1964 - 7° anno n. 34) è prevista, per il periodo transitorio, una adattamento graduale dei prezzi di entrata e dei prezzi indicativi per giungere, al termine di questo, ad un prezzo di entrata e ad un prezzo indicativo unico.

Questo mercato unico nel settore del riso è disciplinato dal regolamento n. 359/67/CEE - del 25 luglio 1967 relativo all'organizzazione comune del mercato del riso (Gazzetta ufficiale del 31 luglio 1967 - 10° anno n. 174). Il suo regime è applicabile a decorrere dal 1° settembre 1967. Il 21 giugno 1976 tale regolamento è stato modificato sotto il (CEE) n. 1418/76 (GU n. L 166 del 25.6.1976).

I. Prezzi fissati

A. Natura dei prezzi

Sulla base del regolamento (CEE) n. 1418/76 - art. 3, 4, 14 e 15 vengono fissati per la Comunità, ogni anno, un prezzo indicativo, un prezzo d'intervento e dei prezzi d'entrata.

Prezzo d'intervento

Anteriormente al 1° agosto di ogni anno, per la campagna di commercializzazione successiva, è fissato un prezzo d'intervento per il risone a grani tondi.

Prezzo indicativo

Anteriormente al 1° agosto di ogni anno viene fissato, per la Comunità, per la campagna di commercializzazione che inizia l'anno successivo, un prezzo indicativo per il riso semigreggio a grani tondi.

Prezzi di entrata

Anteriormente al 1° agosto di ogni anno, sono fissati per la campagna di commercializzazione successiva :

- un prezzo d'entrata del riso semigreggio a grani tondi e uno del riso semigreggio a grani lunghi
- un prezzo d'entrata del riso lavorato a grani tondi e uno del riso lavorato a grani lunghi e
- un prezzo d'entrata delle rotture di riso.

B. Qualità tipo

Il prezzo indicativo, il prezzo d'intervento ed i prezzi d'entrata menzionati alla voce A. sono fissati per delle qualità tipo (regolamento (CEE) n. 1423/76 del 21 giugno 1976 (GU n. L 166 del 25.6.1976).

C. Luoghi ai quali si riferiscono i prezzi fissati

Il prezzo d'intervento per il risone a grani tondi è fissato per Vercelli (Italia), nella fase del commercio all'ingrosso, per merce alla rinfusa, resa al magazzino, non scaricata.

Il prezzo indicativo del riso semigreggio a grani tondi è fissato per Duisburg, nella fase del commercio all'ingrosso, per merce alla rinfusa, resa al magazzino, non scaricata.

I prezzi di entrata del riso semigreggio, del riso lavorato e delle rotture di riso sono calcolati per Rotterdam, per merce alla rinfusa, scaricata.

II. Prezzi di mercato

- A. Per la Francia si considerano i prezzi delle Bocche del Rodano e per l'Italia quelli di Milano e di Vercelli.

B. Fase commerciale e condizioni di consegna

Francia : prezzo al magazzino, franco mezzo di trasporto - imposta esclusa
risone : merce alla rinfusa
riso e rotture di riso : in sacchi

Italia : franco camion base Milano, merce alla rinfusa, pagamento alla consegna, imposta esclusa
Vercelli : franco riseria su mezzo di trasporto, tela merce
risone : merce alla rinfusa
riso e rotture di riso : in sacchi

III. Prezzi_CIF_

I prezzi cif sono calcolati conformemente all'art. 16 del regolamento n. (CEE) 1418/76 (cif Rotterdam, merce alla rinfusa, prezzo reso comparabile alla qualità tipo (riso a grani tondi) o alla qualità di riso a grani lunghi, la più rappresentativa della produzione comunitaria).

IV. Prelievi_

Al momento dell'importazione del risone, del riso semigreggio, del riso semilavorato, del riso lavorato o delle rotture si percepisce un prelievo.
Questo è fissato dalla Commissione (art. 11 del regolamento (CEE) n. 1418/76).

TOELICHTING OP DE IN DEZE PUBLIKATIE VOORKOMENDE RIJSTPRIJZEN

INLEIDING

In artikel 20 van verordening nr. 16/1964/EEG, houdende de geleidelijke totstandbrenging van een gemeenschappelijke ordening van de rijstmarkt (Publikatieblad dd. 27 februari 1964 - 7e jaargang nr. 34) is voor de overgangsperiode een geleidelijke aanpassing voorzien van de drempelprijzen en van de richtprijzen, ten einde na afloop van deze periode tot één gemeenschappelijke drempelprijs en één gemeenschappelijke richtprijs te komen.

Deze gemeenschappelijke rijstmarkt wordt geregeld in verordening nr. 359/67/EEG dd. 25 juli 1967, houdende een gemeenschappelijke ordening van de rijstmarkt (Publikatieblad dd. 31 juli 1967 - 10e jaargang nr. 174). Deze regeling is van toepassing met ingang van 1 september 1967. Op 21 juni is deze verordening gewijzigd onder (EEG) nr. 1418/76 (PB nr. L 166 van 25.06.1976)

I. Vastgestelde prijzen

A. Aard van de prijzen

Op grond van de artikelen 3, 4, 14 en 15 van Verordening (EEG) nr. 1418/76 worden jaarlijks voor de Gemeenschap een richtprijs, een interventieprijs en drempelprijzen vastgesteld.

Interventieprijis

Jaarlijks wordt vóór 1 augustus voor het verkoopseizoen dat het volgende jaar aanvangt een interventieprijs voor rondkorrelige padie vastgesteld.

Richtprijs

Voor de Gemeenschap wordt jaarlijks vóór 1 augustus voor het verkoopseizoen dat het volgende jaar aanvangt een richtprijs voor gedopte (rondkorrelige) rijst vastgesteld.

Drempelprijzen

Jaarlijks vóór 1 augustus worden voor het volgende verkoopseizoen vastgesteld :

- een drempelprijs voor rondkorrelige gedopte rijst, en voor langkorrelige gedopte rijst
- een drempelprijs voor rondkorrelige volwitte rijst, en voor langkorrelige volwitte rijst
- een drempelprijs voor breukrijst

B. Standaardkwaliteit

De onder A genoemde prijzen voor gedopte rijst, voor padie en voor breukrijst worden vastgesteld voor bepaalde standaardkwaliteiten (verordening (EEG) nr. 1423/76 van 21 juni 1976 - PB L 166 van 25.06.1976)

C. Plaatsen waarop de vastgestelde prijzen betrekking hebben

De interventieprijis voor rondkorrelige padie wordt vastgesteld voor Vercelli (Italië) in het stadium van de groothandel, voor het onverpakte produkt, geleverd franco-magazijn, zonder lossing.

De richtprijs voor rondkorrelige gedopte rijst wordt vastgesteld voor Duisburg in het stadium van de groothandel, voor het onverpakte produkt, geleverd franco-magazijn, zonder lossing.

De drempelprijzen voor gedopte rijst, volwitte rijst en breukrijst worden berekend voor Rotterdam (voor het onverpakte produkt, gelost).

II. Marktprijzen

- A. Voor Frankrijk hebben de prijzen betrekking op Bouches-du-Rhône en voor Italië op Milano en Vercelli.

B. Handelsstadium en leveringsvoorwaarden

Frankrijk : Prijs af opslagplaats, franco vervoermiddel - exclusief belasting

Padie : los

Rijst en breukrijst : gezakt

Italië : Milano : franco vrachtwagen, directe levering en betaling - exclusief belasting

Vercelli : prijs af opslagplaats, franco vervoermiddel : zakken

Padie : los

Rijst en breukrijst : gezakt.

III. Cif-prijzen

De cif-prijzen worden berekend overeenkomstig artikel 16 van Verordening (EEG) nr. 1418/76 (cif Rotterdam, voor het onverpakte produkt, prijs aangepast aan de standaardkwaliteit (rondkorrelige rijst) of aan de voor de communautaire produktie meest representatieve kwaliteit langkorrelige rijst).

IV. Heffingen

Bij de invoer van padie, gedopte rijst, halfwitte rijst, volwitte rijst en breukrijst wordt een heffing opgelegd.

Deze heffing wordt door de Commissie vastgesteld (artikel 11 van Verordening (EEG) nr. 1418/76).

INDIKATIVPRIS
RICHTPREIS
TARGET PRICE
PRIX INDICATIF
PREZZO INDICATIVO
RICHTPRIJS

Interventionspris
Interventionspreise
Intervention price
Prix d'intervention
Prezzi d'intervento
Interventieprijsen

Markedspriser
Marktpreise
Market prices
Prix de marché
Prezzi di mercato
Marktprijzen

RIS
REIS
RICE
RIZ
RISO
RIJST

1000 kg

Land Land Country Pays Paese Land	Beskrivelse Beschreibung Description Description Omschrijving	1979				1980								Ø			
		SEP	OCT	NOV	DEC	JAN	FEB	MAR	APR	MAI	JUN	JUL	AUG				
DEC																	
EF EG EC CE CE EG	Indikativpris Richtpreis Target price Prix indicatif Prezzo indicativo Richtprijs	(Duisburg)	ECU	382,28	385,04	387,80	390,56	393,32	396,08	398,84	401,60	404,36	407,12	409,88	409,88	397,230	
PAD																	
FRANCE	Prix d'intervention Arles		FF	1204,29	1229,19	1241,50	1253,80	1266,10	1278,41	1290,71	1303,01	1315,32	1327,62	1339,93	1339,93	1282,43	
			ECU	218,58	220,79	223,00	225,21	227,42	229,63	231,84	234,05	236,26	238,47	240,68	240,68	230,551	
	Prix de marché	Ribe	FF	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
			ECU	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
		Delta	FF	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
			ECU	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
		Balilla	FF	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
			ECU	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
ITALIA	Prezzi d'intervento Vercelli		LIT	229.255	234.199	236.543	245.019	254.028	256.497	258.965	261.34	263.902	266.371	268.840	268.840	253.507	
			ECU	218,58	220,79	223,00	225,21	227,42	229,63	231,84	234,05	236,26	238,47	240,68	240,68	230,551	
	Ribe	Vercelli	LIT	291.250	278.800	281.000	281.000	281.000	288.500	302.750	311.000	331.750	329.250	330.200	343.000	304.125	
			ECU	277,688	262,838	264,912	258,454	251,567	258,281	271,038	278,424	297,001	294,763	295,613	307,072	276,758	
		Milano	LIT	285.000	282.000	285.000	285.000	285.000	288.750	301.250	311.000	327.500	330.000	334.000	346.500	305.083	
			ECU	271,729	265,854	268,683	262,133	255,148	258,505	269,696	278,424	293,196	295,434	299,015	310,206	277,630	
	Arborio	Vercelli	LIT	330.000	313.500	312.500	310.830	301.000	298.500	298.500	302.900	329.250	333.500	336.250	-	315.157	
			ECU	314,633	295,551	294,608	285,891	269,472	267,234	267,234	271,173	294,763	298,568	301,029	-	286,798	
		Milano	LIT	332.500	321.500	317.500	315.830	307.500	300.000	300.000	301.000	322.500	325.000	342.000	392.500	323.153	
			ECU	317,017	303,093	299,322	290,490	275,290	268,577	268,577	269,472	288,720	290,958	306,177	351,388	294,074	
	Originario comuni	Vercelli	LIT	296.000	272.000	272.000	272.000	272.000	277.000	285.000	291.400	301.250	301.250	306.000	322.000	288.992	
			ECU	282,216	256,427	256,427	250,176	243,509	247,986	255,148	260,877	269,696	269,696	273,948	288,272	262,987	
		Milano	LIT	-	273.800	277.000	277.000	277.000	277.000	284.000	289.000	298.750	300.000	306.400	322.000	289.268	
			ECU	-	258,124	261,141	254,775	247,986	247,986	254,252	258,729	267,457	268,577	274,306	288,272	263,238	
	DEC																
	FRANCE	Prix de marché	Ribe	FF	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
ECU				-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
Delta			FF	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
			ECU	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
Balilla			FF	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
			ECU	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
ITALIA		Prezzi di mercato	Ribe	Vercelli	LIT	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
					ECU	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
	Milano		LIT	480.000	477.000	480.000	480.000	480.000	480.000	490.000	512.000	550.000	555.000	559.000	575.000	509.833	
			ECU	457,648	449,690	452,518	441,488	429,722	429,722	438,675	458,371	492,390	496,867	500,448	514,772	463,956	
	Arborio		Vercelli	LIT	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
				ECU	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
			Milano	LIT	715.000	612.000	610.000	610.000	608.000	600.000	592.500	590.000	601.250	605.000	614.000	655.000	617.729
				ECU	681,705	576,961	575,075	561,058	544,315	537,153	530,439	528,200	538,272	541,629	549,687	586,392	562,143
Originario comuni	Vercelli	LIT	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-			
		ECU	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-			
	Milano	LIT	465.000	457.000	460.000	460.000	460.000	460.000	463.750	468.000	482.500	485.000	488.000	500.000	470.771		
		ECU	443,347	430,835	433,663	423,092	411,817	411,817	415,175	418,979	431,961	434,199	436,884	447,628	428,409		
BRI																	
FRANCE	Prix de marché		FF	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
			ECU	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
ITALIA	Prezzi di mercato	Mezzagrana	Vercelli	LIT	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
				ECU	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
		Milano	LIT	274.000	280.200	284.000	284.670	302.000	323.500	326.000	323.500	318.500	283.500	276.500	288.500	297.073	
			ECU	261,241	264,157	267,740	261,830	270,367	289,615	291,853	289,615	285,139	253,805	247,538	258,281	270,341	

TÆRSKELPRISER
SCHWELLENPREISE
THRESHOLD PRICES
PRIX DE SEUIL
PREZZI DI ENTRATA
DREMPELPRIJZEN

Afgifter ved indførsel fra tredjelande
Abschöpfungen bei Einfuhr aus Drittländern
Levies on imports from third countries
Prélèvements à l'importation des pays tiers
Prelevi all'importazione dai paesi terzi
Heffingen bij invoer uit derde landen

Afgifter ved indførsel fra AVS eller OLT
Abschöpfungen bei Einfuhr aus AKP oder ÜLG
Levies on imports from ACP or OCT
Prélèvements à l'importation des ACP ou PTOM
Prelevi all'importazione dai ACP o PTOM
Heffingen bij invoer uit ACS of LGO

RIS
REIS
RICE
RIZ
RISO
RIJST

ECU / 1000 kg

Produkte Produkte Products Produits Prodotti Produkten		1979				1980								Ø
		SEP	OCT	NOV	DEC	JAN	FEB	MAR	APR	MAI	JUN	JUL	AUG	
TAERSKELPRISER PRIX DE SEUIL		SCHWELLENPREISE PREZZI DI ENTRATA				THRESHOLD PRICES DREMPELPRIJZEN								
DEC	à grains ronds	376,58	379,34	382,10	384,86	387,62	390,38	393,14	395,90	398,66	401,42	404,18	404,18	391,530
	à grains longs	388,67	391,43	394,19	396,95	399,71	402,47	405,23	407,99	410,75	413,51	416,27	416,27	403,620
CBL	à grains ronds	499,75	503,31	506,87	510,43	513,99	517,55	521,11	524,67	528,23	531,79	535,35	535,35	519,033
	à grains longs	557,84	561,84	565,84	569,84	573,84	577,84	581,84	585,84	589,84	593,84	597,84	597,84	579,507
BRI		241,52	241,52	241,52	241,52	241,52	241,52	241,52	241,52	241,52	241,52	241,52	241,52	241,520
Afgifter ved indførsel fra tredjelande Prélèvements à l'importation des pays tiers		Abschöpfungen bei Einfuhr aus Drittländern Prelevi all'importazione dai paesi terzi				Levies on imports from third countries Heffingen bij invoer uit derde landen								
PAD	à grains ronds	70,437	72,172	79,839	88,961	92,733	83,077	63,017	51,663	65,886	76,205	71,239	75,699	74,247
	à grains longs	95,659	97,721	101,433	119,295	125,454	110,745	81,441	65,643	93,600	112,518	112,218	114,542	102,573
DEC	à grains ronds	88,047	90,213	99,804	111,203	115,918	103,849	78,771	64,580	82,358	95,258	89,047	94,625	92,810
	à grains longs	119,570	122,147	126,788	149,121	156,816	138,430	101,802	82,056	116,997	140,649	140,275	143,178	128,215
DBL	à grains ronds	172,679	179,864	176,461	193,216	205,533	221,878	199,935	168,399	183,830	189,810	177,910	167,538	186,332
	à grains longs	269,627	272,996	284,040	295,935	286,740	282,707	256,645	236,290	249,309	247,394	255,347	258,572	266,287
CBL	à grains ronds	183,905	191,555	187,931	205,781	218,897	236,304	212,933	179,349	195,784	202,152	189,475	178,431	198,447
	à grains longs	289,042	292,655	304,490	317,247	307,389	303,063	275,125	253,306	267,262	265,208	273,734	277,190	285,461
BRI		59,712	58,265	56,947	61,876	52,942	54,569	36,208	24,363	32,067	26,813	21,087	19,222	41,938
Afgifter ved indførsel fra AVS eller OLT Prélèvements à l'importation des ACP ou PTOM		Abschöpfungen bei Einfuhr aus AKP oder ÜLG Prelevi all'importazione dai ACP o PTOM				Levies on imports from ACP OR OCT Heffingen bij invoer uit ACS of LGO								
PAD	à grains ronds	31,591	32,459	36,290	40,855	42,741	37,908	27,880	22,204	29,317	34,477	31,991	34,220	33,496
	à grains longs	44,201	45,232	47,089	56,022	59,099	51,748	37,093	29,194	43,173	52,630	52,483	53,641	47,659
DEC	à grains ronds	40,398	41,480	46,273	51,976	54,334	48,300	35,758	28,663	37,552	44,003	40,894	43,686	42,778
	à grains longs	56,157	57,422	59,765	70,930	74,779	65,565	47,274	37,400	54,873	66,697	66,509	67,964	60,476
DBL	à grains ronds	74,375	77,968	76,268	84,647	90,815	98,976	88,005	71,068	79,955	82,942	76,993	71,808	81,109
	à grains longs	122,773	124,577	130,100	136,045	131,450	129,430	116,399	106,222	112,730	111,774	115,754	117,365	121,212
CBL	à grains ronds	79,567	83,390	81,578	90,501	97,059	105,763	94,078	77,288	85,504	88,686	82,348	76,829	86,835
	à grains longs	132,135	133,940	139,856	146,235	141,307	139,145	125,174	114,263	118,988	120,215	124,480	126,209	130,152
BRI		26,838	26,115	25,455	27,918	23,453	24,268	15,088	9,163	13,015	10,389	7,527	6,593	17,951

TÆRSKELPRISER
SCHWELLENPREISE
THRESHOLD PRICES
PRIX DE SEUIL
PREZZI DI ENTRATA
DREMPELPRIJZEN

Afgifter ved indførsel fra tredjelande
Abschöpfungen bei Einfuhr aus Drittländern
Levies on imports from third countries
Prélèvements à l'importation des pays tiers
Prelievi all'importazione dai paesi terzi
Heffingen bij invoer uit derde landen

Afgifter ved indførsel fra AVS eller OLT
Abschöpfungen bei Einfuhr aus AKP oder ÜLG
Levies on imports from ACP or OCT
Prélèvements à l'importation des ACP ou PTOM
Prelievi all'importazione dai ACP o PTOM
Heffingen bij invoer uit ACS of LGO

RIS
REIS
RICE
RIZ
RISO
RIJST

ECU /1000 kg

Produkte Produkte Products Produits Prodotti Produkten		1980											
		AUG											
		1 - 6	7-13	14-20	21-27	28-31							
TAERSKELPRISER		SCHWELLENPREISE					THRESHOLD PRICES						
PRIX DE SEUIL		PREZZI DI ENTRATA					DREMPELPRIJZEN						
DEC	à grains ronds	404,18											
	à grains longs	416,27											
CBL	a grains ronds	535,35											
	à grains longs	597,84											
BRI		241,52											
Afgifter ved indførsel fra tredjelande		Abschöpfungen bei Einfuhr aus Drittländern					Levies on imports from third countries						
Prélèvements à l'importation des pays tiers		Prelievi all'importazione dai paesi terzi					Heffingen bij invoer uit derde landen						
PAD	à grains ronds	66,320	78,440	78,440	78,440	75,380							
	à grains longs	116,340	116,340	114,300	115,560	107,340							
DEC	à grains ronds	82,900	98,050	98,050	98,050	94,230							
	à grains longs	145,430	145,430	142,870	144,450	134,170							
DBL	à grains ronds	172,000	167,160	167,160	167,160	162,830							
	à grains longs	262,990	258,200	258,200	258,200	253,900							
CBL	à grains ronds	183,180	178,030	178,030	178,030	173,410							
	à grains longs	281,930	276,790	276,790	276,790	272,180							
BRI		22,950	19,790	18,340	18,340	15,720							
Afgifter ved indførsel fra AVS eller OLT		Abschöpfungen bei Einfuhr aus AKP oder ÜLG					Levies on imports from ACP or OCT						
Prélèvements à l'importation des ACP ou PTOM		Prelievi all'importazione dai ACP o PTOM					Heffingen bij invoer uit ACS of LGO						
PAD	à grains ronds	29,530	35,590	35,590	35,590	34,060							
	a grains longs	54,540	54,540	53,520	54,150	50,040							
DEC	à grains ronds	37,820	45,400	45,400	45,400	43,490							
	à grains longs	69,090	69,090	67,810	68,600	63,460							
DBL	à grains ronds	74,040	71,620	71,620	71,620	69,450							
	a grains longs	119,570	117,180	117,180	117,180	115,030							
CBL	à grains ronds	79,200	76,630	76,630	76,630	74,320							
	à grains longs	128,580	126,010	126,010	126,010	123,700							
BRI		8,460	6,880	6,180	6,180	4,840							

**CIF-PRISER FASTSAT AF KOMMISSIONEN
 CIF-PREISE VON DER KOMMISSION FESTGESETZT
 CIF PRICES FIXED BY THE COMMISSION
 PRIX CAF FIXES PAR LA COMMISSION
 PREZZI CIF FISSATI DALLA COMMISSIONE
 CIF-PRIJZEN DOOR DE COMMISSIE VASTGESTELD**

**Eksportafgifter
 Abschöpfungen bei der Ausfuhr
 Export levies
 Prélèvements à l'exportation
 Prelievi all'esportazione
 Heffingen bij uitvoer**

**RIS
 REIS
 RICE
 RIZ
 RISO
 RIJST**

ECU /1000 kg

Produkte Produkte Products Produits Prodotti Produkten		1979				1980								Ø
		SEP	OCT	NOV	DEC	JAN	FEB	MAR	APR	MAI	JUN	JUL	AUG	
CIF - PRISER FASTSAT AF KOMMISSIONEN PRIX CAF FIXES PAR LA COMMISSION		CIF-PREISE VON DER KOMMISSION FESTGESETZT PREZZI CIF FISSATI DALLA COMMISSIONE				CIF PRICES FIXED BY THE COMMISSION CIF-PRIJZEN DOOR DE COMMISSIE VASTGESTELD								
DEC	à grains ronds	288,533	289,127	282,296	273,657	271,912	286,531	314,247	331,318	316,302	306,162	315,133	309,555	298,761
	à grains longs	269,100	269,283	267,479	247,829	242,894	264,040	303,428	325,934	293,753	272,861	275,848	273,314	275,451
CBL	à grains ronds	315,845	311,755	318,771	304,649	295,093	281,246	308,177	345,321	332,446	329,638	345,875	356,919	320,617
	à grains longs	268,798	269,185	261,144	252,593	266,247	274,777	306,715	332,534	322,578	328,632	324,106	320,650	294,060
BRI		181,808	183,255	184,592	179,804	188,578	186,951	205,312	217,157	209,676	214,707	220,433	222,298	199,616
EXPORTAFGIFTER PRELEVEMENTS A L'EXPORTATION		ABSCHÖPFUNGEN BEI DER AUSFUHR PRELIEVI ALL'ESPORTAZIONE				EXPORT LEVIES HEFFINGEN BIJ UITVOER								
PAD	à grains ronds	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	à grains longs	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
DEC	à grains ronds	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	à grains longs	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
DBL	à grains ronds	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	à grains longs	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
CBL	à grains ronds	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	à grains longs	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
BRI		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-

CIF-PRISER FASTSAT AF KOMMISSIONEN
CIF-PREISE VON DER KOMMISSION FESTGESETZT
CIF PRICES FIXED BY THE COMMISSION
PRIX CAF FIXES PAR LA COMMISSION
PREZZI CIF FISSATI DALLA COMMISSIONE
CIF-PRIJZEN DOOR DE COMMISSIE VASTGESTELD

Eksportafgifter
Abschöpfungen bei der Ausfuhr
Export levies
Prélèvements à l'exportation
Prelevi all'esportazione
Heffingen bij uitvoer

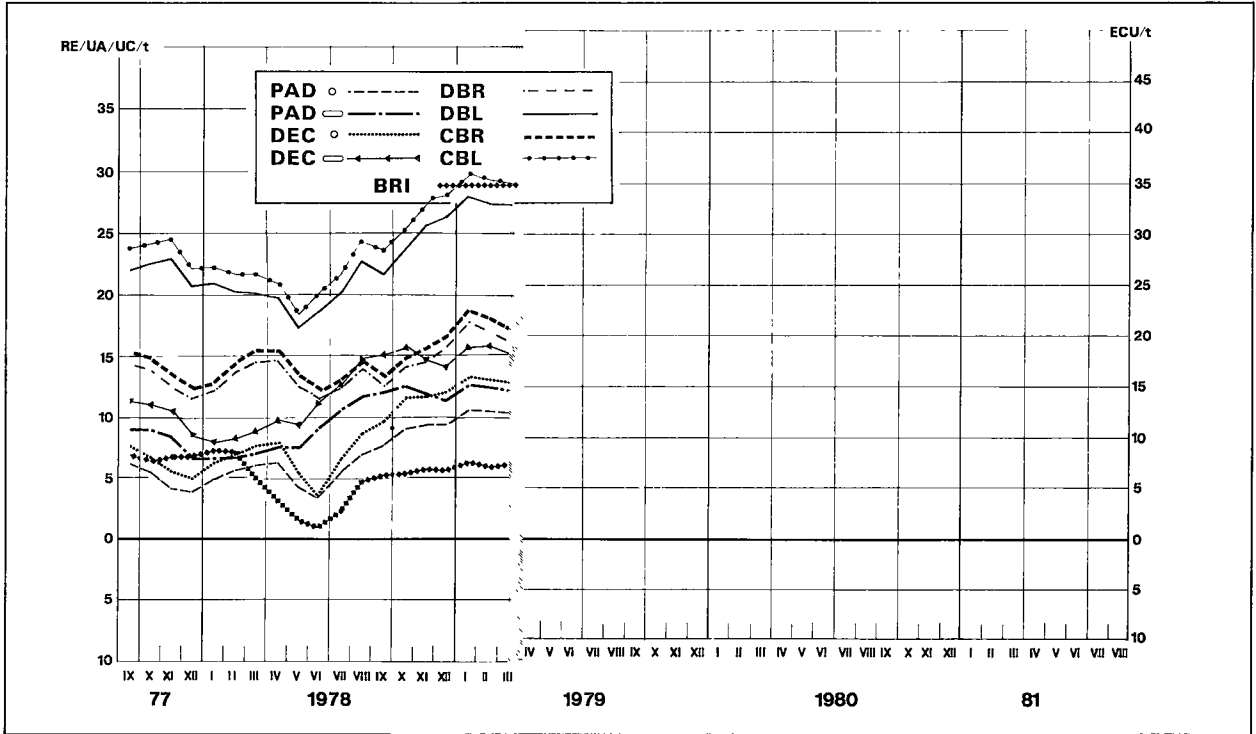
RIS
REIS
RICE
RIZ
RISO
RIJST

ECU /1000 kg

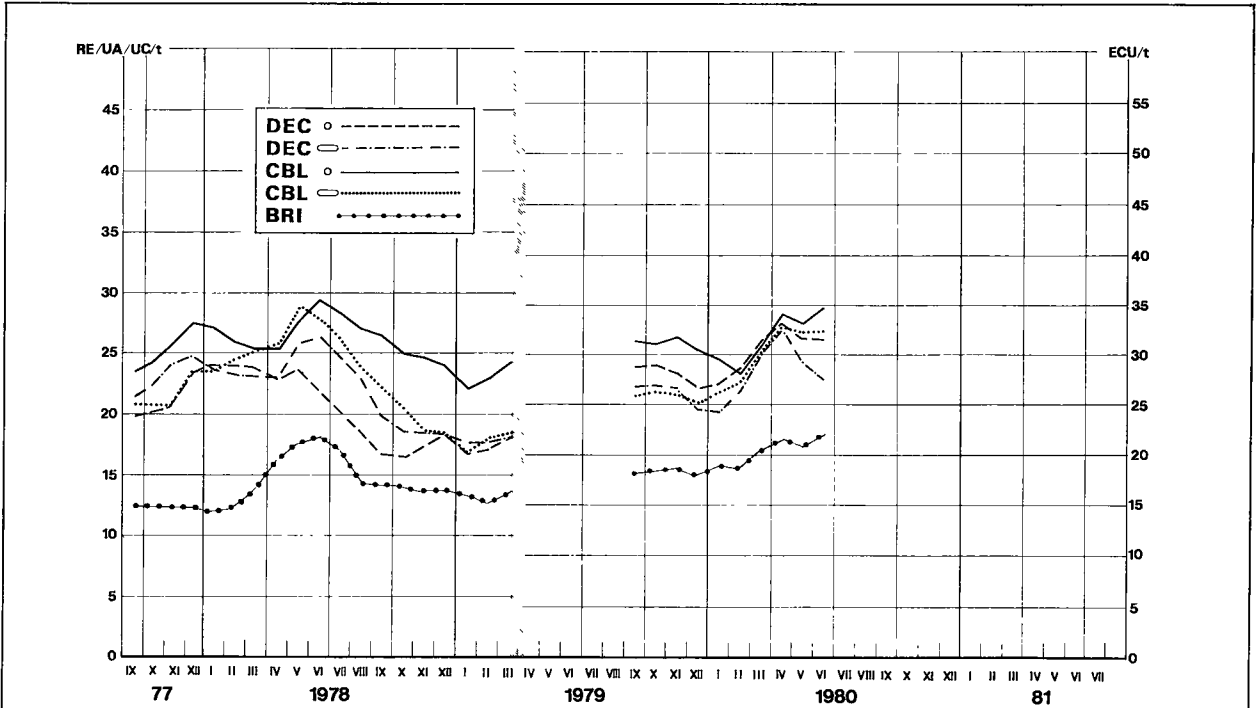
Produkt Produkte Products Produits Prodotti Produkten		1 9 8 0															
		AUG															
		1 - 6	7 - 13	14 -20	21 -27	28 -31											
CIF PRISER FASTSAT AF KOMMISSIONEN PRIX CAF FIXES PAR LA COMMISSION		CIF PREISE VON DER KOMMISSION FESTGESETZT PREZZI CIF FISSATI DALLA COMMISSIONE					CIF PRICES FIXED BY THE COMMISSION CIF PRIJZEN DOOR DE COMMISSIE VASTGESTELD										
DEC	à grains ronds	321,280	306,130	306,130	306,130	309,950											
	à grains longs	270,840	271,820	273,400	271,820	282,100											
CBL	à grains ronds	352,170	357,320	357,320	357,320	361,940											
	à grains longs	315,910	321,050	321,050	321,050	325,660											
BRI		218,570	221,730	223,180	223,180	225,800											
EXPORTAFGIFTER PRELEVEMENTS A L'EXPORTATION		ABSCHÖPFUNGEN BEI DER AUSFUHR PRELIEVI ALL'ESPORTAZIONE					EXPORT LEVIES HEFFINGEN BIJ UITVOER										
PAD	à grains ronds	-	-	-	-	-											
	à grains longs	-	-	-	-	-											
DEC	à grains ronds	-	-	-	-	-											
	à grains longs	-	-	-	-	-											
DBL	à grains ronds	-	-	-	-	-											
	à grains longs	-	-	-	-	-											
CBL	à grains ronds	-	-	-	-	-											
	à grains longs	-	-	-	-	-											
BRI		-	-	-	-	-											

Importafgifter over for tredjeland
Abschöpfungen bei der Einfuhr gegenüber Drittländern
Levies on imports from and to third countries
Prélèvements à l'importation envers les Pays-tiers
Prelevi all'importazione verso paesi terzi
Heffingen bij invoer tegenover derde landen

RIS
REIS
RICE
RIZ
RISO
RIJST



Cif pris fastsat af Kommissionen
Cif-Preise von der Kommission festgesetzt
Cif prices fixed by the Commission
Prix CAF fixés par la Commission
Prezzi cif fissati dalla Commissione
Cif prijzen door de Commissie vastgesteld



Forkortelser side 1//Abkürzungen Seite 1// Abbreviations page 1//Abréviations page 1// Abbreviazioni pagina 1//Afkortingen blz. 1

INDFØRSELSPRISER
EINFUHRPREISE
IMPORT PRICES
PRIX A L'IMPORTATION
PREZZI ALL'IMPORTAZIONE
INVOERPRIJZEN

Direkte levering, omregnet til samme procentdel af brudris
Sofortige Lieferung, die auf den gleichen Bruchgehalt zurückgebracht worden sind
Immediate delivery, calculated on same percentage of broken rice
Livraison rapprochée, ramenés au même pourcentage de brisures
Pronta consegna, ridotti alla stessa percentuale di rotture
Direkte levering, teruggebracht op hetzelfde breukpercentage

RIS
REIS
RICE
RIZ
RISO
RIJST

CAF / CIF AMSTERDAM / ROTTERDAM / ANTWERPEN (1)

ECU / 1000 kg

Dyrkningsstedet Herkunft Origin Provenance Provenienza Herkomst	Kvaliteten Qualitäten Qualities Qualités Qualità Kwaliteiten	1979				1980								Ø
		SEP	OCT	NOV	DEC	JAN	FEB	MAR	APR	MAI	JUN	JUL	AUG	
DEC (0 - 3 %)														
ARGENTINA	Bluerose	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	Belle Patna	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	326,490	-	326,490
	Blue Bonnet	325,109	320,628	322,784	307,218	305,136	319,307	359,837	367,301	336,483	329,820	329,723	333,679	329,752
	Rond d'Argentine	283,738	-	313,868	298,208	297,379	305,830	324,076	332,758	321,781	313,416	315,324	317,290	311,243
EGYPT	Rond d'Égypte	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
MAROCCO	Rond du Maroc	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
AUSTRALIA	Rond d'Australie	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
SPAIN	Rond d'Espagne	-	326,620	311,310	275,962	278,419	288,594	325,624	340,840	332,380	410,720	410,720	-	330,119
BRAZIL	Rond du Brésil	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
COREE	Rond de Corée	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
CHINA	Rond de Chine	-	-	279,280	-	-	-	-	-	-	-	-	-	279,280
THAILANDE	Siam	305,389	303,382	301,132	289,496	306,717	311,031	347,373	365,394	357,045	359,295	358,994	359,417	330,389
U.S.A	Nato	313,850	302,980	307,385	289,830	288,128	310,940	349,610	358,380	329,968	315,608	310,404	313,845	315,911
	Blue Belle / Belle Patna	317,730	306,983	309,370	286,173	280,318	315,994	364,838	367,940	332,672	314,480	317,796	311,063	318,780
	Calif/Short	-	-	284,343	283,180	-	-	333,290	-	-	-	-	307,085	301,975
URUGUAY	Belle Patna	327,803	325,038	323,288	309,923	309,048	324,624	364,397	374,000	341,542	335,196	331,456	331,423	333,145
	Uruguay Selection	-	-	-	-	-	-	-	-	344,720	-	-	-	344,720
	Rond d'Uruguay	-	-	-	-	-	305,770	327,400	458,510	-	-	-	-	363,893
	Blue Bonnet	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-

(1) hver for sig eller kombineret - einzeln oder kombiniert - separately or combined - séparément ou combiné - separati o combinati - afzonderlijk of gecombineerd.

**INDFØRSELSPRISER
EINFUHRPREISE
IMPORT PRICES
PRIX A L'IMPORTATION
PREZZI ALL'IMPORTAZIONE
INVOERPRIJZEN**

**Direkte levering, omregnet til samme procentdel af brudris
Sofortige Lieferung, die auf den gleichen Bruchgehalt zurückgebracht worden sind
Immediate delivery, calculated on same percentage of broken rice
Livraison rapprochée, ramenés au même pourcentage de brisures
Pronta consegna, ridotti alla stessa percentuale di rotture
Direkte levering, teruggebracht op hetzelfde breukpercentage**

**RIS
REIS
RICE
RIZ
RISO
RIJST**

CAF / CIF AMSTERDAM / ROTTERDAM / ANTWERPEN (1)

ECU / 1000 kg

Dyrkningsstedet Herkunft Origin Provenance Provenienza Herkomst	Kvaliteten Qualitäten Qualities Qualités Qualità Kwaliteiten	1979				1980								Ø
		SEP	OCT	NOV	DEC	JAN	FEB	MAR	APR	MAI	JUN	JUL	AUG	
CBL														
ARGENTINA	Rond d'Argentine	-	-	-	328,330	-	-	-	399,165	380,558	374,600	-	-	370,663
	Bluerose	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	Belle Patna	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	Blue Bonnet	-	341,280	-	307,590	-	-	-	469,280	443,167	440,180	-	-	400,299
AUSTRALIA	Rond d'Australie	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
BRAZIL	Rond de Brésil	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
CHINA	Rond de Chine	299,305	293,843	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	296,574
COREE	Rond de Corée	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
EGYPT	Rond d'Egypte	-	-	-	-	287,640	282,488	311,317	345,853	332,085	330,935	347,028	365,329	325,334
MAROCCO	Rond du Maroc	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
SPAIN	Rond d'Espagne	-	319,930	318,630	306,550	313,402	324,552	364,161	384,409	368,282	367,928	373,552	377,373	347,161
THAILANDE	Siam	316,830	315,437	306,923	298,004	319,947	322,404	359,698	377,969	370,527	375,408	368,871	369,065	341,757
URUGUAY	Rond d'Uruguay	349,917	342,548	348,990	-	-	-	-	462,775	-	-	-	-	376,058
	Uruguay Selection	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	Belle Patna	-	-	-	322,770	-	-	-	478,980	410,900	-	-	-	404,217
	Blue Bonnet	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
U.S.A	Nato	378,403	365,730	379,740	375,360	373,327	398,045	469,177	485,570	430,930	383,670	379,552	381,805	400,109
	Belle Patna/ ^{Blue} Belle	393,413	383,671	405,799	391,496	388,534	418,760	466,843	479,201	424,529	398,100	393,133	398,693	411,848
	Blue Bonnet	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	Calif/Short	340,340	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-

(1) hver for sig eller kombineret - einzeln oder kombiniert - separately or combined - séparément ou combiné - separati o combinati - afzonderlijk of gecombineerd.

INDFØRSELSPRISER
EINFUHRPREISE
IMPORT PRICES
PRIX A L'IMPORTATION
PREZZI ALL'IMPORTAZIONE
INVOERPRIJZEN

Direkte levering
Sofortige Lieferung
Immediate delivery
Livraison rapprochée
Pronta consegna
Direkte levering

RIS
REIS
RICE
RIZ
RISO
RIJST

CAF / CIF AMSTERDAM / ROTTERDAM / ANTWERPEN (1)

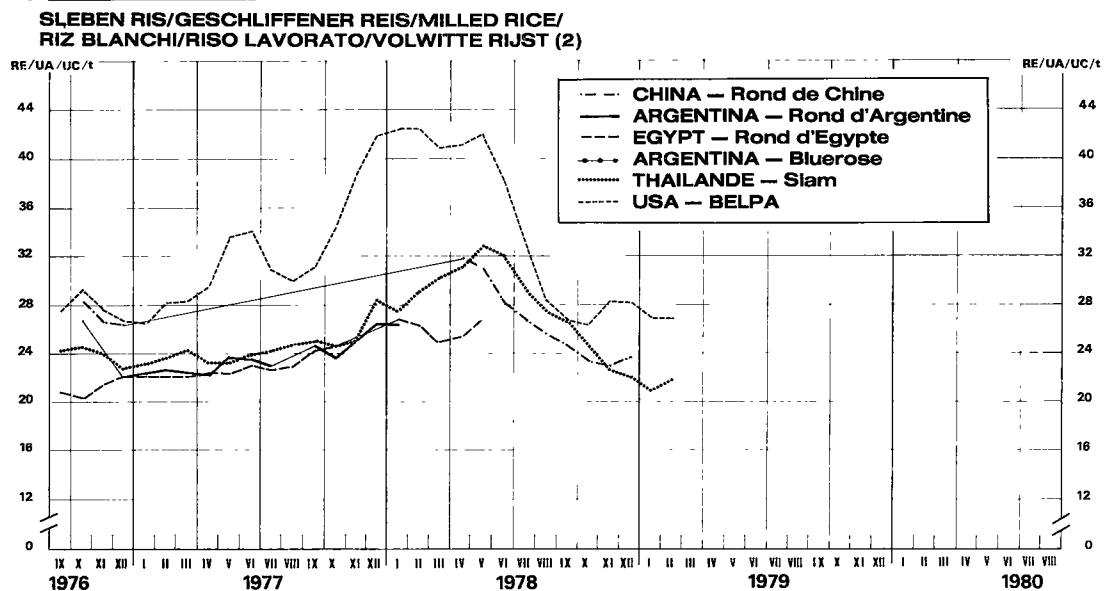
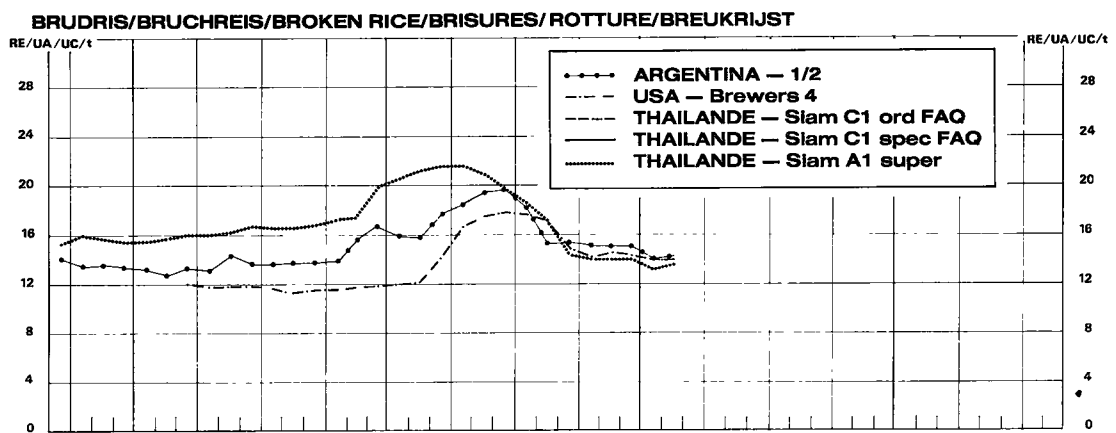
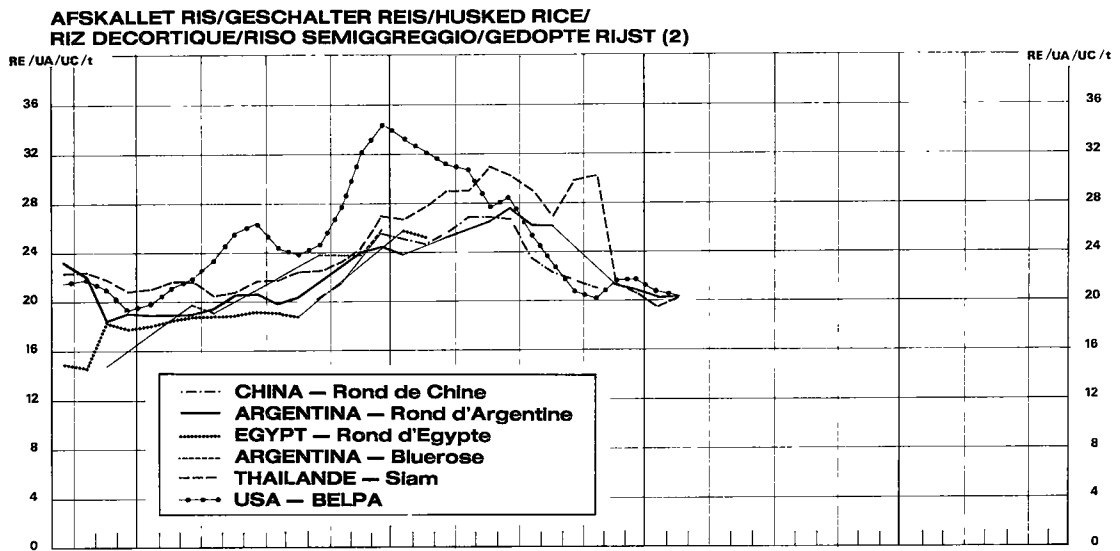
ECU / 1000 kg

Dyrkningsstedet Herkunft Origin Provenance Provenienza Herkomst	Kvaliteten Qualitäten Qualities Qualités Qualità Kwaliteiten	1979				1980								Ø
		SEP	OCT	NOV	DEC	JAN	FEB	MAR	APR	MAI	JUN	JUL	AUG	
BRI														
ARGENTINA	¼	-	-	-	-	-	-	-	-	212,000	214,333	211,630	211,745	212,427
	¼ ½	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	½	190,832	190,422	189,549	178,283	196,563	205,220	223,870	231,443	224,732	229,549	218,201	219,672	208,195
BIRMANIE	2.3.4	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
BRAZIL	¼	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	¼ ½	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	½	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
URUGUAY	1/2	192,160	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	222,747	207,454
CHINA	2	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
THAILANDE	Siam C 1 ordinary F.A.Q.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	C 3 ordinary F.A.Q.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	C 3 special F.A.Q.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	C 1 special F.A.Q.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	Glutinous C 1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	C 3	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	Siam A 1 special	191,975	190,718	190,070	185,750	193,840	193,712	214,568	229,431	216,465	222,680	228,806	238,230	208,020
	Glutinous A 1	183,715	183,355	187,157	182,927	189,628	191,738	213,150	227,358	221,500	224,125	221,376	225,135	204,264
	Siam A 1 super	194,732	194,059	192,220	189,794	197,179	199,562	216,841	226,030	220,189	224,870	231,801	241,438	210,726
ESPAGNE	Gruesos	205,430	197,071	193,877	202,417	211,437	223,401	247,905	254,389	240,736	234,014	231,834	243,165	223,806
U.S.A.	Second heads	188,610	192,229	196,871	200,062	202,329	-	224,943	232,715	223,948	224,198	222,948	226,108	212,269
	Brewers 4	177,183	181,460	186,183	189,940	196,324	203,380	217,563	226,975	218,852	221,551	217,832	215,338	204,382

(1) hver for sig eller kombineret - einzeln oder kombiniert - separately or combined - séparément ou combiné - separati o combinati - afzonderlijk of gecombineerd.

Importpriser for visse kvaliteter*
Einfuhrpreise für ausgewählte Qualitäten*
Import prices for certain qualities*
Prix à l'importation pour quelques qualités*
Prezzi all'importazione per alcune qualità*
Invoerprijzen voor enkele kwaliteiten*

RIS
REIS
RICE
RIZ
RISO
RIJST



*Cif-priser for ojeblikkelig levering Rotterdam/Antwerpen Cif-Preise für sofortige Lieferung Rot'dam/Antw. Cif prices for immediate delivery Rotterdam/Antwerp Prix CAF pour livraison rapprochée Rot'dam/Anvers Pronta consegna cif-Rotterdam/Antwerpen Direkte levering c.i.f. Rotterdam/Antwerpen

2) omregnet til procenten for brudris//auf gleichen Bruchgehalt zurückgebracht//converted to the same percentage of broken rice//ramené au même pourcentage de brisures//ridotti alla stessa percentuale di rotture//teruggebracht op hetzelfde breukpercentage

CCE - DG VI G/2 - 7712 114

OLIVENOLIE

Forklaring til priserne for olivenolie (fastsatte priser og minimumsimportafgifter)

I. FASTSATTE PRISER

A. Priserne art

I henhold til artikel 4 i forordning nr. 136/66/EØF (EFT L 72 af 30.9.1966), senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1562/78 af 29.6.1978 (EFT L 185 af 7.7.1978), fastsætter Rådet en producentindikativpris og en interventionspris for Fællesskabet; Rådet fastsætter disse priser efter proceduren i traktatens artikel 43, stk. 2, inden den 1. august for det produktionsår, som begynder det følgende år, og inden den 1. oktober fastsætter det med kvalificeret flertal på forslag af Kommissionen en repræsentativ markedspris og en tærskelpris for det følgende produktionsår.

Producentindikativpris (artikel 6 i Rådets forordning (EØF) nr. 1562/78)

Producentindikativprisen fastsættes på et for producenterne rimeligt niveau, idet der tages hensyn til, at Fællesskabet fortsat skal producere i fornuftigt omfang.

Repræsentativ markedspris (artikel 7 i Rådets forordning (EØF) nr. 1562/78)

Den repræsentative markedspris fastsættes på et sådant niveau, at der åbnes mulighed for normal afsætning af olivenolieproduktionen under hensyn dels til priserne på konkurrerende produkter og navnlig til disse prisers forventede udvikling i produktionsårets løb, dels til de i artikel 10 i ovennævnte forordning omhandlede månedlige forhøjelsers indvirkning på olivenolieprisen.

Interventionspris (artikel 8 i Rådets forordning (EØF) nr. 1562/78)

Interventionsprisen er lig med producentindikativprisen med fradrag af den i artikel 5 omhandlede producentstøtte samt med fradrag af et beløb, hvori der er taget hensyn til markedsudsvingene og udgifterne til transport af olivenolien fra produktionsområderne til forbrugsområderne.

Tærskelpris (artikel 9 i Rådets forordning (EØF) nr. 1562/78)

Tærskelprisen fastsættes således, at salgsprisen for det indførte produkt for et grænsetoldsted i Fællesskabet ligger på niveau med den repræsentative markedspris, idet der tages hensyn til virkningen af de i artikel 11, stk. 3, omhandlede foranstaltninger. Dette grænsetoldsted fastsættes efter proceduren i artikel 38 (artikel 3 i forordning nr. 136/66/EØF). Som grænsetoldsted er fastsat Imperia (artikel 3 i forordning nr. 165/66/EØF).

B. Standardkvalitet

Producentindikativprisen, den repræsentative markedspris, interventionsprisen og tærskelprisen gælder for mellemfin jomfruolie, hvis indhold af frie fedtsyrer, udtrykt i oliesyre, udgør 3 g pr. 100 g olie (artikel 2 i forordning nr. 165/66/EØF).

II. MINIMUMSIMPORTAFGIFTER

I henhold til den seneste affattelse af artikel 16 i forordning nr. 136/66/EØF kan der for olivenolie, som indføres fra tredjelande, fastsættes importafgifter ved licitation, når markedet for dette produkt ikke er gennemsigtigt.

Samme artikel indeholder også de generelle kriterier for fastsættelse af minimumsimportafgiften ved licitation.

Det er ved Kommissionens forordning (EØF) nr. 3131/78 fastsat, at importafgiften igen skal fastsættes på denne måde.

Med hensyn til andre produkter end olivenolie fastsættes importafgiften efter produkternes olieindhold.

Pos. i den fælles toldtarif	Varebeskrivelse
15.07 A I a) 15.07 A I b) 15.07 A I c)	Vegetabiliske fedtstoffer og vegetabiliske fede olier, rå, rensede eller raffinerede: A. Olivenolie: I. Ikke behandlet: a) Jomfruolie b) Bomolie c) Andre varer
15.07 A II a) 15.07 A II b)	II. I andre tilfælde: a) Fremkommet ved behandling af olier henhørende under pos. 15.07 A I a) eller 15.07 A I b), også blandet med jomfruolie b) Andre varer

III. PRISER PÅ HJEMMEMARKEDET

A. Olivenolie

Priserne opkræves på de italienske markeder Milano og Bari for forskellige kvaliteter. Ved sammenligning af de priser, som gælder for de samme kvaliteter, må der tages hensyn til den forskel, der er mellem leveringsbetingelserne og omsætningsleddene.

1. Steder : Milano
Bari

2. Omsætningsled og leveringsbetingelser

Milano : per vagone o autocarro o cisterna completi base Milano per pronta consegna e pagamento escluso imballaggio ed imposte entrata e consumo, per merce sana, leale, mercantile.

Bari : per merce grezza alla produzione.

3. Kvalitet : Se tabeller.

B. Andre olier

For at kunne sammenligne prisudviklingen for olivenolie med andre olier har man på markedet i Milano konstateret følgende priser :

- jordnøddesolie raffineret
- blandet frøolie

P.S. De for en bestemt dag noterede priser er gyldige for den omtalte uge.

Erläuterungen zu den Olivenölpreisen (festgesetzte Preise und Mindestabschöpfungen)

I. FESTGESETZTE PREISE

A. Art der Preise

Gemäss Verordnung Nr. 136/66/EWG, Artikel 4 (ABl. vom 30.9.1966, Nr. 172), zuletzt geändert durch Verordnung (EWG) Nr. 1562/78 des Rates vom 29. Juni 1978 (ABl. vom 7.7.1978, Nr. L 185) setzt der Rat jedes Jahr nach dem Verfahren des Artikels 43 Absatz 2 des Vertrags für die Gemeinschaft vor dem 1. August für das im folgenden Jahr beginnende Wirtschaftsjahr einen Erzeugungsrichtpreis und einen Interventionspreis sowie mit qualifizierter Mehrheit auf Vorschlag der Kommission vor dem 1. Oktober für das folgende Wirtschaftsjahr einen repräsentativen Marktpreis und einen Schwellenpreis für Olivenöl fest.

Erzeugungsrichtpreis (Verordnung (EWG) Nr. 1562/78, Artikel 6)

Der Erzeugungsrichtpreis wird unter Berücksichtigung der Notwendigkeit, in der Gemeinschaft das erforderliche Produktionsvolumen aufrechtzuerhalten, in einer für den Erzeuger angemessenen Höhe festgesetzt.

Repräsentativer Marktpreis (Verordnung (EWG) Nr. 1562/78, Artikel 7)

Der repräsentative Marktpreis wird so festgesetzt, dass die Olivenölerzeugung unter Berücksichtigung der Preise der konkurrierenden Erzeugnisse und insbesondere ihrer voraussichtlichen Entwicklung während des Wirtschaftsjahres sowie der Auswirkung der in Artikel 10 der obigen Verordnung genannten monatlichen Zuschläge auf den Olivenölpreis normal abgesetzt werden kann.

Interventionspreis (Verordnung (EWG) Nr. 1562/78, Artikel 8)

Der Interventionspreis ist gleich dem Erzeugungsrichtpreis abzüglich der in Artikel 5 genannten Erzeugungsbeihilfe sowie eines Betrags, der die Marktschwankungen sowie die Kosten für die Beförderung des Olivenöls von den Erzeugungsgebieten in die Verbrauchsgebiete berücksichtigt.

Schwellenpreis (Verordnung (EWG) Nr. 1562/78, Artikel 9)

Der Schwellenpreis wird so festgesetzt, dass der Abgabepreis für das eingeführte Erzeugnis an einem Grenzübergangsort der Gemeinschaft dem repräsentativen Marktpreis - unter Berücksichtigung der Auswirkungen der in Artikel 11 Absatz 3 genannten Massnahmen - entspricht. Dieser Grenzübergangsort wird nach dem Verfahren des Artikels 38 bestimmt (Verordnung Nr. 136/66/EWG, Artikel 3). Als Grenzübergangsort ist Imperia festgesetzt (Verordnung Nr. 165/66/EWG, Artikel 3).

B. Standardqualität

Der Erzeugungsrichtpreis, der repräsentative Marktpreis, der Interventionspreis und der Schwellenpreis betreffen mittelfeines naturreines Olivenöl, dessen Gehalt an freien Fettsäuren, in Ölsäure ausgedrückt, 3 g auf 100 g beträgt (Verordnung Nr. 165/66/EWG, Artikel 2).

II. MINDESTABSCHÖPFUNGEN BEI EINFUHR

Artikel 16 der Verordnung Nr. 136/66/EWG sieht in seiner letzten Fassung die Möglichkeit vor, Abschöpfungen für aus dritten Ländern eingeführtes Olivenöl im Wege der Ausschreibung festzusetzen, wenn die Markttransparenz bei diesem Erzeugnis nicht gewährleistet ist.

Im gleichen Artikel werden die allgemeinen Kriterien für die Festsetzung der Mindestabschöpfungen im Wege der Ausschreibung angegeben.

Mit Verordnung (EWG) Nr. 3131/78 hat die Kommission beschlossen, dieses Verfahren für die Abschöpfungsfestsetzung anzuwenden.

Bei anderen Erzeugnissen als Olivenöl wird die Abschöpfung unter Berücksichtigung des Ölgehalts dieser Erzeugnisse festgesetzt.

Nummer des Gemeinsamen Zolltarifs	Warenbezeichnung
15.07 A I a) 15.07 A I b) 15.07 A I c)	Fette pflanzliche Öle, flüssig oder fest, roh, gereinigt oder raffiniert : A. Olivenöl : I. nicht behandelt : a) naturreines Olivenöl b) Lampantöl c) anderes
15.07 A II a) 15.07 A II b)	II. anderes a) durch Behandeln von Ölen der Tarifstelle 15.07 A I a) oder 15.07 A I b) gewonnen, auch mit naturreinem Olivenöl verschnitten b) anderes

III. PREISE AUF DEM INLANDSMARKT

A. Olivenöle

Die Preise sind auf den italienischen Märkten Milano und Bari für verschiedene Qualitäten erhoben worden. Beim Vergleich der Preise, die sich auf die gleichen Qualitäten beziehen, muss der Unterschied berücksichtigt werden, der zwischen den Lieferbedingungen und den Handelsstufen besteht.

1. Orte : Milano
 Bari

2. Handelsstufen und Lieferbedingungen

Milano : per vagone o autocarro o cisterna completi base Milano per pronta consegna e pagamento escluso imballaggio ed imposte entrata e consumo, per merce sana, leale, mercantile.

Bari : per merce grezza alla produzione.

3. Qualität : siehe Tabellen

B. Andere Öle

Um die Entwicklung der Preise von Olivenöl mit anderen Ölsorten vergleichen zu können, hat man auf dem Mailänder Markt folgende Preise festgestellt :

- Erdnussöl raffiniert
- Saatöl 1. Qualität

PS. Die für einen bestimmten Tag notierten Preise gelten für die aufgezählte Woche.

Explanatory note on olive oil prices (fixed prices and minimum levies)

I. FIXED PRICES

A. Types of prices

Under Article 4 of Regulation No 136/66/EEC (Official Journal No 172, 30 September 1966) as last amended by Council Regulation (EEC) No 1562/78 of 29 June 1978 (Official Journal No L 185, 7 July 1978), the Council, acting under the procedure laid down in Article 43(2) of the Treaty, fixes each year, for the Community, before 1 August for the marketing year beginning in the following year, a production target price and an intervention price, and, before 1 October, by qualified majority on the basis of a Commission proposal, for the following marketing year, a representative market price and a threshold price for olive oil.

Production target price (Article 6 of Regulation (EEC) No 1562/78).

This price is fixed at a level which is fair to producers, account being taken of the need to keep Community production at the required level.

Representative market price (Article 7 of Regulation (EEC) No 1562/78).

This price is fixed at a level permitting normal marketing of olive oil produced, account being taken of competing products, including the probable trend of the prices of these during the marketing year, and of the impact on the price of olive oil of the monthly increases referred to in Article 10 of the Regulation.

Intervention price (Article 8 of Regulation (EEC) No 1562/78)

The intervention price is the production target price minus production aid referred to in Article 5 and minus an amount accounting for market variations and the cost of transporting olive oil from production areas to consumption areas.

Threshold price (Article 9 of Regulation (EEC) No 1562/78)

The threshold price is fixed in such a way that at the Community frontier crossing point the selling price will be the same as the representative market price, allowing for the incidence of the measures referred to in Article 11(3). This frontier crossing point is determined according to the procedure provided for in Article 38 (Article 3 of Regulation No 136/66/EEC). Imperia has been selected as the frontier crossing point (Article 3 of Regulation No 165/66/EEC).

B. Standard quality

The production target price, the representative market price, the intervention price and the threshold price, relate to semi-fine virgin olive oil with a free fatty acid content, expressed as oleic acid, of 3 grams per 100 grams (Article 2 of Regulation No 165/66/EEC).

II. MINIMUM IMPORT LEVIES

The latest version of Article 16 of Regulation No 136/66/EEC allows levies on olive oil imported from non-member countries to be fixed by a tendering procedure where sufficient information on market conditions is not available.

The same Article sets out general criteria for the fixing of the minimum levy under the tendering procedure.

In Regulation (EEC) No 3131/78, the Commission decided to use this levy-fixing procedure.

For olive oil products other than olive oil itself, the levy is fixed by reference to oil content.

CCT heading No	Description
15.07 A I a) 15.07 A I b) 15.07 A I c)	Fixed vegetable oils, fluid or solid, crude refined or purified: A. Olive oil: I. Untreated: a) Virgin olive oil b) Virgin lampante olive oil c) other
15.07 A II a) 15.07 A II b)	II. Other: a) Obtained by processing oils falling within subheading 15.07 A I a) or 15.07 A I b), whether or not blended with virgin olive oil. b) Other

III. PRICES ON THE INTERNAL MARKET

A. Olive oil

The prices have been recorded on the Milano and Bari markets for different qualities. When comparing prices relating to the same qualities, allowance must be made for difference in delivery conditions and marketing stages.

1. Markets : Milano
 Bari

2. Marketing stage and delivery conditions

Milano : per vagone o autocarro o cisterna completi base Milano per pronta consegna e pagamento escluso imballaggio ed imposte entrata e consumo, per merce sana, leale, mercantile.

Bari : per merce grezza alla produzione

3. Quality : the various qualities of oil are shown in the table.

B. Other oils

To make it possible to compare price trends for olive oil with price trends for other oils, the following prices have been recorded on the Milano market:

- price for refined groundnut oil
- oil of various seeds

N.B. Prices quoted for a given day are valid for the week indicated.

HUILE D'OLIVE

Eclaircissements concernant les prix d'huile d'olive (prix fixés et prélèvements minima).

I. PRIX FIXES

A. Nature des prix

En vertu du Règl. n° 136/66/CEE-Art. 4 (J.O. du 30.9.66 - n° 172), modifié en dernier lieu par le Règl. (CEE) n° 1562/78 du Conseil du 29.6.78 (J.O. du 7.7.78 - n° L 185), le Conseil, statuant selon la procédure prévue à l'art. 43, par. 2 du Traité, fixe chaque année pour la Communauté avant le 1er août pour la campagne de commercialisation débutant l'année suivante, un prix indicatif à la production et un prix d'intervention et avant le 1er octobre à la majorité qualifiée sur proposition de la Commission, pour la campagne de commercialisation suivante, un prix représentatif de marché et un prix de seuil pour l'huile d'olive.

Prix indicatif à la production (Règl. (CEE) n° 1562/78 - art. 6)

Celui-ci est fixé à un niveau équitable pour les producteurs, compte tenu de la nécessité de maintenir le volume de production nécessaire dans la Communauté.

Prix représentatif de marché (Règl. (CEE) n° 1562/78 - art. 7)

Ce prix est fixé à un niveau permettant l'écoulement normal de la production d'huile d'olive, compte tenu des produits concurrents et notamment des perspectives de leur évolution au cours de la campagne de commercialisation ainsi que de l'incidence sur le prix de l'huile d'olive des majorations mensuelles visées à l'art. 10 du règlement cité ci-dessus.

Prix d'intervention (Règl. (CEE) n° 1562/78 - art. 8)

Le prix d'intervention est égal au prix indicatif à la production diminué de l'aide à la production visée à l'art. 5 ainsi que d'un montant qui tient compte des variations du marché et des frais d'acheminement de l'huile d'olive des zones de production vers les zones de consommation.

Prix de seuil (Règl. (CEE) n° 1562/78 - art. 9)

Le prix de seuil est fixé de façon que le prix de vente du produit importé se situe, pour un lieu de passage en frontière de la Communauté au niveau du prix représentatif de marché compte tenu de l'incidence des mesures visées à l'art. 11 - par. 3. Ce lieu de passage en frontière est déterminé selon la procédure prévue à l'art. 38 (Règl. n° 136/66/CEE - art. 3). Le lieu de passage en frontière est fixé à Impéria (Règl. n° 165/66/CEE - art. 3).

B. Qualité type

Le prix indicatif à la production, le prix représentatif de marché, le prix d'intervention et le prix de seuil, se rapportent à l'huile d'olive vierge semi-fine dont la teneur en acides gras libres, exprimée en acide oléique est de 3 grammes pour 100 grammes (Règl. n° 165/66/CEE - art. 2).

II. PRELEVEMENTS MINIMAUX A L'IMPORTATION

L'art. 16 du Règl. n° 136/66/CEE dans sa dernière version prévoit la possibilité de fixer des prélèvements pour l'huile d'olive importée des pays tiers par voie d'adjudication, lorsque la transparence du marché de ce produit n'est pas assurée.

Dans ce même article sont précisés les critères généraux de fixation du prélèvement minimal selon la procédure d'adjudication.

Par le Règl. (CEE) n° 3131/78 la Commission a décidé de recourir à cette procédure de fixation du prélèvement.

En ce qui concerne les produits autres que l'huile d'olive, le prélèvement est fixé compte tenu de la teneur en huile de ces produits.

N° du tarif douanier commun	Désignation des marchandises
15.07 A I a) 15.07 A I b) 15.07 A I c)	Huiles végétales fixes, fluides ou concrètes, brutes, épurées ou raffinées : A Huile d'olive : I. non traitée : a) Huile d'olive vierge b) Huile d'olive vierge lampante c) autre
15.07 A II a) 15.07 A II b)	II. autre : a) obtenue par traitement des huiles des sous-positions 15.07 A I a) ou 15.07 A I b), même coupée d'huile d'olive vierge b) non dénommée

III. PRIX SUR LE MARCHÉ INTERIEUR

A. Huile d'olive

Les prix ont été relevés sur les marchés italiens de Milano et de Bari pour différentes qualités. Lors de la comparaison entre les prix se rapportant aux mêmes qualités, il est nécessaire de tenir compte de la différence qui existe dans les conditions de livraison et les stades de commercialisation.

1. Places : Milano

Bari

2. Stade de commercialisation et conditions de livraison

Milano : per vagone o autocarro o cisterna completi base Milano per pronta consegna e pagamento escluso imballaggio ed imposte entrata e consumo, per merce sana, leale, mercantile.

Bari : per merce grezza alla produzione.

3. Qualité : les différentes qualités d'huile sont reprises dans le tableau.

B. Autres huiles

Afin de pouvoir comparer l'évolution des prix d'huile d'olive avec d'autres sortes d'huiles, l'on a relevé sur le marché de Milano les prix :

- de l'huile d'arachide raffinée
- de l'huile de graines lère qualité

N.B. Les prix cotés pour une journée déterminée sont valables pour la semaine mentionnée.

O L I O D ' O L I V A

Spiegazioni in merito ai prezzi dell'olio d'oliva (prezzi fissati e prelievi minimi)

I. PREZZI FISSATI

A) Natura dei prezzi

Nel settore dell'olio d'oliva, in virtù dell'articolo 4 del regolamento n.136/66/CEE (GU n.172 del 30.9.1966), modificato da ultimo dal regolamento (CEE) n.1562/78 del 29.6.1978 (GU n. L 185 del 7.7.1978), il Consiglio, applicando la procedura di cui all'articolo 43, paragrafo 2, del trattato, fissa ogni anno per tutta la Comunità, anteriormente al 1° agosto per la campagna di commercializzazione che inizia l'anno seguente, un prezzo indicativo alla produzione e un prezzo d'intervento, e anteriormente al 1° ottobre per la campagna di commercializzazione successiva, deliberando a maggioranza qualificata su proposta della Commissione, un prezzo rappresentativo di mercato e un prezzo d'entrata.

Prezzo indicativo alla produzione (art. 6 del regolamento (CEE) n. 1562/78)

Questo prezzo viene fissato a un livello equo per i produttori, tenendo conto della necessità di mantenere, nella Comunità, il volume di produzione occorrente.

Prezzo rappresentativo di mercato (art. 7 del regolamento (CEE) n. 1562/78)

Questo prezzo viene fissato a un livello che consenta il normale smercio della produzione d'olio d'oliva, tenendo conto sia dei prezzi dei prodotti concorrenti, in particolare delle loro prospettive di evoluzione durante la campagna di commercializzazione in corso, sia dell'incidenza sul prezzo dell'olio d'oliva delle maggiorazioni mensili di cui all'articolo 10 del regolamento in oggetto.

Prezzo d'intervento (art. 8 del regolamento (CEE) n. 1562/78)

Questo prezzo è pari al prezzo indicativo alla produzione, diminuito sia dell'aiuto alla produzione di cui all'articolo 5, sia di un importo che tenga conto delle variazioni del mercato e delle spese d'inoltro dell'olio d'oliva dalle zone di produzione alle zone di consumo.

Prezzo d'entrata (art. 9 del regolamento (CEE) n. 1562/78)

Questo prezzo viene fissato in modo che il prezzo di vendita del prodotto importato si collochi, nel luogo di transito della frontiera comunitaria, al livello del prezzo rappresentativo di mercato, tenendo presente l'incidenza delle misure di cui all'articolo 11, paragrafo 3, del regolamento in oggetto. Il luogo di transito della frontiera, determinato secondo la procedura descritta all'articolo 38 (regolamento n. 136/66/CEE, art. 3), è Imperia (regolamento 165/66/CEE, art.3).

B. Qualità tipo

Il prezzo indicativo alla produzione, il prezzo rappresentativo di mercato, il prezzo d'intervento e il prezzo d'entrata si riferiscono all'olio d'oliva vergine semifino, avente un tenore di acidi grassi liberi, espresso in acido oleico, di 3 g/100 g (reg.n. 165/66/CEE, art. 2).

II. PRELIEVI MINIMI ALL'IMPORTAZIONE

L'articolo 16 del regolamento n.136/66/CEE, nella sua ultima versione, contempla, nei casi in cui la trasparenza del mercato dell'olio d'oliva non sia garantita, la possibilità di fissare prelievi per tale prodotto importato dai paesi terzi, ricorrendo alla procedura di gara.

Lo stesso articolo precisa i criteri generali per la fissazione del prelievo minimo in base alla procedura di gara.

Con regolamento (CEE) n. 3131/78, la Commissione ha deciso di applicare tale procedura per la determinazione del prelievo.

Per i prodotti diversi dall'olio d'oliva, il prelievo viene fissato tenendo conto del rispettivo tenore d'olio.

N. della tariffa doganale comune	Designazione delle merci
15.07 A I a) 15.07 A I b) 15.07 A I c)	Oli vegetali fissi, fluidi o concreti, greggi, depurati o raffinati: A Olio d'oliva: I. non trattato: a) Olio d'oliva vergine b) Olio d'oliva vergine lampante c) Altro
15.07 A II a) 15.07 A II b)	II. Altro: a) ottenuto dal trattamento degli oli delle sottovoci 15.07 A I a) o 15.07 A I b), anche tagliato con olio d'oliva vergine b) non nominato

III. PREZZI SUL MERCATO INTERNO

A. Olio d'oliva

I prezzi sono stati rilevati sui mercati italiani di Milano e Bari per qualità differenti.

Al momento del confronto tra prezzi riferentisi alle stesse qualità, è necessario tener conto della differenza che esiste nelle condizioni di consegna e nella fase di commercio.

1. Piazza: Milano
 Bari

2. Fase di commercio e condizioni di consegna

Milano: per vagone o autocarro o cisterna completi base Milano per pronta consegna e pagamento escluso imballaggio ed imposte entrata e consumo, per merce sana, leale, mercantile.

Bari : per merce grezza alla produzione.

3. Qualità: le diverse qualità d'olio sono riprese nella tabella.

B. Altri olii

Al fine di confrontare l'evoluzione dei prezzi dell'olio d'oliva con altre qualità d'olio, si sono rilevati sul mercato di Milano i prezzi:

- dell'olio di arachide raffinato
- dell'olio di semi vari

N.B. I prezzi registrati in un determinato giorno sono validi per le settimane menzionate.

O L I J F O L I E

Toelichting bij de olijfolieprijsen (vastgestelde prijzen en minimumheffingen)

I. VASTGESTELDE PRIJZEN

A. Aard van de prijzen

Krachtens Verordening Nr. 136/66/EEG - artikel 4 (PB van 30.09.1966 - Nr. 172), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) Nr. 1562/78 van de Raad van 29.06.1978 (PB van 07.07.1978 -Nr. L185), stelt de Raad, volgens de in artikel 43, lid 2, van het Verdrag bedoelde procedure, jaarlijks voor de Gemeenschap vóór 1 augustus voor het daaropvolgend verkoopseizoen een produktierichtprijs en een interventieprijs alsmede vóór 1 oktober, voor het volgende verkoopseizoen, met gekwalificeerde meerderheid, op voorstel van de Commissie, een representatieve marktprijs en een drempelprijs vast.

Produktierichtprijs (Verordening (EEG) Nr. 1562/78 - artikel 6)

Deze prijs wordt op een voor de producenten billijk niveau vastgesteld, met inachtneming van de noodzaak om de in de Gemeenschap noodzakelijke productie-omvang te handhaven.

Representatieve marktprijs (Verordening (EEG) Nr. 1562/78 - artikel 7)

Deze prijs wordt op een zodanig peil vastgesteld dat een normale afzet van de olijfolieproductie mogelijk is, rekening houdend met de prijzen van de concurrerende produkten en met name met de vooruitzichten voor de ontwikkeling daarvan in de loop van het verkoopseizoen, alsmede met de invloed op de olijfolieprijs van de maandelijksse verhogingen bedoeld in artikel 10 van de bovengenoemde Verordening.

Interventieprijs (Verordening (EEG) Nr. 1562/78 - artikel 8)

De interventieprijs is gelijk aan de produktierichtprijs verminderd met de in artikel 5 bedoelde produktiesteun en met een bedrag, bestemd om met de prijsschommelingen op de markt en de kosten voor het vervoer van de olijfolie van de productie naar de verbruiksgebieden rekening te houden.

Drempelprijs (Verordening (EEG) Nr. 1562/78 - artikel 9)

De drempelprijs wordt zodanig vastgesteld dat de verkoopprijs van het ingevoerde produkt voor een plaats van grensoverschrijding van de Gemeenschap overeenkomt met de representatieve marktprijs, rekening houdend met de weerslag van de in artikel 11, lid 3 bedoelde maatregelen. Deze plaats van grensoverschrijding wordt vastgesteld volgens de procedure van artikel 38 (Verordening Nr. 136/66/EEG - artikel 3). Als plaats van grensoverschrijding werd Imperia aangewezen (Verordening Nr. 165/66/EEG - artikel 3).

B. Standaardkwaliteit

De produktierichtprijs, de representatieve marktprijs, de interventieprijs en de drempelprijs hebben betrekking op half-fijne olijfolie verkregen bij eerste persing, waarvan het gehalte aan vrije vetzuren, uitgedrukt in oliezuur, 3 gram per 100 gram bedraagt (Verordening Nr. 165/66/EEG - artikel 2).

II. MINIMUMHEFFINGEN BIJ INVOER

Overeenkomstig de laatste versie van artikel 16 van Verordening Nr. 136/66/EEG kunnen, wanneer de situatie op de olijfolie-markt niet voldoende doorzichtig is, heffingen worden vastgesteld voor olijfolie, die bij openbare inschrijving uit derde landen werd ingevoerd.

In hetzelfde artikel zijn de algemene criteria aangegeven voor de vaststelling van de minimumheffing volgens de procedure van de openbare inschrijving.

De Commissie heeft bij Verordening (EEG) Nr. 3131/78 beslist om de heffing via de betrokken procedure vast te stellen.

Voor de andere produkten dan olijfolie wordt de heffing vastgesteld op basis van het oliegehalte van deze produkten.

Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief	Omschrijving
	Plantaardige vette oliën, vloeibaar of vast, ruw, gezuiverd of geraffineerd : A. Olijfolie : I. niet behandeld : a) Olijfolie verkregen bij de eerste persing b) Olijfolie verkregen bij de eerste persing, voor verlichting (lampolie) c) andere
15.07 A II a)	II. andere : a) verkregen uit oliën van de onderverdelingen A I a) of A I b) van post 15.07, ook indien versneden met olijfolie verkregen bij de eerste persing b) overige

III. PRIJZEN OP DE BINNENLANDSE MARKT

A. Olijfolie

Opgenomen werden Italiaanse marktprijzen voor diverse olijfoliesoorten op de markten van Milano en Bari. Bij een vergelijking tussen prijzen die betrekking hebben op dezelfde kwaliteit, dient rekening gehouden met de verschillen die bestaan in leveringsvoorwaarden en handelsstadia.

1. Plaatsen : Milano
 Bari

2. Handelsstadia en leveringsvoorwaarden

Milano : per wagone o autocarro o cisterna completi base Milano per prouto consegna e pagamento escluso imballaggio ed imposte entrata e consumo, per merce sana, leale, mercantile.

Bari : per merce grezza alla produzione.

3. Kwaliteit : de kwaliteiten van de diverse olijfoliesoorten zijn op de desbetreffende tabel opgenomen.

B. Andere oliën

Tensinde de ontwikkeling van de prijzen van olijfolie te kunnen vergelijken met die van de andere oliesoorten werden voor de markt van Milano eveneens prijzen opgenomen van :

- geraffineerde grondnotenolie
- zaadoliën le kwaliteit

N.B. De op een bepaalde dag tot stand gekomen prijzen zijn opgenomen als geldend voor de aangegeven week.

**OLIVENOLIE
OLIVENÖL
OLIVE OIL
HUILE D'OLIVE
OLIO D'OLIVA
OLIJFOLIE**

**Fastsatte fællesskabspriser
Festgesetzte gemeinschaftliche Preise
Fixed Community prices
Prix fixes communautaires
Prezzi fissati comunitari
Vastgestelde gemeenschappelijke prijzen**

**FEDTINDHOLD
FETTE
FAT PRODUCTS
MATIERES GRASSES
GRASSI
OLIEN EN VETTEN**

Mellefin jomfruolie 3°
Mittelfeines Jungferöl 3°
Semi-fine virgin olive oil 3°

Huile d'olive vierge semi-fine 3°
Olio d'oliva vergine semi-fino 3°
Haffijne olijfolie 3°

ECU /100 kg

Valuta Geldeinheit Currency Monnaie Moneta Valuta	1979/80											
	NOV	DEC	JAN	FEB	MAR	APR	MAI	JUN	JUL	AUG	SEP	OCT
	Producentindikativpriser Prix indicatif à la production				Erzeugerrichtpreis Prezzo indicativo alla produzione				Production target price Produktierichtpreis			
ECU	235,04	235,04	235,04	235,04	235,04	235,04	235,04	235,04	235,04	235,04	235,04	235,04
BFR/LFR	9541,5	9541,5	9541,5	9541,5	9541,5	9541,5	9541,5	9541,5	9541,5	9541,5	9541,5	
DKR	1731,29	1815,30*	1815,30	1815,30	1815,30	1815,30	1815,30	1815,30	1815,30	1815,30	1815,30	
DM	654,21	654,21	654,21	654,21	654,21	654,21	654,21	654,21	654,21	654,21	654,21	
FF	1355,92	1355,92	1308,53	1308,53	1308,53	1308,53	1308,53	1308,53	1308,53	1308,53	1308,53	
LIT	249,314	262,540*	262,540	262,540	262,540	262,540	262,540	262,540	262,540	262,540	262,540	
HFL	657,91	657,91	657,91	657,91	657,91	657,91	657,91	657,91	657,91	657,91	657,91	
IRL	154,956	154,956	154,956	154,956	154,956	154,956	154,956	154,956	154,956	154,956	154,956	
UKL	138,139	145,409*	145,409	145,409	145,409	145,409	145,409	145,409	145,409	145,409	145,409	
	Repräsentativ marktedpris Prix représentatif de marché				Repräsentativer Marktpreis Prezzo rappresentativo di mercato				Representative market price Representatieve marktprijs			
ECU	147,00	147,00	148,37	149,74	151,11	152,48	153,85	155,22	156,59	156,59	156,59	156,59
BFR/LFR	5967,5	5967,5	6023,1	6078,7	6134,3	6189,9	6245,6	6301,2	6356,8	6356,8	6356,8	
DKR	1082,79	1135,33	1145,91	1156,50	1167,08	1177,66	1188,24	1198,82	1209,40	1209,40	1209,40	
DM	409,16	409,16	412,97	416,79	420,60	424,41	428,23	432,04	435,85	435,85	435,85	
FF	848,03	848,03	826,01	833,64	841,27	848,89	856,52	864,15	871,78	871,78	871,78	
LIT	155,927	164,199*	165,729	167,260	168,790	170,320	171,850	173,381	174,911	174,911	174,911	
HFL	411,47	411,47	415,31	419,14	422,98	426,81	430,65	434,48	438,32	438,32	438,32	
IRL	96,913	96,913	97,816	98,720	99,623	100,526	101,429	102,333	103,236	103,236	103,236	
UKL	86,395	90,942*	91,790	92,637	93,485	94,333	95,180	96,028	96,875	96,875	96,875	
	Interventionspriser Prix d'intervention				Interventionspreis Prezzo d'intervento				Intervention price Interventieprijs			
ECU	173,19	173,19	174,56	175,93	177,30	178,67	180,04	181,41	182,78	182,78	182,78	173,19
BFR/LFR	7030,7	7030,7	7086,3	7141,9	7197,5	7253,1	7308,7	7364,4	7420,0	7420,0	7420,0	
DKR	1275,71	1337,61	1348,20	1358,77	1369,36	1379,94	1390,52	1401,10	1411,68	1411,68	1411,68	
DM	482,06	482,06	485,87	489,69	493,50	497,31	501,13	504,94	508,75	508,75	508,75	
FF	999,12	999,12	971,82	979,45	987,07	994,70	1002,33	1009,95	1017,58	1017,58	1017,58	
LIT	183,708	193,453*	194,984	196,514	198,044	199,574	201,105	202,635	204,165	204,165	204,165	
HFL	484,78	484,78	488,62	492,45	496,29	500,12	503,96	507,79	511,63	511,63	511,63	
IRL	114,180	114,180	115,083	115,986	116,889	117,792	118,696	119,599	120,502	120,502	120,502	
UKL	101,788	107,145*	107,992	108,840	109,688	110,535	111,383	112,230	113,078	113,078	113,078	
	Taerskelpriser Prix de seuil				Schwellenpreis Prezzo d'entrata				Threshold price Drempelprijs			
ECU	144,96	144,96	146,33	147,70	149,07	150,44	151,81	153,18	154,55	154,55	154,55	154,55
BFR/LFR	5884,7	5884,7	5940,3	5995,9	6051,5	6107,1	6162,7	6218,4	6274,0	6274,0	6274,0	
DKR	1067,77	1119,58	1130,16	1140,74	1151,32	1161,91	1172,49	1183,07	1193,65	1193,65	1193,65	
DM	403,48	403,48	407,30	411,11	414,92	418,74	422,55	426,36	430,18	430,18	430,18	
FF	836,26	836,26	814,66	822,28	829,91	837,54	845,16	852,79	860,42	860,42	860,42	
LIT	153,763	161,920*	163,451	164,981	166,511	168,042	169,572	171,102	172,632	172,632	172,632	
HFL	405,76	405,76	409,60	413,43	417,27	421,10	424,94	428,77	432,61	432,61	432,61	
IRL	95,568	95,568	96,472	97,375	98,278	99,181	100,084	100,988	101,891	101,891	101,891	
UKL	85,196	89,680*	90,528	91,375	92,223	93,070	93,918	94,766	95,613	95,613	95,613	

* Valable à partir du 17.12.1979.

**OLIVENOLIE
OLIVENÖL
OLIVE OIL
HUILE D'OLIVE
OLIO D'OLIVA
OLIJFOLIE**

**Minimums importafgifter
Mindestabschöpfungen bei Einfuhr
Minimum import levies
Prélèvements minimaux à l'importation
Prelievi minimi all'importazione
Minimumheffingen bij invoer**

**FEDTINDHOLD
FETTE
FAT PRODUCTS
MATIERES GRASSES
GRASSI
OLIEN EN VETTEN**

ANNEXE I

ECU / 100 kg

Pos. i den fælles toldtarif Nr. des Gemeinsamen Zolltarifs CCT heading No. N° du tarif douanier commun N° della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschap. douanetarief	1980									
	1.8	8.8	15.8	22.8	29.8					
15.07 A I a)	a)	14,00	15,00	15,50	16,50	17,50				
	b)	27,40	27,40	27,40	27,40	27,40				
15.07 A I b)	a)	3,50	3,50	3,50	3,50	3,50				
	b)	19,00	19,00	19,00	19,00	19,00				
15.07 A I c)	a)	7,80	7,80	7,80	7,80	7,80				
	b)	31,90	31,90	31,90	31,90	31,90				
15.07 A II a)	a)	4,00	4,00	4,00	4,00	4,00				
	b)	25,00	25,00	25,00	25,00	25,00				
15.07 A II b)	a)	14,00	14,00	14,00	14,00	14,00				
	b)	61,20	61,20	61,20	61,20	61,20				

- (1) Pour les importations des huiles de cette sous-position tarifaire entièrement obtenues dans l'un des pays ci-dessous et directement transportées de ces pays dans la Communauté, le prélèvement à percevoir est diminué de :
- a) Espagne, Grèce et Liban : 0,60 ECU par 100 kilogrammes;
 - b) Turquie : 22,36 ECU par 100 kilogrammes à condition que l'opérateur apporte la preuve d'avoir remboursé la taxe à l'exportation instituée par la Turquie, sans que, toutefois, ce remboursement ne puisse dépasser le montant de la taxe effectivement instituée;
 - c) Algérie, Maroc, Tunisie : 24,78 ECU par 100 kilogrammes à condition que l'opérateur apporte la preuve d'avoir remboursé la taxe à l'exportation instituée par ces pays, sans que, toutefois, ce remboursement ne puisse dépasser le montant de la taxe effectivement instituée.
- (2) Pour les importations des huiles de cette sous-position tarifaire :
- a) entièrement obtenues en Algérie, au Maroc, en Tunisie et transportées directement de ces pays dans la Communauté, le prélèvement à percevoir est diminué de 3,86 ECU par 100 kilogrammes;
 - b) entièrement obtenues en Turquie et transportées directement de ce pays dans la Communauté, le prélèvement à percevoir est diminué de 3,09 ECU par 100 kilogrammes.
- (3) Pour les importations des huiles de cette sous-position tarifaire :
- a) entièrement obtenues en Algérie, au Maroc, en Tunisie et transportées directement de ces pays dans la Communauté, le prélèvement à percevoir est diminué de 7,25 ECU par 100 kilogrammes;
 - b) entièrement obtenues en Turquie et transportées directement de ce pays dans la Communauté, le prélèvement à percevoir est diminué de 5,80 ECU par 100 kilogrammes.
- a) Grèce.
 - b) Pays tiers.

**OLIVENOLIE
OLIVENÖL
OLIVE OIL
HUILE D'OLIVE
OLIO D'OLIVA
OLIJFOLIE**

**Minimums importafgifter
Mindestabschöpfungen bei Einfuhr
Minimum import levies
Prélèvements minimaux à l'importation
Prelevi minimi all'importazione
Minimumheffingen bij invoer**

**FEDTINDHOLD
FETTE
FAT PRODUCTS
MATIERES GRASSES
GRASSI
OLIE EN VETTEN**

ANNEXE I
=====

ECU /100 kg

Pos i den fælles toldtarif Nr des Gemeinsamen Zolltarifs CCT heading No N° du tarif douanier commun N° della tariffa doganale comune Nr van het gemeenschap. douanetarief	1979 - 1980												
	NOV	DEC	JAN	FEB	MAR	APR	MAI	JUN	JUL	AUG	SEP	OCT	Ø
15.07 A I a)	a)	6,27	3,91	5,02	6,78	8,88	9,50	10,30	13,75	14,19	15,47		
	b)	32,37	28,63	27,40	27,40	27,40	27,40	27,40	27,50	27,48	27,40		
15.07 A I b)	a)	2,70	2,85	3,50	3,50	3,50	3,50	3,50	3,50	3,50	3,50		
	b)	20,70	21,01	22,09	21,52	19,75	18,50	19,00	19,00	19,00	19,00		
15.07 A I c)	a)	10,77	8,41	7,80	7,80	7,80	7,80	7,80	7,80	7,80	7,80		
	b)	36,87	33,13	31,90	31,90	31,90	31,90	31,90	31,90	31,90	31,90		
15.07 A II a)	a)	4,50	4,50	4,50	4,50	4,50	4,75	5,00	4,36	4,00	4,00		
	b)	34,20	34,20	34,20	34,20	34,20	34,20	30,00	26,83	25,00	25,00		
15.07 A II b)	a)	18,00	18,00	18,00	18,00	18,00	18,00	14,00	14,00	14,00	14,00		
	b)	61,20	61,20	61,20	61,20	61,20	61,20	61,20	61,20	61,20	61,20		

(1) Pour les importations des huiles de cette sous-position tarifaire entièrement obtenues dans l'un des pays ci-dessous et directement transportées de ces pays dans la Communauté, le prélèvement à percevoir est diminué de :

- a) Espagne, Grèce et Liban : 0,60 ECU par 100 kilogrammes;
 - b) Turquie : 22,36 ECU par 100 kilogrammes à condition que l'opérateur apporte la preuve d'avoir remboursé la taxe à l'exportation instituée par la Turquie, sans que, toutefois, ce remboursement ne puisse dépasser le montant de la taxe effectivement instituée;
 - c) Algérie, Maroc, Tunisie : 24,78 ECU par 100 kilogrammes à condition que l'opérateur apporte la preuve d'avoir remboursé la taxe à l'exportation instituée par ces pays, sans que, toutefois, ce remboursement ne puisse dépasser le montant de la taxe effectivement instituée.
- (2) Pour les importations des huiles de cette sous-position tarifaire :
- a) entièrement obtenues en Algérie, au Maroc, en Tunisie et transportées directement de ces pays dans la Communauté, le prélèvement à percevoir est diminué de 3,86 ECU par 100 kilogrammes;
 - b) entièrement obtenues en Turquie et transportées directement de ce pays dans la Communauté, le prélèvement à percevoir est diminué de 3,09 ECU par 100 kilogrammes.
- (3) Pour les importations des huiles de cette sous-position tarifaire :
- a) entièrement obtenues en Algérie, au Maroc, en Tunisie et transportées directement de ces pays dans la Communauté, le prélèvement à percevoir est diminué de 7,25 ECU par 100 kilogrammes;
 - b) entièrement obtenues en Turquie et transportées directement de ce pays dans la Communauté, le prélèvement à percevoir est diminué de 5,80 ECU par 100 kilogrammes.

- a) Grèce.
- b) Pays tiers.

**OLIVENOLIE
 OLIVENÖL
 OLIVE OIL
 HUILE D'OLIVE
 OLIO D'OLIVA
 OLIJFOLIE**

**Minimums importafgifter
 Mindestabschöpfungen bei Einfuhr
 Minimum import levies
 Prélèvements minimaux à l'importation
 Prelevi minimi all'importazione
 Minimumheffingen bij invoer**

**FETINDHOLD
 FETTE
 FAT PRODUCTS
 MATIERES GRASSES
 GRASSI
 OLIEN EN VETTEN**

ANNEXE II
 =====

ECU /100 kg

Pos. i den fælles toldtarif Nr. des Gemeinsamen Zolltarifs CCT heading No. N° du tarif douanier commun N° della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschap. douanetarief	1 9 8 0											
	1.8	8.8	15.8	22.8	29.8							
07.01 N II	a) 0,77 b) 4,18	0,77 4,18	0,77 4,18	0,77 4,18	0,77 4,18							
07.03 A II	a) 0,77 b) 4,18	0,77 4,18	0,77 4,18	0,77 4,18	0,77 4,18							
15.17 B I a)	a) 1,75 b) 9,50	1,75 9,50	1,75 9,50	1,75 9,50	1,75 9,50							
15.17 B I b)	a) 2,80 b) 15,20	2,80 15,20	2,80 15,20	2,80 15,20	2,80 15,20							
23.04 A II	a) 0,62 b) 2,55	0,62 2,55	0,62 2,55	0,62 2,55	0,62 2,55							

a) Grèce.
 b) Pays tiers.

**OLIVENOLIE
OLIVENÖL
OLIVE OIL
HUILE D'OLIVE
OLIO D'OLIVA
OLIJFOLIE**

**Minimums importafgifter
Mindestabschöpfungen bei Einfuhr
Minimum import levies
Prélèvements minimaux à l'importation
Prelevi minimi all'importazione
Minimumheffingen bij invoer**

**FETINDHOLD
FETTE
FAT PRODUCTS
MATIERES GRASSES
GRASSI
OLIEN EN VETTEN**

ANNEXE II

ECU / 100 kg

Pos i den fælles toldtarif Nr des Gemeinsamen Zolltarifs CCT heading No. N° du tarif douanier commun N° della tariffa doganale comune Nr van het gemeenschap douanetarief	1979 - 1980												Ø	
	NOV	DEC	JAN	FEB	MAR	APR	MAI	JUN	JUL	AUG	SEP	OCT		
07.01 N II	a)	0,59	0,63	0,77	0,77	0,77	0,77	0,77	0,77	0,77	0,77			
	b)	4,55	4,62	4,86	4,74	4,35	4,07	4,18	4,18	4,18	4,18			
07.03 A II	a)	0,59	0,63	0,77	0,77	0,77	0,77	0,77	0,77	0,77	0,77			
	b)	4,55	4,62	4,86	4,74	4,35	4,07	4,18	4,18	4,18	4,18			
15.17 B I a)	a)	1,35	1,43	1,75	1,75	1,75	1,75	1,75	1,75	1,75	1,75			
	b)	10,35	10,50	11,05	10,76	9,88	9,25	9,50	9,50	9,50	9,50			
15.17 B I b)	a)	2,16	2,28	2,80	2,80	2,80	2,80	2,80	2,80	2,80	2,80			
	b)	16,56	16,81	17,67	17,21	15,80	14,80	15,20	15,20	15,20	15,20			
23.04 A II	a)	0,86	0,67	0,62	0,62	0,62	0,62	0,62	0,62	0,62	0,62			
	b)	2,95	2,65	2,55	2,55	2,55	2,55	2,55	2,55	2,55	2,55			

a) Grèce.

b) Pays tiers.

**OLIVENOLIE
OLIVENÖL
OLIVE OIL
HUILE D'OLIVE
OLIO D'OLIVA
OLIJFOLIE**

**Markedspriser
Marktpreise
Market prices
Prix de marché
Prezzi di mercato
Marktprijzen**

**FEDTINDHOLD
FETTE
FAT PRODUCTS
MATIERES GRASSES
GRASSI
OLIEN EN VETTEN**

/100 kg

Kvaliteter Qualität Qualities Qualités Qualità Kwaliteiten	1980												
	5 . 8	12 . 8	19 . 8	26 . 8									
Bari - Per merce grezza alla produzione													
EXTRA	LIT	-	-	-	246.500								
	ECU	-	-	-	220,680								
FINO	LIT	-	-	-	237.500								
	ECU	-	-	-	212,623								
CORRENTE	LIT	-	-	-	220.500								
	ECU	-	-	-	197,404								
LAMPANTE	LIT	-	-	-	-								
	ECU	-	-	-	-								
D'OLIVA RETTIFICATO	LIT	-	-	-	217.500								
	ECU	-	-	-	194,718								
DI SANSÀ D'OLIVA RETTIFICATO	LIT	-	-	-	154.250								
	ECU	-	-	-	138,093								
Milano - Fase ingrosso inclusa imposta di fabbricazione													
LAMPANTE	LIT	-	-	-	-								
	ECU	-	-	-	-								
D'OLIVA RETTIFICATO	LIT	219.500	-	-	219.500								
	ECU	196,508	-	-	196,508								
DI SANSÀ D'OLIVA RETTIFICATO	LIT	149.500	-	-	154.500								
	ECU	133,841	-	-	138,317								
OLIE AF FRØ SAATÖL SEED OIL		Markedspriser Marktpreise Market prices				HUILES DE GRAINES OLIO DI SEMI ZAADOLIE				Prix de marché Prezzi di mercato Marktprijzen			
Milano - Fase ingrosso inclusa imposta di fabbricazione													
OLIO DI ARACHIDE RAFFINATO	LIT	99.500	-	-	99.500								
	ECU	89,078	-	-	89,078								
OLIO DI 1ª QUALITÀ	LIT	64.750	-	-	64.750								
	ECU	57,968	-	-	57,968								

**OLIVENOLIE
OLIVENÖL
OLIVE OIL
HUILE D'OLIVE
OLIO D'OLIVA
OLIJSFOLIE**

**Markedspriser
Marktpreise
Market prices
Prix de marché
Prezzi di mercato
Marktprijzen**

**FEDTINDHOLD
FETTE
FAT PRODUCTS
MATIERES GRASSES
GRASSI
OLIEN EN VETTEN**

/100 kg

Kvaliteter Qualität Qualités Qualitäts Qualità Kwaliteiten	1979/80													
	NOV	DEC	JAN	FEB	MAR	APR	MAI	JUN	JUL	AUG	SEP	OCT	Ø	
Bari - Per merce grezza alla produzione														
EXTRA	LIT	243.000	242.375	240.900	242.375	244.000	244.000	245.000	243.875	244.700	246.500			
	ECU	229,087	222,928	215,667	216,987	218,442	218,442	219,337	218,330	219,069	220,680			
FINO	LIT	217.500	227.750	223.000	224.625	231.250	231.000	231.000	232.375	233.000	237.500			
	ECU	205,047	209,477	199,642	201,097	207,028	206,804	206,804	208,035	208,594	212,623			
CORRENTE	LIT	188.625	194.000	197.800	203.125	207.250	209.600	213.250	215.625	218.000	220.500			
	ECU	177,825	178,435	177,081	181,849	185,542	187,645	190,913	193,039	195,166	197,404			
LAMPANTE	LIT	170.500	175.563	184.120	186.625	184.725	185.433	-	-	-	-			
	ECU	160,738	161,477	164,834	167,077	165,376	166,010	-	-	-	-			
D'OLIVA RETTIFICATO	LIT	192.313	199.375	210.900	215.500	214.063	214.700	215.750	215.469	215.750	217.500			
	ECU	181,302	183,378	188,809	192,927	191,641	192,211	193,151	192,900	193,151	194,718			
DI SANSÀ D'OLIVA RETTIFICATO	LIT	133.875	135.000	139.450	140.250	139.250	139.000	139.000	138.875	142.750	154.250			
	ECU	126,210	124,168	124,843	125,560	124,664	124,440	124,440	124,329	127,798	138,093			
Milano - Fase ingrosso inclusa imposta di fabbricazione														
LAMPANTE	LIT	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-			
	ECU	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-			
D'OLIVA RETTIFICATO	LIT	194.833	199.833	213.300	217.500	217.500	217.500	217.500	217.500	217.500	219.500			
	ECU	183,678	183,800	190,958	194,718	194,718	194,718	194,718	194,718	194,718	196,508			
DI SANSÀ D'OLIVA RETTIFICATO	LIT	134.500	134.500	137.100	141.500	141.500	141.100	138.500	138.000	139.000	152.000			
	ECU	126,799	123,709	122,739	126,679	126,679	126,320	123,993	123,993	124,440	136,079			
OLIE AF FRØ SAATÖL SEED OIL	Markedspriser Marktpreise Market prices			HUILES DE GRAINES OLIO DI SEMI ZAADOLIE				Prix de marché Prezzi di mercato Marktprijzen						
Milano - Fase ingrosso inclusa imposta di fabbricazione														
OLIO DI ARACHIDE RAFFINATO	LIT	97.500	92.500	87.800	88.250	85.570	85.000	85.000	85.000	91.800	99.500			
	ECU	91,918	85,078	78,603	79,006	76,768	76,097	76,097	76,097	82,184	89,078			
OLIO DI 1ª QUALITÀ	LIT	65.750	65.250	63.610	63.375	62.125	60.950	59.000	57.250	61.650	64.750			
	ECU	61,986	60,015	56,947	56,737	55,618	54,566	52,820	51,253	55,192	57,968			

Forklaringer til de i dette hæfte indeholdte priser for olieholdige frø (fastsatte priser og verdensmarkedspriser), støtten og den fælles restitution

I. FASTSATTE PRISER

Prisernes art

I henhold til forordning nr. 136/66/EØF, artikel 22, (De Europæiske Fællesskabers Tidende af 30.9.1966, 9. årgang, nr. 172) fastsætter Rådet på forslag af Kommissionen årligt for produktionsåret, der går fra den 1. juli til den 30. juni for raps- og rybsfrø (forordning nr. 114/67/EØF af 6.6.1967) og fra 1. september til 31. august for solsikkefrø (forordning (EØF) nr. 1335/72 af 27.6.1972) en indikativpris for Fællesskabet og en interventionspris gældende for en standardkvalitet, og interventionscentrene og de der gældende afledte interventionspriser.

Indikativpris (Forordning nr. 136/66/EØF, artikel 23)

Denne pris fastsættes under hensyntagen til nødvendigheden af inden for Fællesskabet at opretholde det nødvendige produktionsvolumen på et for producenten rimeligt niveau.

Basisinterventionspris (Forordning nr. 136/66/EØF, artikel 24)

Denne pris sikrer producenterne et - under hensyntagen til svingningerne på markedet - så tæt som muligt op ad indikativprisen liggende salgsprovenu.

Afledte interventionspriser (Forordning nr. 136/66/EØF, artikel 24)

De afledte interventionspriser fastsættes på et niveau, som muliggør en fri omsætning af olieholdige frø inden for Fællesskabet under hensyntagen til de naturlige prisdannelsesbetingelser og overensstemmende med markedets behov.

Månedlige tillæg (Forordning nr. 136/66/EØF, artikel 25)

For at muliggøre en spredning af salget forhøjes indikativprisen og interventionsprisen fra begyndelsen af produktionsårets tredje måned i et tidsrum af 7 måneder for raps- og rybsfrø og 5 måneder for solsikkefrø månedlig med et beløb, der er det samme for begge priser under hensyntagen til de gennemsnitlige oplagringsomkostninger og renter inden for Fællesskabet.

Verdensmarkedspris (Forordning nr. 136/66/EØF, artikel 29)

Den verdensmarkedspris, der beregnes for et grænseovergangssted til Fællesskabet, bestemmes på grundlag af de gunstigste indkøbsmuligheder, i hvilken forbindelse priserne i givet fald reguleres under hensyn til priserne på de konkurrerende produkter.

II. STØTTE (Forordning nr. 136/66/EØF, artikel 27)

Overstiger den for en bestemt frøsort gældende indikativpris den konstaterede verdensmarkedspris for denne sort, ydes der støtte til de inden for Fællesskabet høstede og forarbejdede olieholdige frø af denne sort. Denne støtte er lig med forskellen mellem indikativprisen og verdensmarkedsprisen.

I tilfælde af at intet tilbud og ingen kurs kan lægges til grund for bestemmelsen af verdensmarkedsprisen, fastsætter Kommissionen støttebeløbet på grundlag af den sidst kendte værdi af olier og foderkager.

III. RESTITUTION (Forordning nr. 136/66/EØF, artikel 28)

Ved udførslen til tredjelande af inden for Fællesskabet høstede olieholdige frø kan der, såfremt priserne inden for Fællesskabet overstiger verdensmarkedspriserne, ydes en restitution, hvis beløb højst er lig med forskellen mellem disse priser.

Støtten og restitutionen beregnes for følgende varer :

Pos. i den fælles toldtarif	Varebeskrivelse
12.01	Olieholdige frø og frugter, også knuste Ex B Andre - Raps- og rybsfrø - Solsikkefrø

Ö L S A A T E N

Erläuterungen zu den in dieser Veröffentlichung aufgeführten Preisen (festgesetzte Preise und Weltmarktpreise),
Beihilfe und Erstattungen für Ölsaaten

I. FESTGESETZTE PREISE

Art der Preise

Gemäss Art. 22 der Verordnung Nr. 136/66/EWG (Amtsblatt vom 30.9.1966 - 9. Jahrgang, Nr. 172), legt der Rat auf Vorschlag der Kommission für das Wirtschaftsjahr, das für Raps- und Rübsensamen am 1. Juli beginnt und am 30. Juni endet (Verordnung Nr. 114/67/EWG vom 6.6.1967) und das für Sonnenblumenkerne am 1. September beginnt und am 31. August endet (Verordnung (EWG) Nr. 1335/72 vom 27.6.1972), einen einheitlichen Richtpreis und einen Interventionsgrundpreis für eine bestimmte Standardqualität, sowie die Hauptinterventionsorte und die dort geltenden abgeleiteten Interventionspreise fest.

Richtpreis (Verordnung Nr. 136/66/EWG, Art. 23)

Die Richtpreise werden unter Berücksichtigung der Notwendigkeit, in der Gemeinschaft das erforderliche Produktionsvolumen aufrechtzuerhalten, in einer für den Erzeuger angemessenen Höhe festgesetzt.

Interventionsgrundpreis (Verordnung Nr. 136/66/EWG, Art. 24)

Dieser Preis gewährleistet den Erzeugern einen - unter Berücksichtigung der Marktschwankungen - möglichst nahe am Richtpreis liegenden Verkaufspreis.

Abgeleitete Interventionspreise (Verordnung Nr. 136/66/EWG, Art. 24)

Die abgeleiteten Interventionspreise werden so festgelegt, dass ein freier Verkehr mit Ölsaaten in der Gemeinschaft, unter Berücksichtigung der natürlichen Preisbildungsbedingungen und entsprechend dem Marktbedarf, möglich ist.

Staffelung (Verordnung Nr. 136/66/EWG, Art. 25)

Um eine Staffelung der Verkäufe zu ermöglichen, werden der Richtpreis und der Interventionspreis vom Beginn des dritten Monats des Wirtschaftsjahres an 7 Monate für Raps- und Rübsensamen und 5 Monate für Sonnenblumenkerne hindurch monatlich um einen Betrag erhöht, der für beide Preise gleich ist, unter Berücksichtigung der durchschnittlichen Lagerkosten und Zinsen in der Gemeinschaft.

Weltmarktpreis (Verordnung Nr. 136/66/EWG, Art. 29)

Der Weltmarktpreis, der für einen Grenzübergangsort der Gemeinschaft errechnet wird, wird unter Zugrundelegung der günstigsten Einkaufsmöglichkeiten ermittelt, wobei die Preise gegebenenfalls berichtigt werden, um den Preisen konkurrierender Erzeugnisse Rechnung zu tragen.

II. BEIHILFE (Verordnung Nr. 136/66/EWG, Art. 27)

Ist der für eine bestimmte Saatenart geltende Richtpreis höher als der Weltmarktpreis dieser Art, so wird für in der Gemeinschaft geerntete und verarbeitete Ölsaaten dieser Art eine Beihilfe gewährt. Können für die Ermittlung des Weltmarktpreises kein Angebot und keine Notierung zugrunde gelegt werden, so setzt die Kommission den Betrag der Beihilfe fest an Hand des letzten bekannten Wertes für Öl oder Ölkuchen.

III. ERSTATTUNG (Verordnung Nr. 136/66/EWG, Art. 28)

Bei der Ausfuhr von in der Gemeinschaft geernteten Ölsaaten nach dritten Ländern kann, wenn die Preise in der Gemeinschaft höher sind als die Weltmarktpreise, eine Erstattung gewährt werden, deren Betrag höchstens gleich dem Unterschied zwischen diesen Preisen ist.

Der Betrag der Beihilfe und Erstattung wird festgelegt für nachstehende Produkte :

Nummer des Gemeinsamen Zolltarifs	Warenbezeichnung
12.01	Ölsaaten und ölhaltige Früchte, auch zerkleinert Ex B. Andere - Raps- und Rübsensamen - Sonnenblumenkerne

O I L S E E D S

Explanatory note on the prices (fixed prices and worldmarket prices), subsidies and refunds for oil seeds.

I. FIXED PRICES

Types of prices

Under Article 22 of Regulation N° 136/66/EEC (Official Journal N° 172, 30 September 1966) the Council, acting on a proposal from the Commission, fixes for the marketing years for colza and rape seed (1 July to 30 June - Regulation N° 114/67/EEC of 6.6.1976) and for sunflower seed (1 September to 31 August - Regulation (EEC) N° 1335/72 of 27.6.1972) a single target price and a basic intervention price for the Community, related to a standard quality and the intervention centres with the derived intervention prices applicable at those centres.

Target price (Regulation N° 136/66/EEC, Art. 23)

This price is fixed at a level which is fair to producers, account being taken of the need to keep Community production at the required level.

Basic intervention price (Regulation N° 136/66/EEC, Art. 24)

This price guarantees that producers will be able to sell their produce at a price, which, allowing for market fluctuations, is as close as possible to the target price.

Derived intervention prices (Regulation N° 136/66/EEC, Art. 24)

These prices are fixed at a level which will allow seeds to move freely within the Community under natural conditions of price formation and in accordance with the needs of the market.

Monthly increases (Regulation N° 136/66/EEC, Art. 25)

To enable sales to be staggered, the target and intervention prices are increased each month for a period of seven months for colza and rape seed and five months for sunflower seed, beginning with the third month of the marketing year, by an amount which shall be the same for the target and intervention prices and which takes account of average storage costs and interest charges in the Community.

World-market price (Regulation N° 136/66/EEC, Art. 29)

The world-market price, calculated for a Community frontier crossing point, is determined on the basis of the most favourable purchasing opportunities, prices being adjusted where appropriate, to take the prices of competing products into account.

II. SUBSIDY (Regulation N° 136/66/EEC, Art. 27)

Where the target price in force for a species of seed is higher than the world-market price for that seed, a subsidy is granted for seed of that species harvested and processed within the Community. This subsidy is equal to the difference between the target price and the world-market price.

Where no offer or quotation can be used as a basis for determining the world-market price, the Commission determines this price on the basis of the last recorded value for the oil and oil-cakes.

III. REFUND (Regulation N° 136/66/EEC, Art. 28)

A refund may be granted on exports to third countries of oil seeds harvested within the Community; the amount of this refund may not exceed the difference between prices fixed for the Community and those on the world-market, where the former are higher than the latter.

The subsidy and the refunds are calculated for the following products :

CCT heading n°	Description of goods
12.01	Oil seeds and oleaginous fruit, whole or broken ex B. Other - Colza and rape-seed - Sunflower seed

G R A I N E S O L E A G I N E U S E S

Eclaircissements concernant les prix des graines oléagineuses (prix fixés et prix sur le marché mondial), l'aide et la restitution, contenus dans cette publication.

I. PRIX FIXES

Nature des prix.

En vertu du Règlement No. 136/66/CEE, Article 22 (Journal Officiel du 30.9.1966 - 9ème année - No. 172), le Conseil, statuant sur proposition de la Commission, fixe chaque année pour la campagne qui dure du 1er juillet au 30 juin pour le colza et la navette (Règlement No. 114/67/CEE du 6.6.1967) et du 1er septembre au 31 août pour le tournesol (Règlement (CEE) No. 1335/72 du 27.6.1972) un prix indicatif unique pour la Communauté et un prix d'intervention de base, valables pour une qualité type et les principaux centres d'intervention ainsi que les prix d'intervention dérivés, qui y sont applicables.

Prix indicatif : (Règlement No. 136/66/CEE, Art. 23).

Ce prix est fixé à un niveau équitable pour les producteurs, compte tenu de la nécessité de maintenir le volume de production nécessaire dans la Communauté.

Prix d'intervention de base : (Règlement No. 136/66/CEE, Art. 24).

Ce prix garantit aux producteurs la réalisation de leurs ventes à un prix aussi proche que possible du prix indicatif, compte tenu des variations du marché.

Prix d'intervention dérivés : (Règlement No. 136/66/CEE, Art. 24)

Ces prix sont fixés à un niveau qui permette aux graines de circuler librement dans la Communauté en tenant compte des conditions naturelles de formation des prix et conformément aux besoins du marché.

Majorations mensuelles : (Règlement No. 136/66/CEE, Art. 25)

Afin de permettre l'échelonnement des ventes, le prix indicatif et le prix d'intervention sont majorés mensuellement, à partir du début du 3^e mois de la campagne et pendant une période de 7 mois pour les graines de colza et de navette et de 5 mois pour les graines de tournesol, d'un montant identique pour ces deux prix, en tenant compte des frais moyens de stockage et d'intérêt dans la Communauté.

Prix du marché mondial : (Règlement No. 136/66/CEE, Art. 29).

Le prix du marché mondial, calculé pour un lieu de passage en frontière de la Communauté, est déterminé à partir des possibilités d'achat les plus favorables, les cours étant, le cas échéant, ajustés pour tenir compte de ceux des produits concurrents.

II. AIDE : (Règlement No. 136/66/CEE, Art. 27)

Lorsque le prix indicatif, valable pour une espèce de graine, est supérieur au prix du marché mondial pour cette espèce, il est octroyé une aide pour les graines de ladite espèce récoltées et transformées dans la Communauté. Cette aide est égale à la différence entre le prix indicatif et le prix du marché mondial.

Dans le cas où aucune offre et aucun cours ne peuvent être retenus pour la détermination du prix du marché mondial, la Commission fixe le montant de l'aide à partir de la dernière valeur connue des huiles et des tourteaux.

III. RESTITUTION : (Règlement No. 136/66/CEE, Art. 28).

Lors de l'exportation vers les pays tiers des graines oléagineuses récoltées dans la Communauté, il peut être accordé une restitution dont le montant est au plus égal à la différence entre les prix dans la Communauté et les cours mondiaux, si les premiers sont supérieurs aux seconds. L'aide et la restitution sont calculées pour les produits suivants :

No. du tarif douanier commun	Désignation des marchandises
12.01	Graines et fruits oléagineux, même concassés Ex B. Autres - Graines de colza et de navette - Graines de tournesol

S E M I O L E O S I

Spiegazioni relative ai prezzi (prezzi fissati, prezzi del mercato mondiale), l'integrazione e le restituzioni di semi oleosi

I. PREZZI FISSATI

Natura dei prezzi

In conformità all'articolo 22 del Regolamento n. 136/66/CEE (Gazzetta Ufficiale del 30.9.1966, anno 9, n° 172) il Consiglio, su proposta della Commissione, fissa per la campagna di commercializzazione di semi di colza e di ravizzone, che va dal 1° luglio al 30 giugno (Regolamento n. 114/67/CEE del 6.6.1967) e dal 1° settembre al 31° agosto per i semi di girasole (Regolamento (CEE) n. 1335/72 del 27.6.1972) un prezzo indicativo unico per la Comunità e un prezzo d'intervento di base, validi per una qualità tipo, come pure i centri d'interventi e i prezzi d'intervento derivati in essi applicabili.

Prezzo indicativo (Regolamento n. 136/66/CEE, art. 23)

Questo prezzo viene fissato ad un livello equo per i produttori, tenuto conto dell'esigenza di mantenere il necessario volume di produzione nella Comunità.

Prezzo d'intervento di base (Regolamento n. 136/66/CEE, art. 24)

Questo prezzo garantisce ai produttori la realizzazione delle loro vendite ad un prezzo che si avvicini il più possibile al prezzo indicativo tenuto conto delle variazioni del mercato.

Prezzi d'intervento derivati (Regolamento n. 136/66/CEE, art. 24)

I prezzi d'intervento derivati sono fissati ad un livello che permetta la libera circolazione dei semi nella Comunità, tenendo conto delle condizioni naturali della formazione dei prezzi e conformemente al fabbisogno del mercato.

Maggiorazioni mensili (Regolamento n. 136/66/CEE, art. 25)

Allo scopo di permettere la ripartizione nel tempo delle vendite, il prezzo indicativo e il prezzo d'intervento sono maggiorati mensilmente, durante 7 mesi per i semi di colza e di ravizzone e durante 5 mesi per i semi di girasole, a decorrere dall'inizio del terzo mese della campagna, di un ammontare uguale per i due prezzi, tenuto conto delle spese medie di magazzino e di interesse nella Comunità.

Prezzo del mercato mondiale (Regolamento n. 136/66/CEE, art. 29)

Il prezzo del mercato mondiale, calcolato per un luogo di transito di frontiera della Comunità, è determinato sulla base delle possibilità di acquisto più favorevoli; all'occorrenza, i corsi sono adattati per tener conto di quelli di prodotti concorrenti.

II. INTEGRAZIONE (Regolamento n. 136/66/CEE, art. 27)

Quando il prezzo indicativo valido per una specie di semi è superiore al prezzo del mercato mondiale, determinato per questa specie, è concessa un'integrazione per i semi di detta specie raccolti e trasformati nella Comunità.

Qualora, ai fini della determinazione del prezzo del mercato mondiale, non si disponga di offerte o di corsi su cui fondarsi la Commissione fissa questo prezzo in base agli ultimi valori noti dell'olio o dei panelli stessi.

III. RESTITUZIONI (Regolamento n. 136/66/CEE, art. 28)

All'atto dell'esportazione verso i paesi terzi, di semi oleosi raccolti nella Comunità, può essere concessa una restituzione il cui importo è al massimo pari alla differenza tra i prezzi comunitari ed i corsi mondiali quando i primi siano superiori ai secondi.

L'integrazione e le restituzioni sono calcolate per i prodotti seguenti :

Numero della tariffa doganale comune	Designazione delle merci
12.01	Semi e frutti oleosi, anche frantumati ex B. Altri - Semi di colza e di ravizzone - Semi di girasole

Toelichting op de in deze publikatie voorkomende prijzen (vastgestelde prijzen, wereldmarktprijzen), steun en restituties voor oliehoudende zaden

I. VASTGESTELDE PRIJZEN

Aard van de prijzen

Gebaseerd op Verordening nr. 136/66/EEG, Art. 22 (Publicatieblad van 30.9.1966, 9e jaargang nr. 172) stelt de Raad, op voorstel van de Commissie, voor het verkoopseizoen van kool- en raapzaad, dat loopt van 1 juli tot 30 juni (Verordening nr. 114/67/EEG van 6.6.1967) en van 1 september tot 31 augustus voor zonnebloempitten (Verordening (EEG) nr. 1335/72 van 27.6.1972) één richtprijs voor de Gemeenschap en een basisinterventieprijs voor een standaardkwaliteit vast, alsmede de interventiecentra met de daar geldende afgeleide interventieprijzen.

Richtprijs. (Verordening nr. 136/66/EEG, Art. 23)

Deze prijs wordt op een voor de producenten billijk niveau vastgesteld, met inachtneming van de noodzaak de in de Gemeenschap noodzakelijke produktieomvang te handhaven.

Basisinterventieprijs (Verordening nr. 136/66/EEG, Art. 24)

Deze prijs waarborgt de producenten dat zij kunnen verkopen tegen een prijs die, rekening houdend met de prijschommelingen op de markt, de richtprijs zoveel mogelijk benadert.

Afgeleide interventieprijzen (Verordening nr. 136/66/EEG, Art. 24)

De afgeleide interventieprijzen worden vastgesteld op een zodanig peil, dat de zaden in de Gemeenschap vrij kunnen circuleren, rekening houdend met de natuurlijke prijsvorming en overeenkomstig de marktbehoeften.

Staffeling (Verordening nr. 136/66/EEG, Art. 25)

Ten einde een spreiding van de verkopen in de tijd mogelijk te maken, worden met ingang van het begin van de derde maand van het verkoopseizoen, gedurende zeven maanden voor kool- en raapzaad en vijf maanden voor zonnebloempitten, de richtprijs en de interventieprijs maandelijks met een voor de twee prijzen gelijk bedrag verhoogd, met inachtneming van de gemiddelde opslag- en rentekosten in de Gemeenschap.

Wereldmarktprijs (Verordening nr. 136/66/EEG, Art. 29)

De wereldmarktprijs, berekend voor een plaats van grensoverschrijding van de Gemeenschap, wordt bepaald, uitgaande van de meest gunstige aankoopmogelijkheden, waarbij de prijsnoteringen eventueel worden aangepast om rekening te houden met de prijs van concurrerende produkten.

II. STEUN (Verordening nr. 136/66/EEG, Art. 27)

Indien de voor een soort oliehoudend zaad geldende richtprijs hoger is dan de voor deze soort bepaalde wereldmarktprijs, wordt voor de binnen de Gemeenschap voortgebrachte en verwerkte zaden van deze soort steun toegekend.

Ingeval geen enkele aanbieding en geen enkele notering in aanmerking kunnen worden genomen voor het bepalen van de wereldmarktprijs, bepaalt de Commissie deze prijs op basis van de laatstbekende waarden van de oliën en perskoeken.

III. RESTITUTIES (Verordening nr. 136/66/EEG, Art. 28)

Bij de uitvoer naar derde landen van in de Gemeenschap voortgebrachte oliehoudende zaden kan, indien de prijzen in de Gemeenschap hoger zijn dan de prijsnoteringen op de wereldmarkt, een restitutie worden verleend die ten hoogste gelijk is aan het verschil tussen deze prijzen.

De steun en restituties worden berekend voor volgende produkten :

N° van het gemeenschappelijk douanetarief	Omschrijving
12.01	Oliehoudende zaden en vruchten, ook indien gebroken Ex B. Andere - kool- en raapzaad - zonnebloempitten

**OLIEHOLDIGE FRØ
ØLSAATEN
OIL SEEDS
GRAINES OLEAGINEUSES
SEMI OLEOSI
OLIEHOUDENDE ZADEN**

**Fastsatte fællesskabspriser
Festgesetzte gemeinschaftliche Preise
Fixed Community prices
Prix fixes communautaires
Prezzi fissati comunitari
Vastgestelde gemeenschappelijke prijzen**

**FEDTINDHOLD
FETTE
FAT PRODUCTS
MATIERES GRASSES
GRASSI
OLIEN EN VETTEN**

I. Raps-og rybsfrø
Colza et navette

Raps-und Rübsensamen
Semi di Colza e di Ravizzone

Colza and rape seed
Koolzaad en Raapzaad

ECU-EAU/100 kg

Valuta Geldeinheit Currency Monnaie Moneta Valuta	1979/1980												Ø arithm.		
	JUL	AUG	SEP	OCT	NOV	DEC	JAN	FEB	MAR	APR	MAI	JUN			
	A. Indikativpris Prix indicatif			Richtpreis Prezzo indicativo						Target price Richtprijs					
ECU-EUA	36,410	36,410	36,791	37,172	37,553	37,934	38,315	38,696	39,077	39,077	39,077	39,077	37,966		
BFR/LFR	1478,2	1478,1	1493,5	1509,0	1524,5	1539,9	1555,4	1570,9	1586,3	1586,3	1586,3	1586,3	1541,2		
DKR	258,00	258,00	260,70	273,81	276,61	291,23	295,92	298,86	301,81	301,81	301,81	301,81	285,02		
DM	101,38	101,34	102,40	103,46	104,53	105,59	106,65	107,71	108,77	108,77	108,77	108,77	105,68		
FF	210,05	210,05	212,24	214,44	216,64	218,84	221,04	215,43	217,55	217,55	217,55	217,55	215,74		
IRL	23,770	23,770	24,019	24,507	24,758	25,009	25,260	25,511	25,762	25,762	25,762	25,762	24,971		
LIT	38,135	38,188	38,588	39,429	39,834	41,271	42,798	43,223	43,649	43,649	43,649	43,649	41,089		
HFL	101,93	101,92	102,98	104,05	105,12	106,18	107,25	108,32	109,38	109,38	109,38	109,38	106,27		
UKL	21,128	21,164	21,385	21,847	22,071	22,862	23,704	23,939	24,175	24,175	24,175	24,175	22,900		
	B. Interventionsbasispris Prix d'intervention de base			Interventionsgrundpreis Prezzo d'intervento di base						Basic intervention price Basisinterventieprijs					
ECU-EUA	35,360	35,360	35,741	36,122	36,503	36,884	37,265	37,646	38,027	38,027	38,027	35,360	36,694		
BFR/LFR	1435,7	1435,4	1450,9	1466,4	1481,8	1497,3	1512,8	1528,2	1543,7	1543,7	1543,7	1435,4	1489,6		
DKR	250,56	250,56	253,26	266,07	268,88	283,17	287,81	290,75	293,70	293,70	293,70	273,10	276,44		
DM	98,46	98,42	99,48	100,54	101,60	102,66	103,72	104,78	105,84	105,84	105,84	98,42	102,13		
FF	203,99	203,99	206,19	208,38	210,58	212,78	214,98	209,58	211,71	211,71	211,71	196,86	208,54		
IRL	23,084	23,084	23,333	23,814	24,065	24,317	24,568	24,819	25,070	25,070	25,070	23,311	24,134		
LIT	37,035	37,087	37,487	38,316	38,720	40,128	41,625	42,051	42,476	42,476	42,476	39,497	39,948		
HFL	99,00	98,98	100,04	101,11	102,18	103,24	104,31	105,38	106,44	106,44	106,44	98,98	102,71		
UKL	20,519	20,553	20,775	21,230	21,454	22,230	23,054	23,290	23,526	23,526	23,526	21,876	22,130		
II. Solsikkefrø Tournesol	Sonneblumenkerne Semi di Girasole			Sunflower seed Zonnebloemzaad											
	1979/80												Ø arithm.		
	SEP	OCT	NOV	DEC	JAN	FEB	MAR	APR	MAI	JUN	JUL	AUG			
	A. Indikativpris Prix indicatif			Richtpreis Prezzo indicativo						Target price Richtprijs					
ECU-EUA	39,660	39,660	40,105	40,550	40,995	41,440	41,885	41,885	41,885	41,885	41,885	41,885	41,143		
BFR/LFR	1610,0	1610,0	1628,1	1646,1	1664,2	1682,3	1700,3	1700,3	1700,3	1700,3	1700,3	1700,3	1670,2		
DKR	281,03	292,13	295,41	311,31	316,62	320,06	323,49	323,49	323,49	323,49	323,49	323,49	313,13		
DM	110,39	110,39	111,63	112,87	114,11	115,34	116,58	116,58	116,58	116,58	116,58	116,58	114,52		
FF	228,79	228,79	231,36	233,93	236,50	230,71	233,18	233,18	233,18	233,18	233,18	233,18	232,43		
IRL	25,892	26,147	26,440	26,734	27,027	27,320	27,614	27,614	27,614	27,614	27,614	27,614	27,104		
LIT	41,597	42,069	42,541	44,117	45,791	46,288	46,786	46,786	46,786	46,786	46,786	46,786	45,260		
HFL	111,01	111,01	112,26	113,51	114,75	116,00	117,24	117,24	117,24	117,24	117,24	117,24	115,17		
UKL	23,053	23,309	23,571	24,439	25,362	25,637	25,912	25,912	25,912	25,912	25,912	25,912	25,070		
	B. Interventionsbasispris Prix d'intervention de base			Interventionsgrundpreis Prezzo d'intervento di base						Basic intervention price Basisinterventieprijs					
ECU-EUA	38,510	38,510	38,955	39,400	39,845	40,290	40,735	40,735	40,735	40,735	40,735	38,510	39,808		
BFR/LFR	1563,3	1563,3	1581,4	1599,4	1617,5	1635,6	1653,6	1653,6	1653,6	1653,6	1653,6	1563,3	1623,5		
DKR	272,88	283,66	286,94	302,48	307,74	311,17	314,61	314,61	314,61	314,61	314,61	314,61	304,38		
DM	107,19	107,19	108,43	109,67	110,90	112,14	113,38	113,38	113,38	113,38	113,38	113,38	111,32		
FF	222,16	222,16	224,73	227,30	229,86	224,30	226,78	226,78	226,78	226,78	226,78	226,78	225,93		
IRL	25,141	25,389	25,682	26,734	26,269	26,562	26,856	26,856	26,856	26,856	26,856	26,856	26,274		
LIT	40,391	40,849	41,321	42,866	44,507	45,004	45,501	45,501	45,501	45,501	45,501	45,501	43,995		
HFL	107,79	107,79	109,04	110,29	111,53	112,78	114,02	114,02	114,02	114,02	114,02	114,02	111,95		
UKL	22,384	22,633	22,895	23,746	24,650	24,926	25,201	25,201	25,201	25,201	25,201	25,201	24,370		

**PRISER FASTSATT AF KOMMISSIONEN
 PREISE VON DER KOMMISSION FESTGESETZT
 PRICES FIXED BY THE COMMISSION
 PRIX FIXES PAR LA COMMISSION
 PREZZI FISSATI DALLA COMMISSIONE
 DOOR DE COMMISSIE VASTGESTELDE PRIJZEN**

I = Raps og rybsfrø
 Raps- und Rübsensamen
 Colza and rape seed
 Graines de colza et navette
 Semi di colza e di ravizzone
 Koolzaad en raapzaad

II = Solsikkefrø
 Sonnenblumenkerne
 Sunflower seed
 Graines de tournesol
 Semi di girasole
 Zonnebloemzaad

FEDTINDHOLD
FETTE
FAT PRODUCTS
MATIERES GRASSES
GRASSI
OLIEN EN VETTEN

ECU/100 kg

Slags Sorte Kind Sorte Tipo Soort	1980										
	1.8	7.8	11.8	21.8	28.8						
I	17,011	16,171	16,487	17,197	16,842						
II	18,823	18,192	17,577	18,518	19,033						
I	21,679	22,519	22,203	21,493	21,848						
I	16,000	15,000	15,000	(1) 16,000	16,000						
II											

(1) 22.8.1980

**PRISER FASTSATT AF KOMMISSIONEN
PREISE VON DER KOMMISSION FESTGESETZT
PRICES FIXED BY THE COMMISSION
PRIX FIXES PAR LA COMMISSION
PREZZI FISSATI DALLA COMMISSIONE
DOOR DE COMMISSIE VASTGESTELDE PRIJZEN**

**I = Raps og rybsfrø
Raps- und Rübensamen
Colza and rape seed
Graines de colza et navette
Semi di colza e di ravizzone
Koolzaad en raapzaad**

**II = Solsikkefrø
Sonnenblumenkerne
Sunflower seed
Graines de tournesol
Semi di girasole
Zonnebloemzaad**

FEDTINDHOLD FETTE FAT PRODUCTS MATIERES GRASSES GRASSI OLIEN EN VETTEN

ECU /100 kg

Slags Sorte Kind Sorte Tipo Soort	1980												
	JAN	FEB	MAR	APR	MAI	JUN	JUL	AUG	SEP	OCT	NOV	DEC	Ø
	A. Støsse Aide			Beihilfe Integrazione					Subsidy Steun				
I	17,844	17,912	18,619	19,056	18,787	18,719	16,727	16,754					
II	20,060	19,072	21,428	22,217	22,208	22,392	19,881	18,298					
	B. Verdensmarkedspris Prix marché mondial			Weltmarktpreis Prezzo del mercato mondiale					Worldmarket price Wereldmarktprijs				
I	20,471	20,784	20,458	20,021	20,290	20,358	21,963	21,963					
	C. Restitution Restitution			Erstattung Restituzione					Refund Restitutie				
I	16,000	17,220	17,800	18,000	17,565	18,000	15,887	15,516					
II	-	-	-	-	-	-	-	-					

Nærmere oplysninger vedrørende de priser for vin (fastsatte priser og producentpriser), der er medtaget i dette dokument.

INDLEDNING

Forordning (EØF) nr. 816/70 af 28.4.1970 om supplerende regler for den fælles markedsordning for vin (EFT L 99 af 5.5.1970) er blevet ophævet ved forordning (EØF) nr. 337/79 af 5. februar 1979 om den fælles markedsordning for vin (EFT nr. L 54 af 5.3.1979), som trådte i kraft den 2. april 1979. Den fælles markedsordning for vin omfatter pris- og interventionsregler for samhandelen med tredjelande, forskrifter vedrørende produktion og kontrol med udviklingen af beplantningerne samt forskrifter vedrørende visse ønologiske fremgangsmåder og overgang til forbrug. (Artikel 1, stk.1).

I. PRIS- OG INTERVENTIONSREGLER

A. FASTSATTE PRISER

Hvert år inden 1. august fastsættes en orienteringspris og en udløsningspris for hver type bordvin, der er repræsentativ for produktionen inden for Fællesskabet.

Orienteringspris (Artikel 2, stk. 2)

Orienteringsprisen fastsættes på grundlag af gennemsnittet af de priser, der er konstateret for den pågældende vintype i de to produktionsår, der går forud for tidspunktet for fastsættelsen, samt på grundlag af prisudviklingen i det løbende produktionsår.

Orienteringsprisen fastsættes i produktionsleddet og gælder fra 16. december i året for fastsættelsen til 15. december i det påfølgende år. Den udtrykkes alt efter vintypen enten i pr. % vol./hl eller i pr. hl.

Udløsningspris (Artikel 3)

For alle vintyper, for hvilke der fastsættes en orienteringspris, fastsættes en udløsningspris under hensyntagen til markedssituationen, høstens kvalitet, oplysningerne i den i artikel 5 omhandlede prognose og nødvendigheden af at sikre prisstabilisering på markederne, dog uden at det medfører strukturbestemte overskud inden for Fællesskabet.

Udløsningsprisen fastsættes i det samme led og gælder for samme tidsrum som orienteringsprisen.

B. STØTTE TIL PRIVAT OPLAGRING (Artikel 7)

Ydelse af støtte til privat oplagring af bordvin og druemost er betinget af, at der på nærmere fastsatte betingelser indgås en af følgende former for oplagringskontrakt med interventionsorganerne:

- kontrakter, som gælder i tre måneder, benævnt "kortfristede kontrakter"
- kontrakter, som gælder i ni måneder, indgået i tidsrummet fra den 16. december til den påfølgende 15. februar, benævnt "langfristede kontrakter".

II. REGLER FOR SAMHANDELEN MED TREDJELANDE

Referencepris (Artikel 17, stk. 1)

I henhold til reglerne for samhandelen med tredjelande fastsættes der hvert år inden den 16. december en referencepris, der er gældende indtil den 15. december det følgende år, for rødvin og hvidvin henhørende under pos. 22.05 C i den fælles toldtarif.

Referenceprisen fastsættes på grundlag af orienteringspriserne for de for fællesskabsproduktionen mest repræsentative røde og hvide bordvinstyper, forhøjet med omkostningerne ved at placere fællesskabsvin i samme afsætningsled som indført vin. Der fastsættes ligeledes referencepriser for druesaft (herunder druemost) henhørende under pos. 20.07 B I i den fælles toldtarif, koncentreret druesaft (herunder druemost) henhørende under pos. 20.07 A I og B I, druemost, hvis gæring er standset ved tilsætning af alkohol, i medfør af supplerende bestemmelse 4 a) til kapitel 22 vin, tilsat alkohol, i medfør af supplerende bestemmelse 4 b) til kapitel 22 og hedvin i medfør af supplerende bestemmelse 4 c) til kapitel 22 i den fælles toldtarif.

Tilbudspris franko grænse (Artikel 17, stk. 2 og 3)

For enhver indførsel og for hvert produkt, for hvilke der fastsættes en referencepris, fastsættes der en tilbudspris franko grænse på grundlag af alle foreliggende oplysninger. Såfremt tilbudsprisen franko grænse, med tillæg af told er lavere end referenceprisen, opkræves der en udligningsafgift.

Eksportrestitution (Artikel 20)

For at muliggøre en i økonomisk henseende betydelig udførsel på grundlag af priserne i den internationale handel kan forskellen mellem disse priser og priserne inden for Fællesskabet om nødvendigt udlignes ved en eksportrestitution. Den kan differentieres efter destination. Restitutionen ydes efter anmodning.

III. PRISER PÅ DET INTERNE MARKED

I overensstemmelse med bestemmelserne i forordning (EØF) nr. 2108/76 af 26. august 1976, erstattet ved forordning nr. 2682/77 af 5.12.1977, fastsætter Kommissionen hver uge de i artikel 4 i forordning (EØF) nr. 337/79 omhandlede gennemsnitlige producentpriser på grundlag af gennemsnittet af de priser, der er konstateret på det eller de repræsentative markeder i hver medlemsstat, under hensyntagen til i hvor høj grad de er repræsentative, til medlemsstaternes vurderinger, alkoholindholdet og bordvinenes kvalitet.

De markedspriser, der konstateres i medlemsstaterne vedrører:

FORBUNDSREPUBLIKKEN TYSKLAND: Type R III : Rheinpfalz - Rheinhessen (Hügelland)
Type A II : Rheinpfalz (Oberhaardt), Rheinhessen (Hügelland)
Type A III : Mosel - Rheingau

FRANKRIG: Type R I : Bastia, Béziers, Montpellier, Narbonne, Nîmes, Perpignan
Type R II : Bastia, Brignoles
Type A I : Bordeaux, Nantes

ITALIEN: Type R I : Asti, Firenze, Lecce, Pescara, Reggio Emilia, Treviso, Verona
(med hensyn til lokale vine)
Type R II : Bari, Barletta, Cagliari, Lecce, Taranto
Type A I : Bari, Cagliari, Chieti, Ravenna (Lugo Faenza), Trapani (Alcamo),
Treviso

LUXEMBOURG: Type A II : Vindyrkningsområdet omkring den luxembourgske del af Mosel.
og A III

Erläuterungen zu den Weinpreisen (festgesetzte Preise und Erzeugerpreise) in dieser Veröffentlichung.

EINLEITUNG

Die Verordnung (EWG) Nr. 816/70 vom 28.4.1970 über die zusätzlichen Bestimmungen hinsichtlich der gemeinsamen Marktorganisation für Wein (ABl. Nr. L 99 vom 5.5.1970) wurde am 5. Februar 1979 aufgehoben (Art. 70 der Verordnung (EWG) Nr. 337/79 vom 5. Februar 1979). Sie wurde durch die Verordnung (EWG) Nr. 337/79 vom 5. Februar 1979 (ABl. Nr. L 54 vom 5.3.1979) ersetzt, die eine einheitliche Regelung für diesen Sektor festlegt. Sie enthält eine Preis- und Interventionsregelung, eine Regelung des Handels mit Drittländern, Regeln für die Erzeugung und die Kontrolle der Entwicklung der Anpflanzungen sowie Regeln für önologische Verfahren und das Inverkehrbringen (Art. 1 Absatz 1).

I. PREIS- UND INTERVENTIONSREGELUNG

A. FESTGESETZTE PREISE

Jedes Jahr werden vor dem 1. August ein Orientierungspreis und ein Auslösungspreis für jede repräsentative Tafelweinart der Gemeinschaftserzeugung festgesetzt.

Orientierungspreis (Art. 2 - Absatz 2)

Der Orientierungspreis wird auf der Grundlage des Mittels der Preise, die in den beiden Weinwirtschaftsjahren vor dem Zeitpunkt der Festsetzung für die betreffende Weinart festgestellt worden sind, und unter Zugrundelegung der Preisentwicklung während des laufenden Wirtschaftsjahres festgesetzt.

Der Orientierungspreis wird auf der Erzeugerstufe festgesetzt und gilt vom 16. Dezember des Jahres der Festsetzung bis zum 15. Dezember des darauffolgenden Jahres. Er wird je nach Weinart entweder je Grad/Hektoliter oder je Hektoliter ausgedrückt.

Auslösungspreis (Art. 3)

Für jede Weinart, für die ein Orientierungspreis festgesetzt wird, wird unter Berücksichtigung der Marktlage, der Qualität der Ernte, der Daten der Vorbilanz im Sinne von Artikel 5 und der Notwendigkeit, die Preisstabilisierung auf den Märkten zu gewährleisten, ohne die Bildung struktureller Überschüsse in der Gemeinschaft herbeizuführen, ein Auslösungspreis festgesetzt.

Der Auslösungspreis wird auf der gleichen Stufe festgesetzt und gilt für den gleichen Zeitraum wie der Orientierungspreis.

B. BEIHILFEN FÜR DIE PRIVATE LAGERHALTUNG (Art. 7)

Die Gewährung der Beihilfen für die private Lagerhaltung von Tafelwein und Traubenmost ist davon abhängig, daß zu noch festzulegenden Bedingungen mit den Interventionsstellen einer der nachstehend aufgeführten Lagerhaltungsverträge geschlossen wird:

- Vertrag für drei Monate, "kurzfristiger Vertrag" genannt,
- in der Zeit vom 16. Dezember bis 15. Februar abgeschlossener Vertrag für neun Monate, "langfristiger Vertrag" genannt.

II. REGELUNG DES HANDELS MIT DRITTLÄNDERN

Referenzpreis (Art. 17, Absatz 1)

Im Rahmen der Handelsregelung mit Drittländern wird jährlich vor dem 16. Dezember jedes Jahres der Festsetzung für Rotwein und Weißwein der Tarifstelle 22.05 C des Gemeinsamen Zolltarifs ein Referenzpreis festgesetzt, der bis zum 15. Dezember des folgenden Jahres gilt.

Bei der Festsetzung dieses Preises wird von den Orientierungspreisen der für die Gemeinschaftserzeugung repräsentativsten Tafelrotwein- und Tafelweißweinarten ausgegangen, denen die Kosten hinzugerechnet werden, die entstehen, wenn Gemeinschaftswein auf die gleiche Vermarktungsstufe wie eingeführter Wein gebracht wird. Referenzpreise werden auch für Traubensäfte (einschließlich Traubenmost) der Tarifstelle 20.07 B I, konzentrierte Traubensäfte (einschließlich Traubenmost) der Tarifstellen 20.07 A I und B I, mit Alkohol stummgemachten Most aus frischen Weintrauben im Sinne der Zusätzlichen Vorschrift Nr. 4 Buchstabe a) des Kapitels 22 des Gemeinsamen Zolltarifs, Brennwein im Sinne der Zusätzlichen Vorschrift Nr. 4 Buchstabe b) des Kapitels 22 des Gemeinsamen Zolltarifs und Likörwein im Sinne der Zusätzlichen Vorschrift Nr. 4 Buchstabe c) des Kapitels 22 des Gemeinsamen Zolltarifs festgesetzt.

Angebotspreis frei Grenze (Art. 17, Absatz 2 und 3)

Für alle Einfuhren wird anhand aller verfügbaren Angaben und für jedes Erzeugnis, für das ein Referenzpreis besteht, ein Angebotspreis frei Grenze ermittelt. Ist der Angebotspreis frei Grenze zuzüglich der zu erhebenden Zölle niedriger als der Referenzpreis, so wird eine Ausgleichsabgabe erhoben.

Erstattung bei der Ausfuhr (Art. 20)

Um eine wirtschaftlich bedeutende Ausfuhr auf der Grundlage der Preise im internationalen Handel zu ermöglichen, kann der Unterschied zwischen diesen Preisen und den Preisen in der Gemeinschaft durch eine Erstattung bei der Ausfuhr ausgeglichen werden. Sie kann je nach Bestimmung oder Bestimmungsgebiet unterschiedlich sein. Sie wird auf Antrag gewährt.

III. PREISE AUF DEM BINNENMARKT

Gemäß der Verordnung (EWG) Nr. 2108/76 vom 26. August 1976, die mit der Verordnung (EWG) Nr. 2682/77 vom 5.12.1977 ersetzt wurde, setzt die Kommission wöchentlich die durchschnittlichen Erzeugerpreise nach Artikel 4 der Verordnung (EWG) Nr. 337/79, auf der Grundlage des Durchschnitts der Preise fest, die auf dem oder den in den einzelnen Mitgliedstaaten repräsentativen Märkten unter Berücksichtigung ihrer Repräsentativität, der Beurteilungen der Mitgliedstaaten, des Alkoholgehalts und der Qualität der Tafelweine ermittelt wurden.

Die in den Mitgliedstaaten festgestellten Marktpreise gelten für:

<u>BUNDESREPUBLIK DEUTSCHLAND:</u>	Typ R III : Rheinpfalz - Rheinhessen (Hügelland)
	Typ A II : Rheinpfalz (Oberhaardt), Rheinhessen (Hügelland)
	Typ A III : Mosel - Rheingau
<u>FRANKREICH:</u>	Typ R I : Bastia, Béziers, Montpellier, Narbonne, Nîmes, Perpignan
	Typ R II : Bastia, Brignoles
	Typ A I : Bordeaux, Nantes
<u>ITALIEN:</u>	Typ R I : Asti, Firenze, Lecce, Reggio Emilia, Treviso, Verona (für die Landweine)
	Typ R II : Bari, Barletta, Cagliari, Lecce, Taranto
	Typ A I : Bari, Cagliari, Chieti, Ravenna (Lugo Faenza), Trapani (Alcamo), Treviso
<u>LUXEMBURG:</u>	Type A II : Weinbaugebiet der Luxemburger Mosel. und A III

Explanations concerning the wine prices (fixed prices and producer prices) referred to in this publication.

INTRODUCTION

Regulation (EEC) No 816/70 of 28.4.1970 laying down additional provisions for the common organization of the market in wine (OJ L 99, 5.5.1970) was repealed on 5 February 1979 (Article 70 of Regulation NO (EEC) 337 of 5 February 1979). It was replaced by Regulation (EEC) No 337/79 of 5 February 1979 (OJ NO L 54, 5.3.1979). It establishes a single system in this sector. It comprises a price and intervention system, a system of trade with non-member countries, rules concerning production and for controlling planting and rules concerning oenological processes and conditions for release to the market (Article 1, paragraph 1).

I. PRICE AND INTERVENTION SYSTEM

A. FIXED PRICES

A guide price and an activating price are fixed each year before 1 August for each type of table wine representative of Community production (Article 2 (1)).

Guide price (Article 2 (2))

The guide price is fixed on the basis of the average prices for the type of wine in question during the two wine growing years preceding the date of fixing and on the basis of price trends during the current wine growing year.

The guide price is fixed at the production stage and is valid from 16 December of the year in which it is fixed until 15 December of the following year. It is expressed, according to the type of wine, either in volume/hl or in hl.

Activating price (Article 3)

An activating price is fixed for each type of wine in respect of which the guide price is fixed taking into account the state of the market, the quality of the harvest, the information contained in the forward estimates referred to in Article 5 and the need to ensure price stability on the markets without causing structural surpluses to build up in the Community.

The activating price is fixed at the same stage and is valid for the same period as the guide price.

B. PRIVATE STORAGE AID (Article 7)

Private storage aid for table wine and grape must is granted subject to the conclusion with the intervention agencies on terms and conditions to be determined of one of the following types of storage contract:

- contracts valid for a period of 3 months called 'short-term contracts';
- contracts valid for a period of 9 months, concluded between 16 December and 15 February, called 'long-term contracts'.

II. TRADE WITH NON MEMBER COUNTRIES

Reference price (Article 17(1))

Under the system of trade with non-member countries a reference price is fixed annually before 16 December of each year which it is fixed and is valid until 15 December of the following year in respect of red wine and white wine falling within subheading 22.05 C of the Common Customs Tariff.

This price is fixed on the basis of the guide price for the types of red and white table wine most representative of Community production, plus the cost of bringing Community wines to the same marketing stage as imported wines. Reference prices are also fixed for juices (including must) falling within subheading 20.07 B I, concentrated grape juices (including grape must) falling within subheading 20.07 A 1 and B I, grape must with fermentation arrested by the addition of alcohol within the meaning of Additional Note 4(a) of Chapter 22 of the Common Customs Tariff, wine fortified for distillation within the meaning of Additional Note 4(b) of Chapter 22 and liqueur wine within the meaning of Additional Note 4(c) of Chapter 22.

Free-at-frontier price (Article 17(2) and (3))

In respect of each product for which a reference price is fixed a free-at-frontier offer price for all imports is determined on the basis of the available information. A countervailing charge is levied where the free-at-frontier offer price plus customs duty is lower than the reference price.

Export refunds (article 20)

To the extent necessary to enable products to be exported in economically significant quantities on the basis of the prices on the world market, the difference between those prices and the prices in the Community may be covered by an export refund. It may be varied according to use or destination and is granted on application.

III. PRICES ON THE INTERNAL MARKET

In accordance with the provisions of Regulation (EEC) No 2108/76 of 26 August 1976, as replaced by Regulation (EEC) No 2682/77 of 5 December 1977, the Commission determines each week the average producer prices referred to in Article 4 of Regulation (EEC) No 337/79 on the basis of the average of the prices recorded on the representative market or markets in each Member State, taking into account the extent to which they are representative, the comments of the Member States and the alcoholic strength and quality of the table wines.

The market prices recorded in the Member States refer to:

FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY: Type R III : Rheinpfalz - Rheinhessen (Hügelland)
Type A II : Rheinpfalz (Oberhaardt), Rheinhessen (Hügelland)
Type A III : Mosel - Rheingau
FRANCE: Type R I : Bastia, Béziers, Montpellier, Narbonne, Nîmes, Perpignan
Type R II : Bastia, Brignoles
Type A I : Bordeaux, Nantes
ITALY: Type R I : Asti, Firenze, Lecce, Pescara, Reggio Emilia, Treviso, Verona (for
local wines)
Type R II : Bari, Barletta, Cagliari, Lecce, Taranto
Type A I : Bari, Cagliari, Chieti, Ravenna (Lugo Faenza), Trapani (Alcamo),
Treviso
LUXEMBOURG: Types A II : Wine-growing region of the Luxembourg Moselle.
and A III

Eclaircissements concernant les prix du vin (prix fixés et prix à la production) repris dans cette publication.

INTRODUCTION

Le Règlement (CEE) n° 816/70 du 28.4.1970, portant des dispositions supplémentaires concernant l'organisation commune du marché vitivinicole (J.O. L 99 du 5.5.1970) a été abrogé le 5 février 1979 (Art. 70 du Règlement (CEE) n° 337/79 du 5 février 1979). Il a été remplacé par le Règlement (CEE) n° 337/79 du 5 février 1979 (J.O. n° L 54 du 5.3.79.) Il établit un régime unique dans ce secteur. Il comporte un régime des prix et des interventions, un régime des échanges avec les pays tiers, des règles concernant la production et le contrôle du développement des plantations, ainsi que des règles concernant certaines pratiques œnologiques et la mise à la consommation. (Art. 1 - par. 1)

I. REGIME DES PRIX ET DES INTERVENTIONS

A. PRIX FIXES

Il est fixé annuellement, avant le 1er août, un prix d'orientation et un prix de déclenchement pour chaque type de vin de table représentatif de la production communautaire.

Prix d'orientation (Art. 2, par. 2)

Un prix d'orientation est fixé sur base de la moyenne des cours constatés pour le type de vin en cause pendant les deux campagnes viticoles précédant la date de fixation ainsi que du développement des prix pendant la campagne viticole en cours.

Le prix d'orientation est fixé au stade de la production et est valable à partir du 16 décembre de l'année de fixation jusqu'au 15 décembre de l'année suivante. Il est exprimé, selon le type de vin, soit par degré/hl, soit par hl.

Prix de déclenchement (Art. 3)

Un prix de déclenchement est fixé pour chaque type de vin pour lequel un prix d'orientation est fixé en tenant compte de la situation du marché, de la qualité de la récolte, des données du bilan prévisionnel visé à l'Art. 5 et de la nécessité d'assurer la stabilisation des cours sur les marchés, tout en n'entraînant pas la formation d'excédents structurels dans la Communauté.

Le prix de déclenchement est fixé au même stade et est valable pendant la même période que le prix d'orientation.

B. AIDES AU STOCKAGE PRIVE (Art. 7)

L'octroi d'aides au stockage privé pour le vin de table et pour les moûts de raisins est subordonné à la conclusion avec les organismes d'intervention, dans des conditions à déterminer, d'un des types de contrat de stockage suivants:

- contrats valables pour une période de trois mois, dénommés "contrats à court terme"
- contrats valables pour une période de neuf mois, conclus pendant la période du 16 décembre au 15 février suivant dénommés "contrats à long terme".

II. REGIME DES ECHANGES AVEC LES PAYS TIERS

Prix de référence (Art. 17, par. 1)

Dans le cadre du régime des échanges avec les pays tiers, un prix de référence est fixé annuellement avant le 16 décembre de chaque année de fixation jusqu'au 15 décembre de l'année suivante, pour le vin rouge et pour le vin blanc, relevant de la sous-position 22.05 C du tarif douanier commun.

Ce prix est fixé à partir des prix d'orientation des types de vin de table rouge et blanc les plus représentatifs de la production communautaire, majorés des frais entraînés par la mise des vins communautaires au même stade de commercialisation que les vins importés. Des prix de référence sont également fixés pour les jus (y compris les moûts) relevant de la sous-position 20.07 B I, les jus de raisins (y compris les moûts de raisins) concentrés relevant de la sous-position 20.07 A I et B I, les moûts de raisins frais mutés à l'alcool en sens de la note complémentaire 4 sous a) du chapitre 22 du tarif douanier commun, le vin viné au sens de la note complémentaire 4 sous b) du chapitre 22 et le vin de liqueur au sens de la note complémentaire 4 sous c) du chapitre 22.

Prix franco frontière (Art. 17, par. 2 et 3)

Pour toutes les importations, un prix d'offre franco frontière est établi sur la base de toutes les données disponibles et pour chaque produit pour lequel un prix de référence est fixé. Une taxe compensatoire est perçue

dans le cas où le prix d'offre franco frontière majoré des droits de douane, est inférieur au prix de référence.

Restitution à l'exportation (Art. 20)

Dans la mesure nécessaire pour permettre une exportation économiquement importante, sur la base des prix dans le commerce international, la différence entre ces prix et les prix dans la Communauté peut être couverte par une restitution à l'exportation. Elle peut être différenciée selon les destinations. Elle est accordée sur demande de l'intéressé.

III. PRIX SUR LE MARCHÉ INTERIEUR

Conformément aux dispositions du Règlement (CEE) n° 2108/76 du 26 août 1976, remplacé par le Règlement (CEE) n° 2682/77 du 5.12.1977, la Commission établit chaque semaine les prix moyens à la production, visés à l'Article 4 du Règlement (CEE) n° 337/79 sur la base de la moyenne des cours, constatés sur le ou les marchés représentatifs de chaque Etat membre, en tenant compte de leur représentativité, des appréciations des Etats membres, du titre alcoométrique et de la qualité des vins de table.

Les prix de marché constatés dans les Etats membres se portent sur:

R.F. d'ALLEMAGNE: Type R III : Rheinpfalz - Rheinhessen (Hügelland)
Type A II : Rheinpfalz (Oberhaardt), Rheinhessen (Hügelland)
Type A III : Mosel - Rheingau

FRANCE: Type R I : Bastia, Béziers, Montpellier, Narbonne, Nîmes, Perpignan
Type R II : Bastia, Brignoles
Type A I : Bordeaux, Nantes

ITALIE: Type R I : Asti, Firenze, Lecce, Pescara, Reggio Emilia, Treviso, Verona (pour les vins locaux)
Type R II : Bari, Barletta, Cagliari, Lecce, Taranto
Type A I : Bari, Cagliari, Chieti, Ravenna (Lugo Faenza), Trapani (Alcamo), Treviso

LUXEMBOURG: Types A II : région viticole de la Moselle Luxembourgeoise.
et A III

Chiarimenti in merito ai prezzi del vino (prezzi fissati e prezzi alla produzione) menzionati nella presente pubblicazione.

INTRODUZIONE

Il regolamento (CEE) n. 816/70 del 28.4.1970 relativo a disposizioni complementari in materia di organizzazione comune del mercato vitivinicolo (GU L 99 del 5.5.1970) è stato abrogato il 5 febbraio 1979 [art. 70 del reg. (CEE) n. 337/79 del 5 febbraio 1979]. Esso è stato sostituito dal regolamento (CEE) n. 337/79 del 5 febbraio 1979 (GU N. L 54 del 5.3.1979). Esso stabilisce un regime unico in questo settore e prevede un regime dei prezzi e degli interventi, un regime degli scambi con i paesi terzi, norme relative alla produzione e al controllo dello sviluppo degli impianti, nonché norme relative a talune pratiche enologiche e all'immissione al consumo (art. 1, par. 1).

I. REGIME DEI PREZZI E DEGLI INTERVENTI

A. PREZZI OGGETTO DI FISSAZIONE

Ogni anno, anteriormente al 1° agosto, viene fissato un prezzo di orientamento e un prezzo limite per l'intervento per ciascun tipo di vino da tavola rappresentativo della produzione comunitaria.

Prezzo d'orientamento (Art. 2, par. 2)

Viene fissato un prezzo d'orientamento in base alla media dei corsi constatati per il tipo di vino in questione durante le due campagne viticole precedenti la data alle quale il prezzo d'orientamento viene fissato e in base allo sviluppo dei prezzi della campagna viticola in corso.

Il prezzo di orientamento è fissato nella fase della produzione ed è valido dal 16 dicembre dell'anno nel quale è stato fissato fino al 15 dicembre dell'anno successivo. Esso è espresso, secondo il tipo di vino, per grado/hl ovvero per hl.

Prezzo limite per l'intervento (Art. 3)

Per ciascun tipo di vino per il quale è fissato un prezzo di orientamento tenendo conto della situazione del mercato, della qualità del raccolto, dei dati del bilancio di previsione di cui all'articolo 5 e della necessità di assicurare la stabilizzazione dei corsi sui mercati, senza determinare al tempo stesso la formazione di eccedenze strutturali nella Comunità, viene fissato un prezzo limite per lo scatto del meccanismo degli interventi. Tale prezzo limite viene fissato nella stessa fase ed è valido per lo stesso periodo del prezzo d'orientamento.

B. AIUTI AL MAGAZZINAGGIO PRIVATO (Art. 7)

La concessione di aiuti al magazzinaggio privato del vino da tavola e dei mosti di uva è subordinata alla conclusione con gli organismi d'intervento di uno dei seguenti tipi di contratti di magazzinaggio, a condizioni da determinare:

- contratti validi per un periodo di tre mesi, denominati contratti a breve termine
- contratti validi per un periodo di nove mesi, conclusi tra il 16 dicembre e il 15 febbraio successivo, denominati "contratti a lungo termine".

II. REGIME DEGLI SCAMBI CON I PAESI TERZI

Prezzo di riferimento (Art. 17, par.1).

Nell'ambito del regime degli scambi con i paesi terzi, ogni anno, anteriormente al 16 dicembre dell'anno in cui viene fissato fino al 15 dicembre dell'anno successivo, è stabilito un prezzo di riferimento per il vino rosso e per il vino bianco di cui alla sottovoce 22.05 C della TDC.

Questo prezzo viene fissato a partire dai prezzi di orientamento dei tipi di vino da tavola rosso e bianco più rappresentativi della produzione comunitaria, maggiorati delle spese determinate dall'immissione dei vini comunitari nella stessa fase di commercializzazione dei vini importati.

Sono fissati prezzi di riferimento anche per i succhi (compresi i mosti) della sottovoce 20.07 B I, i succhi di uve (compresi i mosti di uve) concentrati delle sottovoci 20.07 A I e B I, i mosti di uve fresche mutizzati con alcole ai sensi della nota complementare 4 a) del capitolo 22 della tariffa doganale comune, il vino alcolizzato ai sensi della nota complementare 4 b) del capitolo 22 e il vino liquoroso ai sensi della nota complementare 4, c) del capitolo 22.

Prezzo franco frontiera (Art. 17, par. 2 e 3)

Per ciascun prodotto per il quale è fissato un prezzo di riferimento viene stabilito, in base ai dati disponibili, un prezzo d'offerta franco frontiera per tutte le importazioni. Se il prezzo d'offerta franco frontiera maggiorato dei dazi doganali è inferiore al prezzo di riferimento, viene riscossa una tassa di compensazione.

Restituzioni all'esportazione (Art. 20)

Nella misura necessaria per consentire un'esportazione economicamente rilevante, sulla base dei prezzi praticati nel commercio internazionale, la differenza tra questi prezzi e i prezzi della Comunità può essere compensata da una restituzione all'esportazione. La restituzione, che può essere differenziata secondo le destinazioni, è concessa su domanda dell'interessato.

III. PREZZI SUL MERCATO INTERNO

In conformità delle disposizioni del regolamento (CEE) n. 2108/76 del 26 agosto 1976, sostituito dal regolamento (CEE) n. 2682/77 del 5.12.1977 la Commissione fissa settimanalmente i prezzi medi alla produzione di cui all'articolo 4 del regolamento (CEE) n. 337/79 sulla base della media dei corsi constatati sul mercato o sui mercati rappresentativi di ogni Stato membro, tenendo conto della loro rappresentatività, delle valutazioni degli Stati membri, della gradazione alcolometrica e della qualità dei vini da tavola.

I prezzi di mercato constatati negli Stati membri si riferiscono ai vini seguenti:

R.F. di GERMANIA: Tipo R III: Rheinpfalz - Rheinhessen (Hügelland)
 Tipo A II : Rheinpfalz (Oberhaardt), Rheinhessen (Hügelland)
 Tipo A III: Mosel - Rheingau
FRANCIA: Tipo R I : Bastia, Béziers, Montpellier, Narbonne, Nîmes, Perpignan
 Tipo R II : Bastia, Brignoles
 Tipo A I : Bordeaux, Nantes
ITALIA: Tipo R I : Asti, Firenze, Lecce, Pescara, Reggio Emilia, Treviso, Verona (vini locali)
 Tipo R II : Bari, Barletta, Cagliari, Lecce, Taranto
 Tipo A I : Bari, Cagliari, Chieti, Ravenna (Lugo Faenza), Trapani (Alcamo), Treviso
LUSSEMBURGO: Tipo A II : regione viticola della Mosella lussemburghese.
 e III

Toelichting op de in deze publikatie vermelde wijnprijzen (vastgestelde prijzen en produktieprijzen)

INLEIDING

Verordening (EEG) No. 816/70 van 28.4.1970 houdende bijkomende schikkingen betreffende een gemeenschappelijke ordening van de wijnmarkt (PB L 99 van 5.5.1970) is op 5 februari 1979 ingetrokken (artikel 70 van Verordening (EEG) No. 337/79 van 5 februari 1979). Zij is vervangen door Verordening (EEG) No. 337/79 van 5 februari 1979 (PB No. L 54 van 5.3.79). Bij deze verordening is één regeling voor de gehele sector ingesteld, die voorziet in een prijs- en interventieregeling, een regeling van het handelsverkeer met derde landen, voorschriften betreffende de produktie en de controle op de ontwikkeling van de aanplantingen, alsmede voorschriften betreffende sommige oenologische procédés en het in de handel brengen van wijn (art. 1, lid 1).

I. PRIJS- EN INTERVENTIEREGELING

A. VASTGESTELDE PRIJZEN

Jaarlijks worden vóór 1 augustus een oriëntatieprijs en een interventietoepassingsprijs vastgesteld voor elke soort tafelwijn die representatief is voor de produktie van de Gemeenschap.

Oriëntatieprijs (artikel 2, lid 2)

De oriëntatieprijs wordt vastgesteld op grond van de gemiddelde prijzen die voor de betrokken wijnsoort zijn genoteerd gedurende de twee voorafgaande wijn oogstjaren, alsmede van het prijsverloop tijdens het lopende wijn oogstjaar.

De oriëntatieprijs wordt vastgesteld in het produktiestadium en geldt vanaf 16 december van het jaar waarin hij wordt vastgesteld tot en met 15 december van het volgende jaar. Hij wordt, naar gelang van de soort wijn, uitgedrukt per graad/hl, of per hl.

Interventietoepassingsprijs (artikel 3)

Voor elke wijnsoort waarvoor een oriëntatieprijs bestaat, wordt ook een interventietoepassingsprijs vastgesteld met inachtneming van de marktsituatie, de kwaliteit van de oogst, de gegevens van de in artikel 5 bedoelde produktie- en behoeftenramingen en de noodzaak om te zorgen voor stabilisatie van de marktprijzen zonder dat zulks leidt tot het ontstaan van structurele overschotten in de Gemeenschap.

De interventietoepassingsprijs wordt in hetzelfde stadium en voor dezelfde periode vastgesteld als de oriëntatieprijs.

B. STEUN VOOR PARTICULIERE OPSLAG (artikel 7)

Steun voor de particuliere opslag van tafelwijn en druivemost wordt slechts toegekend wanneer, op nader te bepalen voorwaarden, een van de volgende soorten opslagcontracten met de interventiebureaus is afgesloten:

- contracten voor een periode van drie maanden, "kortlopende contracten" genoemd,
- contracten voor een periode van negen maanden, gesloten in het tijdvak van 16 december tot en met 15 februari daaropvolgend, "langlopende contracten" genoemd.

II. REGELING VAN HET HANDELSVERKEER MET DERDE LANDEN

Referentieprijzen (artikel 17, lid 1)

In het kader van de regeling voor het handelsverkeer met derde landen wordt vóór 16 december van elk jaar voor rode en witte wijn van post 22.05 C van het gemeenschappelijk douanetarief een referentieprijs vastgesteld die tot en met 15 december van het daaropvolgende jaar geldt.

Bij de vaststelling van deze prijs wordt uitgegaan van de oriëntatieprijzen van de meest representatieve soorten rode en witte tafelwijn van de communautaire produktie, verhoogd met de kosten die moeten worden gemaakt om communautaire wijn in hetzelfde handelsstadium te brengen als ingevoerde wijn. Er worden eveneens referentieprijzen vastgesteld voor druivesap (met inbegrip van druivemost) van onderverdeling 20.07 B I, geconcentreerd druivesap (met inbegrip van geconcentreerde druivemost) van onderverdelingen 20.07 A I en B I, druivemost waarvan de gisting door toevoegen van alcohol is gestuit, in de zin van Aanvullende Aantekening 4 a) van hoofdstuk 22 van het gemeenschappelijk douanetarief, distillatiewijn in de zin van Aanvullende Aantekening 4 b) van hoofdstuk 22 van het gemeenschappelijk douanetarief en likeurwijn in de zin van Aanvullende Aantekening 4 c) van hoofdstuk 22 van het gemeenschappelijk douanetarief.

Prijs franco-grens (artikel 17, leden 2 en 3)

Voor alle invoer wordt op basis van de beschikbare gegevens een aanbiedingsprijs franco-grens berekend voor elk produkt waarvoor een referentieprijs wordt vastgesteld. Indien de aanbiedingsprijs franco-grens, verhoogd met de douanerechten, lager is dan de referentieprijs, wordt een compenserende heffing toegepast.

Uitvoerrestituties (artikel 20)

Voor zover nodig om een in economisch opzicht belangrijke uitvoer mogelijk te maken op basis van de prijzen in de internationale handel, kan het verschil tussen deze prijzen en de prijzen in de Gemeenschap worden overbrugd door een restitutie bij de uitvoer. Deze restitutie kan worden gedifferentieerd naar gelang van de bestemming. Zij wordt toegekend op verzoek van de belanghebbende.

III. PRIJZEN OP DE INTERNE MARKT

Overeenkomstig Verordening (EEG) No. 2108/76 van 26 augustus 1976, vervangen door Verordening (EEG) No. 2682/77 van 5.12.1977, bepaalt de Commissie wekelijks de in artikel 4 van Verordening (EEG) No. 337/79 bedoelde gemiddelde produktieprijzen op grond van de op de representatieve markt of markten van elke lid-staat geconstateerde gemiddelde prijzen, rekening houdend met de mate waarin deze representatief zijn, hun evaluatie door de lid-staten, het alcoholgehalte en de kwaliteit van de tafelwijn.

De in de lid-staten geconstateerde marktprijzen hebben betrekking op:

BONDSREPUBLIEK DUITSLAND: Soort R III : Rhenpfalz - Rheinhessen (Hügelland)
Soort A II : Rhenpfalz (Oberhaardt), Rheinhessen (Hügelland)
Soort A III : Mosel - Rheingau

FRANKRIJK: Soort R I : Bastia, Béziers, Montpellier, Narbonne, Nîmes, Perpignan
Soort R II : Bastia, Brignoles
Soort A I : Bordeaux, Nantes

ITALIE: Soort R I : Asti, Firenze, Lecce, Pescara, Reggio Emilia, Treviso, Verona (voor landwijnen)
Soort R II : Bari, Barletta, Cagliari, Lecce, Taranto
Soort A I : Bari, Cagliari, Chieti, Ravenna (Lugo Faenza), Trapani (Alcamo) Treviso

LUXEMBURG: Soorten A II: Wijnbouwgebieden van de Luxemburgse Moezelstreek en III

**GENNEMSNITSPRISER OG REPRÆSENTATIVE PRISER
DURCHSCHNITTSPREISE UND REPRÄSENTATIVPREISE
AVERAGE PRICES AND REPRESENTATIVE PRICES
PRIX REPRESENTATIFS COMMUNAUTAIRES
PREZZI MEDI E PREZZI RAPPRESENTATIVI
GEMIDDELDE PRIJZEN EN REPRESENTATIEVE PRIJZEN**

**Bordvinstyper på de forskellige afsætningscentre
Tafelweinarten auf den verschiedenen Handelsplätzen
Table wines at the various marketing centres
Différents types de vin de table à la production
Tipi di vino da pasto sui differenti centri di commercializzazione
Tafelwijnsorten op de verschillende commercialisatiecentra**

VINE
WEIN
WINE
VINS
VINO
WIJNEN

ECU

	1980												
	5.8	12.8	19.8	26.8									
Type A I Blanc 10 à 12° - degré HL													
Bordeaux	-	-	-	-									
Nantes	-	-	-	2,310									
Barri	1,603	1,603	1,603	1,603									
Cagliari	-	-	-	-									
Chieti	-	-	-	1,650									
Ravenna (Lugo, Faenza)	1,791	1,791	1,791	-									
Trapani (Alcamo)	1,791	1,791	-	-									
Treviso	-	-	-	-									
Type A II Blanc type Sylvaner - HL													
Rheinpfalz (Oberhaardt)	44,52	46,36	47,49	48,53									
Rheinhessen (Hugelland)	-	43,11	43,11	45,31									
La région viticole de la Moselle Luxembourgeoise	-	-	-	-									
Type A III Blanc type Riesling - HL													
Mosel - Rheingau	-	-	-	-									
La région viticole de la Moselle Luxembourgeoise	-	-	-	-									

**BORDVIN FRA PRODUCENTEN
TAFELWEINE BEI DER ERZEUGUNG
TABLE WINES, EX PRODUCER
VINS DE TABLE A LA PRODUCTION
VINI DA PASTO ALLA PRODUZIONE
TAFELWIJN, AF PRODUCENT**

**Vægted gennemsnit af den ugentlige pris
Gewogener Durchschnitt der Wochenpreise
Weighted average of weekly prices
Moyenne pondérée des prix hebdomadaires
Media ponderata dei prezzi settimanali
Gewogen gemiddelde van de weekprijzen**

**VINE
WEIN
WINE
VINS
VINO
WIJNEN**

ECU /

	1979 / 1980												
	SEPT	OCT	NOV	DEC	JAN	FEB	MAR	APR	MAI	JUN	JUL	AUG	Ø Campagne
Type A I Blanc 10 à 12° - degré HL													
Bordeaux	-	2,197	1,607	1,787	2,051	2,049	2,169	2,143	2,129	2,162	2,162	-	1,977
Nantes	2,758	1,764	1,678	1,844	1,936	2,089	2,186	2,182	-	2,118	2,118	2,310	2,018
Bari	1,940	1,870	1,870	1,787	1,622	1,622	1,622	-	1,626	1,603	1,603	1,603	1,672
Cagliari	-	-	2,067	-	-	1,885	1,791	1,791	-	-	-	-	1,948
Chieti	1,918	1,846	1,723	1,716	1,606	1,662	1,664	1,613	1,620	1,650	1,650	1,650	1,702
Ravenna (Lugo, Faenza)	2,199	2,171	2,166	2,133	2,050	2,042	1,984	1,915	1,897	1,830	1,830	1,791	2,008
Trapani (Alcamo)	1,891	1,846	-	1,746	1,694	1,735	1,744	-	1,665	1,754	1,754	1,791	1,739
Treviso	2,438	2,362	2,215	2,181	2,168	-	2,074	2,050	2,593	2,050	2,050	-	2,224
Type A II Blanc type Sylvaner - HL													
Rheinpfalz (Oberhaardt)	49,65	47,54	49,03	49,01	48,87	47,98	46,00	45,64	42,00	38,90	38,90	47,26	46,87
Rheinhessen (Hugelland)	52,03	49,69	52,29	51,88	51,86	50,97	51,47	48,61	44,61	37,82	37,82	44,61	49,32
La région viticole de la Moselle Luxembourgeoise	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Type A III Blanc type Riesling - HL													
Mosel - Rheingau	68,39	-	75,22	70,23	69,45	74,81	74,76	70,80	67,94	66,56	66,56	-	71,37
La région viticole de la Moselle Luxembourgeoise	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-

**GENNEMSNITSPRISER OG REPRÆSENTATIVE PRISER
DURCHSCHNITTSPREISE UND REPRÄSENTATIVPREISE
AVERAGE PRICES AND REPRESENTATIVE PRICES
PRIX REPRESENTATIFS COMMUNAUTAIRES
PREZZI MEDI E PREZZI RAPPRESENTATIVI
GEMIDDELDE PRIJZEN EN REPRESENTATIEVE PRIJZEN**

**Bordvinstyper på de forskellige afsætningscentre
Tafelweinarten auf den verschiedenen Handelsplätzen
Table wines at the various marketing centres
Différents types de vin de table à la production
Tipi di vino da pasto sui differenti centri di commercializzazione
Tafelwijnsoorten op de verschillende commercialisatiecentra**

VINE
WEIN
WINE
VINS
VINO
WIJNEN

ECU/

	1980												
	6.8	12.8	19.8	26.8									
Type R I Rouge 10 à 12° - degré HL													
Bastia	-	-	-	2,346									
Béziers	2,285	2,331	2,351	2,349									
Montpellier	2,281	2,335	2,353	2,357									
Narbonne	2,290	2,308	2,335	2,335									
Nîmes	2,245	2,299	2,317	2,335									
Perpignan	2,321	-	-	2,330									
Asti	-	-	-	-									
Firenze	1,829	1,829	1,829	-									
Lecce	-	-	-	-									
Pescara	-	-	1,744	-									
Reggio Emilia	2,451	-	-	-									
Treviso	-	-	-	-									
Verona (pour les vins locaux)	2,074	2,074	2,074	2,074									
Type R II Rouge 13 à 14° - degré HL													
Bastia	2,240	2,163	2,154	-									
Brignoles	-	-	-	-									
Bari	2,168	2,168	2,168	2,168									
Barletta	2,215	2,404	2,404	2,357									
Cagliari	-	-	-	-									
Lecce	-	-	-	-									
Taranto	-	-	-	-									
Type R III Rouge, de Portugais - HL Rheinpfalz-Rheinhausen (Hügelland)													

**BORDVIN FRA PRODUCENTEN
TAFELWEINE BEI DER ERZEUGUNG
TABLE WINES, EX PRODUCER
VINS DE TABLE A LA PRODUCTION
VINI DA PASTO ALLA PRODUZIONE
TAFELWIJN, AF PRODUCENT**

**Vægted gennemsnit af den ugentlige pris
Gewogener Durchschnitt der Wochenpreise
Weighted average of weekly prices
Moyenne pondérée des prix hebdomadaires
Media ponderata dei prezzi settimanali
Gewogen gemiddelde van de weekprijzen**

**VINE
WEIN
WINE
VINS
VINO
WIJNEN**

ECU /

	1979 - 1980												Ø Campagne
	SEPT	OCT	NOV	DEC	JAN	FEB	MAR	APR	MAI	JUN	JUL	AUG	
Type R I Rouge 10 à 12° - degré HL	-	2,307	-	2,256	2,238	2,203	2,033	2,098	2,175	2,306	2,141	2,346	2,206
Bastia													
Béziers	2,484	2,365	2,252	2,158	2,197	2,238	2,194	2,201	2,190	2,214	2,236	2,333	2,239
Montpellier	2,466	2,350	2,236	2,142	2,179	2,201	2,191	2,185	2,194	2,199	2,224	2,323	2,217
Narbonne	2,499	2,388	2,265	2,189	2,184	2,200	2,177	2,167	2,155	2,191	2,232	2,312	2,250
Nîmes	2,449	2,382	2,271	2,142	2,188	2,195	2,189	2,178	2,180	2,190	2,210	2,290	2,211
Perpignan	-	2,527	2,452	2,394	2,478	2,317	2,289	2,245	2,101	2,263	2,279	2,326	2,307
Asti	-	-	2,805	2,715	2,687	2,687	2,687	-	-	-	-	-	2,713
Firenze	2,438	-	2,044	2,070	1,980	1,980	1,950	1,921	1,885	1,867	1,857	1,867	1,948
Lecce	2,169	2,146	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2,157
Pescara	1,984	1,870	1,821	1,783	1,744	1,744	1,744	1,744	1,744	1,744	1,744	1,744	1,818
Reggio Emilia	2,637	-	2,608	2,564	-	2,498	2,488	2,498	2,461	2,451	2,451	2,451	2,490
Treviso	2,313	2,292	2,313	2,270	2,168	-	2,027	2,027	1,956	1,956	1,956	-	2,130
Verona (pour les vins locaux)	2,517	2,412	2,264	2,263	2,246	2,191	-	2,121	2,074	2,074	2,074	2,074	2,158
Type R II Rouge 13 à 14° - degré HL													
Bastia	2,241	2,231	2,213	2,124	2,041	2,108	2,087	2,069	2,076	2,118	2,186	2,182	2,143
Brignoles	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Bari	2,276	2,259	2,286	2,265	2,153	2,198	2,192	-	2,168	2,178	2,168	2,168	2,209
Barletta	-	-	2,510	-	-	2,404	2,215	-	-	-	-	2,363	2,367
Cagliari	-	2,412	2,362	2,313	2,269	2,296	2,168	2,074	2,074	2,121	-	-	2,262
Lecce	2,239	2,166	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2,193
Taranto	2,189	2,161	2,219	2,198	2,182	-	2,168	-	2,046	-	1,942	-	2,135
Type R III Rouge, de Portugais - HL													
Rheinpfalz - Rheinhausen (Hügelland)	-	55,57	49,89	-	57,82	58,83	56,03	55,17	55,41	56,74	59,51	-	54,18

S U K K E R

FORKLARINGER VEDRØRENDE SUKKERPRISER, IMPORTAFGIFTER, RESTITUTIONER OG TILSKUD

INDLEDNING

Den fælles markedsordning for sukker blev oprindeligt gennemført med Rådets forordning nr. 1009/67/EØF af 18. december 1967 (EFT nr. 308 af 18. december 1967), som erstattes af forordning nr. 3330/74.

Enhedsmarkedet for sukker trådte i kraft den 1. juli 1968. Forordning nr. 1009/67/EØF har været gældende indtil udgangen af sukkerproduktionsåret 1974/75. Siden den 1. juli 1975 har en ny grundforordning, der gælder for sukkerproduktionsårene 1975/76 til 1979/80 (Rådets forordning (EØF) nr. 3330/74 af 19. december 1974 - EFT nr. L 359 af 31. december 1974), været gældende.

I. ANVENDELSE

Den fælles markedsordning for sukker gælder for nedenstående varer :

Position i den fælles toldtarif	Varebeskrivelse
a) 17.01	Roe- og rørsukker, i fast form
b) 12.04	Sukkerroer, friske eller tørrede, hele eller snittede, også pulveriserede ; sukkerrør
c) 17.03	Melasse, også affarvet
d) 17.02 C-F	Andet sukker (undtagen lactose (mælkesukker) og glucose), sirup og andre sukkeropløsninger (undtagen lactosesirup og andre lactoseopløsninger samt glucosesirup og andre glucoseopløsninger) ; kunsthonning, også blandet med naturlig honning ; karamel
17.05 C	Sukker (undtagen lactose og glucose), sirup og andre sukkeropløsninger (undtagen lactosesirup og andre lactoseopløsninger samt glucosesirup og andre glucoseopløsninger), melasse, tilsat smagsstoffer eller farvestoffer (herunder vanille og vanillinsukker) undtagen frugtsaft tilsat sukker (uanset mængden)
e) 23.03 B1	Roeaffald, bagasse og andre restprodukter fra sukkerfremstilling

II. FASTSATTE PRISER

A. Prisernes art

I overensstemmelse med bestemmelserne i artikel 2, 3, 4, 9 og 13 i forordning (EØF) nr. 3330/74 fastsættes der årligt for Fællesskabet en indikativpris, interventionspriser, minimumspriser for sukkerroer samt tærskelpriser.

Indikativpris og interventionspris (art. 2, 3 og 9)

For det område inden for Fællesskabet, der har det største overskud, fastsættes der årligt inden 1. august for det den 1. juli det følgende år begyndende sukkerproduktionsår en indikativpris og en interventionspris for hvidt sukker. Afledte interventionspriser fastsættes for andre områder.

For de franske oversøiske departementer gælder de afledte interventionspriser for sukker fob, lastet søgående skib i lastehavn.

Desuden fastsættes der for disse departementer interventionspriser for råsukker af en bestemt standardkvalitet.

Minimumspriser for sukkerroer (art. 4)

Der fastsættes årligt minimumspriser for hvert område, som producerer roesukker, og for hvilket der fastsættes en interventionspris. Disse priser gælder for et bestemt leveringstrin og en bestemt standardkvalitet.

Tærskelpris (art. 13)

Der fastsættes hvert år for Fællesskabet en tærskelpris for hver af følgende varer : hvidt sukker, råsukker og melasse.

B. Standardkvalitet

De for hver vare fastsatte priser gælder for visse standardkvaliteter, der fastlægges i følgende forordninger :

- Fo. (EØF) nr. 793/72 af 17. april 1972 for hvidt sukker
- Fo. (EØF) nr. 431/68 af 9. april 1968 for rå sukker
- Fo. (EØF) nr. 785/68 af 26. juni 1968 for melasse
- Fo. (EØF) nr. 430/68 af 9. april 1968 for sukkerør

III. IMPORTAFGIFTER (art. 15, 16 og 17 i Fo. (EØF) nr. 3330/74)

- A. Der opkræves en importafgift ved indførsel af de i artikel 1, stk. 1, litra a), b), c) og d) i Fo. (EØF) nr. 3330/74 omhandlede varer.

Denne importafgift for hvidt sukker, rå sukker og melasse er lig med tærskelprisen med fradrag af cif-prisen.

De nærmere bestemmelser for beregningen af cif-priserne fastlægges i Fo. (EØF) 784/68 både for hvidt sukker og for rå sukker og i Fo. (EØF) nr. 785/68 for melasse.

De to ovennævnte forordninger er fra 26. juni 1968 og er offentliggjort i EFT nr. L 145 af 27. juni 1968.

Fo. (EØF) nr. 837/68 af 28. juni 1968 om gennemførelsesbestemmelserne vedrørende importafgifter for sukker (EFT nr. L 151 af 30. juni 1968) indeholder blandt andet metoden til bestemmelse af de importafgifter, der skal anvendes for sukkerør, sukker, melasse og for de varer, der er opregnet i den under punkt I omhandlede oversigt.

- B. Såfremt cif-prisen for hvidt sukker eller for rå sukker er højere end de pågældende tærskelpriser, opkræves der en afgift ved udførsel af den pågældende vare (Fo. (EØF) 3330/74 - art. 17). For de varer, der er opregnet under litra b), c) og d) i den under punkt I omhandlede oversigt, kan der ligeledes fastsættes eksportafgifter.

IV. RESTITUTIONER (art. 19 i Fo. (EØF) 330/74)

Hvis prisniveauet i Fællesskabet ligger over noteringerne eller priserne på verdensmarkedet kan forskellen mellem disse to priser udlignes ved en eksportrestitution.

Denne restitution er ens for hele Fællesskabet og kan være forskellig alt efter destinationen.

Den restitution, der ydes for rå sukker, må ikke være større end den, der ydes for hvidt sukker.

De almindelige regler og gennemførelsesbestemmelserne for eksportrestitutioner er fastsat henholdsvis i Rådets forordning (EØF) nr. 766/68 af 18. juni 1968 og Kommissionens forordning (EØF) nr. 394/70 af 2. marts 1970.

V. TILSKUD (art. 17 i Fo. (EØF) nr. 3330/74)

Såfremt cif-prisen for hvidt sukker eller for rå sukker er højere end de tilsvarende tærskelpriser, kan det vedtages at yde et tilskud ved indførsel af den pågældende vare.

Z U C K E R

ERLÄUTERUNGEN ZUM ZUCKERPREIS, ZU DEN ABSCHÖPFUNGEN, ERSTATTUNGEN UND SUBVENTIONEN FÜR ZUCKER

EINLEITUNG

Die gemeinsame Marktorganisation für Zucker wurde ursprünglich mit Verordnung Nr. 1009/67/EWG des Rates vom 18. Dezember 1967 (ABl. Nr. 308 vom 18. Dezember 1967) eingeführt, das durch die Verordnung no. 3330/74 ersetzt worden ist. Der gemeinsame Markt für Zucker ist am 1. Juli 1968 in Kraft getreten. Die Verordnung Nr. 1009/EWG fand bis zum Ende des Zuckerwirtschaftsjahres 1974/75 Anwendung. Seit dem 1. Juli 1975 gilt für die Zuckerwirtschaftsjahre 1975/76 bis 1979/80 eine neue Grundverordnung (Verordnung (EWG) Nr. 3330/74 des Rates vom 19. Dezember 1974 - ABl. Nr. L 359 vom 31. Dezember 1974).

I. ANWENDUNGSBEREICH

Die gemeinsame Marktorganisation für Zucker gilt für nachstehende Erzeugnisse :

Nummer des Gemeinsamen Zolltarifs	Bezeichnung der Erzeugnisse
a) 17.01	Rüben- und Rohrzucker, fest
b) 12.04	Zuckerrüben (auch Schnitzel), frisch, getrocknet oder gemahlen ; Zuckerrohr
c) 17.03	Melassen, auch entfärbt
d) 17.02 C bis F	Andere Zucker (ausgenommen Laktose und Glukose), Sirupe (ausgenommen Laktosesirup und Glukosesirup) ; Kunsthonig, auch mit natürlichem Honig vermischt ; Zucker une Melasse, karamelisiert
17.05 C	Zucker (ausgenommen Laktose und Glukose), Sirupe (ausgenommen Laktosesirup und Glukosen Glukosesirup) und Melassen, aromatisiert oder gefärbt (einschliesslich Vanille und Vanillinzucker), ausgenommen Fruchtsäfte mit beliebigem Zusatz von Zucker
e) 23.03 B 1	Ausgelaugte Zuckerrübenschnitzel, Bagasse und Abfälle von der Zuckergewinnung

II. PREISREGELUNG

A. Art der Preise

Gemäss den Artikeln 2, 3, 4, 9 und 13 der Verordnung (EWG) Nr. 3330/74 werden für die Gemeinschaft jährlich ein Richtpreis, Interventionspreise, Mindestpreise für Zuckerrüben sowie Schwellenpreise festgesetzt.

Richtpreis und Interventionspreise (Art. 2, 3 und 9)

Für das Hauptüberschussgebiet der Gemeinschaft wird jährlich vor dem 1. August für das am 1. Juli des folgenden Jahres beginnende Zuckerwirtschaftsjahr ein Richtpreis und ein Interventionspreis für Weisszucker festgesetzt. Für andere Gebiete werden abgeleitete Interventionspreise festgesetzt.

In den französischen überseeischen Departements gelten die abgeleiteten Interventionspreise für Zucker fob gestaut Seeschiff im Verschiffungshafen.

Ferner werden für diese Departements für Rohrzucker einer bestimmten Standardqualität Interventionspreise festgelegt.

Mindestpreise für Zuckerrüben (Art. 4)

Für jedes Rübenzucker erzeugende Gebiet, für das ein Interventionspreis festgesetzt wird, werden jährlich Mindestpreise festgesetzt. Diese Preise gelten für eine bestimmte Anlieferungsstufe und eine bestimmte Standardqualität.

Schwellenpreis (Art. 13)

Für die Gemeinschaft wird jährlich je ein Schwellenpreis für Weisszucker, Rohrzucker und Melasse festgesetzt.

B. Standardqualität

Die für die einzelnen Erzeugnisse festgesetzten Preise gelten für bestimmte Standardqualitäten, die in den nachstehenden Verordnungen festgelegt sind :

- Verordnung (EWG) Nr. 793/72 vom 17. April 1972 : Weisszucker
- Verordnung (EWG) Nr. 431/68 vom 9. April 1968 : Rohzucker
- Verordnung (EWG) Nr. 785/68 vom 26. Juni 1968 : Melasse
- Verordnung (EWG) Nr. 430/68 vom 9. April 1968 : Zuckerrüben

III. ABSCHÖPFUNGEN (Art. 15, 16 und 17 der Verordnung (EWG) Nr. 3330/74)

A. Bei der Einfuhr von in Artikel 1 Absatz 1 Buchstaben a), b), c) und d) der Verordnung (EWG) Nr. 3330/74 genannten Erzeugnissen wird eine Abschöpfung erhoben.

Die Abschöpfung auf Weisszucker, Rohzucker und Melasse ist gleich dem Schwellenpreis abzüglich des cif-Preises. Die Einzelheiten für die Berechnung des cif-Preises sind für Weiss- und Rohzucker in der Verordnung (EWG) 784/68 und für Melasse in der Verordnung (EWG) Nr. 785/68 festgelegt.

Die beiden vorgenannten Verordnungen tragen das Datum des 26. Juni 1968 und sind im Amtsblatt Nr. L 145 vom 27. Juni 1968 veröffentlicht.

Die Verordnung (EWG) Nr. 837/68 vom 28. Juni 1968 über Durchführungsbestimmungen für die Abschöpfung im Zuckersektor (Amtsblatt Nr. L 151 vom 30. Juni 1968) enthält u.a. das Verfahren zur Festsetzung der Abschöpfungen für Zuckerrüben, Zuckerrohr, Zucker, Melasse und die in der Übersicht unter Punkt I aufgeführten Erzeugnisse.

B. Liegt der cif-Preis für Weisszucker oder für Rohzucker über dem jeweiligen Schwellenpreis, so wird bei der Ausfuhr des betreffenden Erzeugnisses eine Abschöpfung erhoben (Verordnung (EWG) Nr. 3330/74 - Artikel 17). Für die unter b), c) und d) der Übersicht unter Punkt I aufgeführten Erzeugnisse können ebenfalls Abschöpfungen bei der Ausfuhr festgesetzt werden.

IV. ERSTATTUNGEN (Art. 19 der Verordnung (EWG) Nr. 3330/74)

Liegen die Preise in der Gemeinschaft über den Notierungen oder Preisen auf dem Weltmarkt, so kann der Unterschied zwischen diesen Preisen durch eine Erstattung bei der Ausfuhr ausgeglichen werden.

Diese Erstattung ist für die gesamte Gemeinschaft gleich. Sie kann je nach Bestimmung unterschiedlich sein. Die Erstattung für Rohzucker darf die Erstattung für Weisszucker nicht überschreiten.

Die allgemeinen Regeln und die Durchführungsbestimmungen für die Erstattungen bei der Ausfuhr sind mit Verordnung (EWG) Nr. 766/68 des Rates vom 18. Juni 1968 bzw. mit Verordnung (EWG) Nr. 394/70 der Kommission vom 2. März 1970 erlassen worden.

V. SUBVENTIONEN (Art. 17 der Verordnung (EWG) 3330/74)

Liegt der cif-Preis für Weisszucker oder für Rohzucker über dem Schwellenpreis, so kann beschlossen werden, dass bei der Einfuhr des betreffenden Erzeugnisses eine Einfuhrsubvention gewährt wird.

S U G A R

COMMENTARY ON THE PRICES, LEVIES, REFUNDS AND SUBSIDIES ON SUGAR

INTRODUCTION

The common organization of the market in sugar was originally established by Regulation No 1009/67/EEC of the Council, of 18 December 1967 (OJ No 308 of 18 December 1967), which has been replaced by Regulation nr. 3330/74.

The single market in sugar came into force on 1 July 1968. Regulation No 1009/69/EEC remained applicable until the end of the 1974/75 sugar year. Since 1 July 1975 a new basic Regulation applicable to the sugar years 1975/76 - 1979/80 (Regulation (EEC) No 3330/74 of the Council of 19 December 1974 - OJ No L 359 of 31 December 1974) came into force.

I. APPLICATION

The common organization of the market in sugar governs the following products :

CCT heading No	Description of goods
a) 17.01	Beet sugar and cane sugar, solid
b) 12.04	Sugar beet, whole or sliced, fresh, dried or powdered ; sugar cane
c) 17.03	Molasses, whether or not decolourized
d) 17.02 C to F	Other sugars (but not including lactose and glucose) ; sugar syrups (but not including lactose syrup and glucose syrup) ; artificial honey (whether or not mixed with natural honey) ; caramel
17.05 C	Flavoured or coloured sugars (but not including lactose and glucose) syrups (but not including lactose syrup and glucose syrup) and molasses, but not including fruit juices containing added sugar in any proportion
e) 23.03 B 1	Beet-pulp, bagasse and other waste of sugar manufacture

II. FIXED PRICES

A. Nature of the prices

In accordance with the provisions of Articles 2, 3, 4, 9 and 13 of Regulation (EEC) No 3330/74 a target price, intervention prices, minimum prices for beet and threshold prices are fixed each year for the Community.

Target price and intervention price (Arts. 2, 3 and 9)

A target price and an intervention price for white sugar are fixed each year before 1 August, for the sugar year commencing 1 July of the following year, for the Community area having the largest surplus.

Derived intervention prices are fixed for other areas.

The derived intervention prices for the French overseas departments are applicable to sugar fob stored aboard a seagoing vessel at the port of embarkation.

For those departments, intervention prices are also fixed for raw sugar of standard quality.

Minimum prices for beet (Art. 4)

Each year minimum prices are fixed for each beet-sugar producing area for which an intervention price is fixed. These prices apply to a specified delivery stage and a specified standard quality.

Threshold price (Art. 13)

Each year a threshold price is fixed for the Community for each of the following products : white sugar, raw sugar and molasses.

B. Standard quality

The fixed prices for each product apply to certain standard types defined by the following Regulations :

- Regulation (EEC) No 793/72 of 17 April 1972, for white sugar
- Regulation (EEC) No 431/68 of 9 April 1968, for raw sugar
- Regulation (EEC) No 785/68 of 26 June 1968, for molasses
- Regulation (EEC) No 430/68 of 9 April 1968, for sugar beet

III. LEVIES (Arts. 15, 16 and 17 of Regulation (EEC) No 3330/74)

A. A levy is charged on imports of the products listed in Article 1 (1) (a), (b), (c) and (d) of Regulation (EEC) No 3330/74. This import levy on white sugar, raw sugar and molasses is equal to the threshold price less the caf price.

The method of calculating the caf prices is established by Regulation (EEC) No 784/68 both for white sugar and raw sugar and by Regulation (EEC) No 785/68 for molasses.

The two above-mentioned Regulations are dated 26 June 1968 and are published in OJ No L 145 of 27 June 1968.

Regulation (EEC) No 837/68 of 28 June 1968 on detailed rules for the application of levies on sugar (OJ No L 151 of 30 June 1968) also lays down the rules for calculating the levies on beet, sugar cane, sugar, molasses and the products listed in the table referred to under I above.

B. Where the caf price of white sugar or raw sugar is higher than the respective threshold price, an export levy is charged on the product concerned (Regulation (EEC) No 3330/74 - Art. 17). Import levies may also be fixed for the products listed under (b), (c) and (d) of the table referred to under I above.

IV. REFUNDS (Art. 19 of Regulation (EEC) No 3330/74)

If Community price levels are higher than world market quotations or prices, the difference between the two may be covered by an export refund.

This refund is the same for all Community countries but may be adjusted according to destination.

The amount of the refund for raw sugar may not exceed that of the refund for white sugar.

The general and detailed rules for granting export refunds were adopted by Regulation (EEC) No 766/68 of the Council of 18 June 1968 and Regulation (EEC) No 394/70 of the Commission of 2 March 1970 respectively.

V. SUBSIDIES (Art. 17 of Regulation (EEC) No 3330/74)

When the caf price of white or raw sugar is higher than the corresponding threshold price, an import subsidy may be granted for the product concerned.

S U C R E

EXPLICATIONS CONCERNANT LES PRIX DU SUCRE, LES PRELEVEMENTS, LES RESTITUTIONS AINSI QUE LES SUBVENTIONS

INTRODUCTION

L'organisation commune des marchés dans le secteur du sucre a été établie initialement par le Règlement no. 1009/67/CEE du Conseil, du 18 décembre 1967 (J.O. no. 308 du 18 décembre 1967), qui a été remplacé par le Règlement no. 3330/74. Le marché unique dans le secteur du sucre est entré en vigueur le 1er juillet 1968. Le Règlement no. 1009/67/CEE est resté d'application jusqu'à la fin de la campagne sucrière 1974/75. Depuis le 1er juillet 1975, un nouveau règlement de base, applicable aux campagnes sucrières 1975/76 à 1979/80 (Règlement (CEE) no. 3330/74 du Conseil du 19 décembre 1974 - J.O. no. L 359 du 31 décembre 1974) est entré en vigueur.

I. APPLICATION

L'organisation commune des marchés dans le secteur du sucre régit les produits suivants :

No du tarif douanier commun	Désignation des marchandises
a) 17.01	Sucre de betterave et de canne, à l'état solide
b) 12.04	Betteraves à sucre (même en cossettes), fraîches, séchées ou en poudre; cannes à sucre
c) 17.03	Mélasses, même décolorées
d) 17.02 C à F	Autres sucres (à l'exclusion du lactose et du glucose), sirops (à l'exclusion des sirops de lactose et de glucose) ; succédanés du miel, même mélangés de miel naturel ; sucres et mélasses, caramélisés
17.05 C	Sucres (à l'exclusion du lactose et du glucose), sirops (à l'exclusion de sirops de lactose et de glucose) et mélasses, aromatisés ou additionnés de colorants (y compris le sucre vanillé ou vanilliné), à l'exclusion des jus de fruits additionnés de sucre en toutes proportions
e) 23.03 B 1	Pulpes de betteraves, bagasses de cannes à sucre et autres déchets de sucrerie

II. PRIX FIXES

A. Nature des prix

Conformément aux dispositions des articles 2, 3, 4, 9 et 13 du Règlement (CEE) no. 3330/74, il est fixé annuellement pour la Communauté un prix indicatif, des prix d'intervention, des prix minima pour la betterave et des prix de seuil.

Prix indicatif et prix d'intervention (art. 2, 3 et 9)

Pour la zone la plus excédentaire de la Communauté, il est fixé annuellement, avant le 1er août, pour la campagne sucrière débutant le 1er juillet de l'année suivante, un prix indicatif et un prix d'intervention pour le sucre blanc.

Des prix d'intervention dérivés sont fixés pour d'autres zones.

Pour les départements français d'outre-mer, les prix d'intervention dérivés sont valables pour le sucre au stade FOB arrimé navire de mer au port d'embarquement.

En outre, pour ces départements des prix d'intervention sont fixés pour le sucre brut d'une qualité type.

Prix minima de la betterave (art. 4)

Des prix minima sont fixés annuellement pour chaque zone productrice de sucre de betterave pour laquelle un prix d'intervention est fixé. Ces prix sont valables pour un stade de livraison et une qualité type déterminés.

Prix de seuil (art. 13)

Un prix de seuil est fixé annuellement pour la Communauté pour chacun des produits suivants : le sucre blanc, le sucre brut et la mélasse.

B. Qualité type

Les prix fixés pour chaque produit sont valables pour certaines qualités types définies par les règlements suivants :

- Règl. (CEE) no. 793/72 du 17 avril 1972, pour le sucre blanc
- Règl. (CEE) no. 431/68 du 9 avril 1968, pour le sucre brut
- Règl. (CEE) no. 785/68 du 26 juin 1968, pour la mélasse
- Règl. (CEE) no. 430/68 du 9 avril 1968, pour les betteraves sucrières

III. PRELEVEMENTS (art. 15, 16 et 17 du Règl. (CEE) no. 3330/74)

A. Un prélèvement est perçu lors de l'importation des produits visés à l'article 1er, par. 1 sous a), b), c) et d) du Règl. (CEE) 3330/74.

Ce prélèvement à l'importation sur le sucre blanc, le sucre brut et la mélasse est égal au prix de seuil diminué du prix CAF.

Les modalités du calcul des prix CAF sont déterminées par le Règl. (CEE) 784/68 aussi bien pour le sucre blanc que pour le sucre brut et par le Règl. (CEE) no. 785/68 pour la mélasse.

Les deux règlements cités ci-dessus datent du 26 juin 1968 et sont publiés au J.O. no. L 145 du 27 juin 1968.

Le Règl. (CEE) no. 837/68 du 28 juin 1968 relatif aux modalités d'application du prélèvement à l'importation dans le secteur du sucre (J.O. no. L 151 du 30 juin 1968) comprend, entre autres, la méthode de détermination des prélèvements applicables aux betteraves, aux cannes à sucre, au sucre, aux mélasses et aux produits énumérés au tableau visés sous le point I.

B. Dans le cas où le prix CAF du sucre blanc ou du sucre brut est supérieur au prix de seuil respectif, un prélèvement est perçu à l'exportation du produit considéré (Règl. (CEE) 3330/74 - art. 17). Pour les produits énumérés sous b), c) et d) du tableau visé sous le point I, des prélèvements à l'exportation peuvent également être fixés.

IV. RESTITUTIONS (art. 19 du Règl. (CEE) 3330/74)

Si le niveau des prix dans la Communauté est plus élevé que celui des cours ou des prix sur le marché mondial, la différence entre ces deux prix peut être couverte par une restitution à l'exportation.

Cette restitution est la même pour toute la Communauté et peut être différenciée selon les destinations.

Le montant de la restitution pour le sucre brut ne peut pas dépasser celui de la restitution pour le sucre blanc.

Les règles générales et les modalités d'application des restitutions à l'exportation ont été arrêtées respectivement par le Règl. (CEE) no. 766/68 du Conseil du 18 juin 1968 et le Règl. (CEE) no. 394/70 de la Commission du 2 mars 1970.

V. SUBVENTIONS (art. 17 du Règl. (CEE) no. 3330/74)

Lorsque le prix CAF du sucre blanc ou du sucre brut est supérieur au prix de seuil respectif, il peut être décidé d'accorder une subvention à l'importation du produit considéré.

Z U C C H E R O

SPIEGAZIONI SUI PREZZI DELLO ZUCCHERO, SUI PRELIEVI, LE RESTITUZIONI E LE SOVVENZIONI

INTRODUZIONE

L'organizzazione comune dei mercati nel settore dello zucchero è stata inizialmente istituita dal regolamento n. 1009/67/CEE del Consiglio, del 18 dicembre 1967 (G.U. n. 308 del 18 dicembre 1967), che è stato sostituito dal regolamento n. 3330/74.

Il mercato unico nel settore dello zucchero è entrato in vigore il 1° luglio 1968. Il regolamento n.1009/67/CEE è rimasto d'applicazione fino al termine della campagna saccarifera 1974/75. Dal 1° luglio 1975 è entrato in vigore un nuovo regolamento di base applicabile per le campagne saccarifere dal 1975/76 al 1979/80 (Regolamento (CEE) n. 3330/74 del Consiglio, del 19 dicembre 1974 - G.U. n. L 359 del 31 dicembre 1974).

I. APPLICAZIONE

L'organizzazione comune dei mercati nel settore dello zucchero disciplina i prodotti seguenti :

N. della tariffa doganale comune	Designazione dei prodotti
a) 17.01	Zuccheri di barbabietola e di canna, allo stato solido
b) 12.04	Barbabetole da zucchero, anche tagliate in fettucce, fresche, disseccate o in polvere; canne da zucchero
c) 17.03	Melassi, anche decolorati
d) 17.02 da C a F	Altri zuccheri (esclusi il lattosio e il glucosio) ; sciroppi (esclusi gli sciroppi di lattosio e di glucosio) ; succedanei del miele, anche misti con miele naturale ; zuccheri e melassi, caramellati
17.05 C	Zuccheri (esclusi il lattosio e il glucosio), sciroppi (esclusi gli sciroppi di lattosio e di glucosio) e melassi, aromatizzati o coloriti (compreso lo zucchero vanigliato, alla vaniglia o alla vaniglina), esclusi i succhi di frutta addizionati di zuccheri in qualsiasi proporzione
e) 23.03 B I	Polpe di barbabietole, cascami di canne da zucchero esaurite ed altri cascami della fabbricazione dello zucchero

II. PREZZI FISSATI

A. Natura dei prezzi

Conformemente al disposto degli articoli 2, 3, 4, 9 e 13 del regolamento (CEE) n. 3330/74, vengono fissati ogni anno per la Comunità un prezzo indicativo, prezzi d'intervento, prezzi minimi della barbabietola e prezzi d'entrata.

Prezzo indicativo e prezzi d'intervento (art. 2, 3 e 9)

Per la zona più eccedentaria della Comunità vengono fissati, anteriormente al 1° agosto di ogni anno per la campagna saccarifera che inizia il 1° luglio dell'anno successivo, un prezzo indicativo e un prezzo d'intervento per lo zucchero bianco. Prezzi d'intervento derivati vengono fissati per altre zone.

Per i dipartimenti francesi d'oltremare, i prezzi d'intervento derivati sono validi per lo zucchero fob stiva nel porto d'imbarco. Per tali dipartimenti sono inoltre fissati prezzi d'intervento derivati per lo zucchero greggio di una qualità tipo.

Prezzi minimi delle barbabietole (art. 4)

Per ciascuna zona produttrice di zucchero di barbabietola per la quale è fissato un prezzo d'intervento vengono fissati ogni anno prezzi minimi validi per una fase di consegna ed una qualità tipo determinata.

Prezzo d'entrata (art. 13)

Ogni anno viene fissato, rispettivamente per lo zucchero bianco, lo zucchero greggio e il melasso, un prezzo d'entrata valido per la Comunità.

B. Qualità tipo

I prezzi fissati per ciascun prodotto valgono per determinate qualità tipo definite dai seguenti regolamenti :

- reg. (CEE) n. 793/72 del 17 aprile 1972, per lo zucchero bianco,
- reg. (CEE) n. 431/68 del 9 aprile 1968, per lo zucchero greggio,
- reg. (CEE) n. 785/68 del 26 giugno 1968, per il melasso,
- reg. (CEE) n. 430/68 del 9 aprile 1968, per le barbabettole da zucchero.

III. PRELIEVI (art. 15, 16 e 17 del reg. (CEE) n. 3330/74)

A. All'importazione dei prodotti di cui all'articolo 1, paragrafo 1, lettere a), b), c) e d), del regolamento (CEE) n. 3330/74 viene riscosso un prelievo.

Tale prelievo all'importazione per lo zucchero bianco, lo zucchero greggio e il melasso è uguale al rispettivo prezzo d'entrata diminuito del prezzo CIF.

Le modalità di calcolo dei prezzi CIF sono stabilite dal regolamento (CEE) n. 784/68 per lo zucchero bianco e lo zucchero greggio e dal regolamento (CEE) n. 785/68 per il melasso.

Questi due regolamenti recano la data del 26 giugno 1968 e sono pubblicati nella Gazzetta Ufficiale L 145 del 27 giugno 1968.

Il regolamento (CEE) n. 837/68, del 28 giugno 1968, relativo alle modalità d'applicazione dei prelievi nel settore dello zucchero (G.U. n. L 151 del 30 giugno 1968), comprende fra l'altro il metodo di determinazione dei prelievi applicabili alle barbabettole, alle canne, allo zucchero, ai melassi ed ai prodotti elencati nella tabella di cui al punto I.

B. Quando il prezzo CIF dello zucchero bianco o dello zucchero greggio è superiore al rispettivo prezzo d'entrata, viene riscosso un prelievo all'esportazione del prodotto considerato (regolamento (CEE) n. 3330/74 - art. 17). Prelievi all'esportazione possono essere riscossi anche per i prodotti di cui alle lettere b), c), e d) della tabella riprodotta al punto I.

IV. RESTITUZIONE (art. 19 del reg. (CEE) n. 3330/74)

Qualora i prezzi nella Comunità siano superiori ai corsi o ai prezzi sul mercato mondiale, la differenza tra i due prezzi può essere coperta da una restituzione all'esportazione.

La restituzione è la stessa per tutta la Comunità e può essere differenziata secondo le destinazioni.

La restituzione per lo zucchero greggio non può superare quella concessa per lo zucchero bianco.

Le norme generali e le modalità d'applicazione delle restituzioni all'esportazione sono state stabilite rispettivamente dal regolamento (CEE) n. 766/68 del Consiglio, del 18 giugno 1968, e dal regolamento (CEE) n. 394/70 della Commissione, del 2 marzo 1970.

V. SOVVENZIONI (art. 17 del reg. (CEE) n. 3330/74)

Quando il prezzo CIF dello zucchero bianco o dello zucchero greggio è superiore al prezzo d'entrata, può essere deciso di accordare una sovvenzione all'importazione del prodotto considerato.

S U I K E R

TOELICHTING OP DE IN DEZE PUBLICATIE VOORKOMENDE SUIKERPRIJZEN, HEFFINGEN, RESTITUTIES ALSOOK SUBSIDIES

INLEIDING

De gemeenschappelijke suikermarkt werd aanvankelijk geregeld bij Verordening nr. 1009/67/EEG van de Raad dd. 18 december 1967 (Publikatieblad nr. 308 van 18 december 1967), die vervangen werd door Verord. nr. 3330/74.

De gemeenschappelijke suikermarkt trad op 1 juli 1968 in werking.

De Verordening nr. 1009/67/EEG bleef van toepassing tot einde van het verkoopseizoen 1974/75.

Vanaf 1 juli 1975 is een nieuwe basisverordening van toepassing voor de verkoopseizoenen voor suiker 1975/76 tot 1979/8 (Verordening (EEG) nr. 3330/74 van de Raad van 19 december 1974, Publikatieblad nr. L 359 van 31 december 1974), in werking getreden.

I. TOEPASSING

De gemeenschappelijke ordening der markten in de sector suiker omvat de volgende producten :

Nummer van het Gemeenschappelijk douanetarief	Omschrijving
a) 17.01	Beetwortelsuiker en rietsuiker, in vaste vorm
b) 12.04	Suikerbieten, ook indien gesneden, vers, gedroogd of in poeder ; suikerriet
c) 17.03	Melasse, ook indien ontleurd
d) 17.02 C t/m F	Andere suikers (met uitzondering van lactose (melksuiker) en glucose (druivensuiker)) ; suikerstroop (met uitzondering van melksuikerstroop en glucosestroop) ; kunsthoning (ook indien met natuurhoning vermengd) ; karamel
17.05 C	Suiker (met uitzondering van lactose (melksuiker) en glucose (druivensuiker)), stroop (met uitzondering van melksuikerstroop en glucosestroop) en melasse, gearomatiseerd of met toegevoegde kleurstoffen (vanillesuiker en vanillinesuiker daaronder begrepen), met uitzondering van vruchtesap, waaraan suiker is toegevoegd, ongeacht in welke verhouding
e) 23.03 B I	Bietenpulp, uitgeperst suikerriet (ampas) en andere afvalfen van de suikerindustrie

II. VASTGESTELDE PRIJZEN

A. Aard van de prijzen

Gebaseerd op de artikelen 2, 3, 4, 9 en 12 van Verordening nr. 1009/67/EEG worden jaarlijks voor de Gemeenschap een richtprijs, interventieprijzen, minimumprijzen voor suikerbieten en drempelprijzen vastgesteld.

Richtprijs en interventieprijzen (art. 2, 3 en 9)

Voor het gebied van de Gemeenschap met het grootste overschot worden jaarlijks vóór 1 augustus voor het op 1 juli van het daaropvolgende jaar aanvangende verkoopseizoen een richtprijs en een interventieprijs voor witte suiker vastgesteld.

Afgeleide interventieprijzen worden vastgesteld voor andere gebieden.

Voor de Franse overzeese departementen gelden de afgeleide interventieprijzen evenwel voor suiker, f.o.b., gestuwd zeeschip haven van verschepping.

Voor deze departementen worden bovendien voor ruwe suiker van een standaardkwaliteit interventieprijzen vastgesteld.

Minimumprijzen voor suikerbieten (art. 4)

Minimumprijzen worden jaarlijks vastgesteld voor elk produktiegebied van bietsuiker waarvoor een interventieprijs is vastgesteld. Deze prijzen zijn geldig voor een vastgesteld leveringsstadium en een bepaald kwaliteitstype.

Drempelprijzen (art. 12)

Jaarlijks wordt voor de Gemeenschap een drempelprijs vastgesteld voor elk van de volgende produkten : witte suiker, ruwe suiker en melasse.

B. Standaardkwaliteit

De vastgestelde prijzen zijn geldig voor bepaalde standaardkwaliteiten omschreven in volgende Verordeningen :

- Verordening (EEG) nr. 793/72 van 17.4.1972 - witte suiker
- Verordening (EEG) nr. 431/68 van 9.4.1968 - ruwe suiker
- Verordening (EEG) nr. 785/68 van 26.6.1968 - melasse
- Verordening (EEG) nr. 430/68 van 9.4.1968 - suikerbieten

III. HEFFINGEN (art. 15, 16 en 17 van Verordening (EEG) nr. 3330/74)

Een heffing wordt toegepast bij de invoer van de in art. 1, lid 1 onder a), b), c) en d) van Verordening (EEG) nr. 3330/74 genoemde produkten.

De invoerheffing op witte suiker, ruwe suiker en melasse is gelijk aan de drempelprijs verminderd met de CIF-prijs.

Voor de wijze van berekening van de CIF-prijzen van witte en ruwe suiker zij verwezen naar Verordening (EEG) nr. 784/68 en naar de Verordening (EEG) nr. 785/69 voor wat de berekening van de CIF-prijzen van melasse betreft.

Beide laatstgenoemde Verordeningen zijn van 26 juni 1968 en werden gepubliceerd in het Publikatieblad nr. L 145 van 27 juni 1968.

Verordening (EEG) nr. 837/68 van 28 juni 1968 houdende uitvoeringsbepalingen inzake de invoerheffing in de suikersector (P.B. nr. L 151 van 30 juni 1968) bevat o.a. de wijze van vaststelling van de invoerheffingen op suikerbieten, rietsuiker, suiker, melasse en op de produkten omschreven onder punt I.

Mocht het voorkomen dat de CIF-prijs respectievelijk voor witte of ruwe suiker hoger is dan de drempelprijs, dan wordt bij uitvoer van het betrokken produkt een heffing toegepast (Verordening (EEG) nr. 3330/74 - Art. 17). Voor de produkten omschreven onder punt I kunnen eveneens uitvoerheffingen worden vastgesteld.

IV. RESTITUTIES (art. 19 van Verordening (EEG) nr. 3330/74)

Indien het prijspeil in de Gemeenschap hoger ligt dan de noteringen of de prijzen op de wereldmarkt, kan dit verschil voor de desbetreffende produkten overbrugd worden door een restitutie bij uitvoer.

De restitutie is gelijk voor de gehele Gemeenschap en kan naar gelang van de bestemming gedifferentieerd worden.

De restitutie voor ruwe suiker mag niet groter zijn dan die voor witte suiker.

De algemene voorschriften en de toepassingsmodaliteiten voor restituties bij uitvoer worden respectievelijk bepaald door Verordening (EEG) nr. 766/68 van de Raad van 18.6.1968 en Verordening (EEG) nr. 394/70 van de Commissie van 2.3.1970.

V. SUBSIDIES (art. 17 van Verordening (EEG) nr. 3330/74)

Wanneer de CIF-prijs voor witte en ruwe suiker hoger ligt dan de respectieve drempelprijs, kan men overgaan tot het toekennen van een subsidie bij invoer.

PRIX ET MONTANTS FIXES
 FESTGESETZTE PREISE UND BETRÄGE
 FIXED PRICES AND AMOUNTS
 PREZZI E IMPORTI FISSATI
 VASTGESTELDE PRIJZEN EN BEDRAGEN
 FASTSATTE PRISER OG BELØB

SUCRE
 ZUCKER
 SUGAR
 ZUCCHERO
 SUIKER
 SUKKER

Produits Nature des prix ou des montants	1968/ 69	1969/ 70	1970/ 71	1971/ 72	1972/ 73	1973/ 74	1974/75		1975/ 76	1976/ 77
							A	B 7.10.74		
SUCRE										
Règl. de base	No. 1009/67/CEE du 18.12.1967								Règlement (CEE) No. 3330/74	
Période d'application	JUL - JUN									
Règlement d'application	430/68 432/68 767/68 2563/69	766/69 767/69 1201/69 2643/70	1205/70 1206/70 2811/71 2813/71	1061/71 1062/71 478/73	794/72 795/72 238/73 239/73 3266/73	1345/73 1637/73 3026/74 1766/73 239/73	1600/74 1599/74 239/73 2518/74	2496/74 2518/74	659/75 660/75	833/76 834/76
A. <u>BETTERAVES</u>	UC/Tm									
- Prix minimum										
1. Dans le quota de base.										
Comm.	17,00	17,00	17,00	17,00	17,68	17,86 20,08	18,84	19,78	22,75	24,57
Ital.	18,46	18,46	18,46	18,95	19,63	20,28(1)	21,71	22,65	26,07	27,90
Irel.					15,95(2)	16,40	17,61	18,49 21,08(3)	24,05	25,87
U.K.					14,29(2)	14,93	16,30	17,03 21,08(3)	24,05	25,87
2. Hors quota de base.										
Comm.	10,00	10,00	10,00	10,00	10,40	10,50 12,72	11,08	11,63	22,75	17,20
Ital.	11,46	11,46	11,46	11,95	12,35	12,85(1)	13,95	14,50	26,07	20,53
Irel.					-	10,50	11,08	11,63 12,93(3)	24,05	18,50
U.K.					-	-	11,08	11,63 12,93(3)	24,05	18,50
B. SUCRE BLANC										
Qualité standard	3e catég.	3e catég.	3e catég.	2e catég.	2e catég.	2e catég.	2e catég.	2e catég.	2e catég.	UC/100kg 2e catég.
- Prix indicatif	22,35	22,35	22,35	23,80	24,55	24,80	26,55	27,88	32,05	34,87
- Prix d'intervention										
Comm.	21,23	21,23	21,23	22,61	23,34	23,57	25,22	26,48	30,45	33,14
Ital.	22,35	22,35	22,35	24,11	24,84	25,28 25,53(1)	27,43	28,69	33,00	35,70
DOM.(*)	20,90	20,90	20,90	22,28	23,01	23,24	24,99	26,25	30,25	32,94
Irel.					21,06(2)	21,65	23,57	24,75 27,48(3)	31,45	34,14
U.K.					18,96(2)	19,79	21,85	21,85 27,48(3)	31,45	34,14
- Prix de seuil	24,94	24,94	24,94	26,30	27,05	27,60	29,47	30,80	35,52	38,21

- (1) Valable à partir du 1. 7.1973.
 (2) Valable à partir du 1. 2.1973.
 (3) Valable à partir du 1. 1.1975
 (*) = Dépt. franç. d'Outre-mer.

PRIX ET MONTANTS FIXES
 FESTGESETZTE PREISE UND BETRÄGE
 FIXED PRICES AND AMOUNTS
 FREZZI E IMPORTI FISSATI
 VASTGESTELDE PRIJZEN EN BEDRAGEN
 FASTSATTE PRISER OG BELØB

SUCRE
 ZUCKER
 SUGAR
 ZUCCHERO
 SUTKER
 SUGKER

Produits Nature des prix ou des montants	1968/ 69	1969/ 70	1970/ 71	1971/ 72	1972/ 73	1973/ 74	1974/75		1975/ 76	1976/ 77
							A	B 7.10.74		
C. SUCRE BRUT										
- Prix d'intervention										<u>UC/100kg</u>
Comm.	18,50	18,50	18,50	19,22	19,85	20,05	21,41	22,47	25,84	28,15
Ital.	19,54	19,54	19,54	20,60	21,23	<u>21,62</u> 21,84(1)	23,44	24,50	28,19	30,51
DOM. (*)	18,66	18,66	18,66	19,38	20,01	20,21	21,66	22,71	26,12	28,43
Irel.	-	-	-	-	17,90(2)	18,41	20,01	<u>21,02</u> 23,39(3)	26,76	29,07
U.K.	-	-	-	-	14,79(2)	15,69	17,57	<u>18,37</u> 23,39(3)	26,76	29,07
- Prix de seuil	22,37	22,37	22,37	23,07	23,73	24,21	25,78	26,90	30,97	33,28
D. MELASSE										<u>UC/100kg</u>
- Prix de seuil	3,20	3,20	3,20	3,20	3,20	3,20	3,20	3,20	3,20	3,20
E. COTISATION A LA PRODUCTION										<u>UC/</u>
- Montant max./100kg	8,97	8,97	8,97	9,10	9,36	9,46	10,44	-	0,00	9,94
- Montant prov./100kg	8,97	8,97	8,97	9,10	-	-	-	-	-	-
- Montant déf./100kg	8,97	8,97	8,10	6,99	3,38	0,00	0,00	0,00	-	-
- Remboursement :										
des producteurs en %	60	60	60	59,12	60	60	60	60	-	60
des fabricants/Im/bett.	-	-	0,68	1,62	4,66	7,36	-	-	-	-
F. QUANTITES GARANTIES(Tm)	6.594.000	6.352.500	6.487.500	6.480.000	6.480.000	7.925.000				

- (1) Valable à partir du 1.7.1973.
 (2) Valable à partir du 1.2.1973.
 (3) Valable à partir du 1.1.1975
 (*) = Dépt. franç. d'Outre-mer.

Produits	1977/	1978/	1979/	1980/	1981/	1982/	1983/	1984/	1985/	1986/
Nature des prix ou des montants	78	79	80	81	82	83	84	85	86	87
SUCRE										
Règl. de base	N° 1009/67/CEE du 18.12.1967								Règlement (CEE) N° 3330/74	
Période d'application	JUL - JUN									
Règlement d'application	1112/77	1398/78	1008/79	1593/80						
	1466/77	1399/78	1288/79	1594/80						
				1698/80						
A. BETTERAVES										
- Prix minimum		UC/TM								ECU/TM
1. Dans le quota de base.										
Comm.	25,43	25,94	31,36	31,83	33,10					
Ital.	28,72	28,02	33,87	34,35	35,62					
Irel.	26,73	27,24	32,93	33,40	34,67					
U.K.	26,73	27,24	32,93	33,40	34,67					
2. Hors quota de base.										
Comm.	17,80	18,16	21,95	22,28	23,17					
Ital.	21,09	20,24	24,47	24,80	25,69					
Irel.	19,10	19,46	23,53	23,85	24,74					
U.K.	19,10	19,46	23,53	23,85	24,74					
B. SUCRE BLANC										
Qualité standard	2è catég.									ECU/100kg
- Prix indicatif	34,56	35,25	42,62	43,26	45,55					
- Prix d'intervent.										
Comm.	32,83	33,49	40,49	41,09	43,27					
Ital.	35,36	35,09	42,42	43,03	45,21					
DOM. (*)	32,63	33,29	40,25	40,85	43,03					
Irel.	33,83	34,49	41,70	42,30	44,48					
U.K.	33,83	34,49	41,70	42,30	44,48					
- Prix de seuil	39,72	40,20	48,60	49,28	53,30					

(*) Dépt. franç. d'Outre-mer.

Produits Nature des prix ou des montants	1977/	1978/		1979/	1980/	1981/	1982/	1983/	1984/	1985/	1986/
	78	79		80	81	82	83	84	85	86	87
C. SUCRE BRUT		UC/									ECU/100kg
- Prix d'intervention		100kg									
Comm.	27,25	27,81	33,62	34,13	35,89						
Ital.	27,25	27,81	33,62	34,13	35,89						
DOM. (*)	27,53	28,10	33,97	34,48	36,26						
Irel.	27,25	27,81	33,62	34,13	35,89						
U.K.	27,25	27,81	33,62	34,13	35,89						
- Prix de seuil	34,06	34,45	41,65	42,23	45,71						
D. MELASSE											ECU/100kg
- Prix de seuil	3,20	3,20	3,87	3,87	6,00						
E. COTISATION A LA PRODUCTION											ECU/
- Montant max./ 100 kg.	9,85	10,05	12,15	12,33	12,98						
- Montant prov./ 100 kg	-	-	-	-	-						
- Montant déf./ 100 kg	9,85	10,05	12,15	12,33	12,98						
- Remboursement :											
-des producteurs en %	60	60	60	60	60						
-des fabricants/ Rm/bett.											
F. QUANTITES GARANTIES (Tm)											

(*) Dépt. franç. d'Outre-mer.

ECU / 100 kg

Date de validité JUL	Prélèvements à l'importation					Prélèvements à l'exportation			
	Sucre blanc	Sucre brut	Sirops (1)	Mélasses	Betteraves et cannes à sucre *	Sucre blanc	Sucre brut	Sirops (1)	Betteraves et cannes à sucre
	1	0	0	0			6,66	11,87	
2	0	0	0			6,66	11,87		
3	0	0	0			5,51	10,54		
4	0	0	0			2,97	8,22		
5	0	0	0			2,97	6,89		
6	0	0	0			2,97	6,89		
7	0	0	0			2,97	6,89		
8	2,63	0	0			0	5,23		
9	2,35	0	0,0263			0	5,23		
10	5,70	2,36	0,0570			0	0		
11	4,37	2,03	0,0437			0	0		
12	6,64	6,68	0,0664			-	-		
13	6,64	6,68	0,0664			-	-		
14	6,64	6,68	0,0664			-	-		
15	2,53	2,19	0,0253			-	-		
16	1,26	0,20	0,0126			-	-		
17	3,95	3,35	0,0395			-	-		
18	3,95	3,35	0,0395			-	-		
19	2,98	1,03	0,0298			-	-		
20	2,98	1,03	0,0298			-	-		
21	2,98	1,03	0,0298			-	-		
22	2,98	1,03	0,0298			-	-		
23	2,55	1,69	0,0298			-	-		
24	1,99	0,70	0,0199			-	-		
25	2,24	1,20	0,0199			-	-		
26	1,62	0,70	0,0199			-	-		
27	1,62	0,70	0,0199			-	-		
28	1,62	0,70	0,0199			-	-		
29	0	0	0			2,65	5,73		
30	0	0	0			2,65	5,73		
31	0	0	0			2,65	5,73		
Ø	2,27	1,40	0,0223			2,76	6,49		

(1) 1 % de teneur en saccharose

(*) Betteraves à sucre fraîches } 7,62
 Betteraves à sucre sèches } 26,18
 Cannes à sucre } 5,24

Règl. 1609/80 du 25.6.80 JO. L.160.80

**AFGIFTER
ABSCHÖPFUNGEN
LEVIES
PRELEVEMENTS
PRELIEVI
HEFFINGEN**

**SUKKER
ZUCKER
SUGAR
SUCRE
ZUCCHERO
SUIKER**

ECU /100 kg

Date de validité AUG	1 9 8 0								
	Prélèvements à l'importation					Prélèvements à l'exportation			
	Sucre blanc	Sucre brut	Sirops (1)	Mélasses	Betteraves et cannes à sucre *	Sucre blanc	Sucre brut	Sirops (1)	Betteraves et cannes à sucre
1	0	0	0			2,65	5,73		
2	0	0	0			2,65	5,73		
3	0	0	0			2,65	5,73		
4	0	0	0			2,65	5,73		
5	0	0	0			4,62	8,88		
6	0	0	0			6,07	12,20		
7	0	0	0			6,07	12,20		
8	0	0	0			6,07	13,20		
9	0	0	0			4,24	11,87		
10	0	0	0			4,24	11,87		
11	0	0	0			4,24	11,87		
12	0	0	0			5,90	13,53		
13	0	0	0			4,73	11,54		
14	0	0	0			6,58	14,96		
15	0	0	0			5,29	14,96		
16	0	0	0			5,29	14,96		
17	0	0	0			5,29	14,96		
18	0	0	0			5,29	14,96		
19	0	0	0			5,29	13,44		
20	0	0	0			5,29	13,44		
21	0	0	0			5,29	13,44		
22	0	0	0			5,29	13,44		
23	0	0	0			5,29	13,44		
24	0	0	0			5,29	13,44		
25	0	0	0			5,29	13,44		
26	0	0	0			5,29	13,44		
27	0	0	0			3,05	9,91		
28	0	0	0			3,05	12,05		
29	0	0	0			3,05	12,05		
30	0	0	0			3,05	12,05		
31	0	0	0			3,05	12,05		
0	0	0	0			4,58	11,95		

(1) 1 % de teneur en saccharose }
 (*) Betteraves à sucre fraîches } 7,62
 Betteraves à sucre sèches } 26,18
 Cannes à sucre } 5,24

Règl. 1609/80 du 25/6/80 J.O. L 160/80

**AFGIFTER VED INDFØRSEL
 ABSCHÖPFUNGEN BEI DER EINFUHR
 LEVIES ON IMPORTS
 PRELEVEMENTS A L'IMPORTATION
 PRELIEVI ALL'IMPORTAZIONE
 HEFFINGEN BIJ DE INVOER**

**SUKKER
 ZUCKER
 SUGAR
 SUCRE
 ZUCCHERO
 SUIKER**

ECU/100 kg

Produker Produkte Products Produits Prodotti Produkten	1980												1981												Ø Arithm.
	JUL	AUG	SEP	OCT	NOV	DEC	JAN	FEB	MAR	APR	MAI	JUN	JUL	AUG	SEP	OCT	NOV	DEC	JAN	FEB	MAR	APR	MAI	JUN	
S B L	2,27	0																							
S B R	1,40	0																							
M E L	0	0																							
S I R (1)	0,223	0																							

Produker Produkte Products Produits Prodotti Produkten																									
S B L																									
S B R																									
M E L																									
S I R (1)																									

**IMPORTPRISER
EINFUHRPREISE
IMPORT PRICES
PRIX A L'IMPORTATION
PREZZI ALL'IMPORTAZIONE
INVOERPRIJZEN**

**SUKKER
ZUCKER
SUGAR
SUCRE
ZUCCHERO
SUIKER**

CAF / CIF ROTTERDAM

ECU--RE-UA/100 kg

Ø annuelles (campagne JUL - JUN) (*)	Sucre blanc	Sucre brut	Mélasse	Ø mensuelles	Sucre blanc	Sucre brut	Mélasse
1968/69	5,81	6,80	2,42	<u>1978/79</u>			
1969/70	6,99	8,30	3,02	JUL	14,62	12,89	5,36
1970/71	9,78	10,66	3,35	AUG	15,96	13,82	5,42
1971/72	14,95	13,99	3,36	SEP	16,97	15,44	5,66
1972/73	19,50	17,52	4,39	OCT	17,31	16,09	5,88
1973/74	33,52	30,33	6,20	NOV	15,89	14,77	6,61
1974/75	62,79	57,33	5,56	DEC	15,50	14,82	7,36
1975/76	29,68	27,35	4,44	JAN	14,74	13,92	7,03
1976/77	20,05	16,91	4,92	FEB	16,03	14,94	7,37
1977/78	14,08	13,08	3,75	MAR	16,32	15,45	7,36
1978/79	16,07	14,86	6,89	APR	15,80	14,86	7,53
1979/80	33,11	30,96	9,77	MAI	16,63	15,24	8,16
				JUN	17,06	16,06	8,53
				<u>1979/80</u>			
				JUL	16,56	16,08	8,44
				AUG	18,50	16,81	8,86
				SEP	20,00	18,37	9,22
				OCT	23,47	21,45	9,18
				NOV	28,27	24,21	9,71
				DEC	29,28	26,61	9,85
				JAN	31,21	29,19	9,65
				FEB	40,88	38,21	9,66
				MAR	38,84	35,40	10,25
				APR	40,77	39,02	11,47
				MAI	54,29	54,19	10,61
				JUN	55,43	52,00	10,31
				<u>1980/81</u>			
				JUL	51,64	45,84	10,26
				AUG	55,38	53,44	10,54

(*) Les Ø annuelles 1968/69 - 1977/78 sont exprimées en UC/100 kg.

INDFØRSELSPRISER
EINFUHRPREISE
IMPORT PRICES
PRIX A L'IMPORTATION
PREZZI ALL'IMPORTAZIONE
INVOERPRIJZEN

Omgående levering, standardkvalitet
Prompte Lieferung, Standardqualität
Immediate delivery, standard quality
Livraison rapprochée, qualité type
Pronta consegna, qualità tipo
Direkte levering, standaardkwaliteit

SUKKER
ZUCKER
SUGAR
SUCRE
ZUCCHERO
SUIKER

CAF/CIF ROTTERDAM

ECU /100 kg

Oprindelse Herkunft Origin Provenance Provenienza Herkomst	Leveringsbetingel. Lieferungsbeding. Terms of delivery Cond. livraison Cond. di consegna Leveringsvoorw.	1980					1981						0 Arithm.	
		JUL	AUG	SEP	OCT	NOV	DEC	JAN	FEB	MAR	APR	MAI		JUN
Hvidt sukker Sucre blanc		Weisszucker Zucchero Bianco					White sugar Witte suiker							
Any origin.	sacs	52,38	55,80											
Europe de l'Est	sacs													
Polska	sacs													
Ostdeutschland	sacs													
United Kingdom	sacs	51,57	55,40											
Rasukker Sucre brut		Rohzucker Zucchero greggio					Raw sugar Ruwe suiker							
Any origin.		45,84	53,44											
Polska	vrac													
MéLasse MeLasse		MeLassen MeLasso					MoLasse MeLasse							
Europe de l'Est														
Polska														
Cuba														
Caraïbes		10,55	10,88											
South Africa														
Mozambique														

**VERDENSMARKEDSPRISEN
WELTMARKTPREISE
WORLD MARKET PRICES
PRIX SUR LE MARCHE MONDIAL
PREZZI DEL MERCATO MONDIALE
WERELDMARKTPRIJZEN**

**SUKKER
ZUCKER
SUGAR
SUCRE
ZUCCHERO
SUIKER**

ECU-RE-UA/100 kg

Ø annuelles (campagne JUL - JUN) (1)	Bourse de Paris	London Daily Price Sucre brut	London Daily Price Sucre blanc	New York Contrat n° 8 ou 11 (juin 1971)	Ø Mensuelles	Bourse de Paris	London Daily Price Sucre brut	London Daily Price Sucre blanc	New York Contrat n° 8 ou 11 (juin 1971)
1961/62	-	6,46	-	5,79	<u>1978/79</u>				
1962/63	-	12,81	-	12,23	JUL	14,41	12,92	14,50	Suspendu
1963/64	-	23,06	-	19,05	AUG	15,20	13,82	15,44	"
1964/65	8,19	7,90	-	6,72	SEP	16,08	15,44	16,25	"
1965/66	5,76	5,57	-	4,44	OCT	16,67	16,09	16,65	"
1966/67	4,84	4,71	-	3,93	NOV	15,27	14,81	15,22	"
1967/68	4,98	5,16	-	4,39	DEC	14,43	14,81	14,77	"
1968/69	6,29	6,87	-	6,11	JAN	13,90	13,92	13,99	"
1969/70	7,51	8,24	-	7,38	FEB	15,28	14,94	15,29	"
1970/71	10,99	10,59	-	9,51	MAR	15,60	15,49	15,55	"
1971/72	15,75	13,99	-	13,22 (*)	APR	15,63	14,86	15,65	"
1972/73	19,30	17,53	-	16,80 (*)	MAI	16,31	15,26	16,38	"
1973/74	37,52	33,53	-	27,34 (*)	JUN	16,68	16,08	16,78	"
1974/75	66,60	57,36	-	54,39 (*)	<u>1979/80</u>				
1975/76	29,47	27,39	29,35	25,74 (*)	JUL	16,23	16,09	16,23	"
1976/77	19,85	16,90	20,05	15,14 (*)	AUG	17,84	16,78	18,16	"
1977/78	13,55	13,06	13,76	-	SEP	19,49	18,37	19,81	15,79
1978/79	15,45	14,87	15,54	-	OCT	22,90	21,47	23,02	18,75
1979/80	32,32	30,91	32,73	25,81	NOV	27,43	24,19	27,70	21,77
					DEC	28,57	26,66	28,94	22,98
					JAN	30,37	29,21	30,55	26,34
					FEB	40,21	38,13	40,42	35,66
					MAR	38,23	35,39	38,38	32,44
					APR	39,61	38,74	40,37	36,29
					MAI	52,35	53,77	53,60	50,03
					JUN	54,51	52,00	55,48	49,65
					<u>1980/81</u>				
					JUL	50,86	45,75	51,43	43,32
					AUG	54,76	53,58	54,90	50,21

Paris : Sucre blanc, FOB arrimé ports européens désignés, en sacs neufs.
London : Sucre brut, 96°, CIF U.K. ex cale,
Sucre blanc, FOB arrimé ports européens désignés, en sacs neufs.

New York : Sucre brut, 96°, FOB arrimé Caraïbes.

(*) Contrat n° 11.

(1) Les Ø annuelles sont exprimées en UC/100 kg de 1961/62 à 1977/78.

I S O G L U C O S E

Nærmere oplysninger vedrørende importafgifter, restitutioner samt produktionsafgifter.

INDLEDNING

De fælles bestemmelser for isoglucose, der er fastsat i Rådets forordning (EØF) nr. 1111/77 af 17.5.1977 (EFT nr. L 134 af 28.5.1977) trådte i kraft den 1. juli 1977. De indeholder en ordning for samhandelen med tredjelande og en produktionsafgiftsordning.

I. ANVENDELSE

De fælles bestemmelser for isoglucose gælder for følgende produkter:

Pos. i den fælles toldtarif	Varebeskrivelse
17.02 D I	Isoglucose
27.07 F III	Isoglucose tilsat smagsstoffer eller farvestoffer

I ovennævnte forordning forstås ved isoglucose sirup og andre sukkeropløsninger fremstillet på basis af glucosesirupper med et indhold i tør tilstand på mindst 10% fructose og mindst 1% i alt af oligosaccharider og polysaccharider.

II. SAMHANDEL MED TREDJELANDE

Ved samhandel med tredjelande er der fastsat en ordning med importafgifter og eksportrestitutioner.

Importafgifter (forordning (EØF) nr. 1111/77, art. 3)

Importafgifterne består af to elementer, nemlig et variabelt element og et fast element. Disse to elementer bestemmes henholdsvis efter artikel 15 i forordning (EØF) nr. 3330/74 og artikel 14 i forordning (EØF) nr. 1727/75. De fastsættes hver måned af Kommissionen. Den afgift, der skal opkræves, er den, der gælder på indførselsdagen.

Eksportrestitutioner (forordning (EØF) nr. 1111/77, art. 4)

For at muliggøre udførelse af de i artikel 1 i ovennævnte forordning omhandlede produkter fastsættes der regelmæssigt en eksportrestitution. Denne restitution, hvis niveau bestemmes på grundlag af de i artikel 4, stk. 1, fastsatte kriterier, er den samme for hele Fællesskabet og kan differentieres alt efter destinationen. Den ydes efter ansøgning fra den pågældende eksportør. Den restitution, der ydes, er den, der gælder på udførselsdagen. Den kan imidlertid forudfastsættes.

III. PRODUKTIONSAFGIFTSORDNING (forordning (EØF) nr. 1111/77, art. 9)

Medlemsstaterne opkræver en produktionsafgift fra isoglucosefabrikanten. Produktionsafgiften pr. 100 kg tørstof er in princippet lig med den produktionsafgift, der er fastsat i artikel 27 i forordning (EØF) nr. 3330/74 i den samme periode, hvor denne finder anvendelse.

Rådet fastsætter inden den 1. januar 1979, hvilken ordning der skal anvendes fra den 1. juli 1979.

I S O G L U K O S E

Erläuterungen betreffend Abschöpfungen, Erstattungen und die Produktionsabgabe.

EINLEITUNG

Die in der Verordnung (EWG) Nr. 1111/77 des Rates vom 17. Mai 1977 (ABl. Nr. L 134 vom 28.5.1977) festgelegten Gemeinschaftsbestimmungen betreffend Isoglukose sind am 1. Juli 1977 in Kraft getreten. Sie enthalten eine Regelung für den Handel mit Drittländern und eine Regelung für die Produktionsabgabe.

I. ANWENDUNGSBEREICH

Die Gemeinschaftsbestimmungen für Isoglukose betreffen folgende Erzeugnissen:

Nr. des Gemeinsamen Zolltarifs	Warenbezeichnung
17.02 D I	Isoglukose
21.07 F III	Zuckersirupe, aromatisiert oder gefärbt - Isoglukose

Im Sinne der genannten Verordnung gilt als Isoglukose Sirup, aus Glukosesirup gewonnen, mit - auf den Trockenstoff bezogen - einem Fruktosegehalt von mindestens 10 Gewichtshundertteilen und einem Gehalt an Oligosacchariden und Polysacchariden von mindestens insgesamt 1 Gewichtshundertteil.

II. HANDEL MIT DRITTLÄNDERN

Für den Handel mit Drittländern wird eine Regelung eingeführt, die die Erhebung von Abschöpfungen bei der Einfuhr und die Gewährung von Erstattungen bei der Ausfuhr vorsieht.

Abschöpfungen bei der Einfuhr (Verordnung (EWG) Nr. 1111/77, Art. 3)

Die Abschöpfungen bei der Einfuhr bestehen aus zwei Teilbeträgen: einem beweglichen und einem festen. Die beiden Teilbeträge werden unter Bezug auf Artikel 15 der Verordnung (EWG) Nr. 3330/74 bzw. auf Artikel 14 der Verordnung (EWG) Nr. 2727/75 festgesetzt. Sie werden jeden Monat von der Kommission festgesetzt. Die zu erhebende Abschöpfung ist jeweils die am Tage der Einfuhr geltende.

Erstattungen bei der Ausfuhr (Verordnung (EWG) Nr. 1111/77, Art. 4)

Zur Ermöglichung der Ausfuhr der in Artikel 1 der oben genannten Verordnung erwähnten Erzeugnisse wird in regelmäßigen Abständen eine Erstattung zur Ausfuhr festgesetzt. Diese Erstattung, deren Höhe unter Berücksichtigung der in Absatz 1 des Artikels 4 vorgesehenen Kriterien festgesetzt wird, ist für die ganze Gemeinschaft gleich und kann je nach Bestimmung differenziert werden. Sie wird auf Antrag des Interessenten gewährt. Anzuwenden ist jeweils die am Tage der Ausfuhr geltende Erstattung. Die vorherige Festsetzung der Erstattung kann jedoch beschlossen werden.

III. REGELUNG BETREFFEND DIE PRODUKTIONSABGABE (Verordnung (EWG) Nr. 1111/77, Art. 9)

Die Mitgliedstaaten erheben von dem Isoglukosehersteller eine Produktionsabgabe. Der Betrag der Produktionsabgabe entspricht prinzipiell für je 100 kg Trockenstoff dem Betrag der in Artikel 27 der Verordnung (EWG) Nr. 3330/74 vorgesehenen Produktionsabgabe und gilt für denselben Zeitraum, für den der letztgenannte Betrag gilt.

Der Rat erläßt bis zum 1. Januar 1979 die ab 1. Juli 1979 anzuwendende Regelung.

I S O G L U C O S E

Explanatory note on the levies, refunds and production levies.

INTRODUCTION

The common measures in respect of isoglucose laid down in Council Regulation (EEC) No 1111/77 of 17 May 1977 (OJ No L 134, 28.5.1977) entered into force on 1 July 1977. They comprise a trading system with non-member countries and a production levy system.

I. APPLICATION

Common provisions for isoglucose cover the following products :

CCT Heading number	Description of goods
17.02 D I	Isoglucose
21.07 F III	Flavoured or coloured isoglucose syrups

For the purposes of the above-mentioned Regulation isoglucose means the syrup obtained from glucose syrups of a content by weight in the dry state of at least 10% fructose and 1% in total of oligosaccharides and polysaccharides.

II. TRADE WITH NON-MEMBER COUNTRIES

A system has been set up for trade with non-member countries comprising a system of import levies and export refunds.

Import levies (Regulation (EEC) No 1111/77, Article 3)

Import levies are made up of two components, one variable, one fixed. These components are calculated in accordance with Article 15 of Regulation (EEC) No 3330/74 and Article 14 of Regulation (EEC) No 2727/75 respectively. They are fixed on a monthly basis by the Commission. The levy to be charged is that applicable on the day of importation.

Export refunds (Regulation (EEC) No 1111/77, Article 4)

To enable the products referred to in Article 1 of the above-mentioned Regulation to be exported, and export refund is fixed periodically. This refund, the level of which is determined on the criteria provided for in Article 4 (1), is the same for the whole Community and may be varied according to destination. The refund is granted at the request of the party concerned. The amount of the refund is that applicable on the day of exportation. However, it may be fixed in advance.

III. SYSTEM OF PRODUCTION LEVIES (Regulation (EEC) No 1111/77, Article 9)

The Member States charge a production levy on manufacturers of isoglucose. Principally, the amount of this levy, per 100 kg of dry matter, is equal to the production levy provided for in Article 27 of Regulation (EEC) No 3330/74 for the same period.

The Council is to adopt before January 1979 the system applicable from July 1979.

I S O G L U C O S E

Eclaircissements concernant les prélèvements, les restitutions ainsi que la cotisation à la production.

INTRODUCTION

Les dispositions communes pour l'isoglucose, établies dans le Règlement (CEE) n° 1111/77 du Conseil du 17.5.1977 (JO n° L 134 du 28.5.1977) sont entrées en vigueur le 1er juillet 1977. Elles comportent un régime des échanges avec les pays tiers et un régime de cotisation à la production.

I. APPLICATION

Les dispositions communes pour l'isoglucose régissent les produits suivants :

N° du tarif douanier commun	Désignation des marchandises
17.02 D I	Isoglucose
21.07 F III	Sirops d'isoglucose aromatisés ou additionnés de colorants

Au sens du Règlement susmentionné, on entend par isoglucose le sirop obtenu à partir de sirops de glucose, d'une teneur en poids à l'état sec d'au moins 10 % de fructose et 1 % au total d'oligosaccharides et de polysaccharides.

II. ECHANGES AVEC LES PAYS TIERS

Pour les échanges avec les pays tiers un régime est établi, comportant un système de prélèvements à l'importation et de restitutions à l'exportation.

Prélèvements à l'importation (Règlement (CEE) n° 1111/77, art. 3)

Les prélèvements à l'importation sont composés de deux éléments : un élément mobile et un élément fixe. Ces deux éléments sont établis en se référant respectivement à l'art. 15 du Règlement (CEE) n° 3330/74 et à l'art. 14 du Règlement (CEE) n° 2727/75. Ils sont fixés mensuellement par la Commission. Le prélèvement à percevoir est celui qui est applicable le jour de l'importation.

Restitutions à l'exportation (Règlement (CEE) n° 1111/77, art. 4)

Pour permettre l'exportation des produits visés à l'art. 1 du Règlement susmentionné, une restitution à l'exportation est fixée périodiquement. Cette restitution, dont le niveau est déterminé en tenant compte des critères prévus au paragraphe 1 de l'art. 4, est la même pour toute la Communauté et peut être différenciée selon la destination. Elle est accordée sur demande de l'intéressé. La restitution à appliquer est celle qui est valable le jour de l'exportation. Toutefois, la fixation peut être décidée à l'avance.

III. REGIME DE COTISATION A LA PRODUCTION (Règlement (CEE) n° 1111/77, art. 9)

Les Etats membres perçoivent du fabricant d'isoglucose une cotisation à la production. Le montant de cette cotisation, en principe, est égal, pour 100 kg. de matière sèche, au montant de la cotisation à la production prévue au Règlement (CEE) n° 3330/74, art. 27, pour la même période à laquelle le dernier montant s'applique.

Le Conseil arrêtera, avant le 1er janvier 1979, le régime applicable à partir du 1er juillet 1979.

I S O G L U C O S I O

Spiegazioni relative ai prelievi, alle restituzioni e ai contributi gravanti sulla produzione.

INTRODUZIONE

Le disposizioni comuni per l'isoglucosio, stabilite dal regolamento (CEE) n. 1111/77 del Consiglio, del 17 maggio 1977 (GU n. L 134 del 28.5.1977), sono entrate in vigore il 1° luglio 1977. Esse istituiscono un regime di scambi con i paesi terzi e un regime di contributi gravanti sulla produzione.

I. APPLICAZIONE

Le disposizioni comuni per l'isoglucosio disciplinano i prodotti seguenti :

N. della tariffa doganale comune	Designazione delle merci
17.02 D I	Isoglucosio
27.07 F III	Sciroppi di isoglucosio aromatizzati o colorati

Ai sensi del regolamento suindicato, si intende per isoglucosio lo sciroppo ottenuto da sciroppi di glucosio, contenente in peso, allo stato secco, almeno il 10% di fruttosio e l'1%, globalmente, di oligosaccaridi e di polisaccaridi.

II. SCAMBI CON I PAESI TERZI

Per gli scambi con i paesi terzi è istituito un regime che comporta un sistema di prelievi all'importazione e di restituzioni all'esportazione.

Prelievi all'importazione (Regolamento (CEE) n. 1111/77, articolo 3)

I prelievi all'importazione sono composti di due elementi, uno mobile e l'altro fisso. I due elementi vengono calcolati in base rispettivamente all'articolo 15 del regolamento (CEE) n. 3330/74 all'articolo 14 del regolamento (CEE) n. 2727/75. I prelievi vengono fissati mensilmente dalla Commissione. Il prelievo che deve essere riscosso è quello applicabile il giorno dell'importazione.

Restituzioni all'esportazione (Regolamento (CEE) n. 1111/77, articolo 4)

Ai fini dell'esportazione dei prodotti di cui all'articolo 1 del regolamento suindicato, viene fissata periodicamente una restituzione all'esportazione. Questa restituzione, il cui importo viene calcolato tenendo conto dei criteri esposti al paragrafo 1 dell'articolo 4, è la stessa per tutta la Comunità ma può essere differenziata secondo le destinazioni. Essa viene concessa su richiesta dell'interessato. La restituzione da applicare è quella valida il giorno dell'esportazione; si può tuttavia deciderne la fissazione anticipata.

III. REGIME DI CONTRIBUTI GRAVANTI SULLA PRODUZIONE (Regolamento (CEE) n. 1111/77, articolo 9)

Gli Stati membri riscuotono dal fabbricante di isoglucosio un contributo sulla produzione. In principio, l'importo di tale contributo è pari, per 100 kg di materia secca, all'importo del contributo sulla produzione di cui all'articolo 27 del regolamento (CEE) n. 3330/74 ed ha la stessa durata di validità di quest'ultimo importo.

Il Consiglio adotterà anteriormente al 1° gennaio 1979 il regime applicabile a decorrere dal 1° luglio 1979.

I S O G L U C O S E

Toelichting inzake de heffingen, de restituties en de produktieheffing.

INLEIDING

De bij Verordening (EEG) nr. 1111/77 van de Raad van 17.5.1977 (PB nr. L 134 van 28.5.1977) vastgestelde gemeenschappelijke bepalingen voor isoglucose zijn op 1 juli 1977 in werking getreden. Zij omvatten een regeling van het handelsverkeer met derde landen en een stelsel van produktieheffingen.

I. TOEPASSING

De gemeenschappelijke bepalingen voor isoglucose gelden ten aanzien van de volgende produkten :

Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief	Omschrijving
17.02 D I	Isoglucose
21.07 F III	Stroop van isoglucose, gearomatiseerd of met toegevoegde kleurstoffen

In de bovengenoemde verordening wordt onder isoglucose verstaan, uit glucosestroop verkregen stroop die, berekend op de droge stof, minstens 10 gewichtspercenten fructose en in totaal minstens 1 gewichtspercent oligosacchariden en polysacchariden bevat.

II. HANDELSVERKEER MET DERDE LANDEN

Voor het handelsverkeer met derde landen is een regeling vastgesteld die invoerheffingen en uitvoerrestituties omvat.

Invoerheffingen (Verordening (EEG) nr. 1111/77, art. 3)

De invoerheffingen bestaan uit twee elementen : een variabel en een vast element. Deze beide elementen worden vastgesteld overeenkomstig respectievelijk art. 15 van Verordening (EEG) nr. 3330/74 en art. 14 van Verordening (EEG) nr. 2727/75. Zij worden maandelijks door de Commissie vastgesteld. De toe te passen heffing is die welke geldt op de dag van invoer.

Uitvoerrestituties (Verordening (EEG) nr. 1111/77, art. 4)

Om de uitvoer mogelijk te maken van de in artikel 1 van de boven aangehaalde verordening genoemde produkten, wordt periodiek een uitvoerrestitutie vastgesteld. Deze restitutie, die wordt bepaald door rekening te houden met de in lid 1 van artikel 4 bedoelde criteria, is voor de gehele Gemeenschap gelijk en kan variëren naar gelang van de bestemming. Zij wordt toegekend op verzoek van de belanghebbende. De toe te passen restitutie is die welke geldt op de dag van uitvoer. Er kan evenwel worden besloten de restitutie vooraf vast te stellen.

III. STELSEL VAN PRODUKTIEHEFFINGEN (Verordening (EEG) nr. 1111/77, art. 9)

De lid-staten leggen de isoglucosefabrikanten een produktieheffing op. Deze produktieheffing is in principe per 100 kg droge stof gelijk aan het bedrag van de in art. 27 van Verordening (EEG) nr. 3330/74 bedoelde produktieheffing die voor dezelfde periode geldt.

De Raad stelt vóór 1 januari 1979 de met ingang van 1 juli 1979 geldende regeling vast.

**AFGIFTER VED INDFØRSEL FRA TREDJELANDE
 ABSCHÖPFUNGEN BEI EINFUHR AUS DRITTLÄNDERN
 LEVIES ON IMPORTS FROM THIRD COUNTRIES
 PRELEVEMENTS A L'IMPORTATION DES PAYS TIERS
 PRELIEVI ALL'IMPORTAZIONE DAI PAESI TERZI
 HEFFINGEN BIJ INVOER UIT DERDE LANDEN**

**ISOGLUCOSE
 ISOGLUKOSE
 ISOGLUCOSE
 ISOGLUCOSIO
 ISOGLUCOSE**

ECU / 100 kg } Tørstof
 Trockenstoff
 Dry matter
 Matière sèche
 Materia secca
 Droge stof

Tarifnummer Tarifnummer Tariff No. N° Tariffaire N° Tariffario Tariefnummer	1980						1981					
	JUL	AUG	SEP	OCT	NOV	DEC	JAN	FEB	MAR	APR	MAI	JUN
17.01 D I	9,67	9,67										
21.07 F III	9,67	9,67										

**RESTITUTION
 ERSTATTUNG
 REFUND
 RESTITUTION
 RESTITUZIONE
 RESTITUTIE**

Tarifnummer Tarifnummer Tariff No. N° Tariffaire N° Tariffario Tariefnummer	1980						1981					
	JUL	AUG	SEP	OCT	NOV	DEC	JAN	FEB	MAR	APR	MAI	JUN
17.02 D I	0	0										
21.07 F III	0	0										

**Salgs- og abonnementskontorer · Vertriebsbüros · Sales Offices
Bureaux de vente · Uffici di vendita · Verkoopkantoren**

Belgique - België

Moniteur belge — Belgisch Staatsblad

Rue de Louvain 40-42 —
Leuvensestraat 40-42
1000 Bruxelles — 1000 Brussel
Tél. 512 00 26
CCP 000-2005502-27
Postrekening 000-2005502-27

Sous-dépôts — Agentschappen:

Librairie européenne — Europese
Boekhandel
Rue de la Loi 244 — Wetstraat 244
1040 Bruxelles — 1040 Brussel

CREDOC

Rue de la Montagne 34 - Bte 11 —
Bergstraat 34 - Bus 11
1000 Bruxelles — 1000 Brussel

Danmark

J.H. Schultz — Boghandel

Møntergade 19
1116 København K
Tlf. (01) 14 11 95
Girokonto 200 1195

Underagentur:

Europa Bøger
Gammel Torv 6
Postbox 137
1004 København K
Tlf. (01) 14 54 32

BR Deutschland

Verlag Bundesanzeiger

Breite Straße — Postfach 10 80 06
5000 Köln 1
Tel. (0221) 21 03 48
(Fernschreiber: Anzeiger Bonn
8 882 595)
Postscheckkonto 834 00 Köln

France

*Service de vente en France des publica-
tions des Communautés européennes*

Journal officiel
26, rue Desaix
75732 Paris Cedex 15
Tél. (1) 578 61 39 — CCP Paris 23-96

Sous-agent

D.E.P.P. — Maison de l'Europe
37, rue des Francs-Bourgeois
75004 Paris
Tél.: 887 96 50

Ireland

Government Publications

Sales Office
G.P.O. Arcade
Dublin 1

or by post from

Stationery Office

Beggar's Bush
Dublin 4
Tel. 68 84 33

Italia

Libreria dello Stato

Piazza G. Verdi 10
00198 Roma — Tel. (6) 8508
Telex 62008
CCP 1/2640

Agenzia

Via XX Settembre
(Palazzo Ministero del tesoro)
00187 Roma

**Grand-Duché
de Luxembourg**

*Office des publications officielles
des Communautés européennes*

5, rue du Commerce
Boîte postale 1003 — Luxembourg
Tél. 49 00 81 — CCP 19190-81
Compte courant bancaire:
BIL 8-109/6003/300

Nederland

Staatsdrukkerij- en uitgeverijbedrijf

Christoffel Plantijnstraat, 's-Gravenhage
Tel. (070) 62 45 51
Postgiro 42 53 00

United Kingdom

H.M. Stationery Office

P.O. Box 569
London SE1 9NH
Tel. (01) 928 69 77, ext. 365
National Giro Account 582-1002

United States of America

*European Community Information
Service*

2100 M Street, N.W.
Suite 707
Washington, D.C. 20 037
Tel. (202) 862 95 00

Schweiz - Suisse - Svizzera

Librairie Payot

6, rue Grenus
1211 Genève
Tél. 31 89 50
CCP 12-236 Genève

Sverige

Librairie C.E. Fritze

2, Fredsgatan
Stockholm 16
Postgiro 193, Bankgiro 73/4015

España

Librería Mundi-Prensa

Castelló 37
Madrid 1
Tel. 275 46 55

Andre lande · Andere Länder · Other countries · Autres pays · Altri paesi · Andere landen

Kontoret for De europæiske Fællesskabers officielle Publikationer · Amt für amtliche Veröffentlichungen der Europäischen Gemeinschaften · Office for Official Publications of the European Communities · Office des publications officielles des Communautés européennes · Ufficio delle pubblicazioni ufficiali delle Comunità europee · Bureau voor officiële publikaties der Europese Gemeenschappen

Luxembourg 5, rue du Commerce Boîte postale 1003 Tél 49 00 81 · CCP 19 190-81 Compte courant bancaire BIL 8-109/6003/300

- DK = Landbrugsmarkeder: Priser — a) Vegetabiliske produkter — b) Animalske produkter.
- DE = Agrarmärkte: Preise — a) Pflanzliche Produkte — b) Tierische Produkte.
- FR = Marchés agricoles: Prix — a) Produits végétaux — b) Produits animaux.
- IT = Mercati agricoli: Prezzi — a) Prodotti vegetali — b) Prodotti animali.
- NL = Landbouwmarkten: Prijzen — a) Plantaardige produkten — b) Dierlijke produkten.
- EN = Agricultural markets: Prices — a) Vegetables products — b) Livestock products.

	BFR	DKR	DM	FF	LIT	HFL	UKL	IRL	USD
Marchés agricoles a + b	2.400,-	432,-	150,-	349,50	67.000	164,50	36.50	40.00	82.
a) Produits végétaux	1.500,-	270,-	93,50	218,50	41.900	103,-	22.80	25.00	51.50
b) Produits animaux	1.500,-	270,-	93,50	218,50	41.900	103,-	22.80	25.00	51.50
Numéro isolé a ou b	160,-	28,80	10,-	23,30	4.500	11,-	2.45	2.65	5.50



KONTORET FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABERS OFFICIELLE PUBLIKATIONER
 AMT FÜR AMTLICHE VERÖFFENTLICHUNGEN DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN
 OFFICE DES PUBLICATIONS OFFICIELLES DES COMMUNAUTÉS EUROPÉENNES
 UFFICIO DELLE PUBBLICAZIONI UFFICIALI DELLE COMUNITÀ EUROPEE
 BUREAU VOOR OFFICIËLE PUBLIKATIES DER EUROPESE GEMEENSCHAPPEN
 OFFICE FOR OFFICIAL PUBLICATIONS OF THE EUROPEAN COMMUNITIES

ISSN 0378 - 4436

Boîte postale 1003 — Luxembourg

Kat./Cat.: CB-AG-80-008-6A-C